

Guida operativa della copiatrice

d-Copia 25

d-Copia 35

d-Copia 40



Leggete la guida all'operazione prima di usare la fotocopiatrice.
Tenete il manuale vicino alla fotocopiatrice per ogni evenienza.

olivetti

PUBBLICAZIONE EMESSA DA:

Olivetti Tecnost, S.p.A.

Divisione Business Prodotti Office

Via Jervis, 77 - 10015 Ivrea (TO)

www.olivettitecnost.com

Copyright © 2002, Olivetti

Tutti i diritti riservati

Novembre 2002

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto descritto in questo manuale in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.



ENERGY STAR è un marchio di fabbrica registrato in U.S.A.

Il programma ENERGY STAR è stato istituito dal ministero per la protezione dell'ambiente degli Stati Uniti per la riduzione del consumo di energia, in risposta alle esigenze di salvaguardia ambientale per promuovere la progettazione e l'utilizzo di apparecchiature per l'ufficio a più alto rendimento per energia assorbita.

I requisiti qualitativi di questo prodotto sono attestati dall'apposizione della marcatura CE sul prodotto.



L'impostazione del tempo di spegnimento sarà da 15 a 120 minuti nelle aree che sono comprese nel programma Swiss Energy 2000.

Si richiama l'attenzione sulle seguenti azioni che possono compromettere la conformità sopra attestata, oltre, naturalmente, le caratteristiche del prodotto:

- errata alimentazione elettrica;
 - errata installazione o uso errato o improprio o comunque difforme dalle avvertenze riportate sul manuale d'uso fornito col prodotto;
 - sostituzione di componenti o accessori originali con altri di tipo non approvato dal costruttore, o effettuata da personale non autorizzato.
-

Leggete il manuale di funzionamento prima di usare la fotocopiatrice. Tenete il manuale vicino alla fotocopiatrice per ogni evenienza.

Le sezioni di questo manuale e le parti della fotocopiatrice segnate con dei simboli costituiscono delle avvertenze di sicurezza per la protezione dell'utente, delle persone e degli oggetti circostanti e per assicurare un utilizzo corretto e sicuro della fotocopiatrice. I simboli e il loro significato sono indicati qui sotto.



PERICOLO: Indica una situazione che può portare a lesioni gravi o addirittura mortali per via della mancata osservanza delle istruzioni fornite.




AVVERTENZA: Indica una situazione che può portare a lesioni gravi o addirittura mortale per via della mancata osservanza delle istruzioni fornite.



ATTENZIONE: Indica una situazione che può portare a lesioni personali o danni materiali per via di una mancata attenzione o osservanza delle istruzioni fornite.

Simboli

Il simbolo  indica che la sezione in questione include delle avvertenze di sicurezza. I particolari punti sono indicati all'interno del simbolo.




..... [Avvertimento generale]



..... [Avvertimento di pericolo di scosse elettriche]



..... [Avvertimento di un'alta temperatura]


Il simbolo  indica che la sezione in questione include delle informazioni sulle azioni vietate. Le specifiche dell'azione vietata sono indicate all'interno del simbolo.



..... [Avvertimento di azioni vietate]



..... [Vietato smontare]

Il simbolo  indica che la sezione in questione include delle informazioni sulle azioni da eseguire. Le specifiche dell'azione richiesta sono indicate all'interno del simbolo.



..... [Azione richiesta]



..... [Rimuovete la spina del cavo di alimentazione dalla presa murale]



..... [Collegate sempre la fotocopiatrice ad una presa murale con messa a terra]

Rivolgetevi al vostro concessionario per la necessaria sostituzione se non sono leggibili le avvertenze di sicurezza contenute nel manuale oppure se non disponete del manuale. (a pagamento)

CAPITOLO 1

IMPORTANTE! LEGGETE

INNANZI TUTTO 1-1

- ⚠ ETICHETTE DI AVVERTENZA 1-1
- ⚠ PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE 1-2
- ⚠ PRECAUZIONI PER L'USO 1-3

CAPITOLO 2

NOMENCLATURA 2-1

- (1) Corpo principale 2-1
- (2) Pannello operativo 2-3
- (3) Pannello a sfioramento 2-4

CAPITOLO 3

INSERIMENTO DELLA CARTA 3-1

- 1. Inserimento della carta 3-1
 - (1) Precauzioni per l'inserimento della carta 3-1
 - (2) Inserimento della carta nel cassetto 3-1
 - (3) Inserimento carta nel bypass multiplo 3-2
- 2. Sostituzione del contenitore del toner e della scatola del toner di scarto 3-4

CAPITOLO 4

FUNZIONAMENTO PRINCIPALE 4-1

- 1. Procedura principale di copiatura 4-1
- 2. Ingrandimento/riduzione 4-4
 - (1) Modo di selezione automatica dell'ingrandimento 4-4
 - (2) Tasto di copiatura zoom 4-5
 - (3) Modo zoom standard 4-6
 - (4) Modo del formato della XY 4-6
- 3. Copiatura ad interruzione 4-7
- 4. Funzione di risparmio energia (preriscaldamento) 4-8
- 5. Funzione di spegnimento automatico 4-8

CAPITOLO 5

FUNZIONI..... 5-1

- 1. Copiatura duplex da vari originali [Duplex copy] 5-1
 - (1) Copiatura duplex da originali a due lati 5-1
 - (2) Copiatura duplex da un originale libro 5-1
 - (3) Copiatura duplex da originali ad un lato 5-2
- 2. Copiatura di originali a due pagine su pagine separate [Page separation copy mode] 5-4
 - (1) Copie a separazione pagine da originali libro ... 5-4
 - (2) Copie a separazione pagine da originali a due lati 5-4

- 3. Per creare un margine di rilegatura [Modo Margine] 5-6
 - (1) Margine 5-6
 - (2) Margine anteriore e posteriore 5-6
- 4. Per ottenere delle copie dai bordi puliti [Modo Cancella Bordo] 5-8
 - (1) Cancellazione dei difetti dai bordi delle copie (Cancellazione Foglio) 5-8
 - (2) Cancellazione difetti dai bordi e dal centro delle copie fatte da libri (Cancellazione Libro) 5-8
- 5. Una copia da due o quattro originali [Copia layout] 5-10
 - (1) 2 in 1 5-10
 - (2) 4 in 1 5-10
- 6. Stampa dei numeri delle pagine sulle copie [Print page numbers function] 5-12
- 7. Sovrapposizione delle immagini [Form overlay mode] 5-15
- 8. Creazione libretto (originali in fogli) [Booklet copy mode] 5-16
- 9. Dopo la creazione di un libretto (originali a due pagine [facce aperte]) [Booklet + cover copy mode] 5-18
- 10. Fascicolazione senza finitore del documento [Sort copy] 5-20
- 11. Modo di copiatura con rotazione fascicoli 5-21
- 12. Modo di selezione automatica 5-22
- 13. Aggiunta copertine alle copie 5-23
- 14. Selezioner del formato dell'originale 5-25
- 15. Alimentazione carta come foglio di protezione dei lucidi [Transparency + backing sheet modes] .. 5-26
- 16. Inversione bianco e nero [Invert copy mode] .. 5-28
- 17. Per fare delle copie con l'immagine riflessa [Mirror copy mode] 5-29
- 18. Copiatura di un grosso numero di originali in un lotto [Batch scanning] 5-30
- 19. Riduzione del consumo del toner [Toner economy mode] 5-31
- 20. Direzione di inserimento dell'originale 5-32
- 21. Memorizzazione delle impostazioni usate frequentemente [Program mode] 5-33
 - (1) Registrazione delle varie impostazioni come un unico programma 5-33
 - (2) Copiatura con un programma registrato ... 5-34
 - (3) Per cambiare il nome del tasto del programma 5-35
 - (4) Cancellazione del programma 5-36
 - (5) Inserimento del nome del programma 5-37
- 22. Utilizzo del tasto [Register] 5-39

23. Cancellazione del tasto [Register]	5-41
--	------

CAPITOLO 6

GESTIONE DELLA FOTOCOPIATRICE 6-1

1. Modo di gestione della fotocopiatrice	6-1
(1) Modo di gestione della fotocopiatrice	6-1
(2) Visualizzazione dello schermo “Management code menu”	6-3
(3) Per fare le varie impostazioni.....	6-3
(4) Per fare delle copie quando la fotocopiatrice si trova nel modo di gestione copie	6-9
2. Impostazioni default	6-11
(1) Impostazione “Machine default”	6-11
(2) Accesso al modo di impostazione dei valori default della macchina	6-13
(3) Per cambiare le impostazioni default	6-13
(4) Impostazioni default della copiatura.....	6-23
(5) Accesso al modo di impostazione default delle copie	6-24
(6) Per cambiare le impostazioni default della copia	6-25
3. Stampa modulo	6-35
4. Selezione della lingua	6-37
5. Ripristino del cilindro	6-38

CAPITOLO 7

ATTREZZATURE OPZIONALI 7-1

(1) Processore dei documenti duplex	7-1
(2) Processore dei documenti	7-2
(3) Alimentatore della carta	7-3
(4) Alimentatore della carta	7-3
(5) Finitore dei documenti.....	7-3
(6) Scheda stampante	7-6
(7) Finitore incorporato	7-6
(8) Unità duplex	7-7
(9) Separatore lavori.....	7-8
(10) Contatore a chiave	7-8
(11) Scheda stampante	7-8
(12) Kit di stampante/scanner	7-8
(13) Kit del fax	7-8

CAPITOLO 8

LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI... 8-1

1. Messaggi di errore	8-1
2. Quando un indicatore lampeggia o si illumina di arancione	8-3
3. Quando si verifica un inceppamento della carta	8-3
(1) Precauzioni	8-4
(2) Procedure di rimozione	8-4

4. Localizzazione dei guasti	8-11
------------------------------------	------

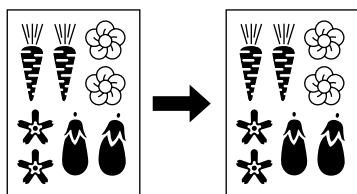
CAPITOLO 9

PULIZIA E SPECIFICHE 9-1

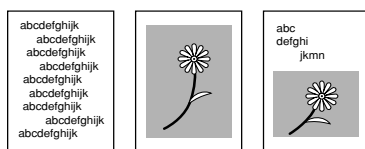
1. Pulizia della fotocopiatrice	9-1
2. Specifiche	9-3
3. Unità opzionali	9-4

● UTILIZZO COMPLETO DELLE FUNZIONI AVANZATE DELLA MACCHINA

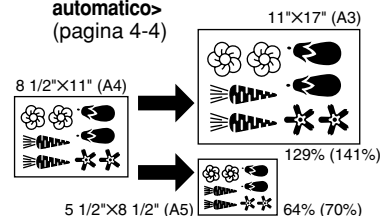
- 1** Per far selezionare automaticamente dalla macchina la carta dello stesso formato dell'originale **<Selezione formato carta>** (pagina 4-2)



- 2** Per fare delle riproduzioni nitide di fotografie **<Selezione della qualità della copia>** (pagina 4-3)

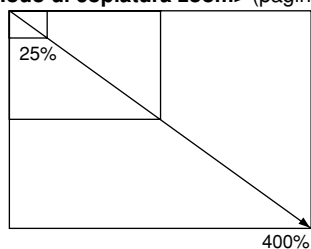


- 3** Varie funzioni per fare delle copie ingrandite e ridotte
 ■ Ingrandimento o riduzione della copia per riempire l'intero foglio di carta in una cassetta speciale **<Modo di selezione dell'ingrandimento automatico>** (pagina 4-4)

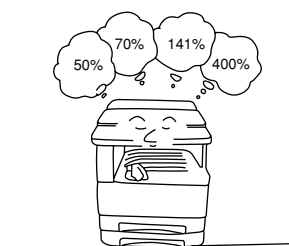


- Ingrandimento o riduzione delle copie ad un qualsiasi formato tra 25 e 400% (tra 25 e 200% quando usate il Processore dei documenti)

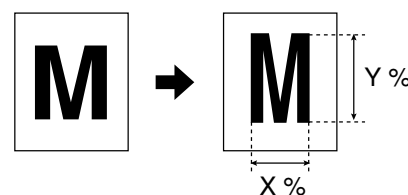
<Modo di copiatura zoom> (pagina 4-5)



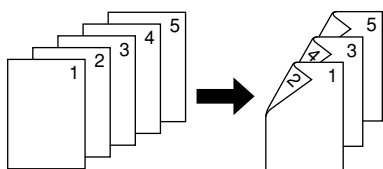
- Selezione del rapporto zoom allo sfioramento di un tasto **<Modo zoom standard>** (pagina 4-6)



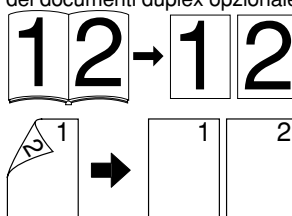
- Selezione del rapporto zoom indipendentemente per la lunghezza e la larghezza **<Modo zoom XY>** (pagina 4-6)



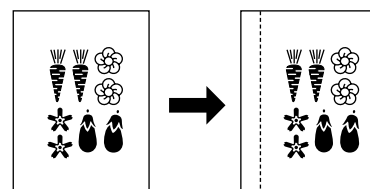
- 4** Copiatura duplex da più originali **<Copiatura duplex>** (pagina 5-1)
 * Quando è stata installata l'unità di copiatura duplex.



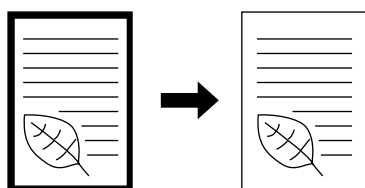
- 5** Copiatura di originali a due pagine su pagine separate **<Modo di copiatura con separazione delle pagine>** (pagina 5-4)
 * Quando è stato installato il processore dei documenti duplex opzionale.



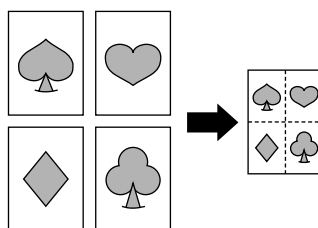
- 6** Per creare un margine sulle copie **<Modo margine>** (pagina 5-6)



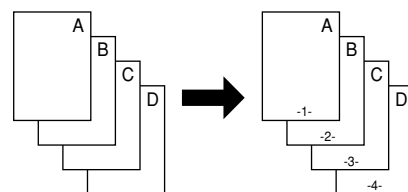
- 7** Per fare delle copie con i bordi puliti **<Modo di cancellazione del bordo>** (pagina 5-8)



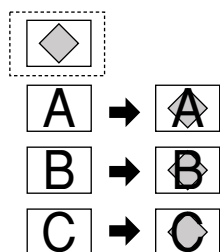
- 8** Per fare una copia da due o quattro originali **<Copiatura layout>** (pagina 5-10)



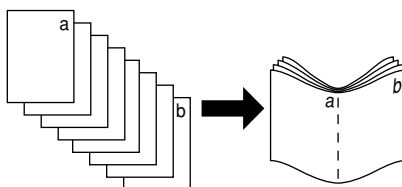
- 9** Stampa dei numeri delle pagine sulle copie **<Funzione di stampa dei numeri delle pagine>** (pagina 5-12)



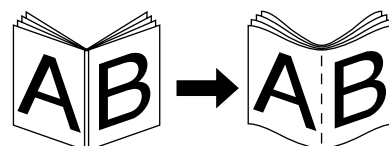
- 10** Sovrapposizione delle immagini **<Crea modo di sovrapposizione>** (pagina 5-15)



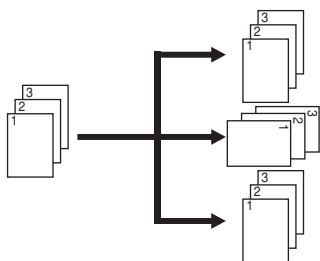
- 11** Per fare un libretto (originali in fogli) **<Modo di copiatura libretto>** (pagina 5-16)



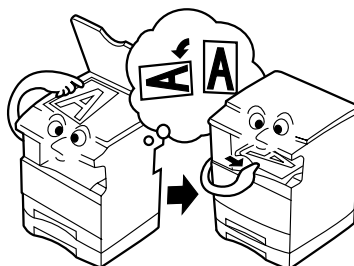
- 12** Per fare un libretto (originali a due lati (con le facce adiacenti) **<Modo di copiatura libretto e copertina>** (pagina 5-18)



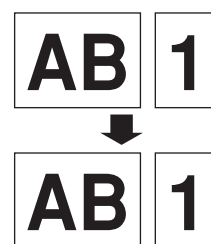
- 13** Fascicolazione automatica
<Copiatura con fascicolazione>
 (pagina 5-20)



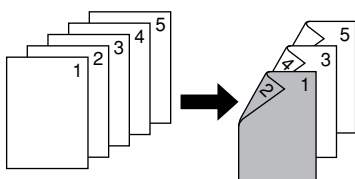
- 14** Per cambiare l'orientamento delle copie per una più facile fascicolazione
<Modo di copiatura con funzione Ruota Copie> (pagina 5-21)



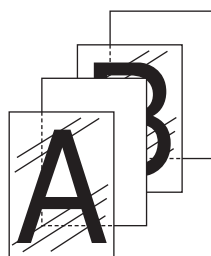
- 15** Per fare delle copie da originali di vari formato in un'unica occasione
<Modo di selezione automatica>
 (pagina 5-22)



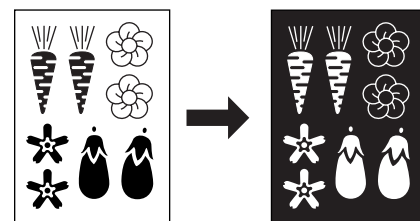
- 16** Aggiunta di una copertina frontale in cima alle copie **<Aggiunta copertine>**
 (pagina 5-23)



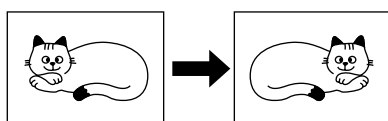
- 17** Alimentazione carta come foglio di protezione dei lucidi **<Modo Lucido + foglio di protezione>** (pagina 5-26)



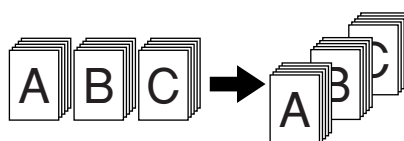
- 18** Inversione bianco/nero **<Modo di copiatura inversa>** (pagina 5-28)



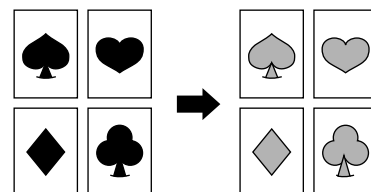
- 19** Per fare delle copie riflesse
<Modo immagine riflessa>
 (pagina 5-29)



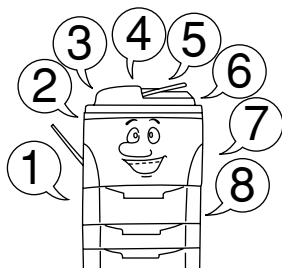
- 20** Copiatura di grandi quantità di copie in un unico lotto **<Scansione in lotti>**
 (pagina 5-30)



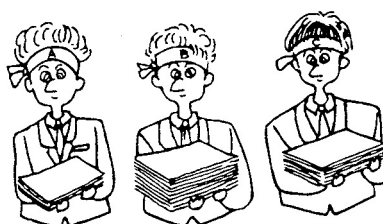
- 21** Riduzione del consumo del toner
<Modo di risparmio del toner>
 (pagina 5-31)



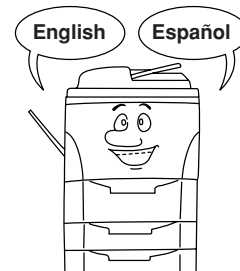
- 22** Memorizzazione di impostazioni usate frequentemente **<Modo di programmazione>** (pagina 5-33)



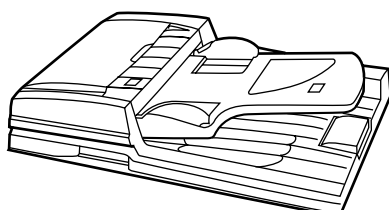
- 23** Utilizzo dei codici reparto per gestire il numero delle copie fatte da ciascun reparto **<Modo di gestione della copiatura>** (pagina 6-1)



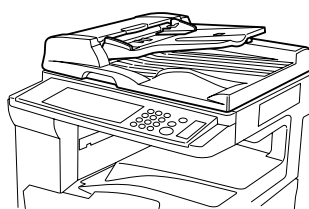
- 24** Per cambiare la lingua usata sul pannello a sfioramento **<Selezione lingua per il pannello a sfioramento>** (pagina 6-37)



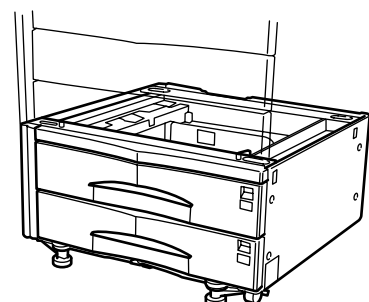
- 25** E' disponibile una gamma completa di attrezzature opzionali.
 ■ **Processore dei documenti duplex**
 (pagina 7-1)



- **Processore dei documenti (solo per fotocopiatrici con una velocità di copiatura di 25 copie al minuto)**
 (pagina 7-2)

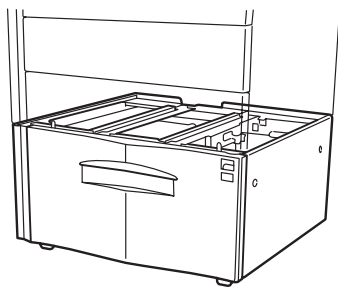


- **Alimentatore dei fogli** (pagina 7-3)

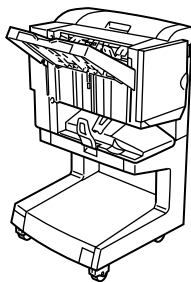


● UTILIZZO COMPLETO DELLE FUNZIONI AVANZATE DELLA MACCHINA

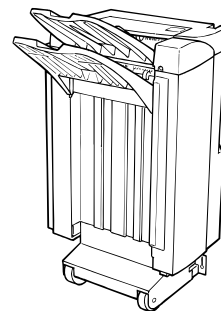
■ Alimentatore della carta (pagina 7-3)



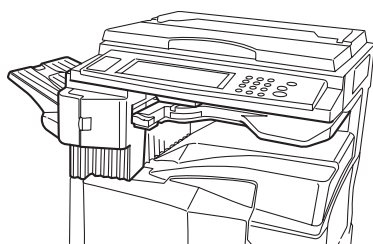
■ Finitore dei documenti (pagina 7-3)



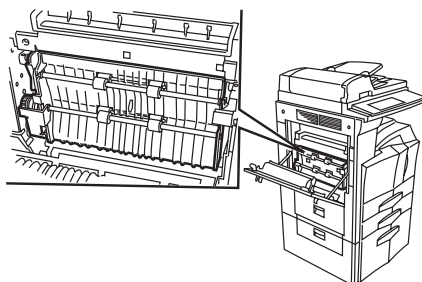
■ Finitore dei documenti (pagina 7-6)



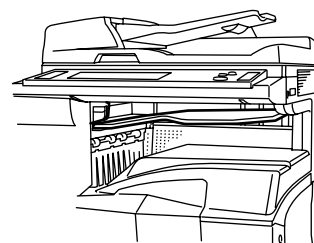
■ Finitore incorporato (pagina 7-6)



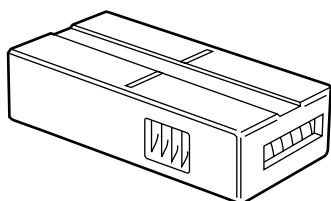
■ Unità duplex (pagina 7-7)



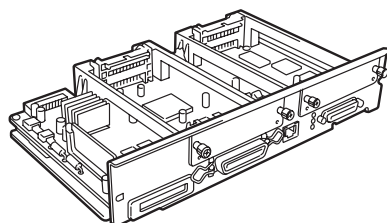
■ Separatore del lavoro (pagina 7-8)



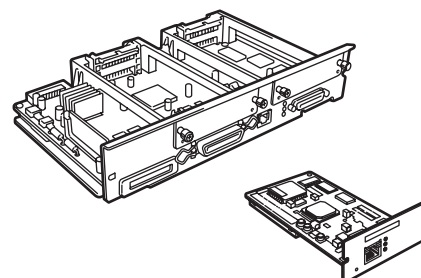
■ Contatore a chiave (pagina 7-8)



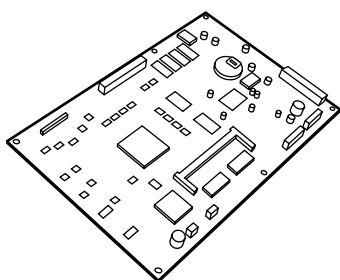
■ Scheda stampante (pagina 7-8)



■ Kit di stampante/scanner (pagina 7-8)



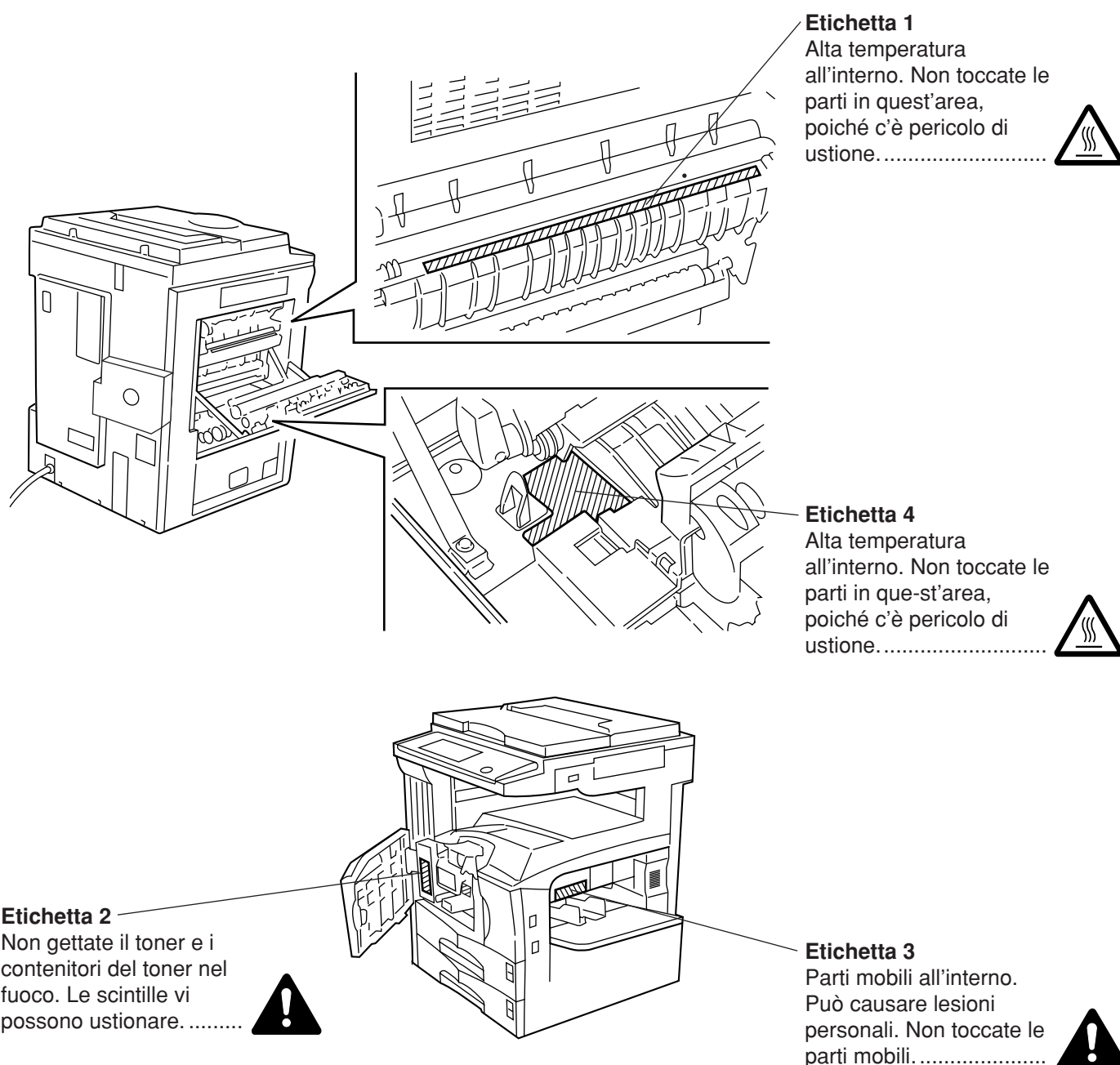
■ Kit del fax (pagina 7-8)



CAPITOLO 1 IMPORTANTE! LEGGETE INNANZI TUTTO

ETICHETTE DI AVVERTENZA

Sono state fissate delle etichette di avvertimento sulla fotocopiatrice nei seguenti luoghi per scopi di sicurezza. FATE MOLTA ATTENZIONE per evitare incendi o scosse elettriche quando rimuovete fogli inceppati o quando sostituite il toner.



NOTA: NON rimuovete queste etichette.



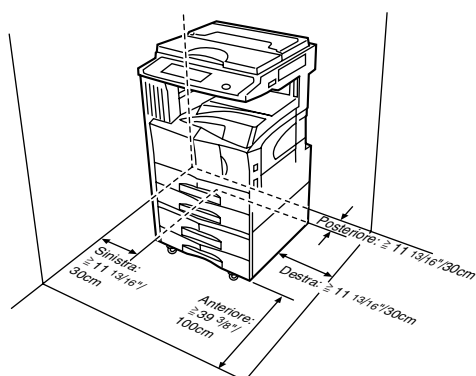
PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

■ Ambiente



ATTENZIONE

- Evitate di posizionare la fotocopiatrice in luoghi poco stabili o non livellati. Tali luoghi possono causare la caduta della fotocopiatrice. Questo tipo di situazione costituisce un rischio di lesioni personali o danni alla fotocopiatrice.
- Evitate luoghi umidi, polverosi o sporchi. Se la polvere o la sporcizia si fissa sulla spina del cavo di alimentazione, pulite la stessa per evitare rischi di incendio o scosse elettriche.
- Evitate luoghi vicini ai radiatori, ai termosifoni o ad altre fonti di calore o luoghi vicini a degli oggetti infiammabili, per evitare rischi di incendio.
- Per mantenere fresca la copiatrice e per facilitare la sostituzione delle parti e la manutenzione, lasciate uno spazio di accesso come segue. Lasciate uno spazio sufficiente, specialmente intorno al coperchio sinistro per consentire la fuoriuscita dell'aria dalla fotocopiatrice.



- Usate sempre i fermi delle ruote regolabili per stabilizzare la fotocopiatrice dopo l'installazione per prevenire eventuali cadute e lesioni personali.



Altre precauzioni

- Condizioni ambientali negative possono influire sull'operazione e sulle prestazioni della fotocopiatrice. Installate la fotocopiatrice in una stanza con aria condizionata (temperatura ambientale raccomandata: intorno ai 20°C, umidità: intorno al 65%RH) ed evitate i seguenti luoghi di installazione della fotocopiatrice.
 - Evitate luoghi vicini ad una finestra e luoghi esposti alla luce diretta del sole.
 - Evitate luoghi esposti a vibrazioni.
 - Evitate luoghi con drastiche fluttuazioni della temperatura.
 - Evitate i luoghi direttamente esposti all'aria calda o fredda.
 - Evitate i luoghi con una cattiva ventilazione.

- Se spostate la fotocopiatrice dopo l'installazione, il pavimento può rimanere danneggiato dalle ruote orientabili, a seconda del materiale del pavimento.
- Durante la copiatura, fuoriesce dell'ozono, ma la quantità ridotta non ha alcun effetto sulla salute delle persone. Tuttavia, se usate la fotocopiatrice per un lungo periodo di tempo in una stanza con una cattiva ventilazione o se fate grandi quantità di copie, l'odore può diventare sgradevole. Per mantenere la corretta ambiente per la copiatura, vi raccomandiamo di ventilare la stanza bene.

■ Alimentazione/messa a terra della fotocopiatrice



AVVERTENZA

- . NON usate un'alimentazione con una tensione diversa da quella specificata. Evitate dei collegamenti multipli alla stessa presa. Questi tipi di situazioni costituiscono un rischio di incendio o scosse elettriche.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa murale. Se gli oggetti di metallo vengono in contatto con gli spinotti della spina, si può verificare un incendio o delle scosse elettriche. .
- Collegare sempre la fotocopiatrice ad una presa di uscita con un collegamento di massa per evitare pericoli di incendio o scosse elettriche in caso di un corto circuito elettrico. Se non è possibile il collegamento di massa, rivolgetevi al vostro rivenditore.



Altre precauzioni

- Collegare la spina del cavo di alimentazione alla presa murale più vicina alla fotocopiatrice.

■ Maneggio delle buste di plastica



AVVERTENZA









- Tenete le buste di plastica usate per la fotocopiatrice fuori dalla portata dei bambini. La plastica può coprire il naso e la bocca dei bambini e causarne il soffocamento.









PRECAUZIONI PER L'USO

■ Precauzioni per l'uso della fotocopiatrice

AVVERTENZA

- NON posizionate oggetti di metallo o contenitori di acqua (vasi portafiori, fioriere, tazze, ecc.) sopra o nella vicinanza della fotocopiatrice. Questo tipo di situazioni rappresentano un rischio di incendio o scosse elettriche. 
- NON rimuovete i coperchi dalla fotocopiatrice poiché c'è rischio di scosse elettriche dalle parti ad alta tensione all'interno della fotocopiatrice. . 
- NON danneggiate, rompete o riparate il cavo di alimentazione. NON posizionate degli oggetti pesanti sul cavo, non tirate o piegate lo stesso eccessivamente né danneggiate il cavo di alimentazione. Questi tipi di situazioni costituiscono un rischio di incendio o scosse elettriche. 
- NON cercate MAI di riparare o smontare la fotocopiatrice o i componenti della stessa, altrimenti c'è rischio di incendio, scosse elettriche o danni al laser. Se il raggio laser stesa fuoriuscisse, c'è rischio di causare la cecità delle persone circostanti. 
- Se la fotocopiatrice diventa eccessivamente calda, se fuoriesce del fumo dalla fotocopiatrice, se c'è una puzza strana o si verifica un'altra situazione anomala, c'è rischio di incendio o scosse elettriche. Spegnete immediatamente la corrente con l'interruttore (○), rimuovete la spina del cavo di alimentazione dalla presa murale e rivolgetevi al centro di assistenza tecnica. 
- Se qualche oggetto estraneo (fermagli, acqua, liquidi, ecc.) dovesse finire all'interno della fotocopiatrice, spegnete immediatamente la corrente con l'interruttore (○). Poi, scollegate il cavo di alimentazione dalla presa murale per eliminare il rischio di incendio o scosse elettriche. Poi rivolgetevi al vostro rivenditore. ... 
- NON rimuovete o collegate la spina del cavo di alimentazione con le mani bagnate, poiché c'è rischio di scosse elettriche. 
- Rivolgetevi SEMPRE al vostro concessionario per i lavori di manutenzione o riparazione delle parti interne. 

ATTENZIONE

- NON tirate il cavo di alimentazione per rimuoverlo dalla presa murale. Se tirate il cavo di alimentazione, si possono spezzare i fili e c'è rischio di incendio o scosse elettriche. (Afferrate SEMPRE la spina del cavo di alimentazione per rimuovere il cavo dalla presa murale.) 
- Rimuovete SEMPRE il cavo di alimentazione dalla presa murale prima di spostare la fotocopiatrice. Se si danneggia il cavo di alimentazione, c'è rischio di incendio o scosse elettriche. 
- Se avete intenzione di non usare la fotocopiatrice per un breve periodo di tempo (per la notte, ecc.) spegnete l'interruttore principale su OFF (○).
Se avete intenzione di non usare la fotocopiatrice per lunghi periodi di tempo (vacanze, ecc.), rimuovete il cavo di alimentazione dalla presa murale per motivi di sicurezza. 
- Tenete SEMPRE la fotocopiatrice per le parti indicate per sollevare o spostare la fotocopiatrice. 
- Per motivi di sicurezza. Rimovete SEMPRE il cavo di alimentazione dalla presa murale per effettuare i lavori di pulizia. 
- Se si accumula della polvere all'interno della fotocopiatrice, c'è rischio di incendio o altri problemi. Per questo motivo vi raccomandiamo di consultare il vostro rivenditore per la pulizia delle parti interne. Questo è particolarmente efficiente se eseguito prima delle stagioni molto umide.
Rivolgetevi al vostro rivenditore per ulteriori informazioni sui costi di pulizia delle parti interne della fotocopiatrice. 

PRECAUZIONI PER L'USO

Altre precauzioni

- NON posizionate degli oggetti pesanti sulla fotocopiatrice, né causate altri danni alla stessa.
- NON aprite il coperchio frontale, non spegnete l'interruttore principale né scollegate il cavo di alimentazione durante la copiatura.
- Prima di sollevare o spostare la fotocopiatrice, rivolgetevi al vostro rivenditore.
- Non toccate le parti elettriche, ad esempio i connettori o le piastre dei circuiti stampati. Possono essere danneggiate dall'elettricità statica.
- NON cercate di effettuare delle operazioni non spiegate in questo manuale.
- **ATTENZIONE:** l'utilizzo dei controlli o la regolazione o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate può causare una pericolosa esposizione alle irradiazioni.
- Per evitare danni agli occhi, non guardare direttamente la luce emessa dalla lampada di scansione.

■ Precauzioni per il maneggio dei prodotti di consumo



ATTENZIONE

- NON avvicinare fiamme al contenitore del toner o alla scatola del toner di scarto. Potrebbero risultarne scintille pericolose.



- Tenere il contenitore del toner e la scatola del toner di scarto fuori dalla portata dei bambini. ...



- In caso di fuoriuscite di toner dal contenitore del toner o dalla scatola del toner di scarto, evitarne l'inalazione e l'ingestione, oltre al contatto con pelle e occhi.



- Se si dovesse inavvertitamente inalare del toner, fare dei gargarismi con abbondante acqua in un luogo con aria non contaminata dal toner. In caso di tosse o manifestazioni simili, contattare un medico.
- Se si dovesse inavvertitamente ingerire del toner, sciacquarsi la bocca con abbondante acqua e bere 1 o 2 bicchieri d'acqua per diluire il contenuto dello stomaco. Se necessario, contattare un medico.
- Se il toner dovesse venire a contatto con gli occhi, risciacquarli con abbondante acqua. Se l'irritazione persiste, contattare un medico.
- Se il toner dovesse venire a contatto con la pelle, lavare la parte interessata con acqua e sapone.

- NON tentare di aprire o distruggere il contenitore del toner o la scatola del toner di scarto.

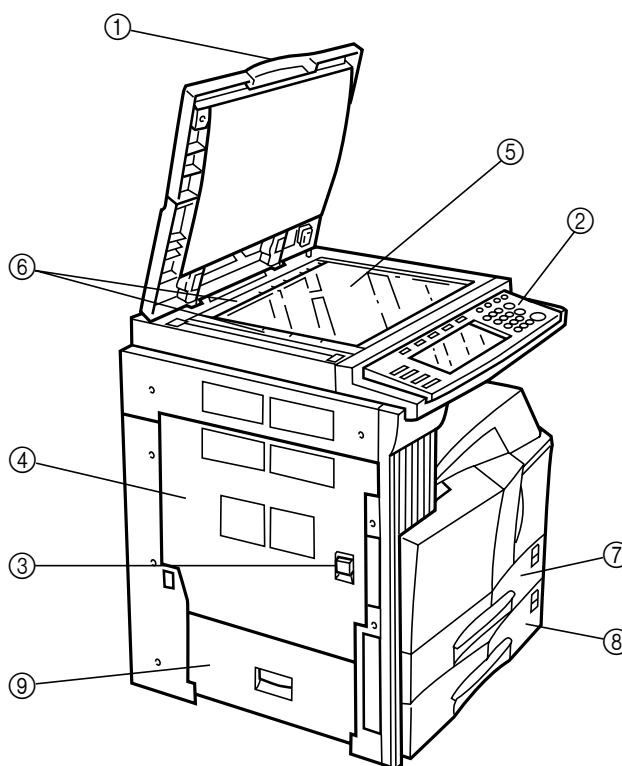


Altre precauzioni

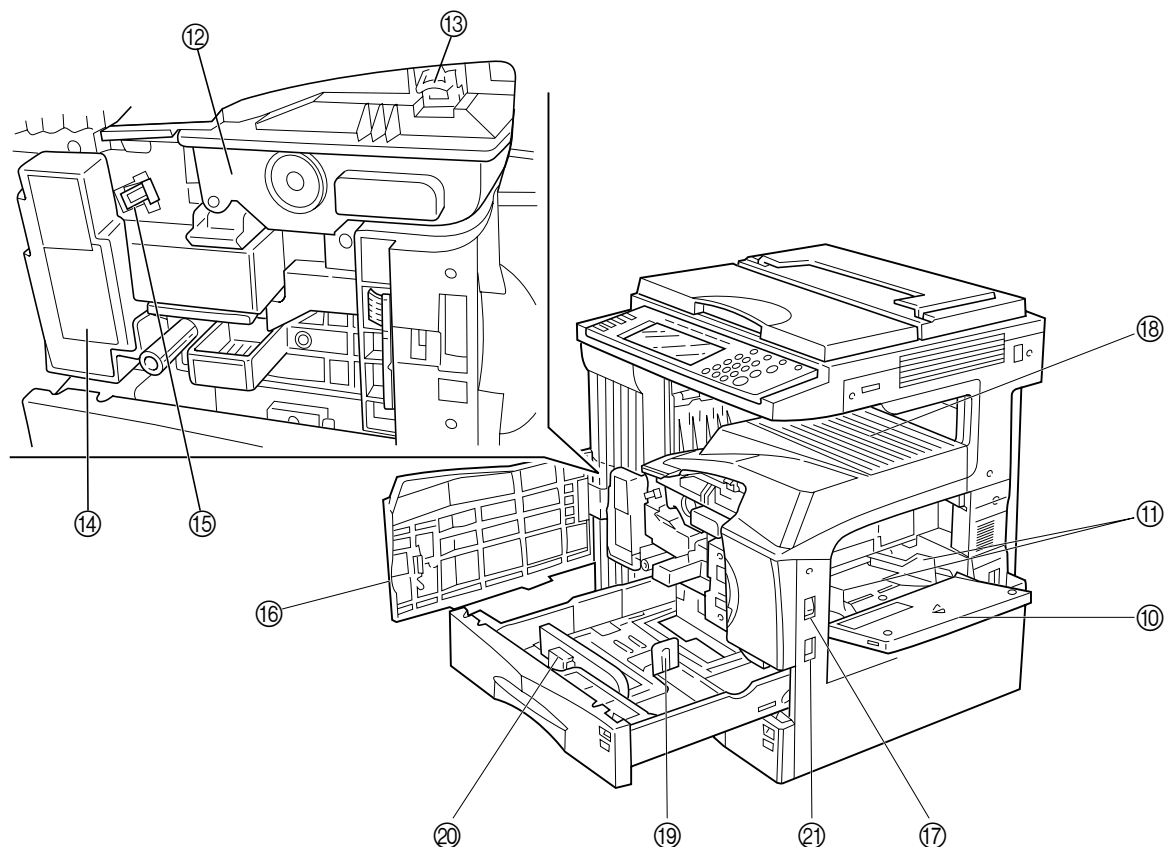
- Dopo l'uso provvedere SEMPRE allo smaltimento del contenitore del toner e della scatola del toner di scarto nel rispetto delle normative locali e nazionali.
- Conservare tutti i materiali di consumo in una stanza fresca e non illuminata.
- Se si prevede di non utilizzare la copiatrice per un lungo periodo di tempo, rimuovere la carta dai cassette e conservarla nella confezione di origine.

CAPITOLO 2 NOMENCLATURA

(1) Corpo principale



- ① **Coprioriginale (Opzionale)***
(Aprite/chiudete per posizionare l'originale sul vetro di esposizione.)
- ② **Pannello operativo**
(Contiene i tasti e gli indicatori per l'utilizzo della fotocopiatrice.)
- ③ **Maniglia 1 del coperchio sinistro**
(Alzate la maniglia per aprire il coperchio sinistro 1.)
- ④ **Coperchio sinistro 1**
(Aprite questo in caso di inceppamenti.)
- ⑤ **Platina**
(Inserite gli originali qui per la copiatura. Inserite gli originali a faccia ingiù con i bordi allineati con la scala del formato ai lati sinistro e destro del vetro di esposizione.)
- ⑥ **Scala del formato dell'originale**
(Assicuratevi di allineare l'originale con queste guide quando posizionate un originale sul vetro di esposizione.)
- ⑦ **Cassetto 1**
(Può contenere fino a 500 fogli di carta standard [carta standard specificata dalla nostra compagnia].)
- ⑧ **Cassetto 2**
(Può contenere fino a 500 fogli di carta standard [carta standard specificata dalla nostra compagnia].)
- ⑨ **Coperchio sinistro 2**
(Aprite questo coperchio quando si è verificato un inceppamento all'interno del coperchio sinistro 2.)



⑩ **Bypass multiplo**

(Inserite la carta qui per copiare su carta di formati piccoli o speciali.)

⑪ **Guide di inserimento**

(Assicuratevi di impostare la larghezza della carta quando la inserite nel bypass multiplo.)

⑫ **Contenitore del toner**

⑬ **Leva di rilascio del contenitore del toner**

(Usate questa leva per sostituire il contenitore del toner.)

⑭ **Scatola del toner di scarto**

⑮ **Albero di pulizia**

(Tirate e ripremetelo dopo aver sostituito il contenitore del toner o quando le immagini della copia sono sporche di toner.)

⑯ **Coperchio frontale**

(Aprire questo coperchio per sostituire il contenitore del toner o la scatola del toner di scarto.)

⑰ **Interruttore principale**

(Accendete questo su ON (I) prima di iniziare la copiatura.)

⑱ **Sezione di memorizzazione copie**

(La carta copiata viene custodita qui.)

⑲ **Piastra di regolazione della lunghezza**

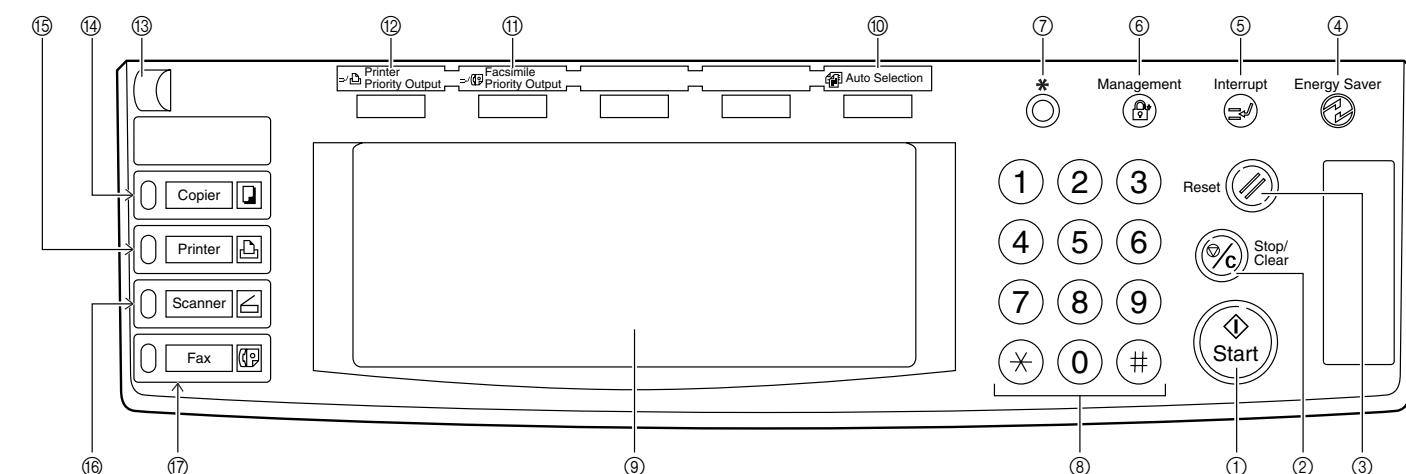
(Effettuate la regolazione secondo la lunghezza della carta da inserire nel cassetto.)

⑳ **Leva di regolazione della larghezza**

(Tenete la leva e regolate la guida della larghezza secondo la larghezza della carta da inserire.)

㉑ **Maniglie di trasporto**

(Diventano maniglie se estratte.)

(2) Pannello operativo

- ① **Tasto [Start] (indicatore)**
(Quando l'indicatore è verde, premete il tasto per iniziare la copiatura.)
- ② **Tasto [Stop/Clear]**
(Premete questo tasto per fermare la copiatura o per cambiare il numero delle copie da fare.)
- ③ **Tasto [Reset]**
(Fate riferimento alla sezione "Modo iniziale" di questa pagina.)
- ④ **Tasto [Energy Saver] (preriscaldamento)**
(Premete questo tasto per selezionare il modo di risparmio energia. Premete questo tasto nuovamente per cancellare il modo di risparmio energia.)
- ⑤ **Tasto [Interrupt] (Indicatore)**
(Premete questo tasto per interrompere la copiatura. L'indicatore si illumina alla pressione del tasto. Fate riferimento alla pagina 4-7.)
- ⑥ **Tasto [Management]**
(Quando è attivato su ON il modo di gestione copie, premete questo tasto per inserire il codice reparto al termine della copiatura.)
- ⑦ **[*] Tasto (Default)**
(Premete questo tasto per cambiare le impostazioni default secondo le condizioni di copiatura desiderate.)
- ⑧ **Tasti numerici**
(Premete questi tasti per inserire il numero delle copie o per inserire un valore desiderato.)
- ⑨ **Pannello a sfioramento**
(Visualizza dei messaggi su come usare la copiatrice e risolvere eventuali problemi. Anche ciascun tasto operativo viene visualizzato.)
- ⑩ **Tasto [Auto Selection] (Indicatore)**
(Premete questo tasto per selezionare il modo di selezione automatica. L'indicatore rimane illuminato quando il modo di selezione automatica è su ON. E' richiesto il processore dei documenti opzionale o il processore dei documenti duplex per questa funzione. Fate riferimento alla pagina 5-22.)
- ⑪ **Tasto [Facsimile Priority Output] (Indicatore)**
(Premete questo tasto per selezionare il modo di uscita priorità fax. L'indicatore rimane illuminato quando è disponibile il modo della priorità fax. Per ulteriori informazioni, fate riferimento alla guida operativa del kit fax opzionale.)
- ⑫ **Tasto [Printer Priority Output] (Indicatore)**
(Premete questo tasto per selezionare il modo di uscita priorità della stampante. L'indicatore rimane illuminato quando è disponibile il modo della priorità stampante. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla guida operativa della scheda stampante o del kit di stampante/scanner opzionale.)
- ⑬ **Manopola di controllo per la regolazione della luminosità**
(Girate questo controllo per regolare la luminosità del pannello a sfioramento.)

- ⑭ **Tasto [Copier] (Indicatore)**
(Premete questo tasto per usare le funzioni della fotocopiatrice. L'indicatore si illumina o lampeggia di verde o arancione, secondo lo stato della macchina.)
- ⑮ **Tasto [Printer] (Indicatore)**
(Premete questo per usare le funzioni della stampante opzionale.) L'indicatore si illumina o lampeggia di verde o arancione, secondo lo stato della macchina.)
- ⑯ **Tasto [Scanner] (Indicatore)**
(Premete questo tasto per usare le funzioni dello scanner opzionale. L'indicatore si illumina o lampeggia di verde o arancione, secondo lo stato della macchina.)
- ⑰ **Tasto [Fax] (Indicatore)**
(Premete questo tasto per commutare al modo fax quando usate la funzione fax opzionale. L'indicatore si illumina quando la fotocopiatrice si trova nel modo fax.)

• **Modo iniziale (alla fine del riscaldamento o alla pressione del tasto Ripristino)**

Nel modo iniziale, viene selezionata automaticamente carta dello stesso formato dell'originale ("modo di selezione carta automatica"), il numero delle copie viene impostato su "1" e la qualità della copia viene impostata su "Testo + Foto".

NOTA

- Potete anche cambiare l'impostazione default per la regolazione dell'esposizione della copia su "modo di esposizione automatica" nel modo iniziale. (Fate riferimento alla sezione "Modo di esposizione" alla pagina 6-25.)

• **Funzione di azzeramento automatico**

Dopo un intervallo specifico (da 10 a 270 secondi) alla fine della copiatura, la fotocopiatrice ritorna alle impostazioni attivate prima del riscaldamento. (Tuttavia, non cambieranno il modo di esposizione e la qualità dell'immagine.) La copiatura può essere effettuata con le stesse impostazioni (modo di copiatura, numero di copie e modo di esposizione) se la copiatura inizia prima dell'attivazione della funzione di azzeramento automatico.

• **Funzione di commutazione automatica del cassetto**

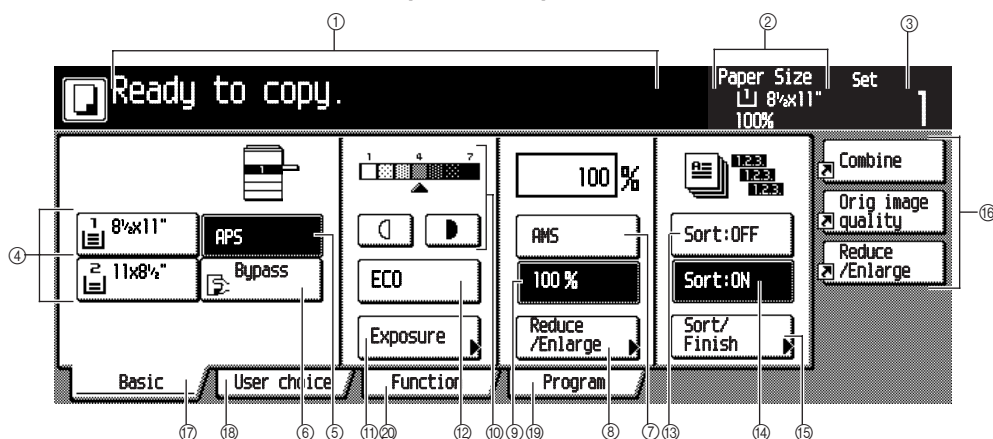
Se due cassette contengono carta dello stesso formato nello stesso orientamento e la carta termina in un cassetto durante la copiatura, questa funzione serve per commutare l'alimentazione della carta dal cassetto vuoto a quello pieno.

NOTA

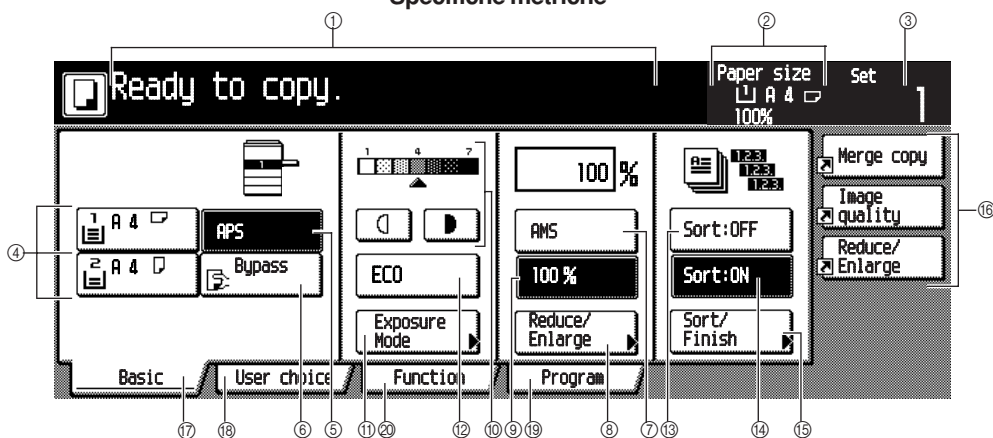
- Potete disabilitare la funzione di commutazione automatica del cassetto. (Fate riferimento alla sezione "Attivazione/disattivazione della commutazione automatica della cassetta" alla pagina 6-13.)

(3) Pannello a sfioramento

Specifiche in pollici



Specifiche metriche



- ① Visualizza i messaggi riguardanti lo stato della macchina e sulle operazioni necessarie.
- ② Visualizza il formato e il rapporto di ingrandimento della carta inserita in ciascun cassetto.
- ③ Visualizza il numero delle copie da fare.
- ④ **Tasti del formato carta (Icona dell'indicatore)**
(Visualizza il formato della carta inserita in ciascun cassetto. Quando selezionate il cassetto da cui alimentare la carta, dovete sfiorare il tasto per evidenziare lo stesso. Appare sul display il tasto [*] quando viene inserita della carta speciale. I cassettei 3 e 4 appaiono sul display quando avete installato la cassetta/alimentatore carta opzionale.)
- ⑤ **Tasto [APS]**
(Sfiorate questo tasto per selezionare automaticamente il formato carta.)
- ⑥ **Tasto [Bypass]**
(Sfiorate questo tasto per copiare su carta inserita nel vassoio di bypass multiplo.)
- ⑦ **Tasto [AMS]**
(Sfiorate questo tasto per selezionare automaticamente il rapporto di ingrandimento.)
- ⑧ **Tasto [Reduce/Enlarge]**
(Sfiorate questo tasto per selezionare manualmente il rapporto di ingrandimento.)
- ⑨ **Tasto 100%**
(Sfiorate questo tasto per impostare il rapporto di ingrandimento a 100%.)
- ⑩ **Tasto di regolazione dell'esposizione della copia/Indicatore dell'esposizione della copia**

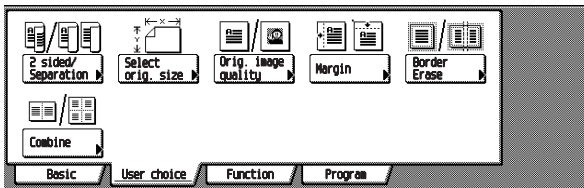
(Sfiorate il tasto appropriato per regolare manualmente l'esposizione della copia. L'impostazione corrente appare sull'indicatore dell'esposizione della copia.)

- ⑪ **Tasto [Exposure]**
(Sfiorate questo tasto per visualizzare lo schermo di impostazione dell'esposizione.)
- ⑫ **Tasto [Eco]**
(Sfiorate questo tasto per evidenziare l'inserimento del modo di risparmio toner in cui viene diminuito il livello di esposizione e viene ridotto il consumo del toner. Usate questo modo anche per la stampa di prova e quando non è richiesta la stampa di alta qualità. Per ulteriori informazioni su come selezionare l'attivazione automatica del modo di risparmio del toner o meno all'accensione della fotocopiatrice, fate riferimento alla sezione "Stampa ECO" alla pagina 6-27.)
- ⑬ **Tasto [Sort: OFF]**
(Sfiorate questo tasto quando non è in uso la funzione di fascicolazione.)
- ⑭ **Tasto [Sort: ON]**
(Sfiorate questo tasto quando usate la funzione di fascicolazione.)
- ⑮ **Tasto [Sort/Finish]**
(Sfiorate questo tasto per visualizzare lo schermo di selezione della funzione Fascicola/Finitura.)
- ⑯ **Tasti di registrazione**
(Sfiorate questo tasto per richiamare le impostazioni memorizzate. Ciascuna funzione dello schermo Funzione può essere registrata sui tasti di registrazione.)
- ⑰ **Tasto [Basic]**
(Sfiorate questo tasto per ritornare allo schermo Basic.)

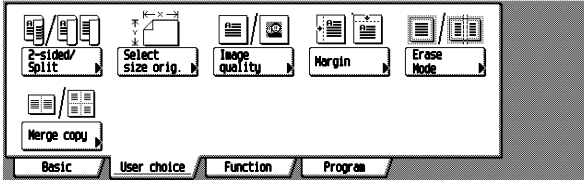
⑮ Tasto [User choice]

(Sfiorate questo tasto per visualizzare lo schermo di selezione Utente.)

Specifiche in pollici



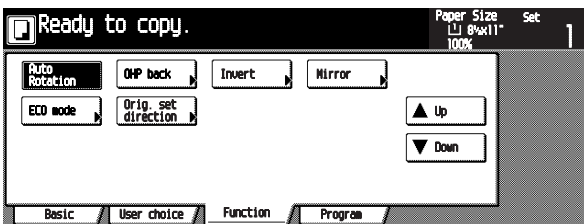
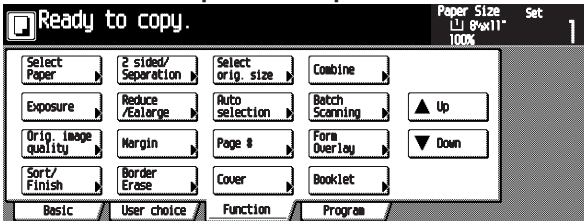
Specifiche metriche



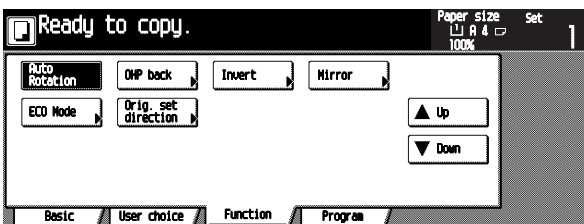
⑯ Tasto [Function]

(Sfiorate questo tasto per visualizzare lo schermo Funzione.)

Specifiche in pollici



Specifiche metriche



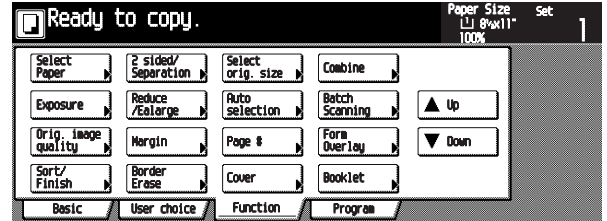
⑰ Tasto [Program]

(Sfiorate questo tasto per memorizzare le attuali impostazioni come un programma singolo o per cancellare il programma memorizzato.)

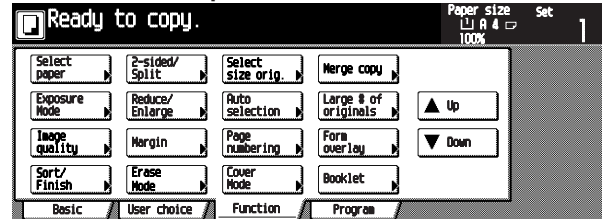
NOTA

Quando sfiorate il tasto con il marchio "▶" nell'angolo inferiore a destra, appare sul display lo schermo di impostazione.

Specifiche in pollici



Specifiche metriche



Tasto [Resister]

(Sfiorate questo tasto per memorizzare le impostazioni.)

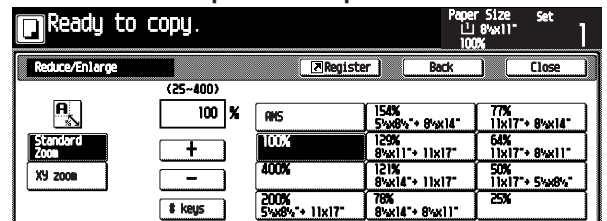
Tasto [Back]

(Sfiorate questo tasto per ritornare allo schermo iniziale del modo corrente.)

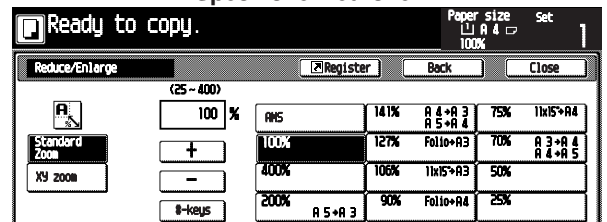
Tasto [Close]

(Sfiorate questo tasto per ritornare allo schermo precedente.)

Specifiche in pollici



Specifiche metriche



NOTA

- Tasti visualizzati sullo schermo Basic, l'utente possono essere cambiati o aggiunti usando la funzione Personalizza (Funzione principale) o Personalizza (Funzione aggiunta) alla pagina 6-34.

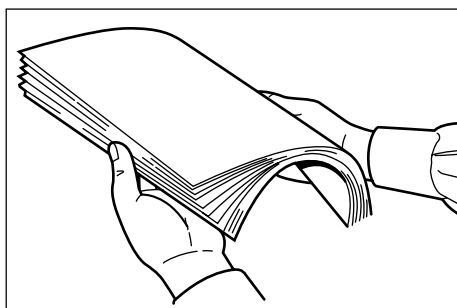
CAPITOLO 3 INSERIMENTO DELLA CARTA

1. Inserimento della carta

La carta può essere inserita nei due cassette e nel bypass multiplo.

(1) Precauzioni per l'inserimento della carta

Dopo il disimballaggio della carta, smazzate la carta alcune volte e poi posizionalatela sul vassoio.



IMPORTANTE

- L'inserimento carta nel cassetto standard, nell'alimentatore opzionale o nel bypass multiplo, quando rimane della carta in una delle cassette, può causare degli inceppamenti.

(2) Inserimento della carta nel cassetto

Potete inserire fino a 500 fogli di carta standard (75 o 80 g/m²/ carta standard seguendo le specifiche della nostra ditta) oppure potete inserire della carta colorata in ciascun cassetto.

(Specifiche in pollici)

- Il cassetto può essere impostato per contenere carta di un qualsiasi formato da 11" × 17" a 5 1/2" × 8 1/2".

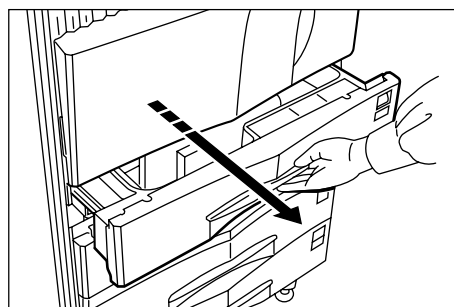
(Specifiche metriche)

- Ogni cassetta può essere impostata per contenere carta di un qualsiasi formato desiderato da A3 a A5R e Folio.

IMPORTANTE

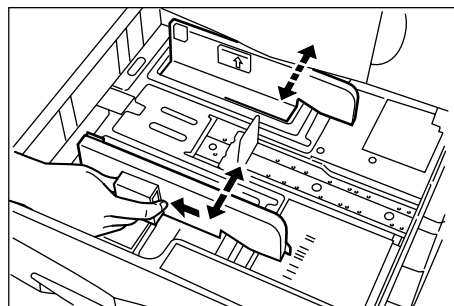
- Impostate il tipo di carta (carta standard, carta riciclata, carta intestata o carta colorata) da inserire nella cassetta in "Tipo di carta (1a a 2a cassetta)" alla pagina 6-16.

- 1 Estraiete il cassetto verso di voi il più possibile.
* Non estraete più di un cassetto per volta.

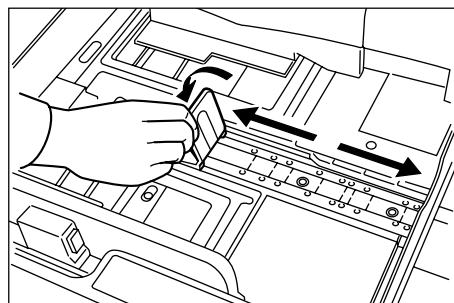


- 2 Tenete la leva di regolazione della larghezza e spostatela per allinearla con la guida della larghezza secondo la larghezza della carta.

I formati della carta sono marcati all'interno del cassetto.

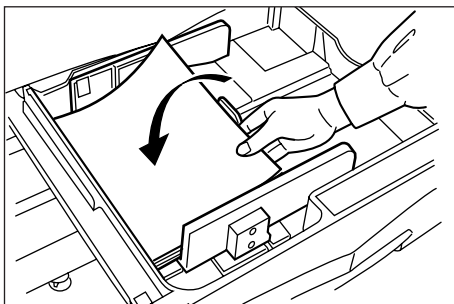


- 3 Tenete la piastra di regolazione della lunghezza in mano e spostatela per allineare la stessa con la lunghezza richiesta per la carta.



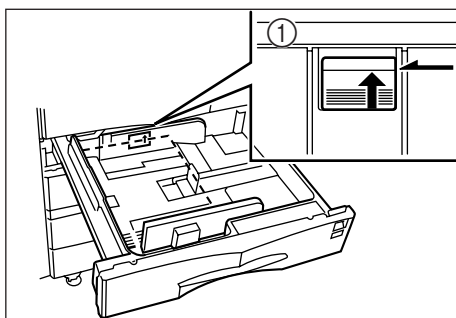
CAPITOLO 3 INSERIMENTO DELLA CARTA

- 4** Inserite la carta lungo la parete sinistra del cassetto.

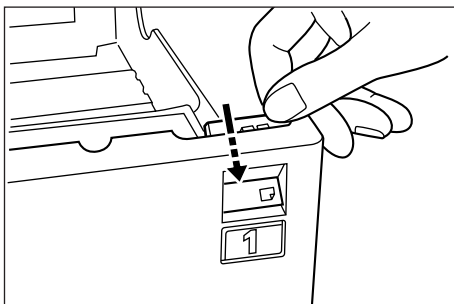


IMPORTANTE

- C'è un'etichetta ("①" nell'illustrazione) che indica la capacità della carta all'interno del cassetto. Non superate questo limite.
- Quando inserite la carta nel cassetto, assicuratevi che il lato della copia sia verso l'alto. (Il lato per copiare è rivolto verso l'alto quando aprite la confezione.)
- Controllate che la piastra di regolazione della lunghezza sia ben in contatto con la carta. Se c'è un'apertura, regolate la posizione della piastra di regolazione della lunghezza.
- Se fogli di formato piccolo si inceppano spesso in condizioni di alta temperatura ed alta umidità, riducete il numero dei fogli al livello della linea nera indicata sull'etichetta adesiva ①.



- 5** Inserite il foglio del formato carta in dotazione affinché il formato della carta inserita possa essere controllato osservando la parte anteriore del cassetto.



- 6** Premete il cassetto delicatamente verso l'interno.
* Controllate che la carta rimanga sotto le unghiette del cassetto. Nel caso contrario, reinserite la carta.

NOTA

- Prima di lasciare la fotocopiatrice ferma per un lungo periodo di tempo, rimuovete la carta dai cassettei e sigillatela nell'imballaggio originale per proteggere la stessa dall'umidità. Inoltre, quando custodite la carta in condizioni di alte temperature o un alto tasso di umidità, dovete sigillare la stessa in una busta impermeabile.

(3) Inserimento carta nel bypass multiplo

Potete inserire carta speciale o standard nel bypass multiplo. Quando copiate su lucidi o carta spessa, assicuratevi di usare un bypass multiplo.

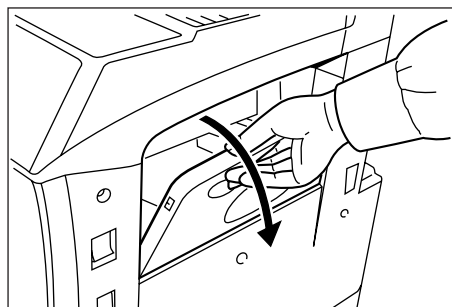
NOTA

- Potete inserire fino a 200 fogli di carta standard, carta colorata e carta intestata nel bypass multiplo.
- I tipi di carta speciale e il numero dei fogli da inserire nel bypass multiplo sono:
 - Lucidi: 25 fogli
 - Carta standard (120g/m², 160g/m²): 100 fogli

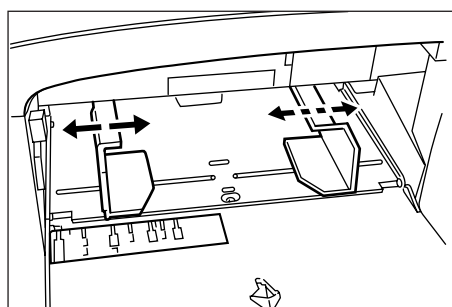
IMPORTANTE

- Quando inserite carta speciale, ad esempio lucidi e carta spessa, nel bypass multiplo, selezionate il tipo di carta facendo riferimento alla sezione "Controllate il formato bypass" alla pagina 6-16.
- Per la fotocopiatrice con specifiche in pollici: Quando inserite un lucido nel bypass multiplo, mettete un foglio di carta della stessa grandezza sotto il lucido e inseritelo nel bypass multiplo. Altrimenti, l'ultimo lucido non verrebbe alimentato.

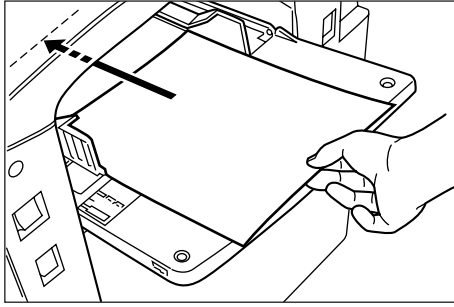
- 1** Aprite il bypass multiplo.



- 2** Regolate le guide di inserimento secondo il formato della carta da inserire.



3 Inserite la carta il più possibile lungo le guide.



IMPORTANTE

- Quando inserite la carta nel bypass multiplo, assicuratevi che il lato per copiare sia rivolto verso l'alto. (Il lato per copiare è rivolto verso l'alto quando aprite la confezione.) Se il bordo superiore della carta è arricciata, spianatelo prima di inserire la carta nel bypass multiplo.

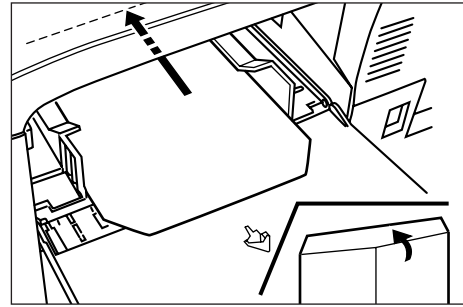
• Inserimento di bustine

Quando usate la funzione della stampante opzionale, potete inserire delle bustine nel bypass multiplo.

NOTA

- I tipi di bustine da usare sono COM-10, Monarch, DL e C5. Potete inserire fino a 20 bustine nel bypass multiplo per volta.

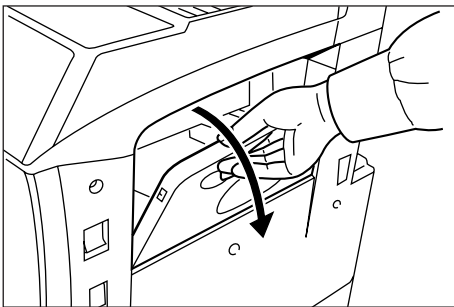
3 Aprite il lembo della bustina ed inseritela con il lato per copiare verso l'alto. Con il lembo rivolto verso l'esterno, dovete inserire la bustina nella fessura il più a fondo possibile, lungo le guide di inserimento.



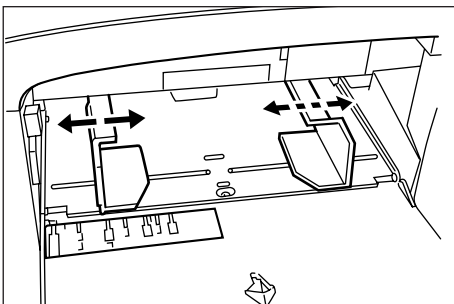
NOTA

- Un inserimento errato delle bustine può causare errori dell'orientamento o del lato della bustina.

1 Aprite il bypass multiplo.



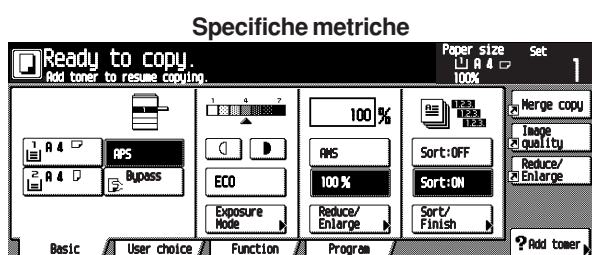
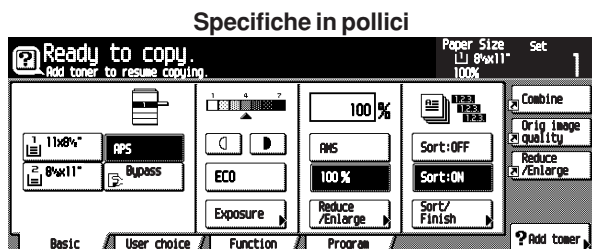
2 Allineate le guide di inserimento con il formato della bustina.



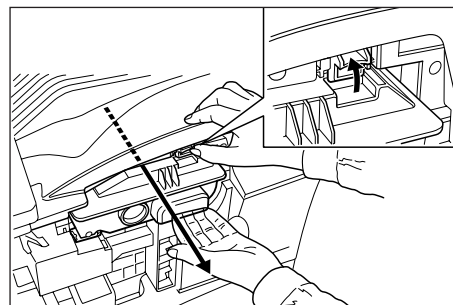
2. Sostituzione del contenitore del toner e della scatola del toner di scarto

Se appare l'indicazione "Add toner to resume copying." sul display dei messaggi, rabboccate il toner. Anche se potete fare varie copie dopo la visualizzazione del messaggio, vi raccomandiamo di sostituire il contenitore del toner immediatamente. Dopo aver sostituito il contenitore del toner, assicuratevi di sostituire anche la scatola del toner di scarto.

* Rabboccate il toner solo quando è visualizzato il messaggio.



- 2 Premete verso l'alto la leva di rilascio del contenitore del toner ed estraete lentamente il vecchio contenitore del toner fino a quando non è visibile la maniglia.



! AVVERTENZA

C'è dell'alta tensione nella sezione della corona. Fate attenzione quando lavorate in quest'area, poiché c'è rischio di scosse elettriche.

! ATTENZIONE

Non estraete completamente il contenitore del toner, altrimenti finirà per terra.

! ATTENZIONE

NON avvicinare fiamme al contenitore del toner o alla scatola del toner di scarto. Potrebbero risultarne scintille pericolose.

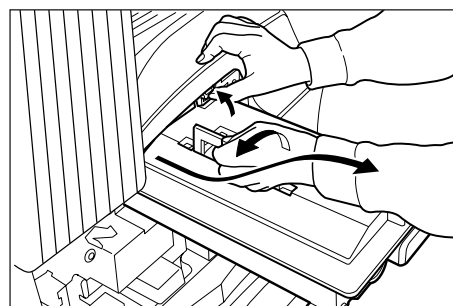
! ATTENZIONE

NON tentare di aprire o distruggere il contenitore del toner o la scatola del toner di scarto.

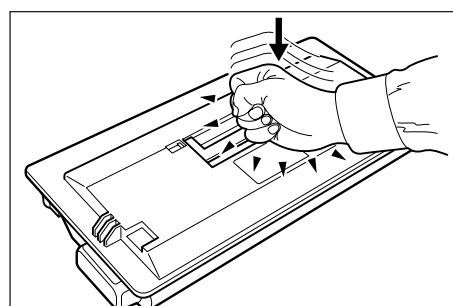
- 1 Aprite il coperchio anteriore.



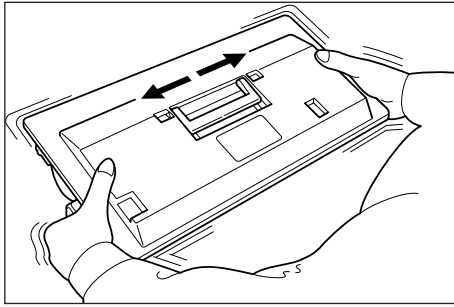
- 3 Afferrate la maniglia sul contenitore del toner, premete la leva di bloccaggio verso l'alto nuovamente e sollevate delicatamente il contenitore del toner.



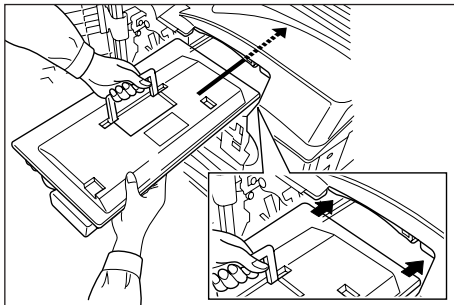
- 4 Estraiete il nuovo contenitore del toner dalla bustina e poi bussate sullo stesso in alto 5 o 6 volte.



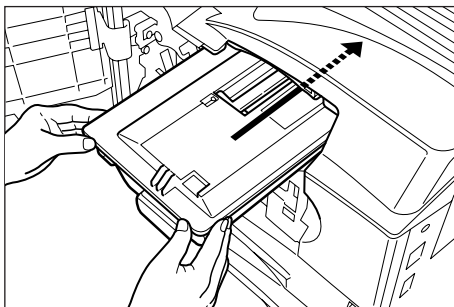
- 5** Agitate bene il contenitore del toner (nella direzione indicata dalla freccia) dieci o più volte per allentare lo stesso e mescolate il toner all'interno.



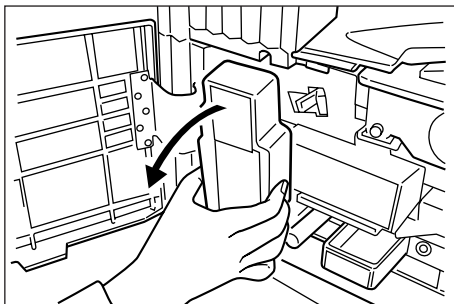
- 6** Afferrate la maniglia sul contenitore del toner ed inserite il contenitore del toner lungo la rotaia della stampante.



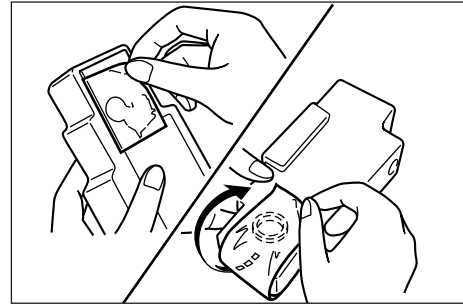
- 7** Tenete il contenitore del toner in mano ed inseritelo completamente nella stampante.



- 8** Rimovete la scatola del toner di scarto.



- 9** Chiudete l'apertura della scatola del toner di scarto con la guarnizione.



ATTENZIONE

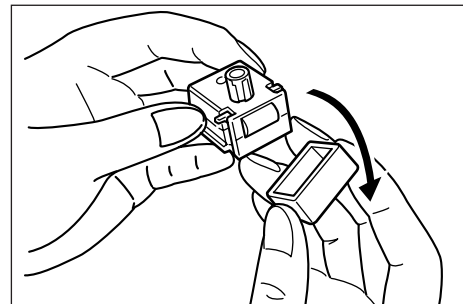
NON avvicinare fiamme al contenitore del toner o alla scatola del toner di scarto. Potrebbero risultarne scintille pericolose.



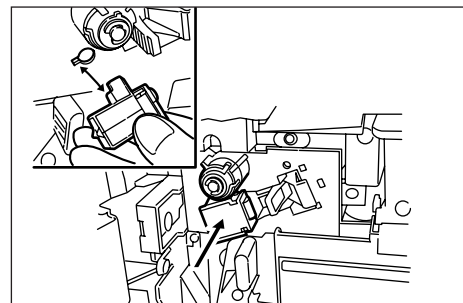
ATTENZIONE

NON tentare di aprire o distruggere il contenitore del toner o la scatola del toner di scarto.

- 10** Rimuovete il coperchio dal pulitore della griglia.

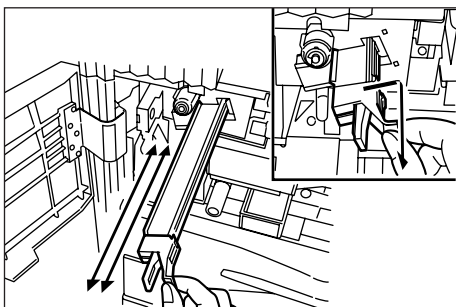


- 11** Fissate il pulitore della griglia sul telaio della macchina allineandolo con le tacche.



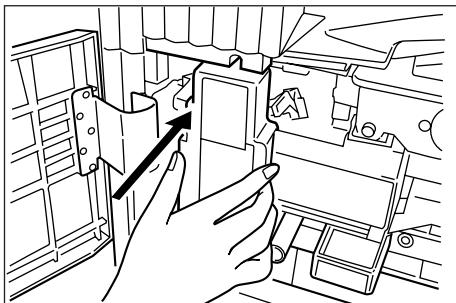
CAPITOLO 3 INSERIMENTO DELLA CARTA

- 12** Tirate delicatamente la sezione elettrostatica il più lontano possibile, premete e tirate alcune volte, poi premete la stessa verso l'interno.

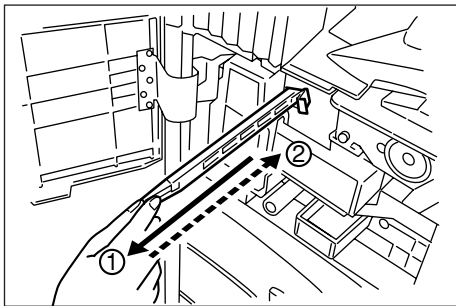


- 13** Rimuovete il pulitore della griglia e reinstallate il coperchio.

- 14** Installate la nuova scatola del toner di scarto nella fotocopiatrice.



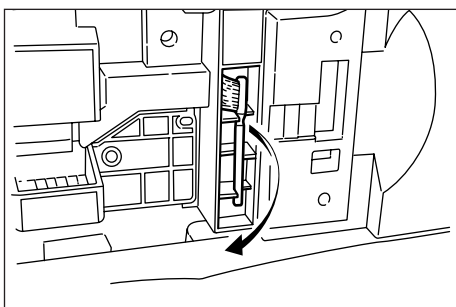
- 15** Tirate delicatamente l'albero di pulizia il più possibile, tirate e premete lo stesso alcune volte, poi premete l'albero di pulizia verso l'interno.



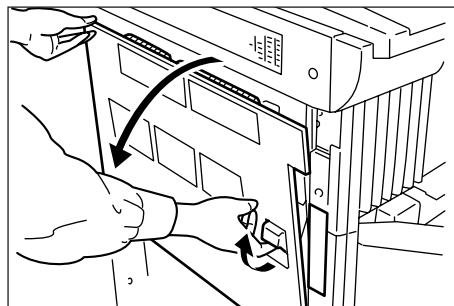
IMPORTANTE

- Non estraete l'albero di pulizia con la forza non estraetelo completamente.

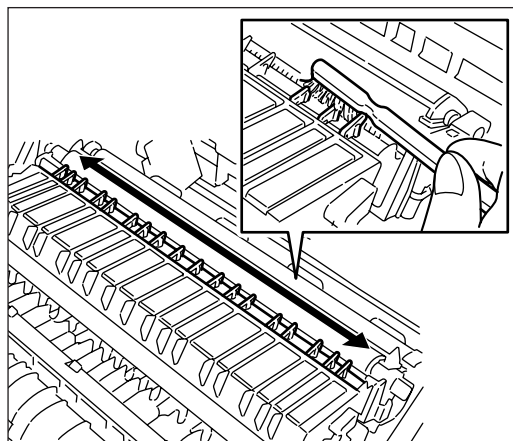
- 16** Rimuovete la spazzola di pulizia.



- 17** Alzate la leva di bloccaggio per aprire il coperchio sinistro 1.



- 18** Pulite il separatore muovendo diverse volte lo spazzolino per la pulizia da sinistra a destra lungo il separatore.



- 19** Chiudete il coperchio anteriore e il coperchio sinistro 1.

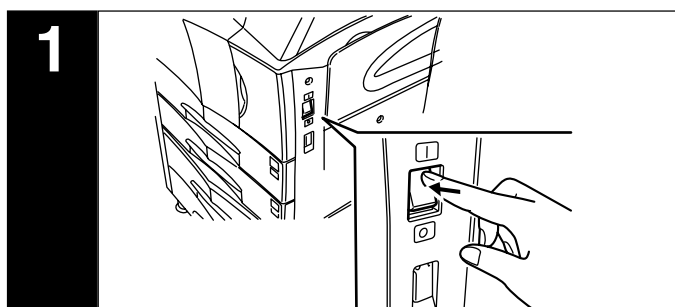
NOTA

- Per ottenere sempre copie di alta qualità, eseguite periodicamente (una volta al mese circa) la pulizia come descritto nei passi 15 e 18 mentre eseguite la sostituzione del contenitore del toner.

- Dopo l'uso provvedere SEMPRE allo smaltimento del contenitore del toner e della scatola del toner di scarto nel rispetto delle normative locali e nazionali.

CAPITOLO 4 FUNZIONAMENTO PRINCIPALE

1. Procedura principale di copiatura

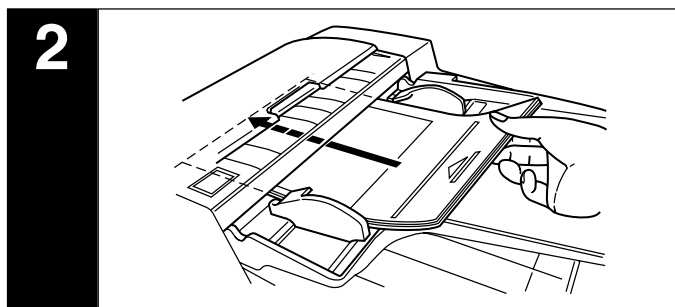


1. Riscaldamento

Girate l'interruttore principale su ON (I). Al termine del riscaldamento, l'indicazione "Ready to copy." appare sul display dei messaggi.

NOTA

- Se gli originali vengono inseriti e premete il tasto Avvio mentre la copiatrice si trova nella fase di riscaldamento, la copiatura avrà inizio non appena termina il riscaldamento.



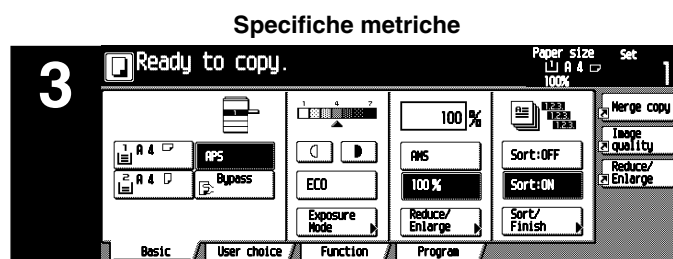
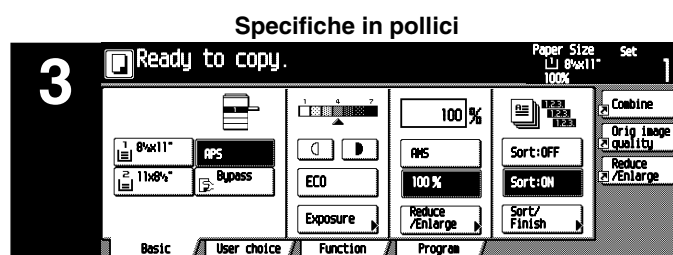
2. Inserimento degli originali

Posizionate gli originali sulla platina o nel processore dei documenti.

Quando posizionate gli originali sul vetro di esposizione, effettuate la regolazione con le scale del formato dell'originale in base alla posizione posteriore sinistro.

NOTA

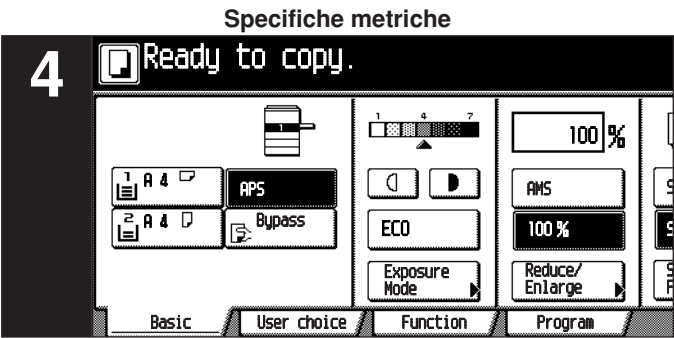
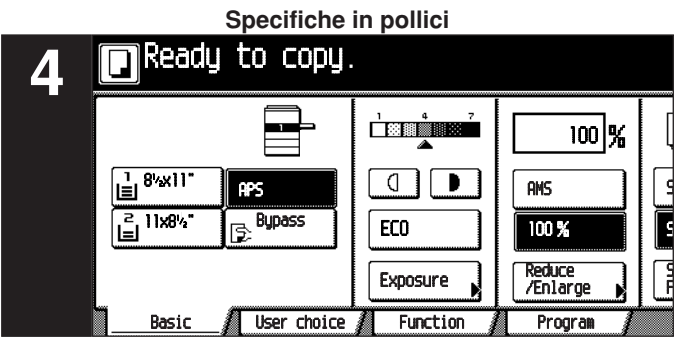
- Fate riferimento alla pagina 7-1 per ulteriori informazioni su come inserire gli originali nel processore dei documenti.



3. Selezione della funzione

Selezionate tra le varie funzioni della fotocopiatrice.

- Ingrandimento/riduzione (fate riferimento alla pagina 4-4)
- INTERRUZIONE COPIA (fate riferimento alla pagina 4-7)
- Copiatura duplex da vari originali (fate riferimento alla pagina 5-1)
- Copiatura di originali a due pagine su pagine separate (fate riferimento alla pagina 5-4)
- Per fare un margine per la rilegatura (fate riferimento alla pagina 5-6)
- Per ottenere delle copie dai bordi puliti (fate riferimento alla pagina 5-8)
- Una copia da due o quattro originali (fate riferimento alla pagina 5-10)
- Stampa del numero della copia sui fogli (Fate riferimento alla pagina 5-12)
- Sovrapposizione d'immagini (fate riferimento alla pagina 5-15)
- Creazione libretto (originali in fogli) (fate riferimento alla pagina 5-16)
- Creazione libretto (originale a due pagine [facce aperte]) (fate riferimento alla pagina 5-18)
- Fascicolazione senza il finitore dei documenti (fate riferimento alla pagina 5-20)
- Ruota copia (fate riferimento alla pagina 5-21)
- Modo di selezione automatica (fate riferimento alla pagina 5-22)
- Aggiunta copertina per le copie (fate riferimento alla pagina 5-23)
- Alimentazione di un foglio come foglio di protezione dei lucidi (fate riferimento alla pagina 5-26)
- Inversione bianco e nero (fate riferimento alla pagina 5-28)
- Creazione di copie riflesse (fate riferimento alla pagina 5-29)
- Copiatura di un grande numero di originali in lotti (fate riferimento alla pagina 5-30)

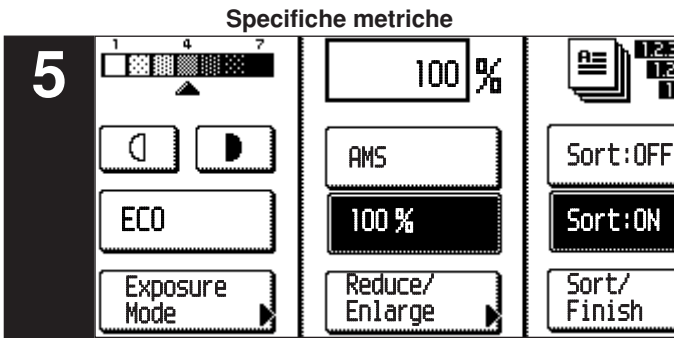
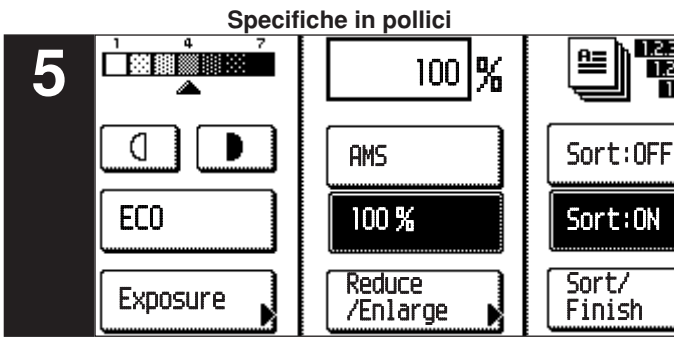


4. Selezione del formato della carta

Quando l'indicazione "APS" si illumina sul display dei messaggi, verrà selezionata automaticamente carta dello stesso formato dell'originale. Per copiare l'immagine dell'originale su carta del formato desiderato senza cambiare il formato dell'immagine, premete il tasto Selezione carta per indicare il formato carta desiderato.

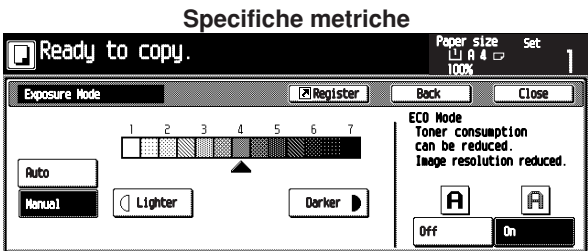
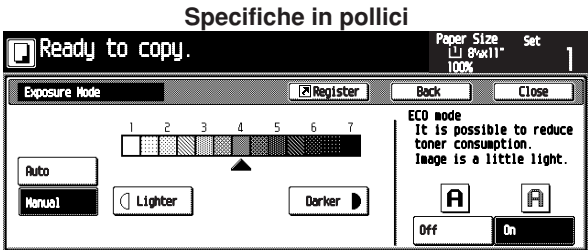
NOTA

- Potete anche disattivare la selezione automatica della carta. (Fate riferimento alla sezione "Selezione della carta" alla pagina 6-28.)
- Potete specificare la cassetta usata più frequentemente (cassetta di alimentazione carta). (Fate riferimento alla sezione "Cassetta default" alla pagina 6-28.)



5. Regolazione dell'esposizione della copia

Potete regolare manualmente l'esposizione della copia. Spostando il cursore verso destra sulla scala di esposizione, le copie diventano più scure. Spostandolo verso sinistra, le copie diventano più chiare. Per regolare automaticamente l'esposizione della copia, sfiorate il tasto [Exposure mode] e poi quello [Auto] per impostare il modo dell'esposizione automatica. Nel modo dell'esposizione automatica, l'esposizione della copia viene regolata automaticamente al livello appropriato in base all'esposizione dell'originale.

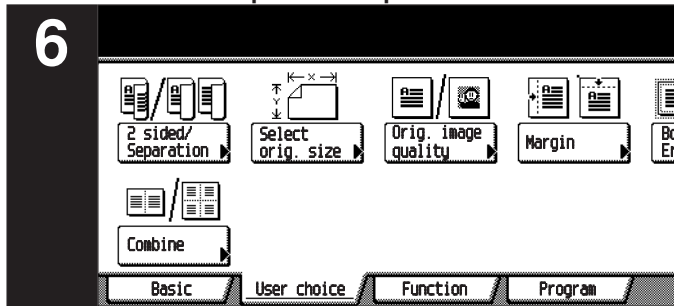


Quando sfiorate [ECO] per evidenziare lo stesso, la fotocopiatrice entra nel modo di risparmio toner. Nel modo di risparmio toner, il livello di esposizione viene diminuito per ridurre il consumo del toner. Potete anche selezionare il modo di risparmio toner sfiorando il tasto [On] su "ECO mode" nel lato destro di "Exposure Mode".

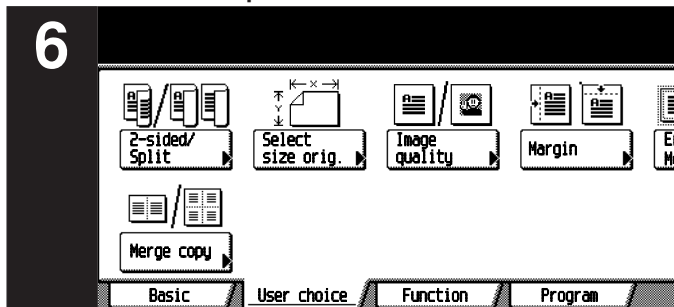
NOTA

- Quando le copie sono troppo scure/chiare in generale, verrà regolata l'esposizione. (Vedi "Regolazione automatica dell'esposizione" alla pagina 6-29.)
- L'impostazione default della regolazione dell'esposizione della copia può essere impostato per l'esposizione automatica. (Fate riferimento alla sezione "Modo di esposizione" alla pagina 6-25.)

Specifiche in pollici



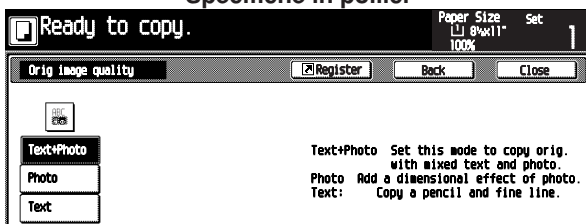
Specifiche metriche



6. Selezione della qualità di copiatura

La qualità della copia viene selezionata secondo l'originale. Sfiorate il tasto [User choice] e quello [Orig image quality] per aprire lo schermo "Orig. image quality".

Specifiche in pollici



Specifiche metriche



Modo Testo + Foto mode:

Sfiorate il tasto [Text+Photo] per evidenziare lo stesso. Impostate questo modo per copiare originali contenenti testo e foto.

Modo Foto:

Sfiorate il tasto [Photo] per evidenziare lo stesso. Con questo modo, viene aggiunto l'effetto dimensionale della foto.

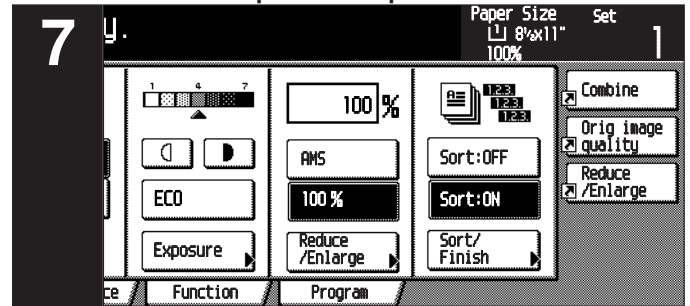
Modo Testo:

Sfiorate il tasto [Text] per evidenziare lo stesso. Con questo modo, vengono copiate in modo nitido, linee a matita e linee molto sottili.

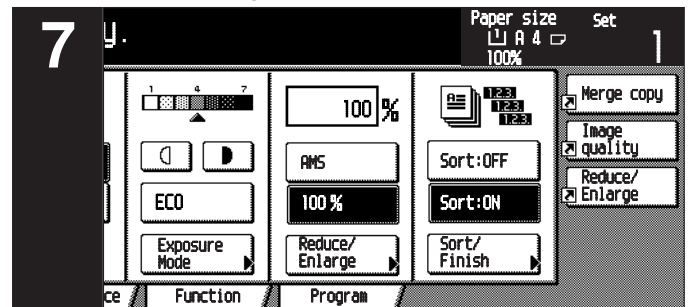
NOTA

- Potete selezionare il modo della qualità copia default nel modo iniziale. (Fate riferimento alla sezione "Modo di esposizione" alla pagina 6-25.)
- L'esposizione della copia può essere regolata in tutti i modi della qualità di copiatura. (Vedi "Regolazione dell'esposizione manuale (Mista)" alla pagina 6-30, e "Regolazione dell'esposizione manuale (Text)" e "Regolazione dell'esposizione manuale (Foto)" alla pagina 6-31.)

Specifiche in pollici



Specifiche metriche

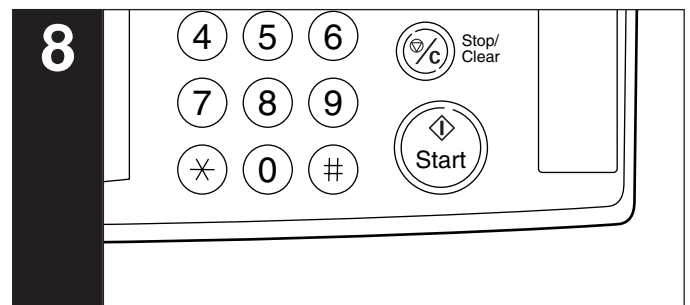


7. Impostazione del numero delle copie

Usate i tasti numerici per inserire il numero di copie desiderate sul display dei messaggi. Potete impostare fino a 999 copie.

NOTA

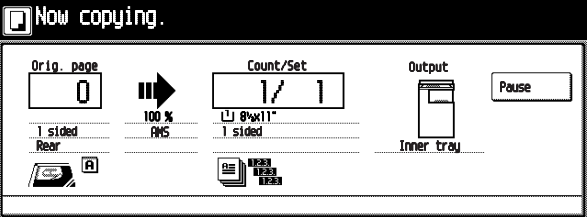
- E' possibile abbassare il limite del numero di copie impostate. (Fate riferimento alla sezione "Limite di preselezione" alla pagina 6-33.)



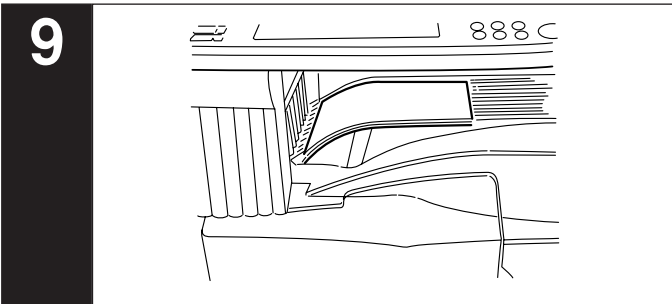
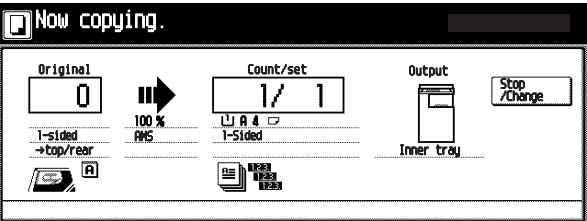
8. Inizio della copiatura

Premete il tasto [START]. Se l'indicatore Avvio è illuminato di rosso ed appare l'indicazione "Ready to copy." sul display dei messaggi, ciò significa che è possibile effettuare la copiatura.

Specifiche in pollici



Specifiche metriche

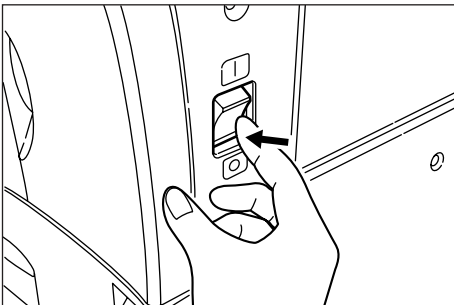


9. Alla fine della copiatura

Le copie fatte vengono espulse nella sezione delle copie.

IMPORTANTE

- Potete custodire fino a 250 fogli. Osservate che il numero dei fogli da custodire dipende della condizione della carta usata.
- Se appare il messaggio “Paper capacity exceeded. Remove paper from Inner.”, ciò significa che è piena la sezione di custodia copie. Rimuovete la carta dallas sezione di custodia copie e premete il tasto [Start] per riprendere la copiatura. Se “Paper capacity exceeded. Remove paper from Job sep.” appare sul display, già significa che il separatore del lavoro opzionale è pieno. La copiatura riprende automaticamente quando rimuovete la carta dal separatore del lavoro.
- Se i fogli copiati non vengono custoditi in ordine, per via di arricciature o altre condizioni della carta, rimuovete la carta dal cassetto o dal bypasso multiplo usato e girate la carta sottosopra.



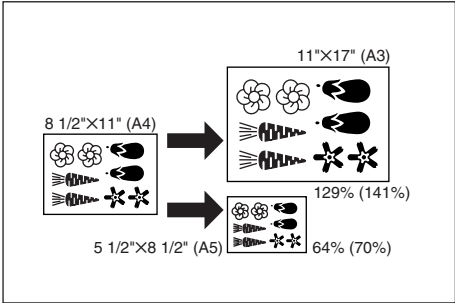
ATTENZIONE

Se avete intenzione di non usare la fotocopiatrice per un breve periodo di tempo (per la notte, ecc.) spegnete l'interruttore principale su OFF (○). Se avete intenzione di non usare la fotocopiatrice per lunghi periodi di tempo (vacanze, ecc.), rimuovete il cavo di alimentazione dalla presa murale per motivi di sicurezza.

2. Ingrandimento/riduzione

(1) Modo di selezione automatica dell'ingrandimento

L'immagine originale viene ingrandita/ridotta automaticamente secondo il formato carta del cassetto selezionato.

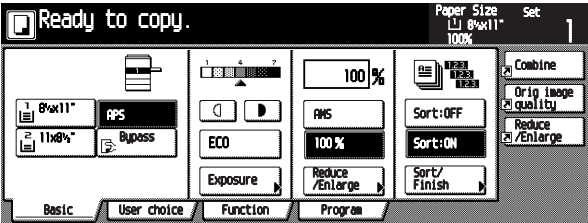


IMPORTANTE

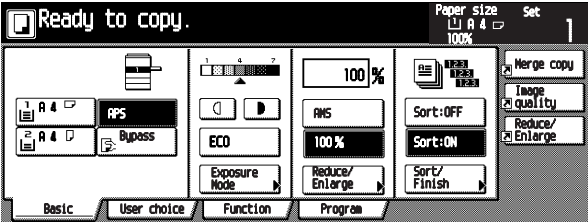
- Quando usate questo modo regolarmente, selezionate “AMS” in “Ingrandimento default” alla pagina 6-29.

1. Inserite gli originali
Il formato dell'originale viene rivelato automaticamente e viene selezionata carta dello stesso formato.

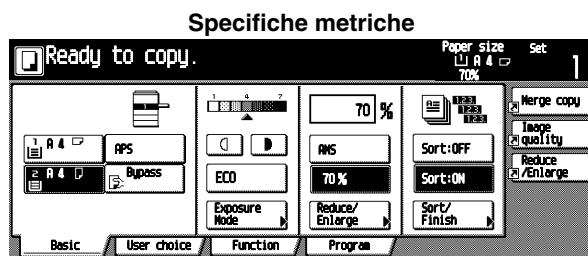
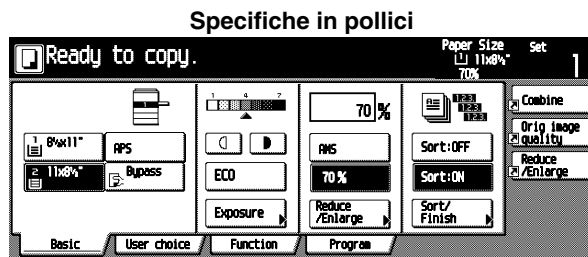
Specifiche in pollici



Specifiche metriche



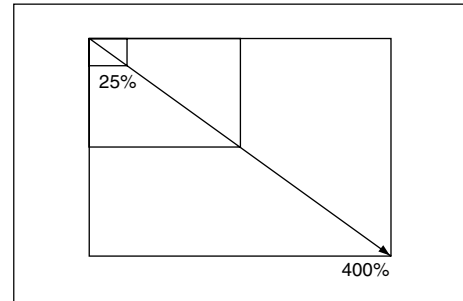
- 2** Sfiorate il tasto Paper size per specificare il formato carta e poi sfiorate il tasto [AMS]. Appare sul display il rapporto di ingrandimento.



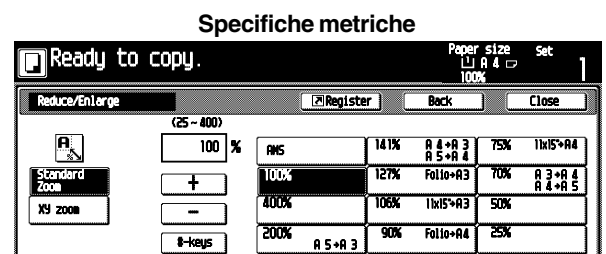
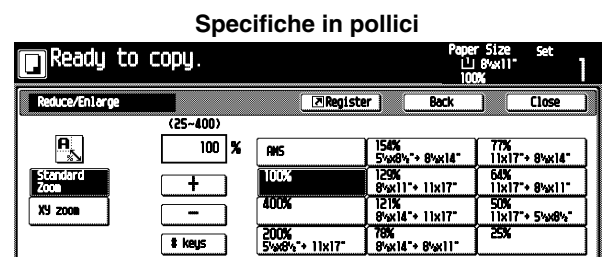
- 3** La copiatura ha inizio quando premete il tasto [Start].

(2) Tasto di copiatura zoom

Potete impostare il rapporto dello zoom ad un qualsiasi incremento di 1% tra 25% e 400% (tra 25% e 200% usando il processore dei documenti).



- 1** Inserite gli originali.
- 2** “Sfiorate il tasto [Reduce/Enlarge]. Appare lo schermo Zoom mode”.



- 3** Sfiorate il tasto [+] o quello [-] per cambiare il rapporto di ingrandimento visualizzato.
Potete anche usare i tasti numerici sfiorando i [# keys].
- 4** Ha inizio la copiatura quando premete il tasto [Start].

(3) Modo zoom standard

La copiatura di ingrandimento/riduzione è possibile usando i rapporti preselezionati nella copiatrice.

Rapporti disponibili nelle specifiche a pollici

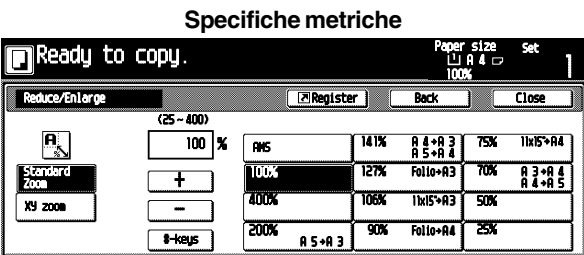
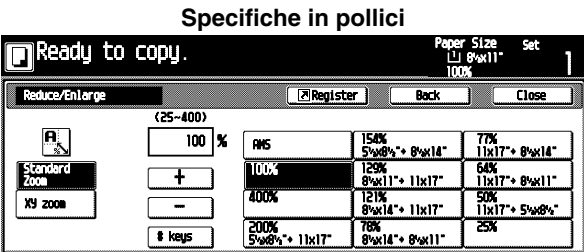
Riduzione	25%
	50%: 11" × 17" → 5 1/2" × 8 1/2"
	64%: 11" × 17" → 8 1/2" × 11"
	77%: 11" × 17" → 8 1/2" × 14"
	78%: 8 1/2" × 14" → 8 1/2" × 11"
Ingrandimento	121%: 8 1/2" × 14" → 11" × 17"
	129%: 8 1/2" × 11" → 11" × 17"
	154%: 5 1/2" × 8 1/2" → 8 1/2" × 14"
	200%: 5 1/2" × 8 1/2" → 11" × 17"
	400%

Rapporti disponibili nella versione metrica

Riduzione	25%
	50%
	70%: A3 → A4, A4 → A5
	75%: 11" × 15" → A4
	90%: Folio → A4
Ingrandimento	106%: 11" × 15" → A3
	127%: Folio → A3
	141%: A4 → A3, A5 → A4
	200%: A5 → A3
	400%

1 Inserite gli originali

2 Sfiorate il tasto [Reduce/Enlarge].
Appare lo schermo "Reduce/Enlarge".



3 Sfiorate il tasto corrispondente al rapporto zoom desiderato.

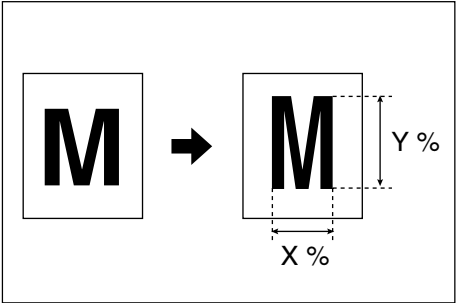
NOTA

- Potete cambiare il rapporto zoom in incrementi da 1% dal rapporto selezionato, premendo il tasto [+] o quello [-].

4 La copiatura ha inizio quando premete il tasto [Start].

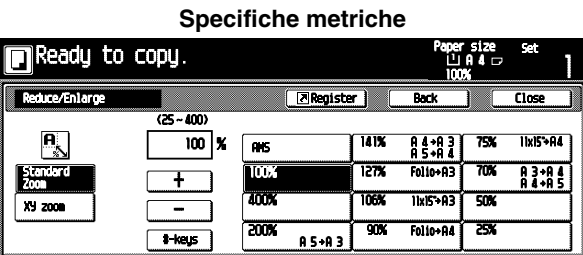
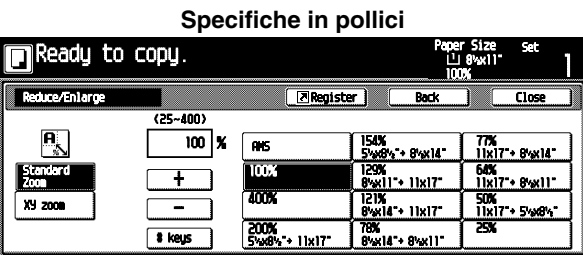
(4) Modo del formato della XY

E' possibile impostare il rapporto zoom indipendentemente per la lunghezza e la larghezza della copia. Il rapporto zoom può essere impostato ad un qualsiasi incremento di 1% tra 25% e 400% (tra 25% e 200% se usate il processore dei documenti).

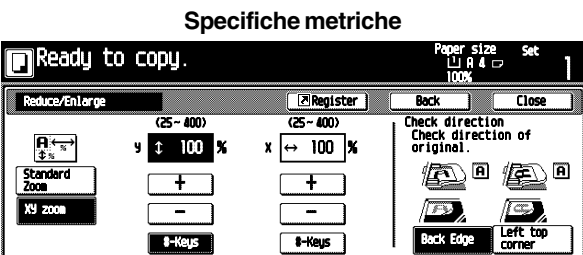
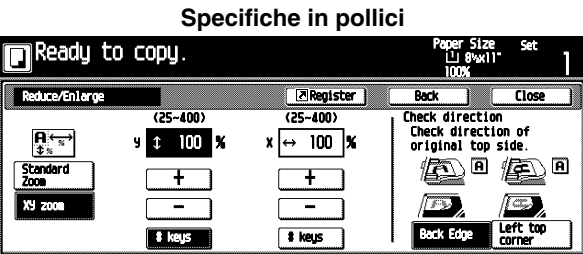


1 Inserite gli originali.

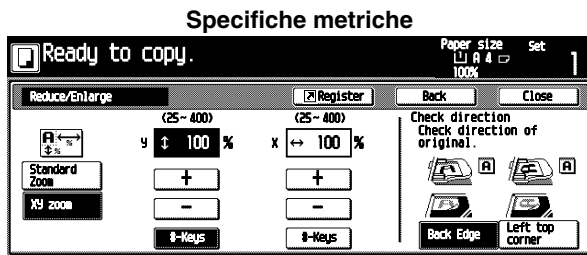
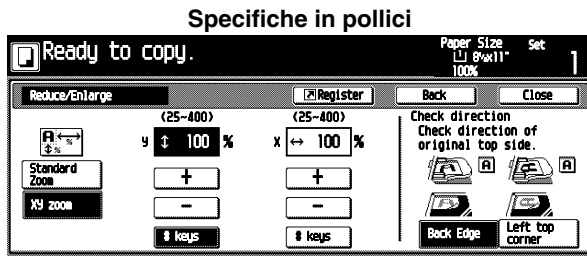
2 Sfiorate il tasto [Reduce/Enlarge].
Appare lo schermo "Reduce/Enlarge".



3 Sfiorate il tasto [XY zoom].
Appare lo schermo di impostazione del modo dello zoom XY.



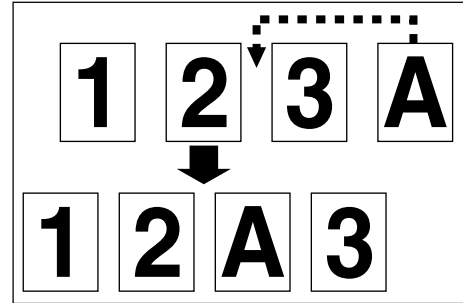
- 4** Sfiorate il tasto [+] o quello [-] per impostare il rapporto zoom per la direzione verticale e/o orizzontale. Potete anche usare i tasti numerici sfiorando i [# keys].



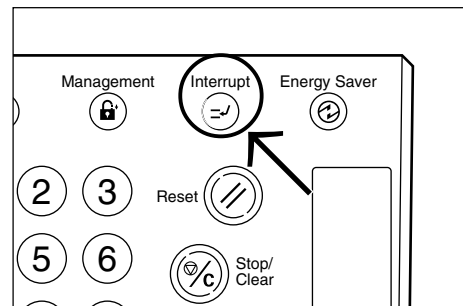
- 5** Controllate la direzione del lato superiore dell'originale.
- 6** La copiatura ha inizio quando premete il tasto [Start].

3. Copiatura ad interruzione

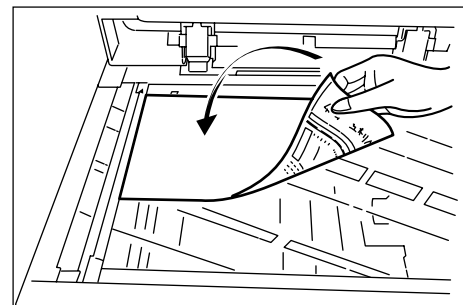
La copiatura ad interruzione è utile se dovete copiare altri originali durante un ciclo di copiatura, usando altre impostazioni. Potete riprendere il lavoro interrotto con le stesse impostazioni di prima, dopo aver eseguito la copiatura urgente.



- 1** Premete il tasto [Interrupt] per far illuminare l'indicatore. Appare lo schermo "Interrupt mode OK".

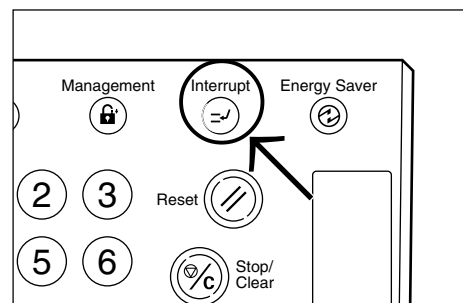


- 2** Rimovete gli originali e metteteli via.



- 3** Inserite il nuovo originale ed effettuate la copiatura.

- 4** Al termine della copiatura, premete il tasto [Interrupt] nuovamente e reinserte gli originali ancora da copiare. Poi premete il tasto [Start]. Viene ripreso il lavoro di copiatura interrotto.

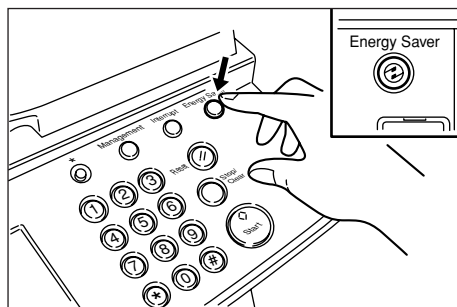


4. Funzione di risparmio energia (preriscaldamento)

Questa funzione spegne la macchina per risparmiare energia premendo il tasto [Energy Saver] (preriscaldamento) lasciando l'interruttore principale su ON.

Quando è attivata questa funzione, l'indicatore Risparmio Energia (preriscaldamento) è l'unico indicatore illuminato sul pannello operativo.

Per riprendere la copiatura dopo l'attivazione della funzione di risparmio energia, premete il tasto [Energy Saver] (preriscaldamento) nuovamente. La fotocopiatrice richiede 30 secondi circa per ritornare operativa dalla funzione di risparmio energia (preriscaldamento).

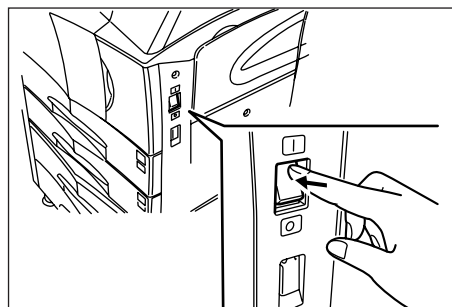


NOTA

- Potete impostare la funzione di risparmio energia automatico per essere azionata quando nessuna copiatura è stata effettuata per un certo periodo di tempo. (Fate riferimento alla sezione "Tempo di preriscaldamento automatico" alla pagina 6-17.)

5. Funzione di spegnimento automatico

Questa funzione spegne (OFF) (○) l'interruttore principale se non viene eseguita alcuna operazione di copiatura per un certo periodo (da 15 a 240 minuti). Per fare delle copie, collocate l'interruttore principale nella posizione ON (I).



• Funzione di spegnimento automatico

La funzione di spegnimento automatico è una funzione di risparmio energia che spegne automaticamente l'interruttore principale (OFF) (○) quando passa un certo intervallo di tempo senza effettuare delle copie.

Le fotocopiatrici normalmente si trovano nel modo di attesa più che nel modo operativo e il consumo corrente nel modo di attesa occupa una grande parte del consumo generale. Se si fa spegnere la fotocopiatrice su OFF (○) automaticamente, il consumo corrente inutile viene ridotto nel modo di attesa o durante la notte se la fotocopiatrice rimane accesa. Il risultato è una bolletta di energia elettrica di costo più basso.

NOTA

- Per cambiare il tempo rimanente fino a quando funziona la funzione di spegnimento automatico, vedi "Tempo di spegnimento automatico" alla pagina 6-17. Per cancellare la funzione di spegnimento automatico, vedi "Attivazione/disattivazione dello spegnimento automatico" alla pagina 6-22.
- Se la scheda stampante o il kit di stampante/scanner opzionale è stato installato nella fotocopiatrice, la fotocopiatrice si pone nel modo di preriscaldamento di risparmio energia, quando viene attivata la funzione di spegnimento automatico. In questo stato, quando la fotocopiatrice rileva dei dati di un lavoro di copiatura ritornerà automaticamente allo stato di pronta-per la stampa e la stampa delle informazioni corrispondenti inizierà.
- Se il kit del fax opzionale è stato installato nella fotocopiatrice, la fotocopiatrice si spegnerà (OFF) (○) automaticamente quando la funzione di spegnimento automatico viene attivata. In questo stato quando la fotocopiatrice riceve un fax in arrivo, ritornerà automaticamente allo stato di pronta-per la stampa e la stampa delle informazioni corrispondenti inizierà.

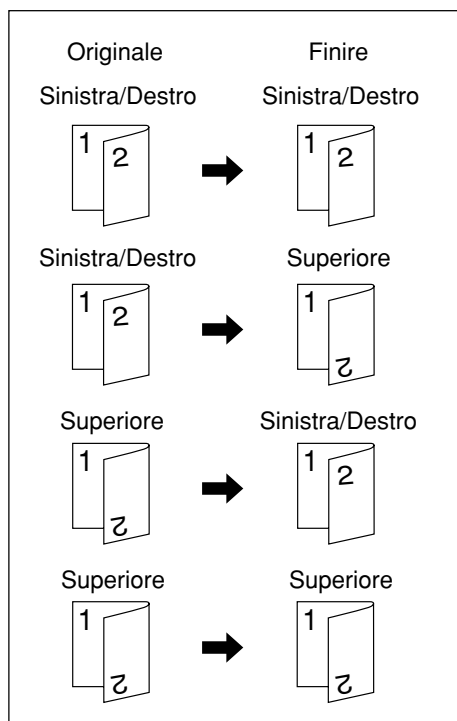
CAPITOLO 5 FUNZIONI

1. Copiatura duplex da vari originali [Duplex copy]

Le copie duplex possono essere fatte da originali a due pagine o ad una pagina usando l'unità duplex opzionale.

(1) Copiatura duplex da originali a due lati

Un originale a due lati viene copiato sulla fronte e sul retro del foglio. La copia è uguale all'originale.



IMPORTANTE

(Specifiche in pollici)

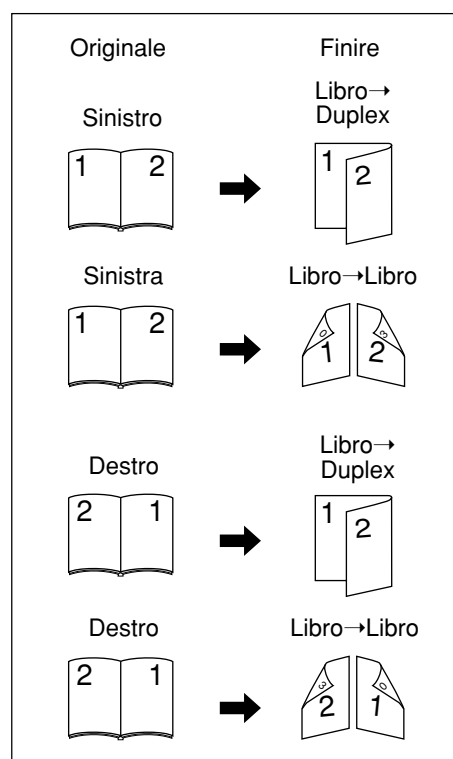
- Il formato carta che si può usare va da 11" × 17" a 5 1/2" × 8 1/2"

(Specifiche metriche)

- I formati carta che possono venire usati sono da A3 ad A5R.

(2) Copiatura duplex da un originale libro

Le pagine adiacenti di una rivista o di un libro vengono copiate su ambedue i lati del foglio alla semplice pressione del tasto [Start].



IMPORTANTE

(Specifiche in pollici)

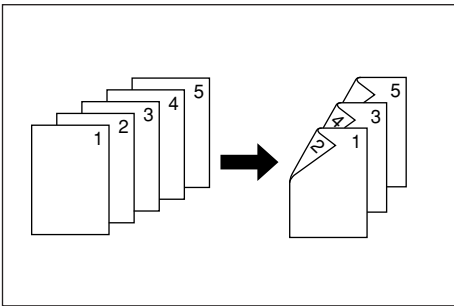
- Il formato carta che si può usare in questo modo è limitato a quello 11" × 17" e quello 8 1/2" × 11".

(Specifiche metriche)

- Il formato dell'originale che si può usare in questo modo è limitato a quelli A3, A4R e A5R.

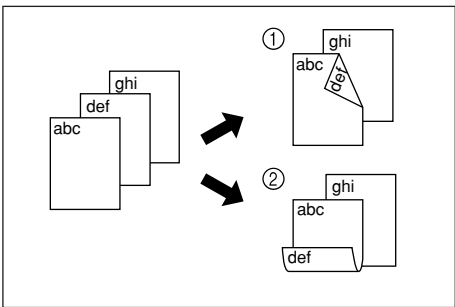
(3) Copiatura duplex da originali ad un lato

L'originale ad un lato viene copiato su ambedue i lati (fronte e retro) del foglio.
Quando copiate un numero dispari di originali, il lato posteriore dell'ultima pagina sarà bianco.

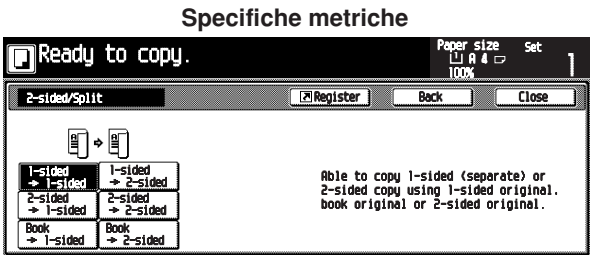
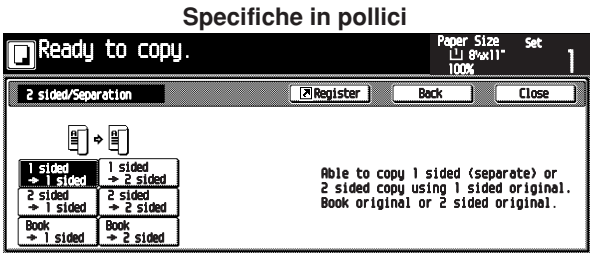


NOTA

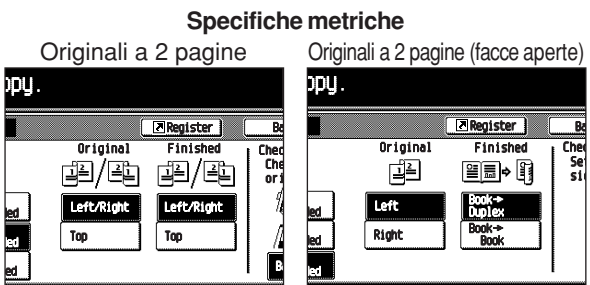
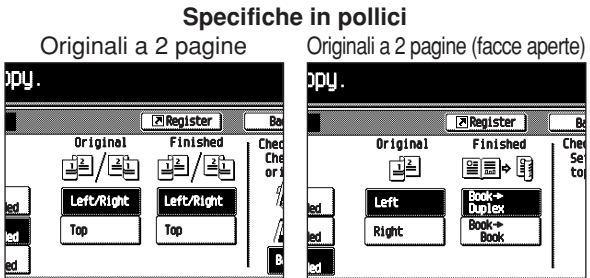
- Potete anche girare il lato posteriore della copia di 180 gradi.
 - ① Originale sinistro/destro → Finito sinistro/destro:
Il lato posteriore fuoriesce nella stessa direzione dell'originale.
 - ② Originale sinistro/destro → Finito in alto:
Il lato posteriore viene girato di 180 gradi rispetto all'originale. Con la rilegatura in alto, le copie vengono orientate nella stessa direzione.



- 1 Inserite gli originali.
- 2 Sfiorate il tasto [2 sided/Separation].
Appare lo schermo "2 sided/Separation".



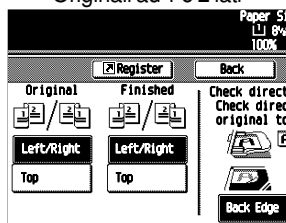
- 3 Sfiorate il tasto [2 sided→2 sided] per originali a 2 lati, [Book→2 sided] per originali a 2 pagine (facce aperte), o [1 sided→2 sided] per originali ad 1 lato.
Se sfiorate il tasto [2 sided→2 sided] o quello [Book→2 sided], procedete al passo successivo.
Se sfiorate il tasto [1 sided→2 sided], procedete al passo 5.
- 4 Specificate l'orientamento di rilegatura dell'originale.



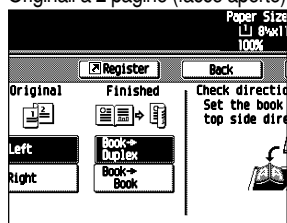
5 Specificate l'orientamento di rilegatura delle copie finite.

Specifiche in pollici

Originali ad 1 o 2 lati

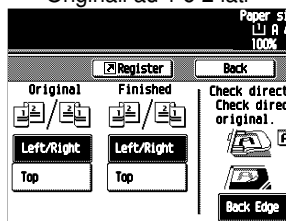


Originali a 2 pagine (facce aperte)

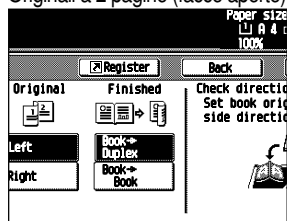


Specifiche metriche

Originali ad 1 o 2 lati



Originali a 2 pagine (facce aperte)



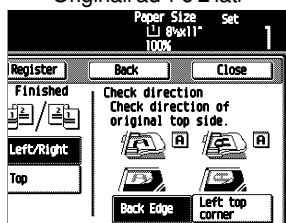
6 Controllate l'orientamento degli originali secondo il messaggio.

IMPORTANTE

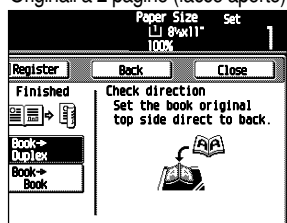
- Se è corretto l'orientamento degli originali, la finitura delle copie può risultare errata.

Specifiche in pollici

Originali ad 1 o 2 lati

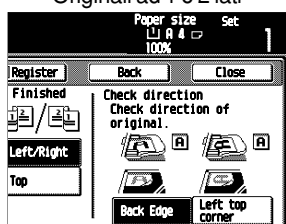


Originali a 2 pagine (facce aperte)

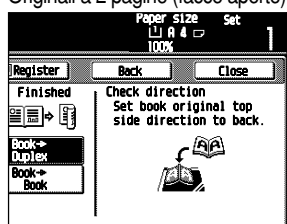


Specifiche metriche

Originali ad 1 o 2 lati



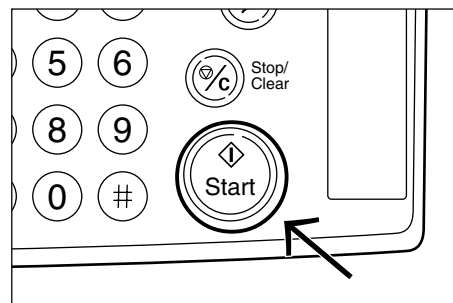
Originali a 2 pagine (facce aperte)



7 Premete il tasto [START]. Ha inizio la scansione.

Quando gli originali sono stati inseriti nel processore dei documenti, la copiatura ha inizio dopo la scansione degli originali inseriti.

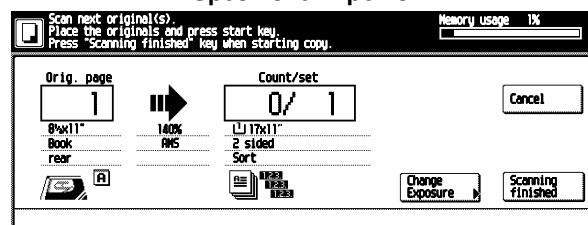
Quando posizionate un originale sulla platina, appare un messaggio per la scansione dell'originale successiva. Procedete alla fase successiva.



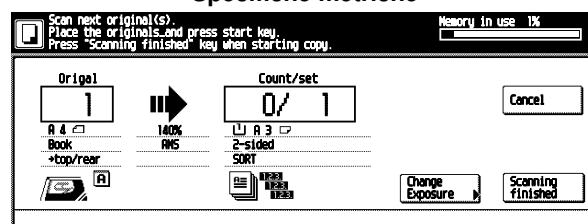
8 Reinserite l'originale e poi premete il tasto [Start]. Ha inizio la scansione.

9 Dopo la scansione di tutti gli originali, sfiorate il tasto [Scanning finished]. Ha inizio la copiatura.

Specifiche in pollici



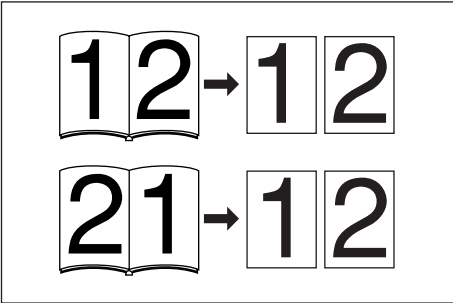
Specifiche metriche



2. Copiatura di originali a due pagine su pagine separate [Page separation copy mode]

(1) Copie a separazione pagine da originali libro

Le pagine adiacenti di una rivista, libro o simile vengono suddivise al centro e copiate su due fogli separati.



IMPORTANTE

(Specifiche in pollici)

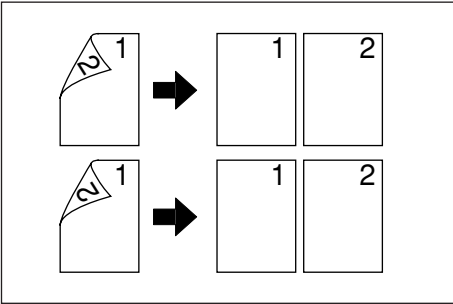
- Il formato disponibile dell'originale è limitato a 11" × 17" e 8 1/2" × 11" ed il formato carta è limitato a 11" × 8 1/2".

(Specifiche metriche)

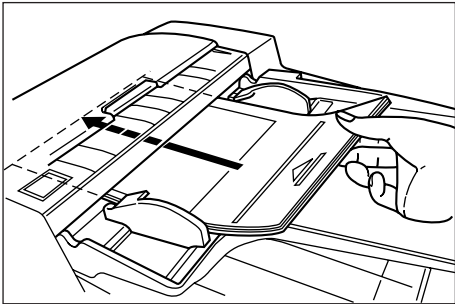
- I formati degli originali sono limitati a quelli A3, A4R e A5R, mentre il formato carta è limitato a A4.

(2) Copie a separazione pagine da originali a due lati

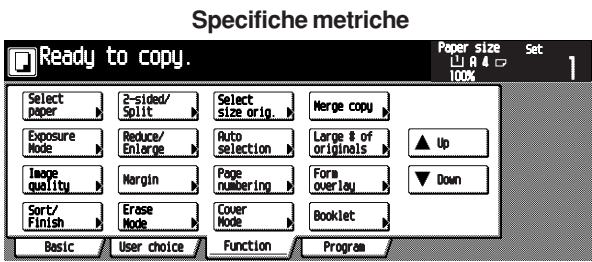
Ciascun lato degli originali a due lati viene copiato su un foglio di carta separato.



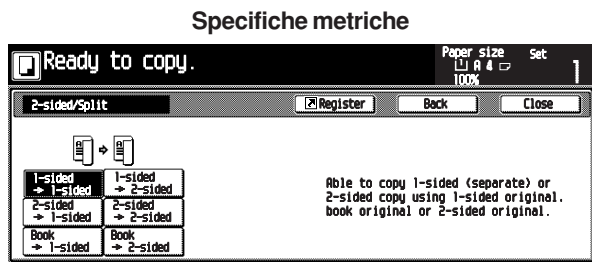
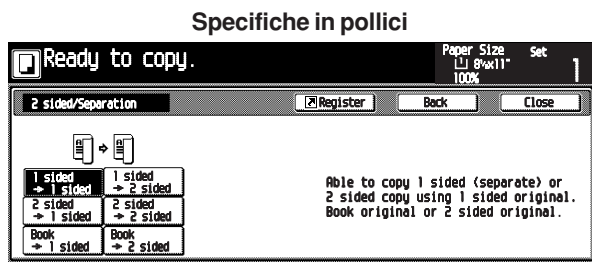
1 Inserite gli originali.



2 Sforate il tasto [Function].
Appare lo schermo della funzione.



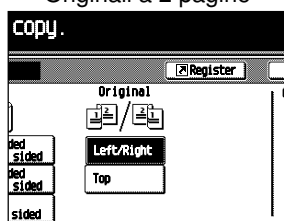
3 Sforate il tasto [2 sided/ Separation].
Appare lo schermo "2 sided/ Separation".



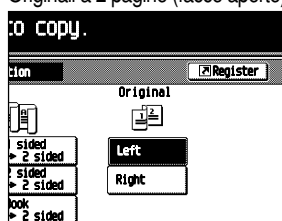
- 4 Specificate il tipo dell'originale.
Appaiono i tasti di selezione dell'originale.
- 5 Sfiorate il tasto [2 sided→1 sided] o quello [Book→1 sided] secondo il tipo dell'originale.
- 6 Specificate l'orientamento di rilegatura dell'originale.

Specifiche in pollici

Originali a 2 pagine

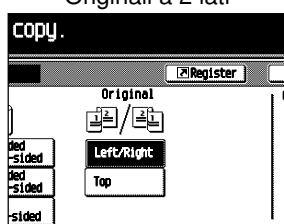


Originali a 2 pagine (facce aperte)

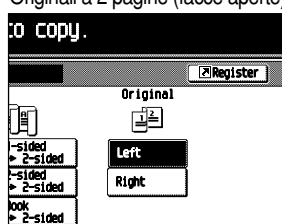


Specifiche metriche

Originali a 2 lati



Originali a 2 pagine (facce aperte)



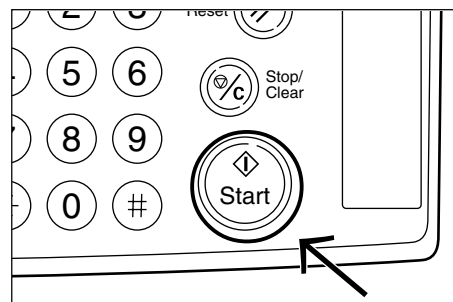
- 7 Controllate l'orientamento degli originali secondo il messaggio.

IMPORTANTE

- Se è corretto l'orientamento degli originali, la finitura delle copie può risultare errata.

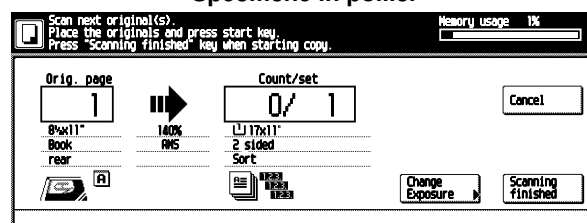
- 8 Premete il tasto [START].
Ha inizio la scansione.

Quando inserite gli originali nel processore dei documenti, la copiatura inizia dopo la scansione degli originali inseriti. Quando posizionate un originale sulla platina, appare un messaggio per la scansione dell'originale successivo. Procedete alla fase successiva.

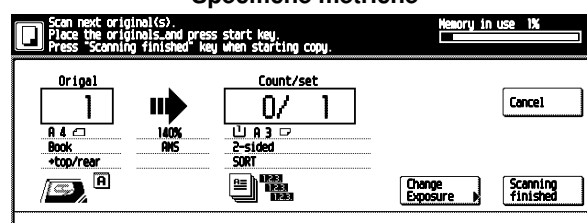


- 9 Reinserite l'originale e poi premete il tasto [Start].
Ha inizio la scansione.
- 10 Dopo la scansione di tutti gli originali, sfiorate il tasto [Scanning finished]. Ha inizio la copiatura.

Specifiche in pollici

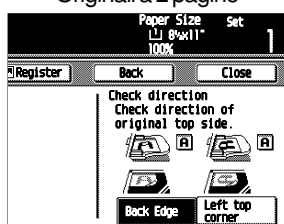


Specifiche metriche

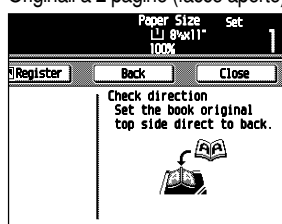


Specifiche in pollici

Originali a 2 pagine

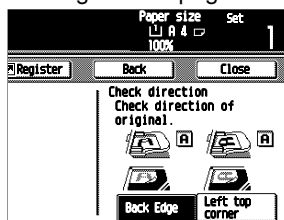


Originali a 2 pagine (facce aperte)

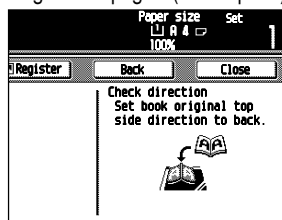


Specifiche metriche

Originali a 2 pagine



Originali a 2 pagine (facce aperte)



3. Per creare un margine di rilegatura [Modo Margine]

(1) Margine

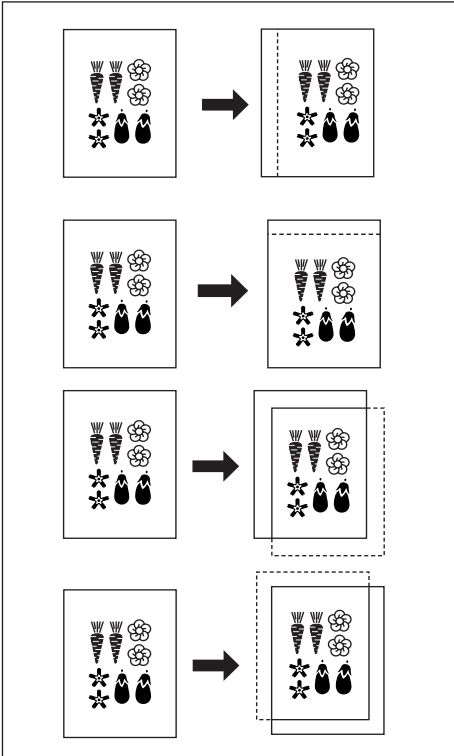
L'immagine dell'originale viene spostata verso sinistra, destra, l'alto o il basso per creare un margine di rilegatura sul lato sinistro della carta per copiare.

(Specifiche in pollici)

- Potete impostare la larghezza del margine a 0", 1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 5/8" o 3/4".

(Specifiche metriche)

- Potete impostare la larghezza del margine tra 0 mm e 18 mm in incrementi da 1 mm.



NOTA

- Potete impostare il valore iniziale per la lunghezza del margine sinistro. (Vedi "Larghezza del margine default" alla pagina 6-32.)
- Per esempio, quando specificate il margine sinistro dopo aver impostato la copiatura duplex, la stessa larghezza del margine destro verrà impostato per il lato anteriore e quello posteriore se il margine della pagina posteriore è su "Auto".

(2) Margine anteriore e posteriore

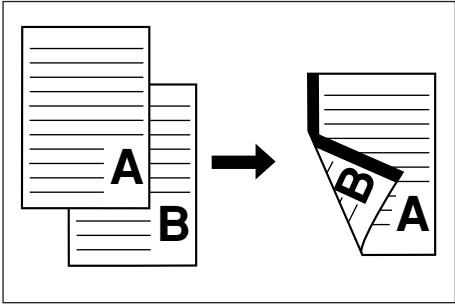
Quando fate copie a due lati, potete selezionare separatamente la posizione del margine e la larghezza del margine per i lati anteriore e posteriore della copia.

(Specifiche in pollici)

- Potete impostare la larghezza del margine a 0, 1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 5/8" o 3/4".

(Specifiche metriche)

- Potete impostare la larghezza del margine a 0 o tra 1 mm e 18 mm in incrementi di 1 mm.

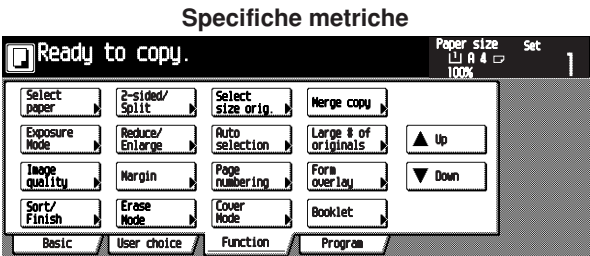


1 Inserite gli originali.

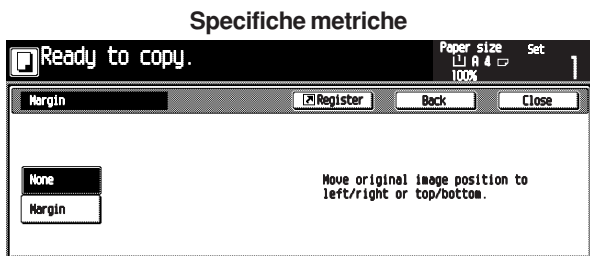
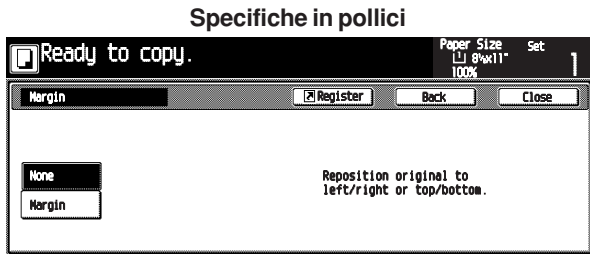
IMPORTANTE

- Assicuratevi di inserire gli originali in modo tale che la parte superiore (sinistro) dell'originale sia sul lato posteriore. L'inserimento nella direzione errata può causare errori nella creazione del margine nella posizione corretta.

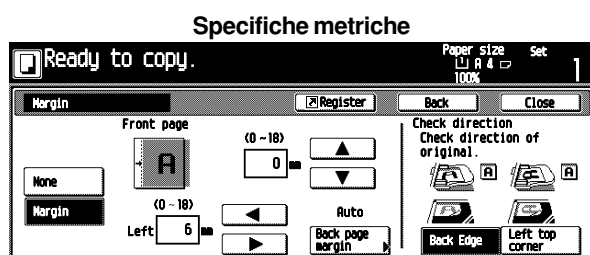
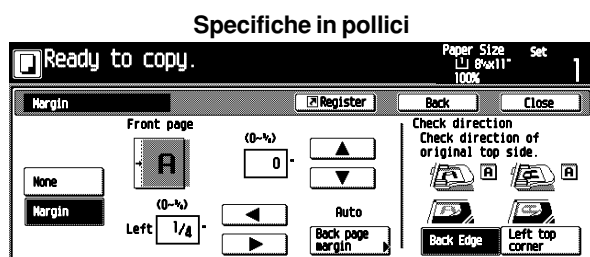
2 Sfiorate il tasto [Function].
Appare lo schermo della funzione.



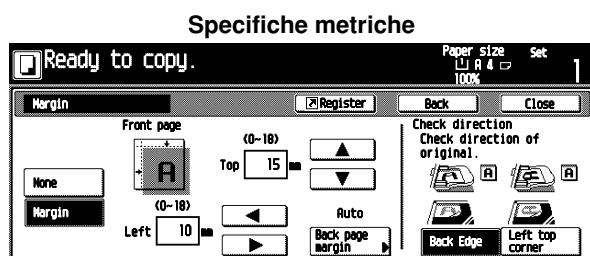
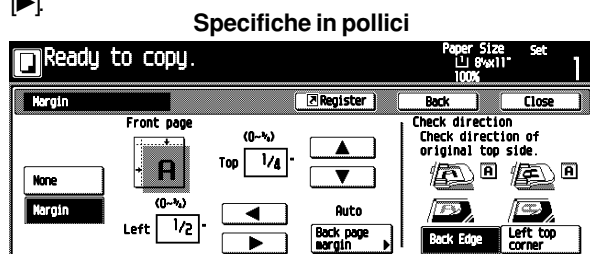
3 Sfiorate il tasto [Margin].
Appare lo schermo "Margin".



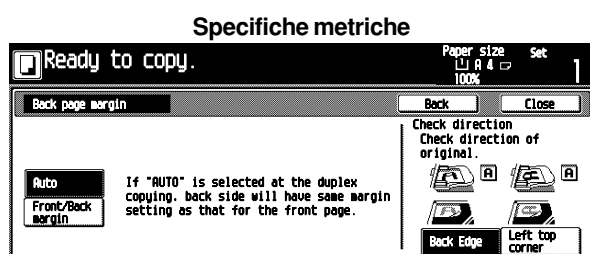
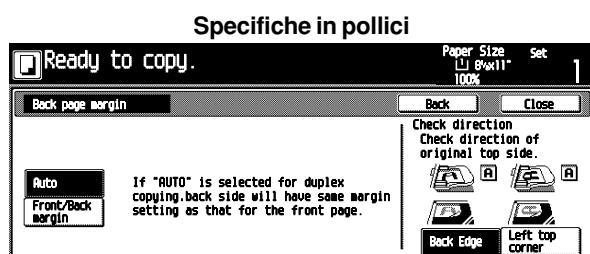
- 4 Sforate il tasto [Margin].
Appare lo schermo di impostazione del margine della pagina anteriore.



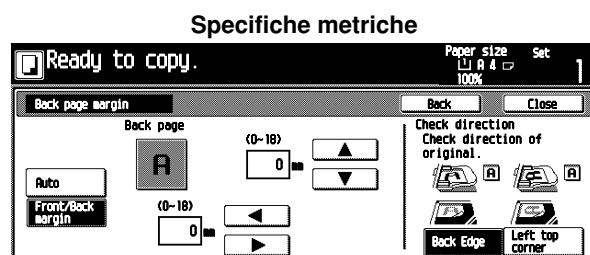
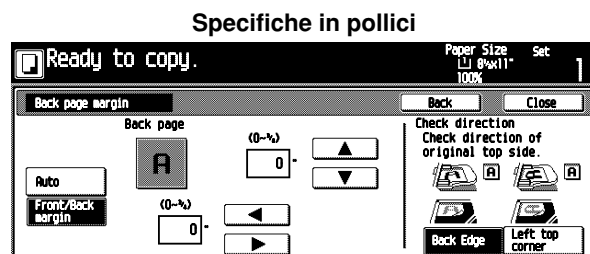
- 5 Impostate il margine desiderato sfiorando [▲], [▼], [▲] o [▶].



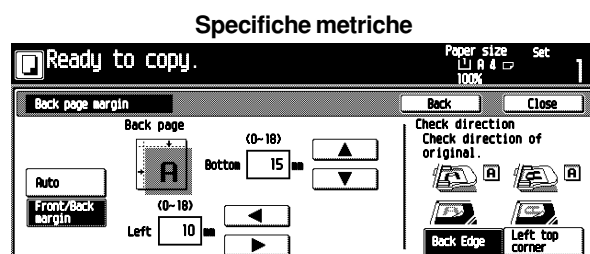
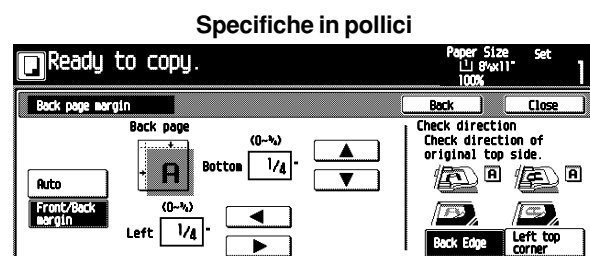
- 6 Per fare copie a due pagine, sfiorate il tasto [Back page margin].
Appare lo schermo "Back page margin".



- 7 Quando impostate lo stesso margine per i lati anteriore e posteriore, sfiorate il tasto [Auto].
Quando il margine del lato posteriore è diverso dal margine del lato anteriore, sfiorate il tasto [Front/Back margin].
Appare lo schermo "Back page margin".



- 8 Impostate il margine desiderato sfiorando [▲], [▼], [▲] o [▶].



- 9 Controllate l'orientamento degli originali secondo il messaggio.

IMPORTANTE

- Se è errato l'orientamento degli originali, la finitura delle copie può risultare errata.

- 10 La copiatura ha inizio quando premete il tasto [Start].

4. Per ottenere delle copie dai bordi puliti [Modo Cancella Bordo]

(1) Cancellazione dei difetti dai bordi delle copie (Cancellazione Foglio)

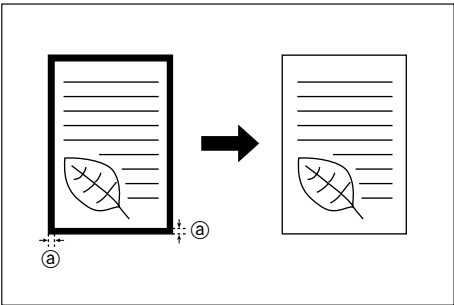
Usate questa funzione per cancellare ombre, linee, ecc. che appaiono intorno ai bordi delle copie fatte da originali in fogli. (Ⓐ nell'illustrazione indica il bordo di cancellazione.)

(Specifiche in pollici)

- Potete selezionare la larghezza del bordo di cancellazione tra 0", 1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 5/8" e 3/4".

(Specifiche metriche)

- Potete selezionare la larghezza del bordo di cancellazione tra 0 e 18 mm.



NOTA

- Il valore iniziale della larghezza dei cancellazione del bordo può essere impostato. (Vedi "Larghezza di cancellazione default" alla pagina 6-32.)

(2) Cancellazione difetti dai bordi e dal centro delle copie fatte da libri (Cancellazione Libro)

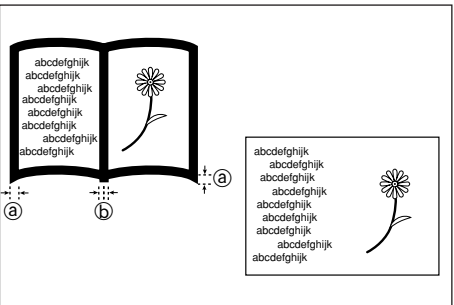
Usate questo modo per fare delle copie ordinate da libri grossi. (Ⓐ nell'illustrazione) indica il bordo esterno (Border) mentre Ⓑ indica il bordo centrale (Center.)

(Specifiche in pollici)

- Potete impostare la larghezza del bordo tra i valori 0", 1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 5/8" e 3/4".
- Potete impostare la larghezza centrale tra 1/8" e 1 1/2" in incrementi di 1/8.

(Specifiche metriche)

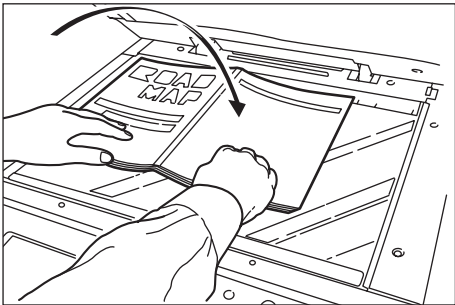
- Potete selezionare la larghezza del bordo tra 0 e 18 mm.
- Potete selezionare la larghezza centrale tra 0 e 36 mm.



NOTA

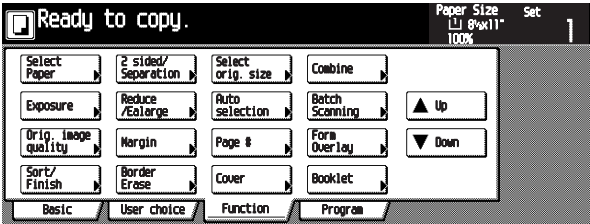
- Il valore iniziale della larghezza dei cancellazione del bordo può essere impostato. (Vedi "Larghezza di cancellazione default" alla pagina 6-32.)

1 Inserite gli originali

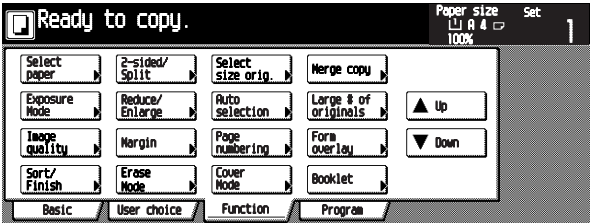


2 Sfiorate il tasto [Function].
Appare lo schermo della funzione.

Specifiche in pollici

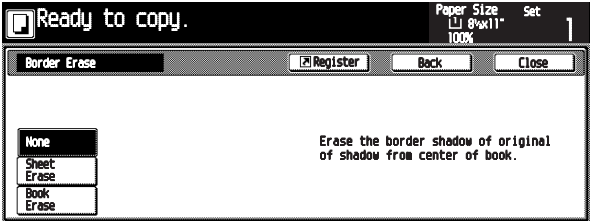


Specifiche metriche

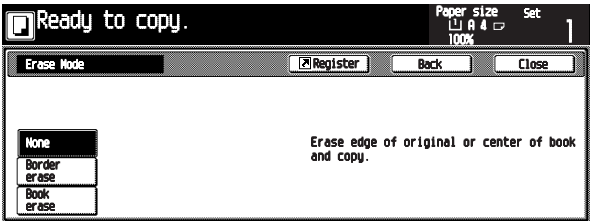


3 Sfiorate il tasto [Border erase].
Appare lo schermo "Border Erase".

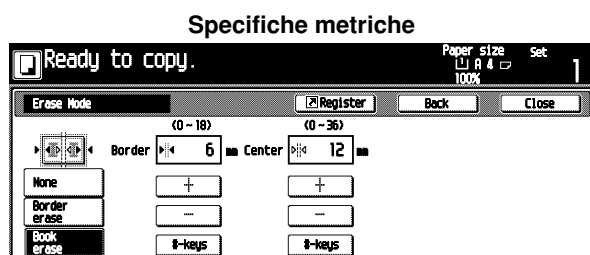
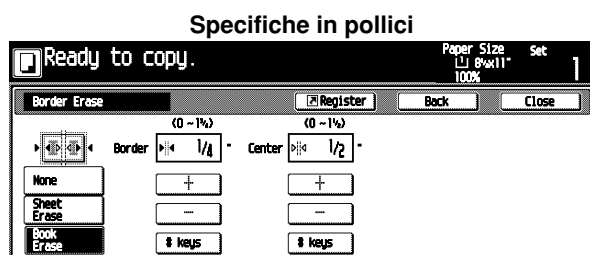
Specifiche in pollici



Specifiche metriche



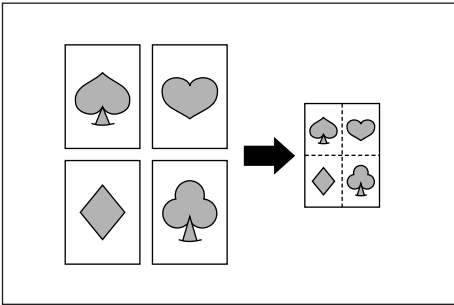
- 4** Sfiorate il tasto [Sheet Erase] o quello [Book Erase].
Appare lo schermo di impostazione Bordo e Centro (quando avete selezionato cancellazione libro).



- 5** Sfiorate il tasto [+] key o quello [-] per impostare la larghezza del bordo.
Potete anche usare i tasti numerici sfiorando i [# keys].
- 6** La copiatura ha inizio quando premete il tasto [Start].

5. Una copia da due o quattro originali [Copia layout]

Potete combinare 2 o 4 originali su un'unica copia.
Il bordo di ciascun originale può essere marcato con una linea solida o punteggiata.

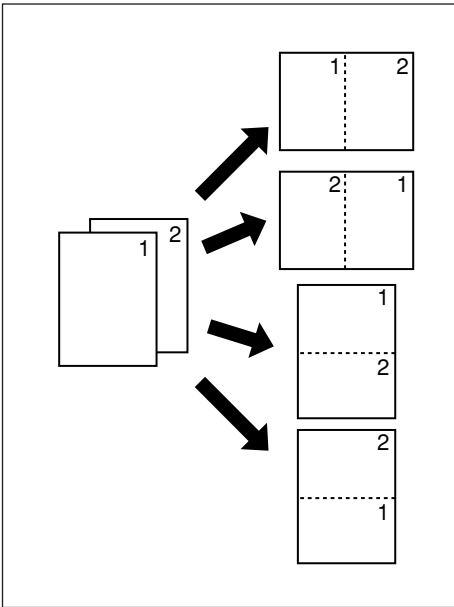


NOTA

- L'originale e la carta per copiare devono essere del formato standard.

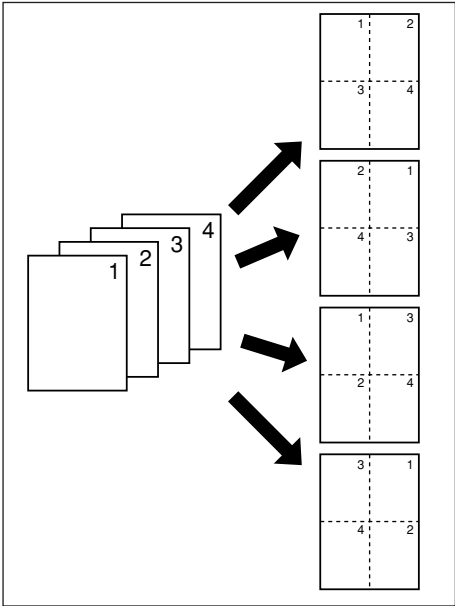
(1) 2 in 1

Usate questo modo per copiare due originali su un unico foglio di carta. Potete usare questo modo insieme al modo di copiatura duplex per copiare quattro originali su un foglio, anche se questo richiede l'utilizzo dell'unità duplex opzionale.
(Quando posizionate gli originali sul vetro di esposizione, gli originali vengono sistemati nell'ordine 1 e 2.)



(2) 4 in 1

Usate questo modo per copiare quattro originali su un unico foglio di carta. Potete usare questo modo insieme al modo di copiatura duplex per copiare quattro originali su un foglio, anche se questo richiede l'utilizzo dell'unità duplex opzionale.
(Quando posizionate gli originali sul vetro di esposizione, gli originali vengono sistemati nell'ordine 1, 2, 3 e 4.)

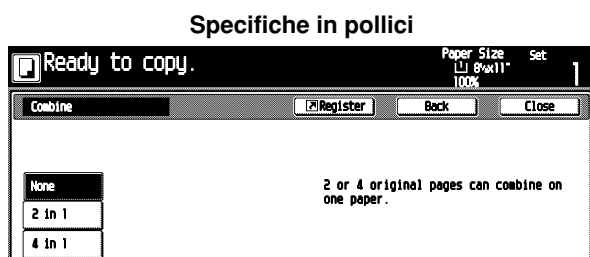


1 Inserite gli originali.

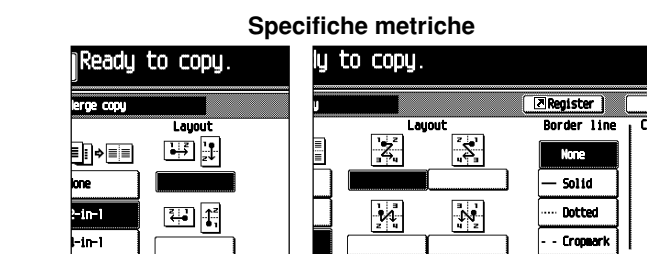
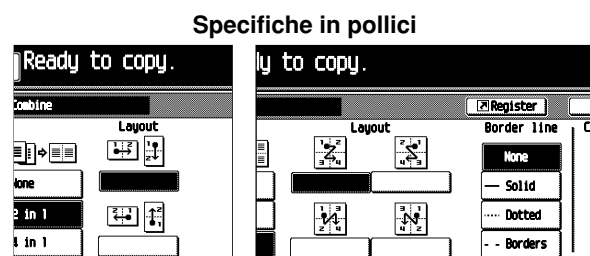
2 Sfiorate il tasto [Function].
Appare lo schermo della funzione.



3 Sfiorate il tasto [Combine].
Appare lo schermo della [Combine].



4 Selezionate il tipo di combinazione sfiorando il tasto [2 in 1] o [4 in 1].
Appare lo schermo di impostazione layout.



5 Sfiorate il tasto corrispondente al layout desiderato.

6 Selezionate il tipo di bordo selezionando [Solid], [Dotted] o [Borders]. Se non è necessario il bordo, sfiorate il tasto [None].

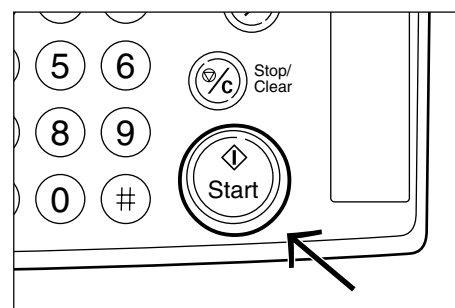
IMPORTANTE

- Se appare il messaggio "Select drawer", chiudete lo schermo Combina e selezionate il cassetto.

7 Premete il tasto [START].
Ha inizio la scansione.

Quando inserite gli originali nel processore dei documenti, la copiatura ha inizio dopo la scansione degli originali inseriti.

Quando posizionate un originale sulla platina, appare un messaggio per la scansione dell'originale successiva. Procedete alla fase successiva.



8 Reinserite l'originale e poi premete il tasto [Start].
Ha inizio la scansione.

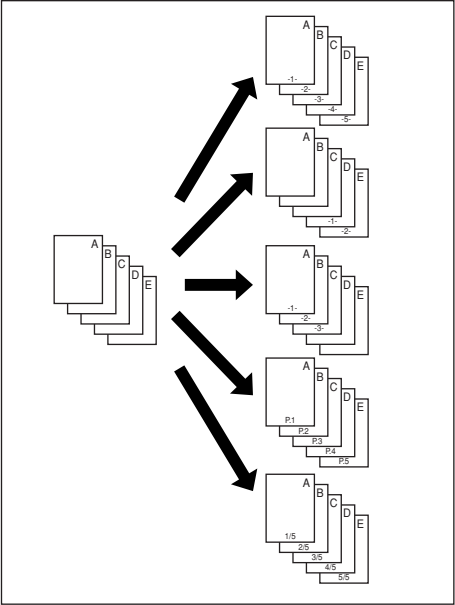
9 Dopo la scansione di tutti gli originali, sfiorate il tasto [Scanning finished]. Ha inizio la copiatura.

6. Stampa dei numeri delle pagine sulle copie [Print page numbers function]

Potete usare questa funzione per assegnare i numeri delle pagine in modo sequenziale dall'originale superiore quando fate delle copie da originali multipli.

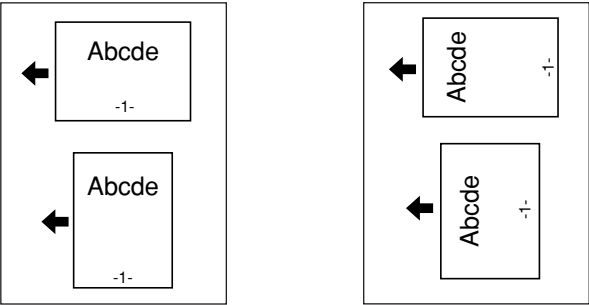
Ci sono tre tipi di numerazione disponibili: "-1-", "P.1" e "1/5".

* Se selezionate "1/n", il numero effettivo delle pagine verrà visualizzato nel denominatore (al posto di "n").

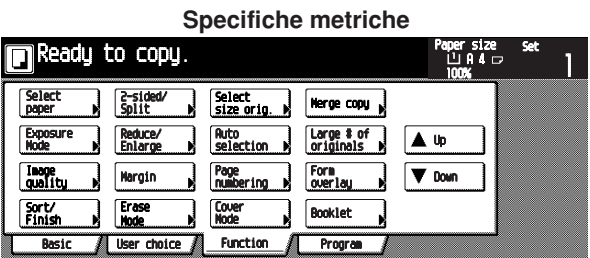


* Il numero della pagina viene stampato in basso al centro sulla copia. (La freccia nell'illustrazione indica la direzione di alimentazione dell'originale.)

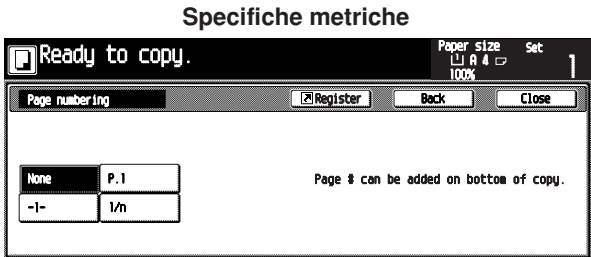
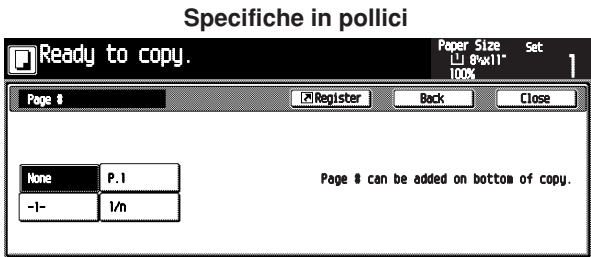
Original top side: Bordo posteriore Original top side: Sinistra



- 1 Inserite gli originali.
- 2 Premete il tasto [Function].
Appare lo schermo della funzione.

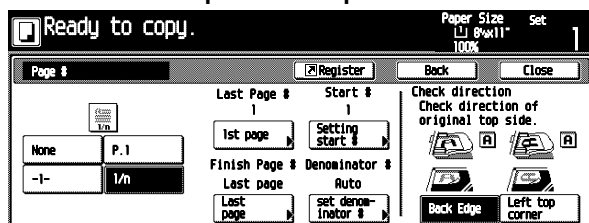


- 3 Sfiorate il tasto [Page #].
Appare lo schermo "Page #".

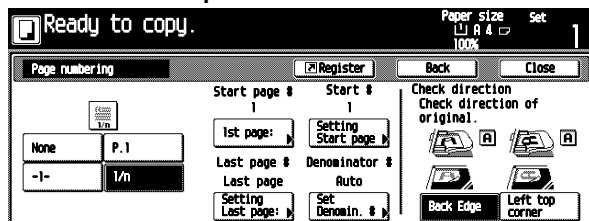


- 4** Selezionate il tipo di numerazione tra “-1-”, “P.1” e “1/n”.
Appare lo schermo di impostazione del tipo di numerazione.
Il tasto [set denominator #] appare solo se sfiorate il tasto [1/n].

Specifiche in pollici

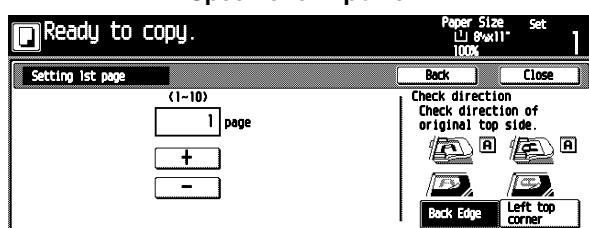


Specifiche metriche

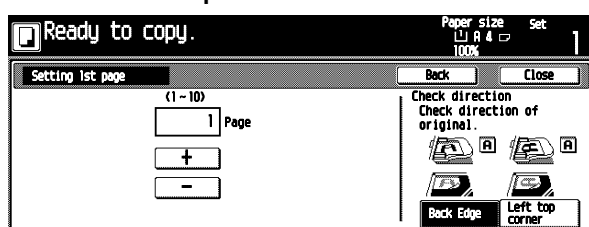


- 5** Quando cambiate la prima pagina della numerazione, sfiorate il tasto [1st page].
Appare lo schermo “Setting 1st page”.

Specifiche in pollici



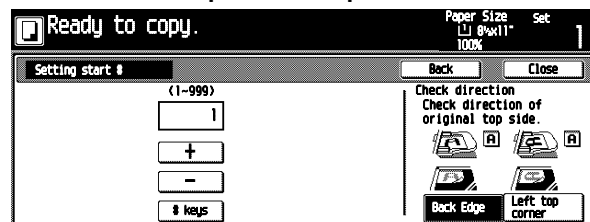
Specifiche metriche



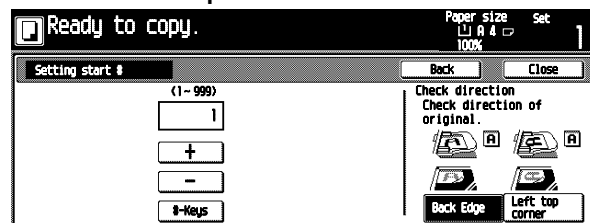
- 6** Specificate la prima pagina sfiorando il tasto [+] o quello [-].
- 7** Sfiorate il tasto [Close].
Il pannello a sfioramento ritorna allo schermo di impostazione del tipo di numerazione.

- 8** Quando il numero iniziale non è “1”, sfiorate il tasto [Setting start #].
Appare lo schermo “Setting start #”.

Specifiche in pollici



Specifiche metriche

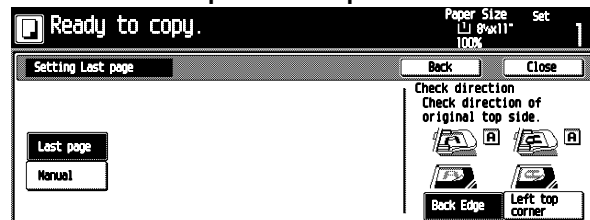


- 9** Specificate il numero di inizio sfiorando il tasto [+] o quello [-].
Potete anche usare i tasti numerici sfiorando i [# keys].

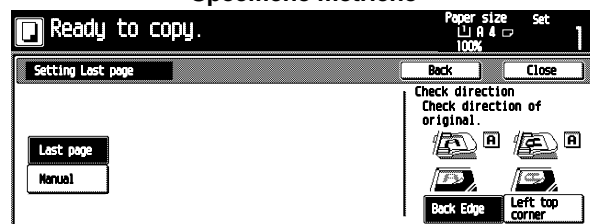
- 10** Premete il tasto [Close].
Il pannello a sfioramento ritorna allo schermo di impostazione del tipo di numerazione.

- 11** Se la numerazione delle pagine si deve fermare prima dell'ultimo originale, sfiorate il tasto [Last page].
Appare lo schermo “Setting Last page”.

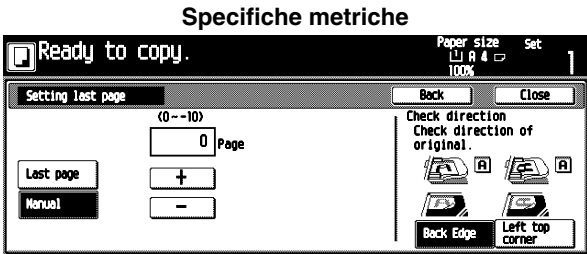
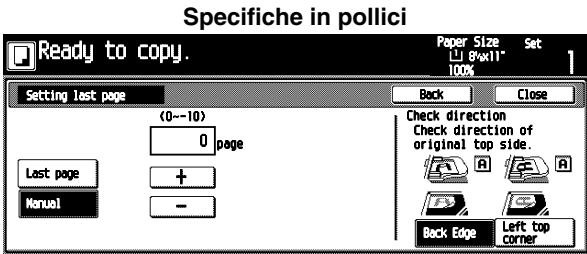
Specifiche in pollici



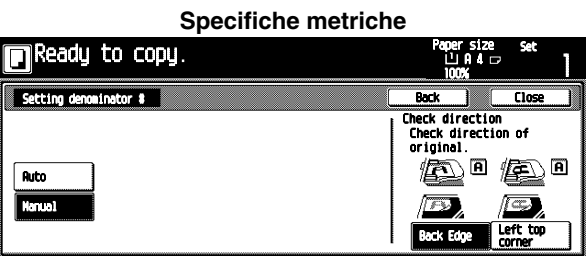
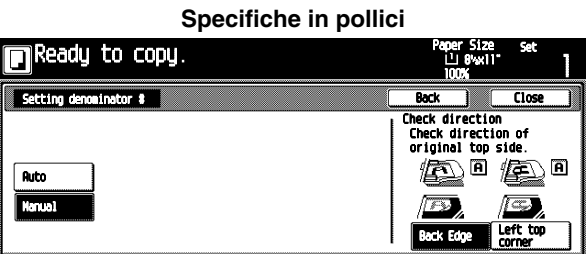
Specifiche metriche



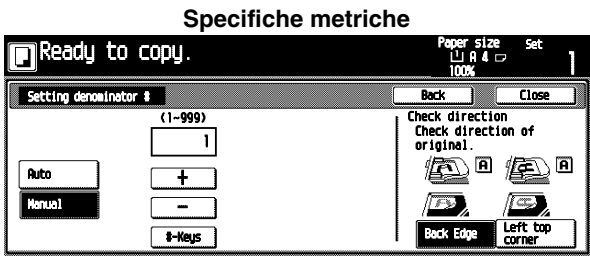
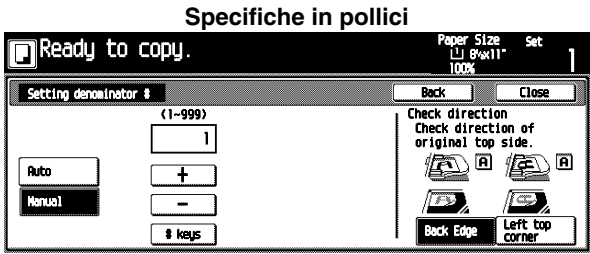
- 12
- Sfiorate il tasto [Manual].
Appare lo schermo di impostazione dell'ultima pagina.



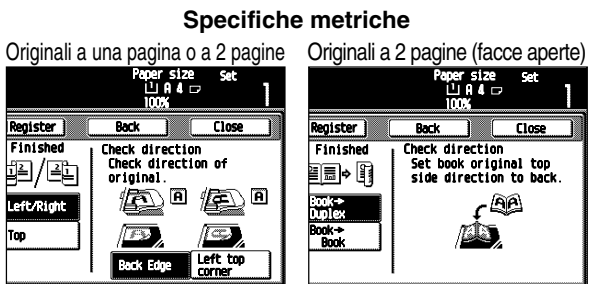
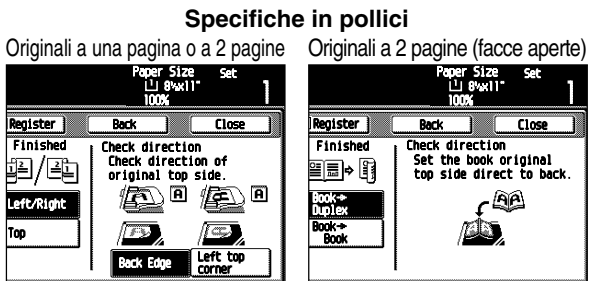
- 13
- Specificate l'ultima pagina sfiorando il tasto [+] o quello [-].
- 14
- Premete il tasto [Close].
Il pannello a sfioramento ritorna allo schermo di impostazione del tipo di numerazione.
Quando selezionate "1/n", appare il tasto [set denominator #].
- 15
- Quando impostate il numero del denominatore manualmente, sfiorate il tasto [set denominator #].
Appare lo schermo "Setting denominator #".



- 16
- Sfiorate il tasto [Manual].
Appare lo schermo di impostazione del numero del denominatore.



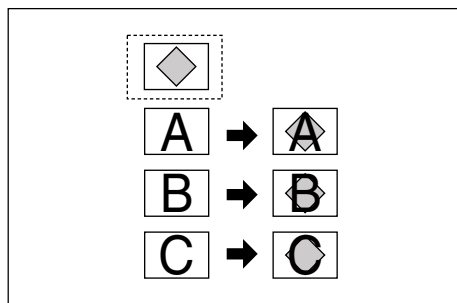
- 17
- Specificate il numero del denominatore sfiorando il tasto [+] o quello [-].
Potete anche usare i tasti numerici sfiorando i [# keys].
- 18
- Controllate l'orientamento degli originali secondo il messaggio.



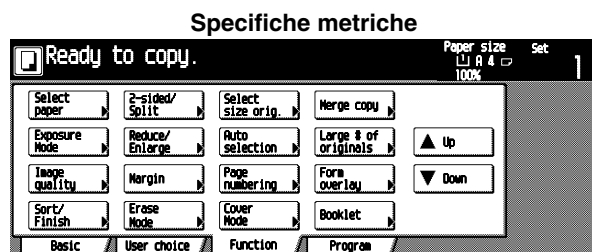
- 19
- La copiatura ha inizio quando premete il tasto [Start].

7. Sovrapposizione delle immagini [Form overlay mode]

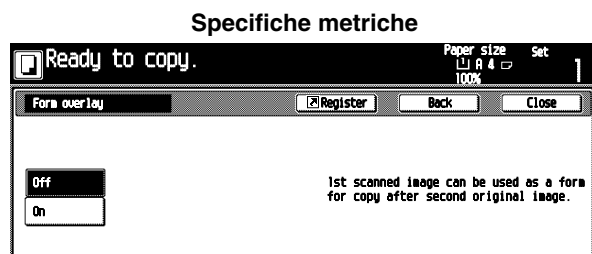
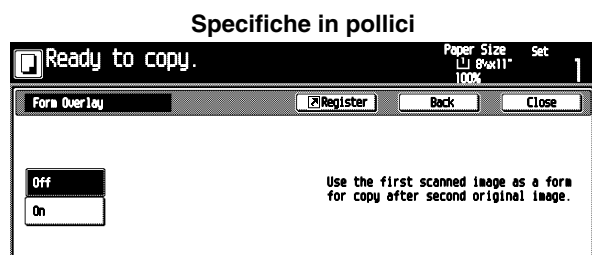
Potete usare questo modo per leggere il primo originale nella memoria e far sovrapporre l'immagine dello stesso sulle copie fatte dagli originali successivi. Il livello di ombreggiatura dell'immagine sovrapposta può essere regolato.



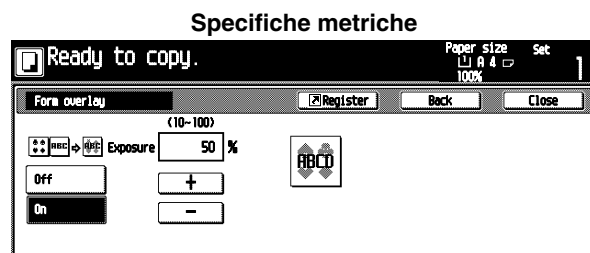
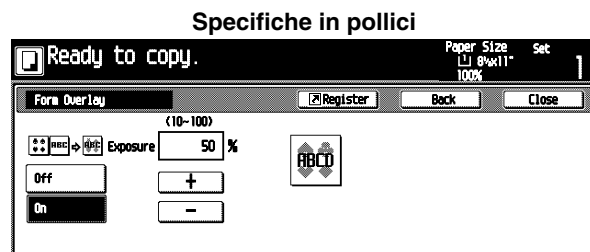
- 1 Sfiorate il tasto [Function].
Appare lo schermo di selezione della funzione.



- 2 Sfiorate il tasto [Form overlay].
Appare lo schermo "Form Overlay".



- 3 Sfiorate il tasto [On].
Appare lo schermo di impostazione dell'esposizione.



- 4 Specificate il livello di ombreggiatura dell'immagine sfiorando il tasto [+] o quello [-].
Potete impostare il livello di ombreggiatura ad un qualsiasi valore tra 10% e 100% in incrementi da 10%.
Appare l'anteprima sul lato destro.

- 5 Quando gli originali vengono inseriti nel processore dei documenti, inserite l'originale dell'immagine da sovrapporre sopra gli originali.
Se posizionate gli originali sulla platina, inserite l'originale dell'immagine di sovrapposizione.

- 6 Premete il tasto [Start].
Ha inizio la scansione.

Se posizionate gli originali sulla platina, procedete al passo successivo.

- 7 Reinserite l'originale e premete il tasto [Start].
Viene eseguita la scansione.

- 8 Dopo la scansione di tutti gli originali, sfiorate il tasto [Scanning finished].
Ha inizio la copiatura.

8. Creazione libretto (originali in fogli) [Booklet copy mode]

Questo modo può essere usato per copiare originali ad uno o due lati su copie a due pagine [fatte aperte], o copie a due lati in modo tale che le copie finite possano essere impilate e piegate nel formato libretto.

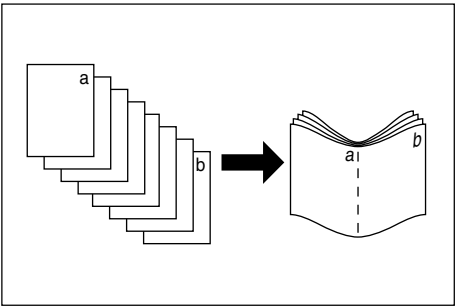
IMPORTANTE

(Specifiche in pollici)

- Il formato degli originali da usare in questo modo è limitato a quello 11" X 8 1/2" mentre il formato carta è limitato a 11" X 17", 8 1/2" X 14" e 8 1/2" X 11R".

(Specifiche metriche)

- Il formato degli originali che si possono usare in quest modo è limitato a quello A4 mentre il formato carta è limitato a A3, B4 e A4R.

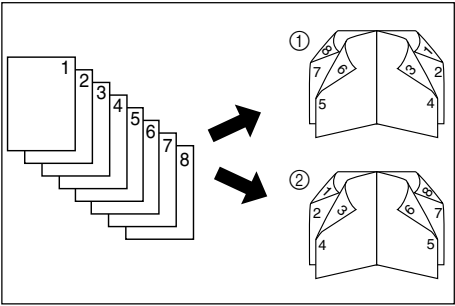


① Finitura: Destro

L'ordine di copiatura viene eseguita in modo tale che le copie impilate e piegate delle copie finite sono lette da destra a sinistra.

② Finitura: Sinistra

L'ordine di copiatura viene eseguita in modo tale che le copie impilate e piegate delle copie finite sono lette da sinistra a destra.

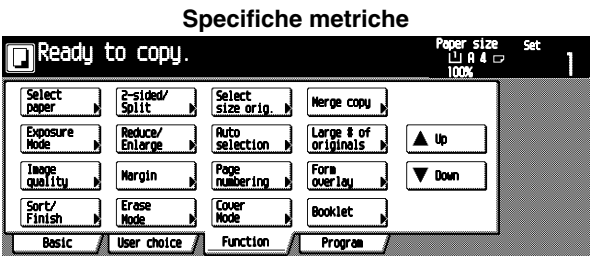


1 Inserite gli originali nel Processore dei documenti.

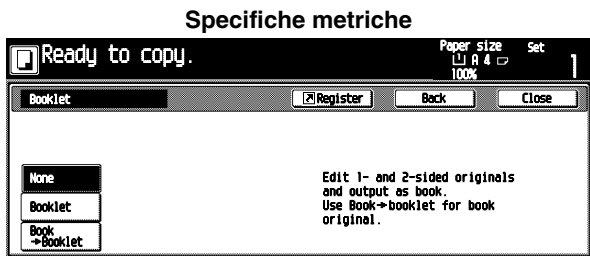
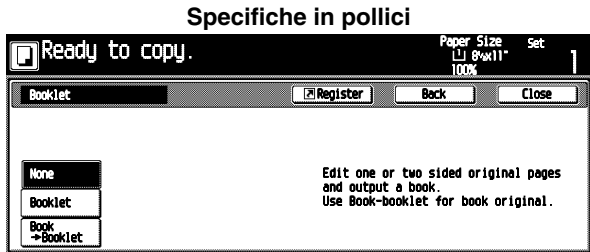
IMPORTANTE

- Inserite gli originali con il bordo superiore (bordo corto) rivolto verso il lato posteriore.
Quando gli originali sono posizionati sulla platina, inserite l'originale per primo.

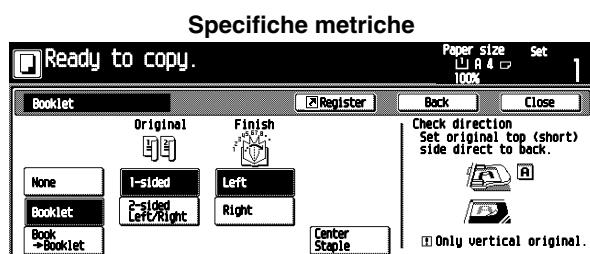
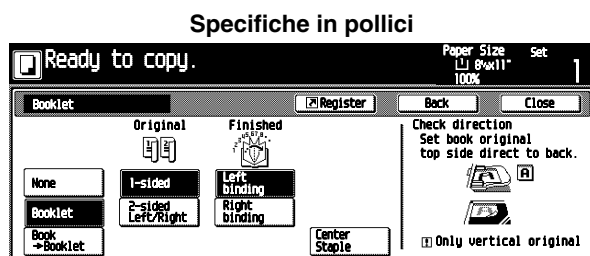
2 Sfiorate il tasto [Function].
Appare lo schermo della funzione.



3 Sfiorate il tasto [Booklet].
Appare lo schermo della "Booklet".



- 4** Sfiorate il tasto [Booklet].
Appare lo schermo di impostazione originale/finitura.

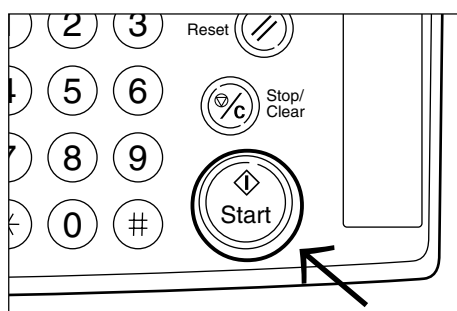


- 5** Selezionate il tipo di originale e finitura.
Se avete installato un finitore opzionale con la funzione di graffatura centrale, appare sul display il tasto [Center Staple], consentendo così la graffatura centrale di fino a 10 fogli (40 pagine).

- 6** Premete il tasto [Start].
Ha inizio la scansione.

Quando avete inserito degli originali nel processore dei documenti, la copiatura avrà inizio dopo la scansione degli originali inseriti.

Quando posizionate un originale sulla platina, appare un messaggio per la scansione dell'originale successiva. Procedete alla fase successiva.



- 7** Reinserite l'originale e poi premete il tasto [Start].
Ha inizio la scansione.
- 8** Dopo la scansione di tutti gli originali, sfiorate il tasto [Scanning finished]. Ha inizio la copiatura.

9. Dopo la creazione di un libretto (originali a due pagine [facce aperte]) [Booklet + cover copy mode]

Questo modo può essere usato per inserire delle copertine, bianche o con immagini copiate sulla copertina anteriore affinché le copie possano essere rilegate come libretti.

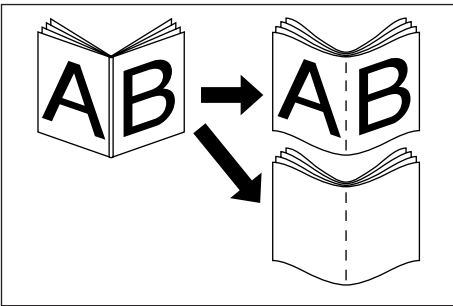
IMPORTANTE

(Specifiche in pollici)

- Il formato degli originali da usare in questo modo è limitato a 11" × 17" e 8 1/2" × 11R", mentre il formato carta è limitato a 11" × 17" e 8 1/2" × 11".

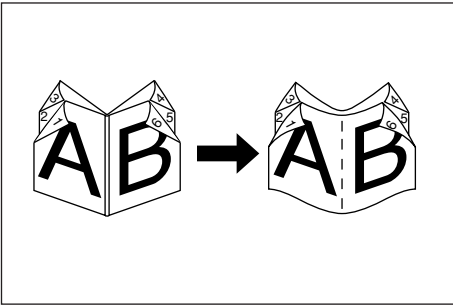
(Specifiche metriche)

- Il formato degli originali da usare in questo modo è limitato a A3, B4, A4R e B5R, mentre il formato carta è limitato a A3, B4, A4 e B5R.



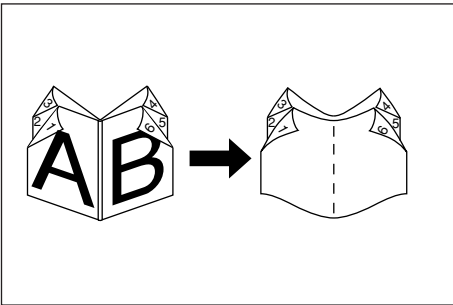
• Copiatura della copertina

Se l'originale da copiare sulla copertina anteriore viene letto a scansione per primo, la carta su cui verrà copiato sarà nella posizione della copertina anteriore quando le copie sono finite e piegate al centro.

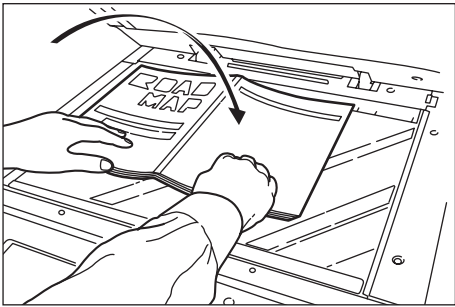


• Non copiate la copertina

Quando le copie finite sono piegate al centro, sia la copertina anteriore che quella posteriore sarà bianca.

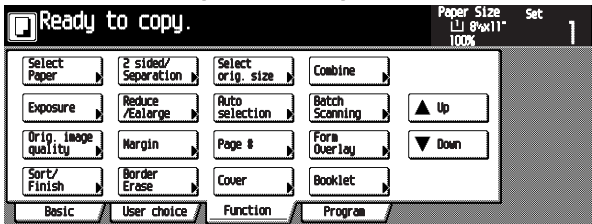


- 1 Inserite l'originale a due pagine (facce aperte).

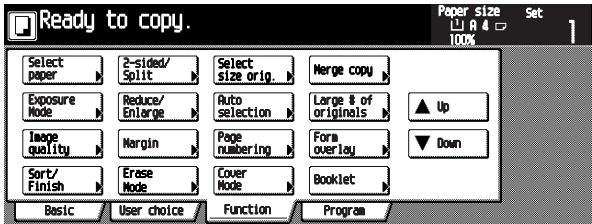


- 2 Sforate il tasto [Function].
Appare lo schermo della funzione.

Specifiche in pollici

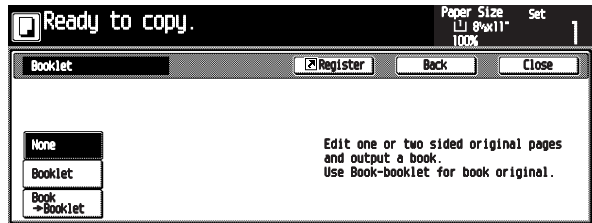


Specifiche metriche

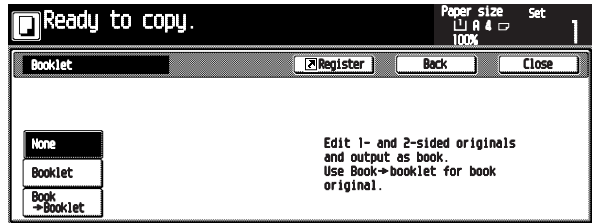


- 3 Sforate il tasto [Booklet].
Appare lo schermo della "Booklet".

Specifiche in pollici

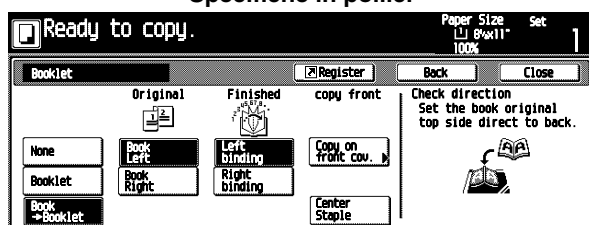


Specifiche metriche



- 4** Sfiorate il tasto [Book → Booklet].
Appare lo schermo di impostazione originale/finitura.

Specifiche in pollici

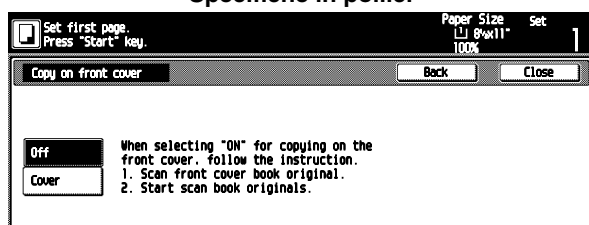


Specifiche metriche

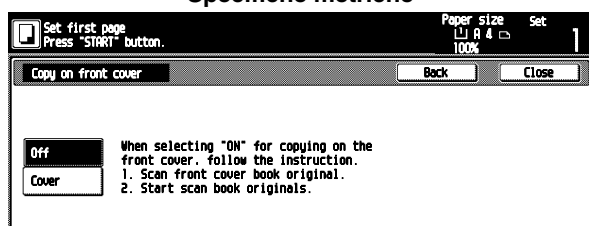


- 5** Selezionate il tipo di originale e finitura sfiorando i tasti desiderati.
Se avete installato un finitore opzionale con la funzione di graffatura centrale, appare sul display il tasto [Center Staple], consentendo così la graffatura centrale di fino a 10 fogli (40 pagine).
- 6** Per copiare la copertina, sfiorate il tasto [Copy on front cov.]. Lo schermo “Copy on front cover” appare.

Specifiche in pollici



Specifiche metriche



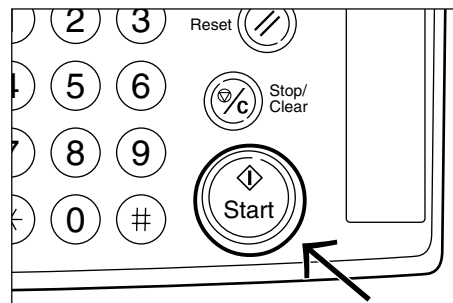
- 7** Sfiorate il tasto [Cover].

IMPORTANTE

- Quando copiate la copertina, inserite la copertina per prima.

- 8** Premete il tasto [Start].
Ha inizio la scansione.

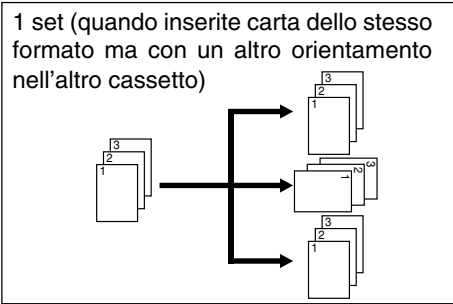
Quando appare un messaggio per la scansione dell' originale successivo, procedete al passo successivo.



- 9** Reinserite l'originale e poi premete il tasto [Start].
Ha inizio la scansione.
- 10** Dopo la scansione di tutti gli originali, sfiorate il tasto [Scanning finished]. Ha inizio la copiatura.

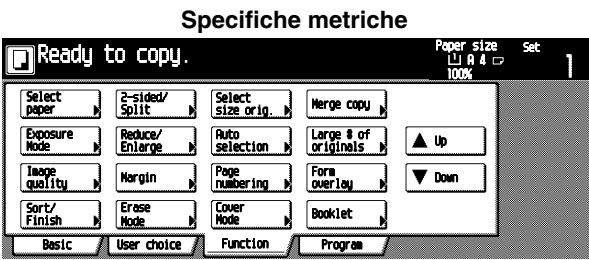
10. Fascicolazione senza finitore del documento [Sort copy]

Poiché la copiatura viene eseguita dopo la memorizzazione di più originali, potete fascicolare le copie in un certo numero di fascicoli, anche senza aver installato un finitore opzionale.

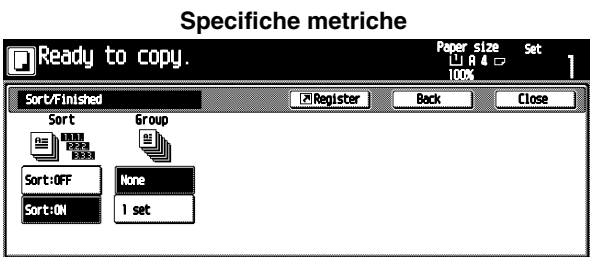
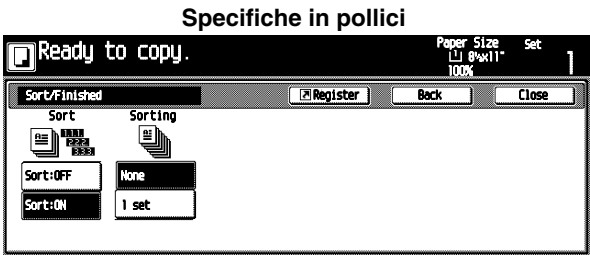


Se avete inserito carta dello stesso formato, ma non con lo stesso orientamento nell'altro cassetto, la funzione di fascicolazione di 1 fascicolo non sarà disponibile.

- 1 Inserite gli originali
- 2 Sfiorate il tasto [Function].
Appare lo schermo della funzione.



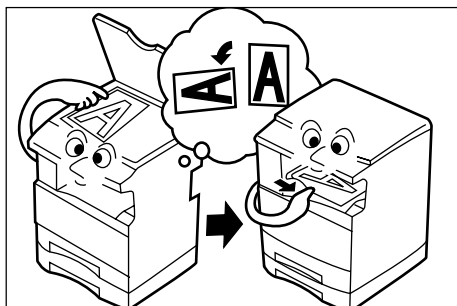
- 3 Sfiorate il tasto [Sort/Finish].
Appare lo schermo "Sort/Finished".



- 4 Sfiorate il tasto [Sort: ON]
- 5 Sfiorate il tasto [1 set].
- 6 La copiatura ha inizio quando premete il tasto [Start].

11. Modo di copiatura con rotazione fascicoli

Anche quando l'orientamento dell'originale è diverso da quella della carta inserita nel cassetto, l'immagine girerà di 90 gradi in senso antiorario per la copiatura. Non è richiesta nessun'impostazione per questa funzione.



IMPORTANTE

*(Specifiche in pollici)

- Il formato carta disponibile per la funzione ruota copia è limitato a 11" X 8 1/2" e 5 1/2" X 8 1/2".

(Specifiche metriche)

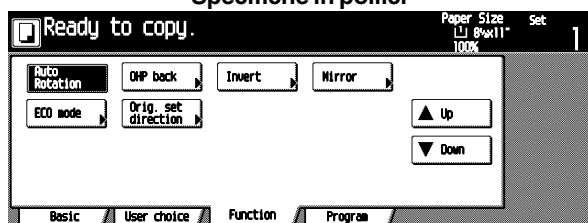
- Il formato carta disponibile per la copiatura a rotazione è limitato a A4 et A5R.

Quando non usate la funzione ruota copia, effettuate la seguente procedura.

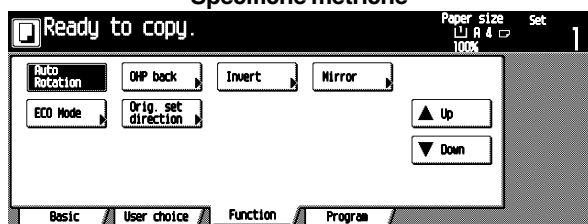
1

Sfiorate il tasto [Function] e poi quello [▼Down].
Appare lo schermo della Funzione successiva.

Specifiche in pollici



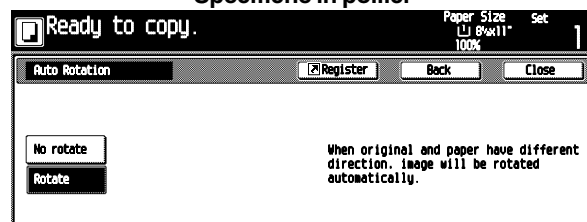
Specifiche metriche



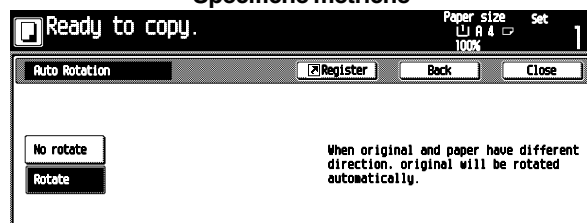
2

Sfiorate il tasto [Auto Rotation].
Appare lo schermo "Auto Rotation".

Specifiche in pollici



Specifiche metriche

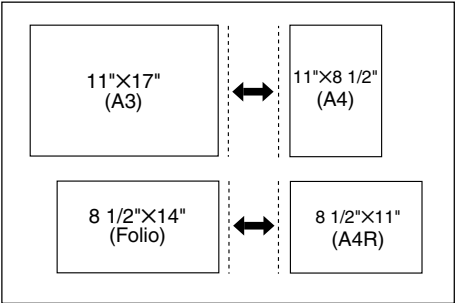


3

Sfiorate il tasto [No rotate].

12. Modo di selezione automatica

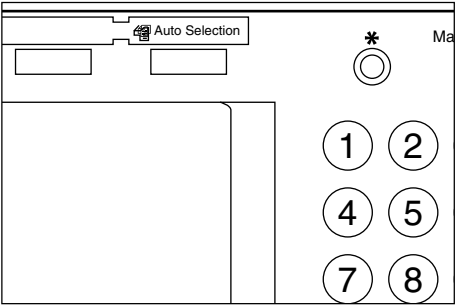
Quando usate il processore opzionale dei documenti e non avete selezionato il formato carta con il tasto Paper Select, il processore dei documenti rivela automaticamente il formato di ogni originale. Le copie vengono fatte su carta dello stesso formato degli originali.



IMPORTANTE

- Potete inserire fino a 30 fogli di carta nel processore dei documenti in questo modo.
- *(Specifiche in pollici)
 - Gli originali usati in questo modo sono limitati ai formati 11" X 17" e 8 1/2" X11" o 8 1/2" X 14" e 8 1/2" X 11", e la larghezza di tutti gli originali deve essere uguale.
- (Specifiche metriche)
 - Gli originali usati in questo modo sono limitati ai formati A3 ed A4 o Foglio e A4R e la larghezza degli originali deve essere uguale.

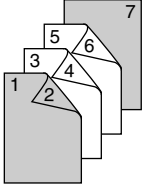
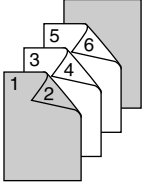
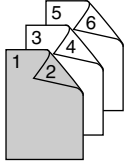
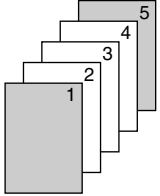
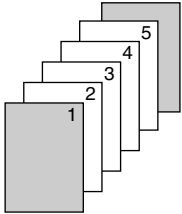
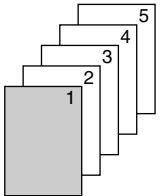
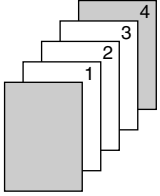
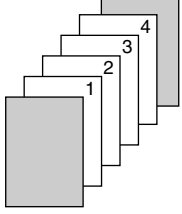
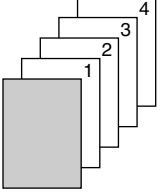
- 1 Inserite gli originali nel Processore dei documenti.
- 2 Sfiorate il tasto [Auto Selection].
Si illumina l'indicatore di selezione automatica.



- 3 La copiatura ha inizio quando premete il tasto [Start].

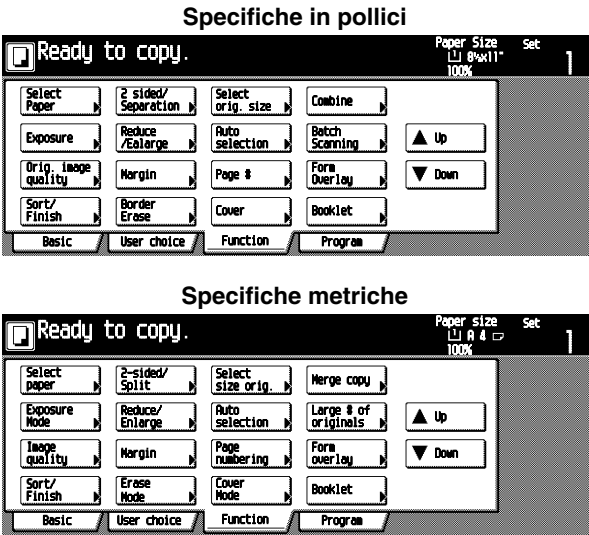
13. Aggiunta copertine alle copie

La carta speciale inserita nel bypass multiplo viene alimentata come copertina anteriore o come copertine anteriore e posteriore per i fascicoli di copie. Con questo modo, potete selezionare “2-sided”, “Front” o “Blank” come copertina anteriore. Potete selezionare “Front”, “Blank” o “No” per la copertina posteriore.

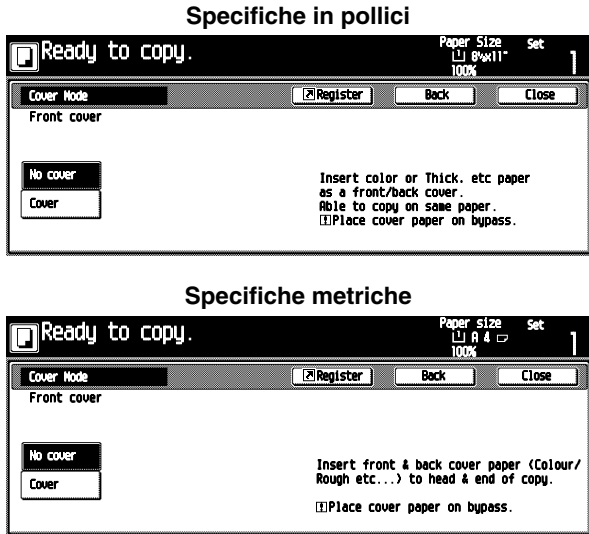
Retro	Anteriore	Bianco	NO
2-facce *1			
Anteriore			
Bianco			

*1: Qui è illustrato un esempio della copiatura a due lati.

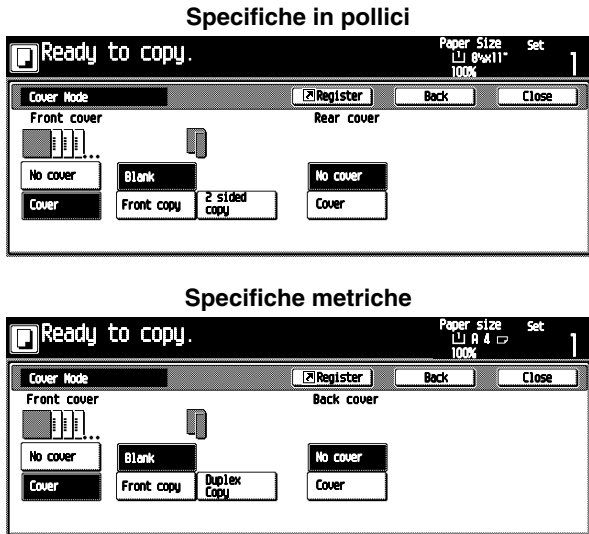
- 1
- 2
- Insertite l'originale.
- Sfiorate il tasto [Function].
Appare lo schermo della funzione.



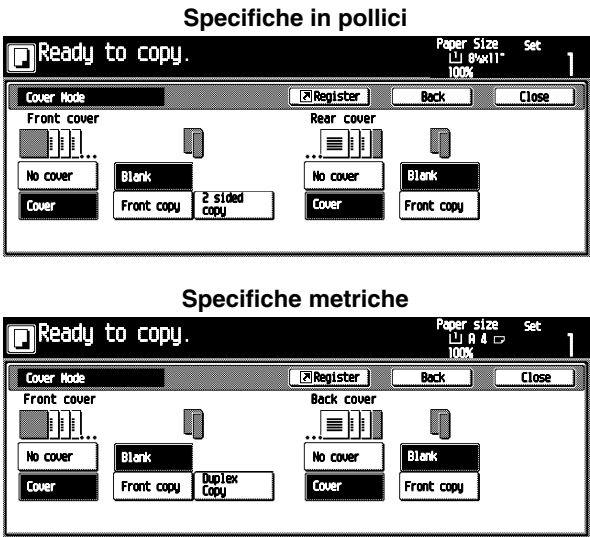
- 3
- Sfiorate il tasto [Cover].
Appare lo schermo "Cover Mode".



- 4
- Sfiorate il tasto [Cover].
Appare lo schermo di impostazione della copertina anteriore.

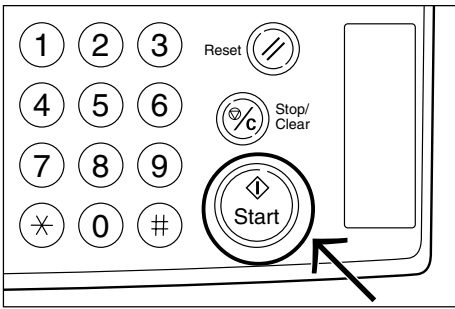


- 5
- 6
- Selezionate le condizioni di copiatura della copertina anteriore.
- Sfiorate il tasto [Cover] o [No cover] per la copertina posteriore.
Quando sfiorate il tasto [Cover], appare lo schermo di selezione della copertina posteriore.



- 7
- 8
- Selezionate le condizioni di copiatura della copertina posteriore.
- Premete il tasto [Start].
Ha inizio la scansione.

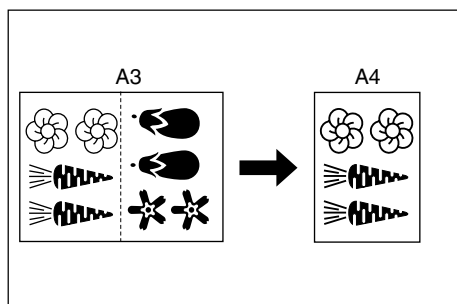
Quando gli originali sono stati inseriti nel Processore dei documenti, la copiatura avrà inizio dopo la scansione degli originali inseriti.
Quando posizionate un originale sulla platina, appare un messaggio per la scansione dell'originale successiva. Procedete alla fase successiva.



- 9
- 10
- Reinserite l'originale e poi premete il tasto [Start].
Ha inizio la scansione.
- Dopo la scansione di tutti gli originali, sfiorate il tasto [Scanning finished]. Ha inizio la copiatura.

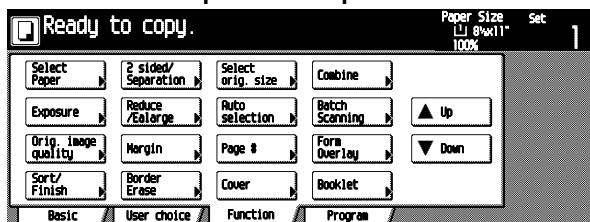
14. Selezione del formato dell'originale

Quando inserite il formato dell'originale manualmente, solo il formato specificato verrà letto a scansione, indipendentemente dal formato dell'originale.



- 1 Specificate il formato dell'originale sfiorando il tasto desiderato.
- 2 Sfiorate il tasto [Function].
Appare lo schermo della funzione.

Specifiche in pollici

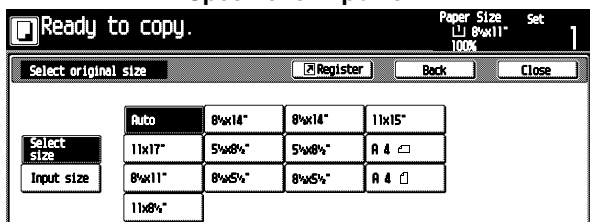


Specifiche metriche

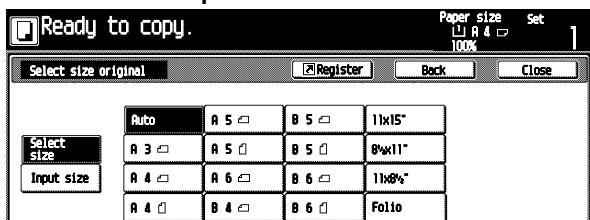


- 3 Sfiorate il tasto [Select orig. size].
Appare lo schermo "Select original size".

Specifiche in pollici

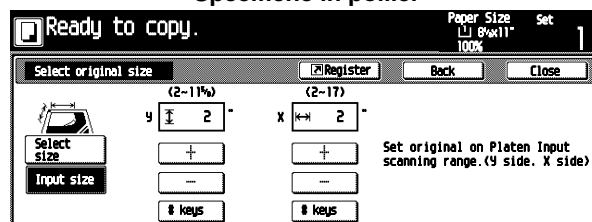


Specifiche metriche

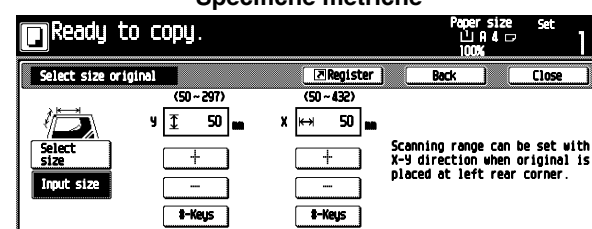


- 4 Specificate il formato dell'originale sfiorando il tasto desiderato.
- 5 Quando specificate l'area di scansione, sfiorate il tasto [Input size].
Appare lo schermo di impostazione dell'area di scansione.

Specifiche in pollici



Specifiche metriche



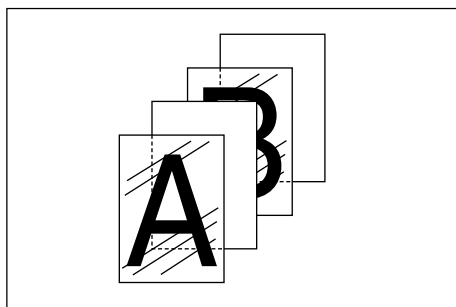
- 6 Specificate l'area di scansione in base all'angolo posteriore sinistro sfiorando il tasto [+] o quello [-] per le direzioni Y e X.
Potete anche usare i tasti numerici sfiorando [# keys].
- 7 La copiatura ha inizio quando premete il tasto [Start].

15. Alimentazione carta come foglio di protezione dei lucidi [Transparency + backing sheet modes]

Quando 2 o 3 lucidi vengono impilati l'uno sopra l'altro, l'elettricità statica può causare dei problemi. Questo modo inserisce automaticamente un foglio di protezione tra i lucidi durante la copiatura per un facile maneggio. E' possibile la copiatura sul foglio di protezione dallo stesso originale e da multiple copie.

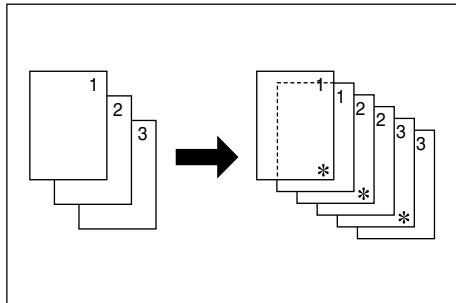
IMPORTANTE

- I lucidi vanno alimentati dal vassoio bypass multiplo.



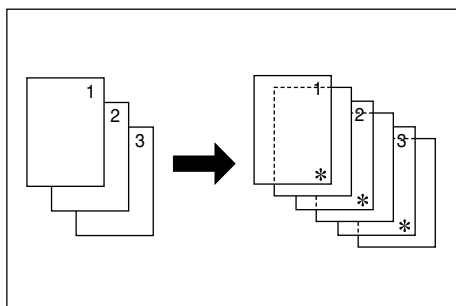
• Copiatura sul foglio di protezione

Gli originali vengono copiati sui lucidi e poi gli stessi vengono anche copiati sui fogli di protezione. (Gli asterischi nell'illustrazione indicano i lucidi.)

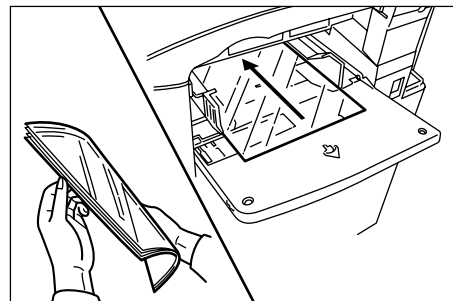


• Per lasciare il foglio di protezione bianco

Gli originali vengono copiati sui lucidi e il foglio di protezione rimane bianco. (Gli asterischi nell'illustrazione indicano i lucidi.)



- 1 Inserite gli originali.
- 2 Posizionate i lucidi sul vassoio di bypass multiplo.

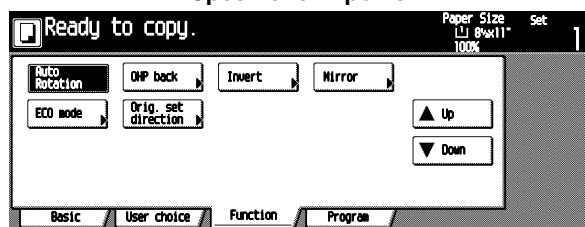


IMPORTANTE

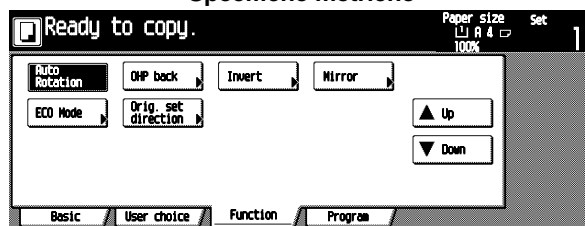
- Smazzate i lucidi almeno una volta prima di inserirli.
- Potete inserire fino a 25 lucidi sul vassoio bypass multiplo in una sola volta.
- Assicuratevi che la carta sia dello stesso formato e che abbia lo stesso orientamento dei lucidi inseriti nei cassetti.

- 3 Sfiorate il tasto [Function] e poi quello [▼ Down]. La pagina successiva dello schermo Funzione appare.

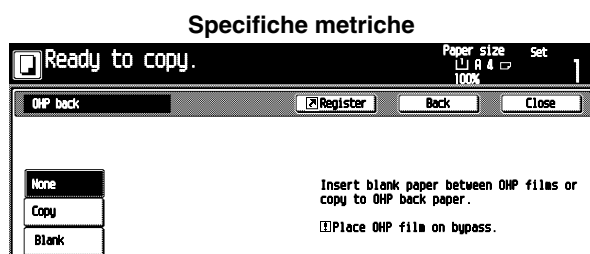
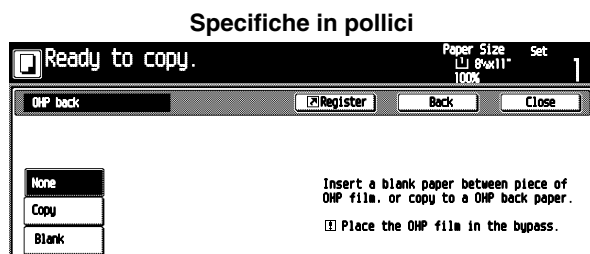
Specifiche in pollici



Specifiche metriche



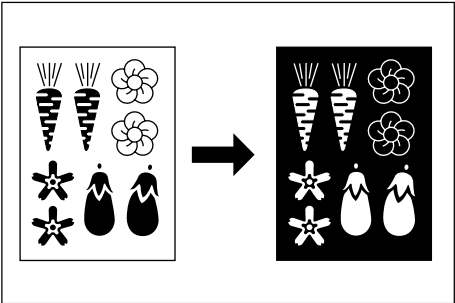
- 4** Sfiorate il tasto [OHP back].
Appare lo schermo "OHP back".



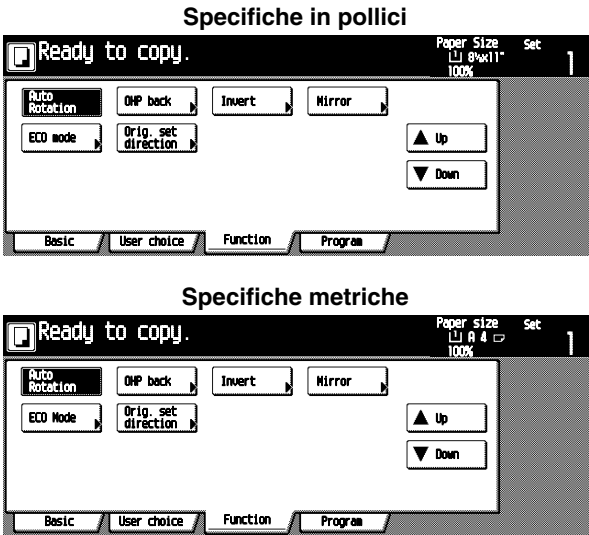
- 5** Sfiorate il tasto [Copy] o quello [Blank].
- 6** La copiatura ha inizio quando premete il tasto [Start].

16. Inversione bianco e nero [Invert copy mode]

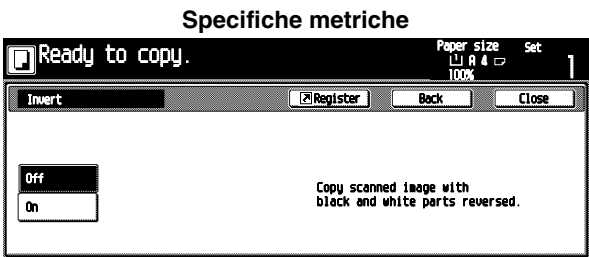
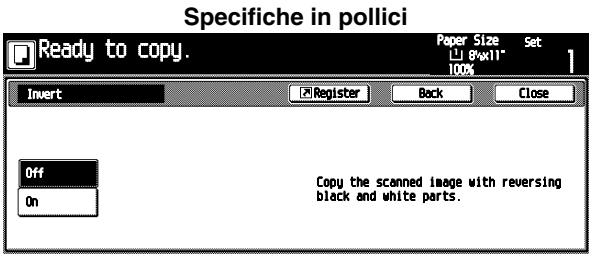
Le aree bianche e nere vengono invertite sulla copia.
* Quando si più copie vengono invertite, appare sul display il messaggio "Please wait. Image cycle".



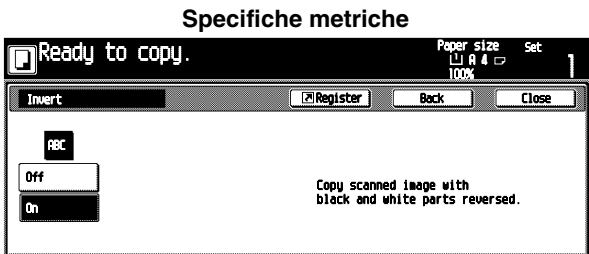
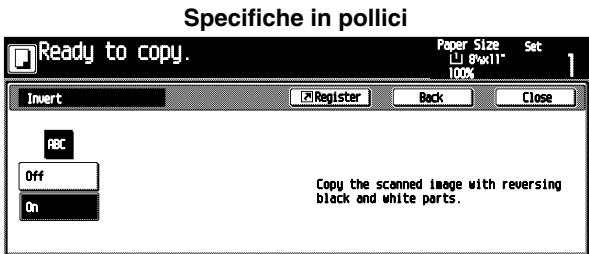
- 1 Inserite gli originali.
- 2 Sfiorate il tasto [Function].
Appare lo schermo della funzione.
- 3 Sfiorate il tasto [▼ Down].
Appare la pagina successiva.



- 4 Sfiorate il tasto [Invert].
Appare lo schermo di impostazione della copia ad inversione.



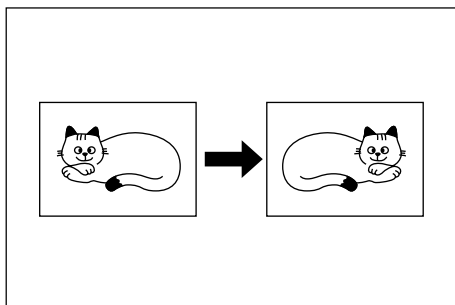
- 5 Sfiorate il tasto [On].



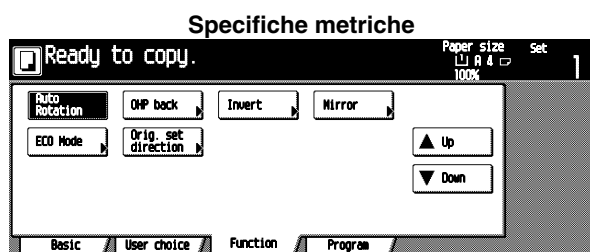
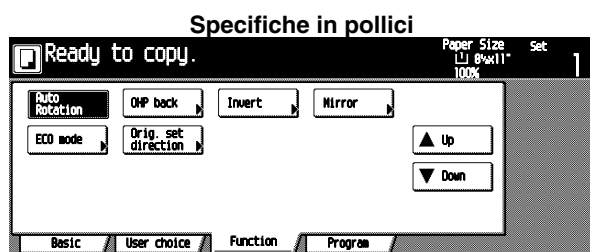
- 6 La copiatura ha inizio quando premete il tasto [Start].

17. Per fare delle copie con l'immagine riflessa [Mirror copy mode]

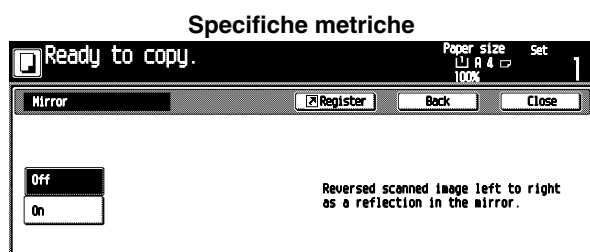
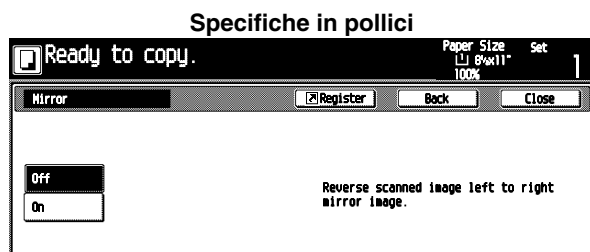
Potete usare questo modo per fare delle copie con l'immagine riflessa.



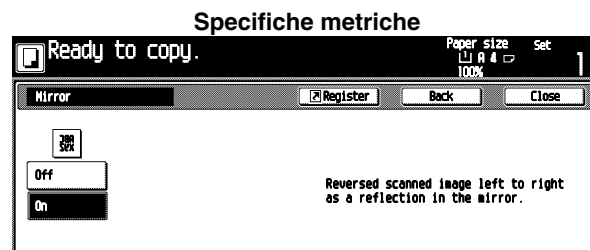
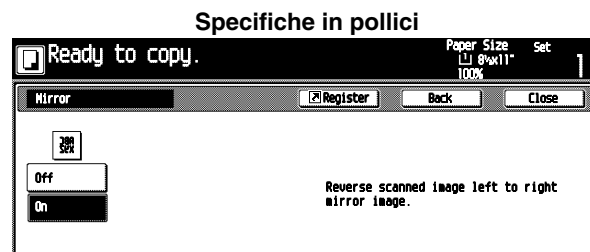
- 1 Inserite l'originale.
- 2 Sfiorate il tasto [Function].
Appare lo schermo della funzione.
- 3 Sfiorate il tasto [▼ Down].
Appare la pagina successiva.



- 4 Sfiorate il tasto [Mirror].
Appare lo schermo "Mirror".



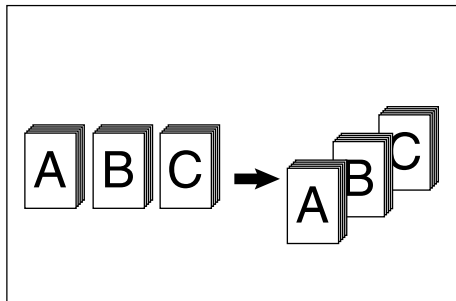
- 5 Sfiorate il tasto [On].



- 6 La copiatura ha inizio quando premete il tasto [Start].

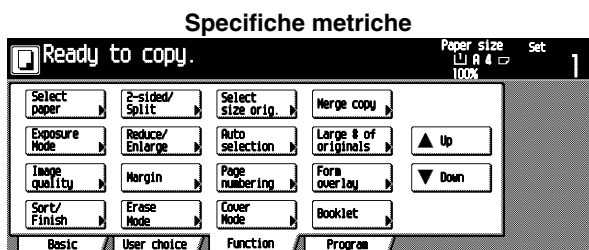
18. Copiatura di un grosso numero di originali in un lotto [Batch scanning]

Questa funzione vi dà la possibilità di effettuare una scansione di vari gruppi di originali nella memoria in tempi diversi e poi copiarli tutti insieme. E' possibile copiare molti originali in un'unica occasione, facendo la scansione di tutti originali dello stesso formato o tipo come un lavoro indivisibile e poi memorizzare ciascun lavoro.

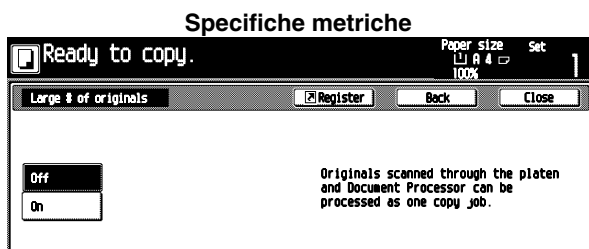
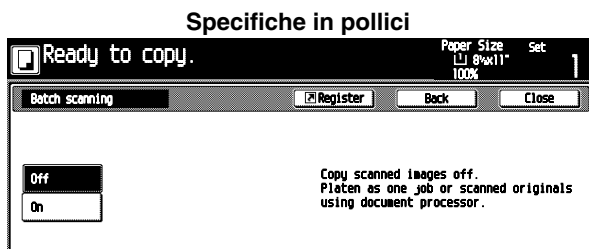


1 Inserite l'originale.

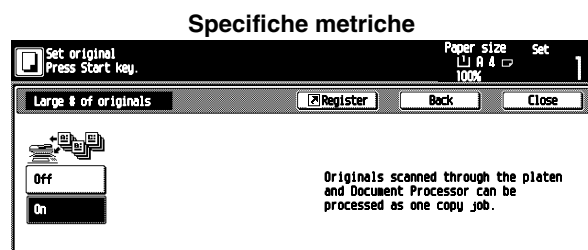
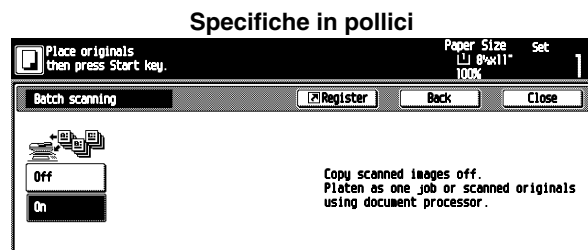
2 Sfiorate il tasto [Function].
Appare lo schermo della funzione.



3 Sfiorate il tasto [Batch Scanning].
Appare lo schermo "Batch scanning".



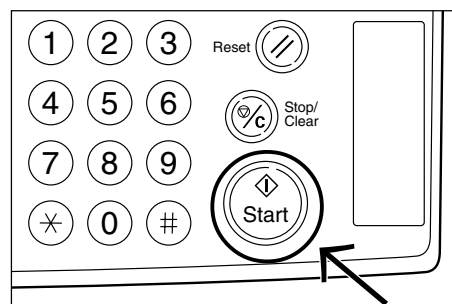
4 Sfiorate il tasto [On].



5 Premete il tasto [Start].
Ha inizio la scansione.

Quando gli originali vengono inseriti nel processore dei documenti, la copiatura ha inizio dopo la scansione degli originali inseriti.

Quando posizionate l'originale sulla platina, appare un messaggio per la scansione dell'originale successivo. Procedete alla fase successiva.



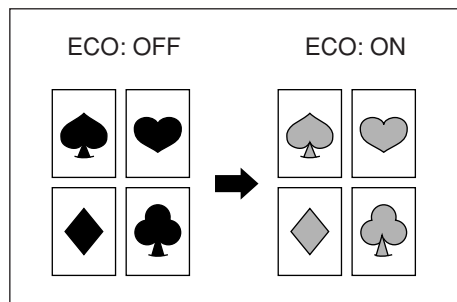
6 Reinserite l'originale e poi premete il tasto [Start].
Ha inizio la scansione.

7 Dopo la scansione di tutti gli originali, sfiorate il tasto [Scanning finished]. Ha inizio la copiatura.

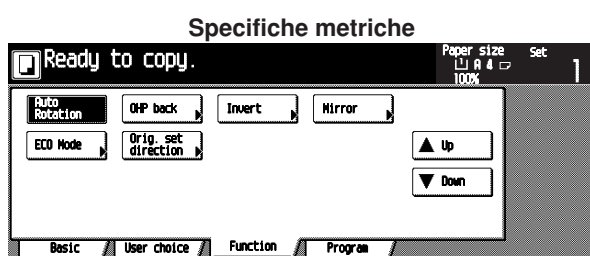
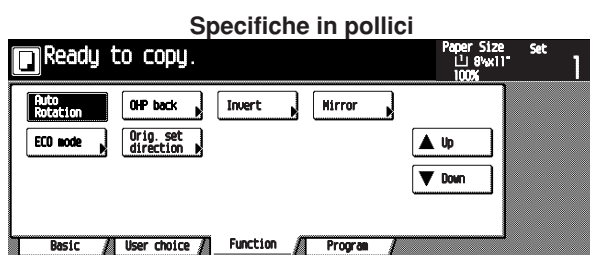
19. Riduzione del consumo del toner [Toner economy mode]

Nel modo di risparmio del toner, il consumo del toner sarà ridotto. Usate questo modo se non sono necessarie copie di alta qualità. Per ulteriori informazioni su come selezionare l'attivazione automatica del modo di risparmio del toner o meno all'accensione della fotocopiatrice, fate riferimento alla sezione "Stampa ECO" alla pagina 6-27.)

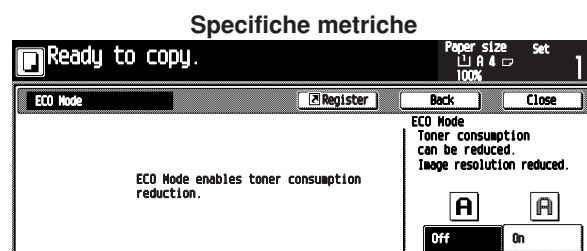
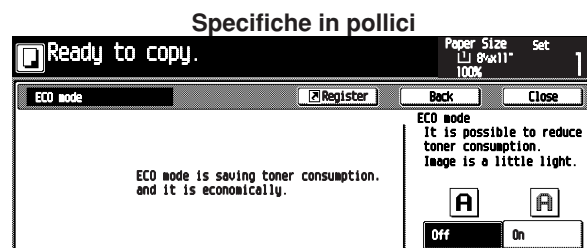
* Sarà abbassato il livello di esposizione.



- 1 Inserite gli originali.
- 2 Sfiorate il tasto [Function].
Appare lo schermo della funzione.
- 3 Sfiorate il tasto [▼ Down].
Appare la pagina successiva.



- 4 Sfiorate il tasto [ECO mode].
Appare lo schermo "ECO mode".



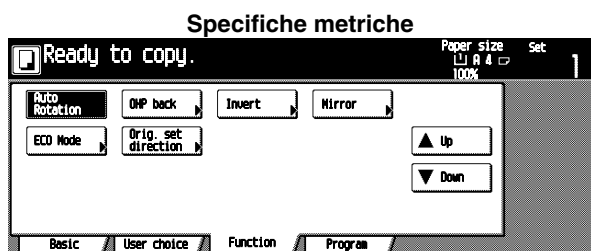
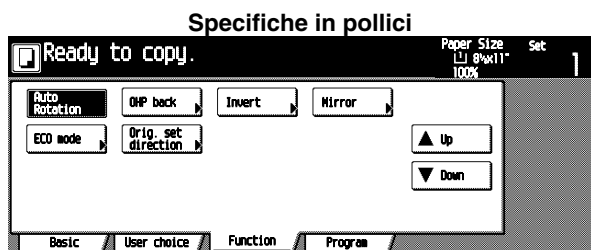
- 5 Sfiorate il tasto [On] o [Off].
- 6 La copiatura ha inizio quando premete il tasto [Start].

20. Direzione di inserimento dell'originale

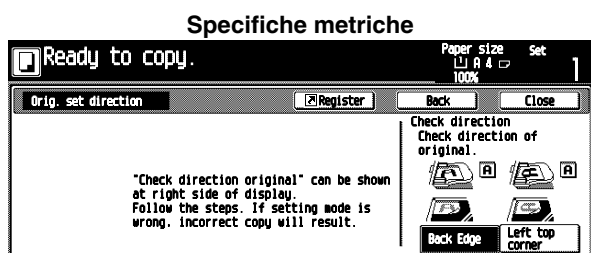
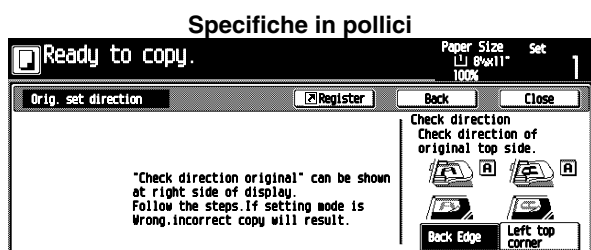
Quando usate la funzione Duplex, Separazione pagine, Margine, Cancella Bordo, Layout, Stampa numeri delle pagine, Libretto, Graffa (opzione) o Perfora (opzione), è necessario impostare l'orientamento degli originali.

- 1 Sfiorate il tasto [Function].
Appare lo schermo della funzione.

- 2 Sfiorate il tasto [▼Down].
Appare la pagina successiva.



- 3 Sfiorate il tasto [Orig, set direction].
Appare sul display lo schermo "Orig. set direction".



- 4 Sfiorate il tasto [Back Edge] o quello [Left top corner].

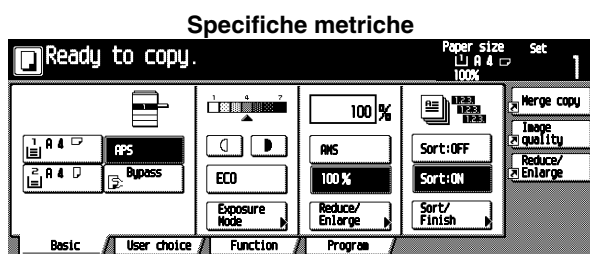
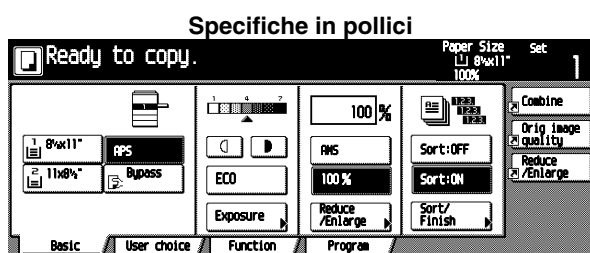
21. Memorizzazione delle impostazioni usate frequentemente [Program mode]

Potete visualizzare fino ad otto combinazioni di impostazioni del modo di copiatura visualizzate sul pannello operativo come un unico programma.

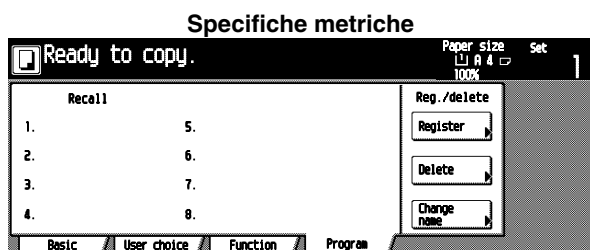
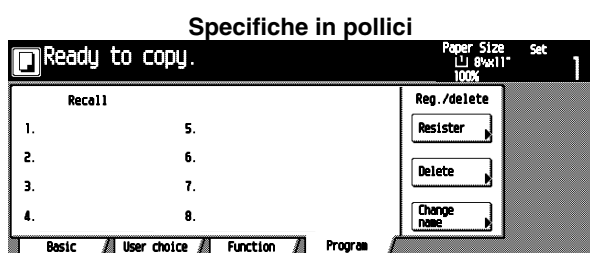
(1) Registrazione delle varie impostazioni come un unico programma

1 Selezionate le impostazioni del modo di copiatura e le funzioni da memorizzare sul pannello operativo.

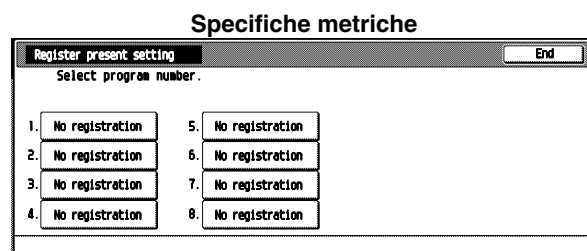
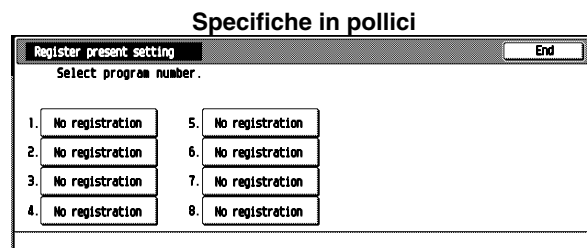
2 Sfiorate il tasto [Basic].
Appare sul display lo schermo Basic.



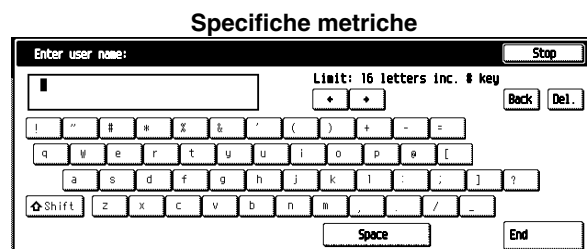
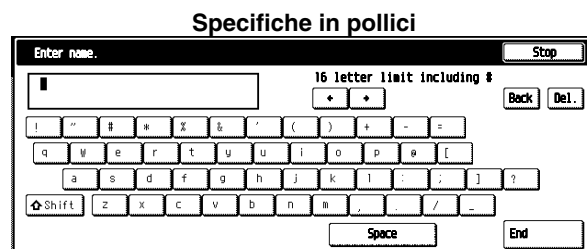
3 Sfiorate il tasto [Program].
Appare lo schermo della "Program".



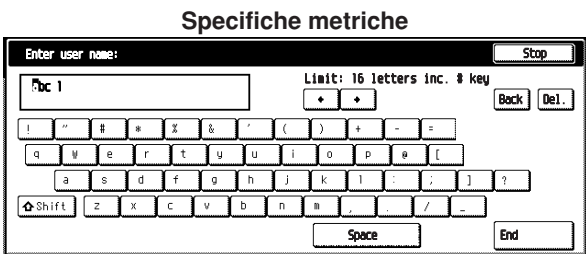
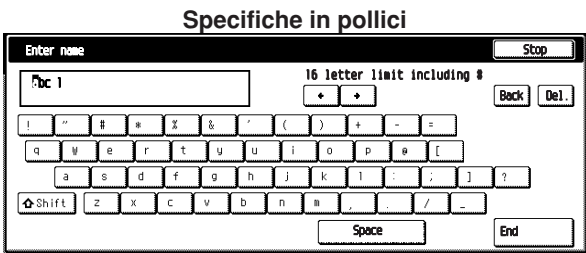
4 Sfiorate il tasto [Register].
Appare sul display lo schermo "Register present setting".



5 Selezionate il numero (a 1 ad 8) del programma da memorizzare. Appare lo schermo "Enter name".



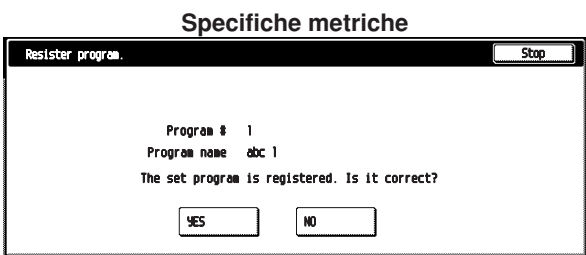
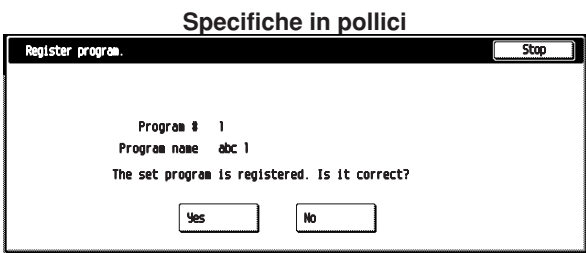
6 Sfiorate altri tasti per inserire il nome desiderato e poi sfiorate il tasto [End].



NOTA

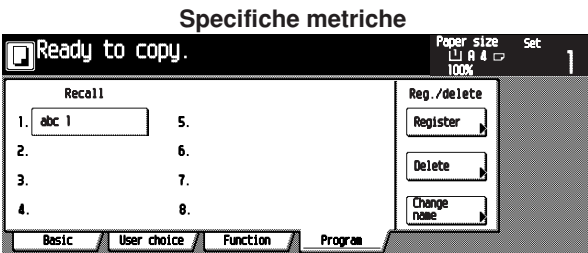
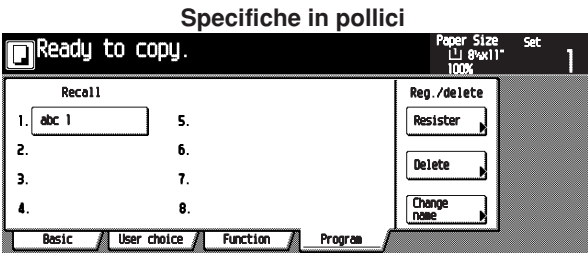
- Per ulteriori informazioni sull'inserimento dei caratteri, vedi “(5) Inserimento del nome del programma”.

7 Quando appare il messaggio “The set program is registered. Is it correct?”, controllate il nome, poi sfiorate il tasto [Yes].
Appare lo schermo “Register program”.

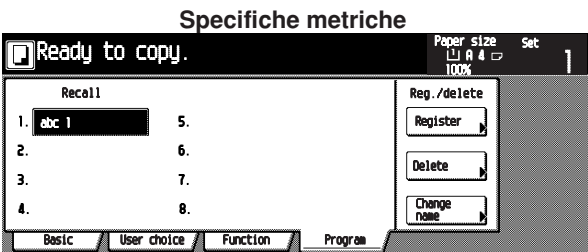
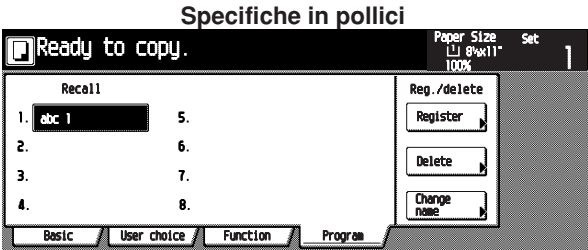


(2) Copiatura con un programma registrato

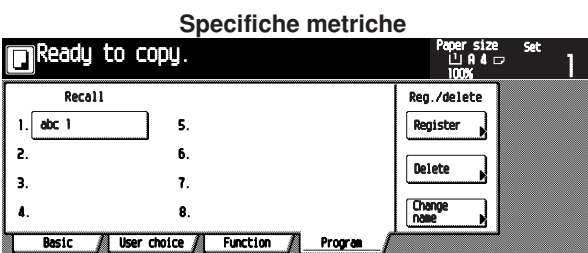
1 Sullo schermo Basic, sfiorate il tasto [Program] per visualizzare il programma.



2 Selezionate il tasto del programma registrato.

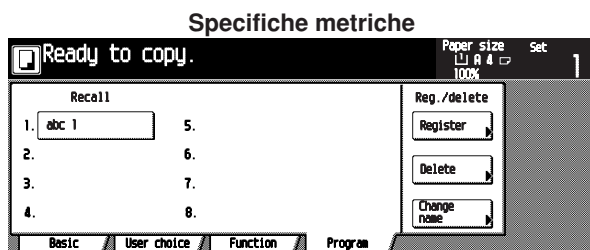
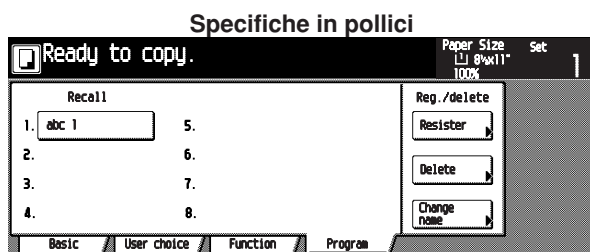


3 Inserite l'originale, poi premete [Start].
La copiatura ha inizio con il programma registrato.

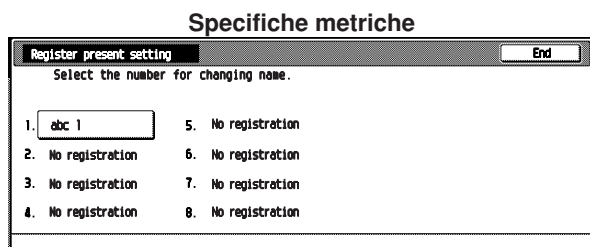
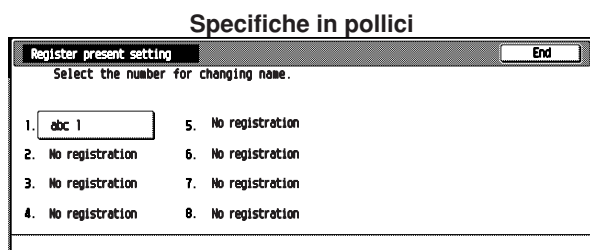


(3) Per cambiare il nome del tasto del programma

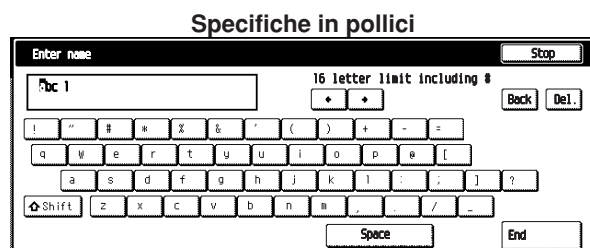
- 1** Sforate il tasto [Program] sullo schermo Basic. Appare lo schermo della "Program".



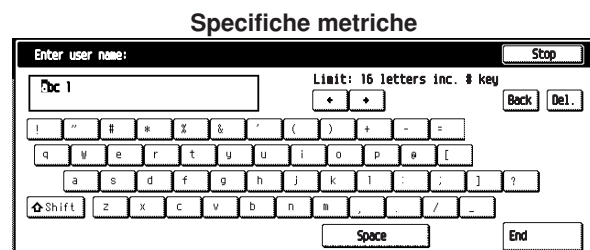
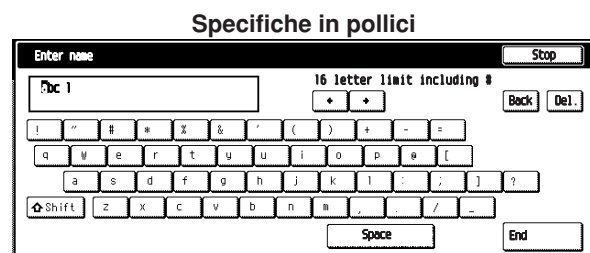
- 2** Sforate il tasto [Change name]. Appare sul display lo schermo "Register present setting".



- 3** Selezionate il tasto del programma (da 1 ad 8) il cui nome desiderate cambiare. Appare lo schermo "Enter name".

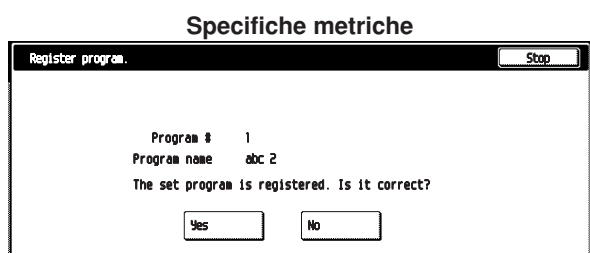
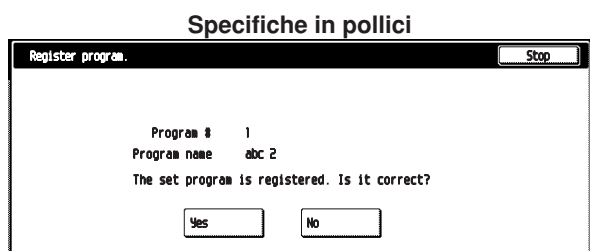


- 4** Sforate il tasto [←], [→], [Back], o [Del.] per cancellare il vecchio nome del tasto ed inserite il nuovo nome del tasto, poi sfiorate il tasto [End].

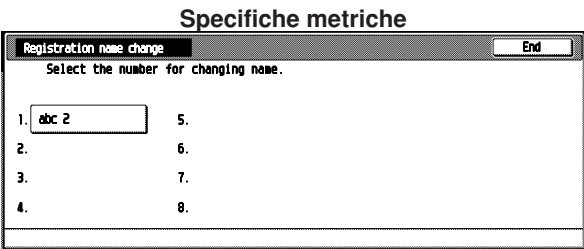
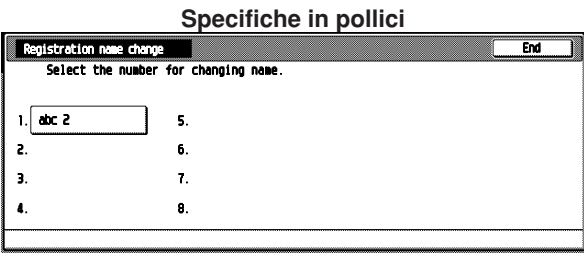
**NOTA**

- Per ulteriori informazioni sull'inserimento dei caratteri, vedi "(5) Inserimento del nome del programma".

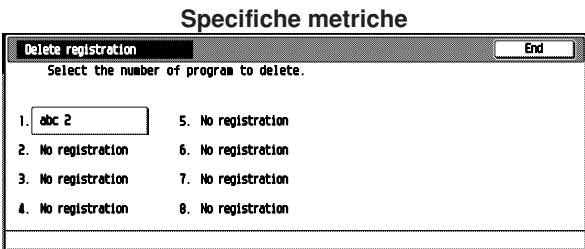
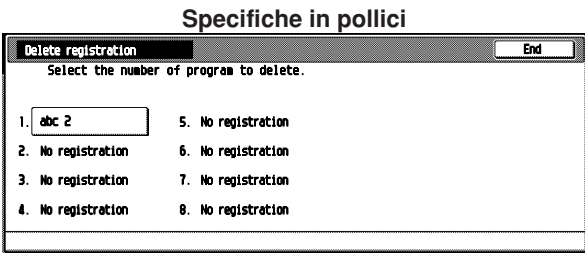
- 5** Quando appare il messaggio "The set program is registered. Is it correct?", controllate il nome e poi sfiorate il tasto [Yes].



Il controllo ritorna allo schermo “Registration name change”.

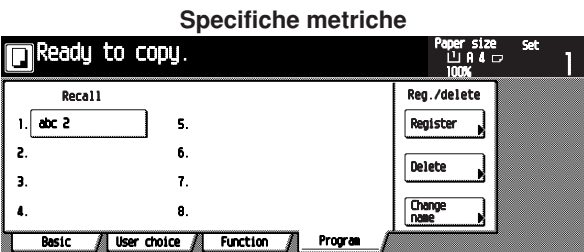
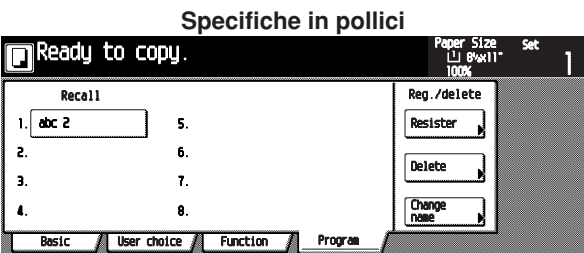


2 Sfiorate il tasto [Delete]. Appare lo schermo “Delete registration”.

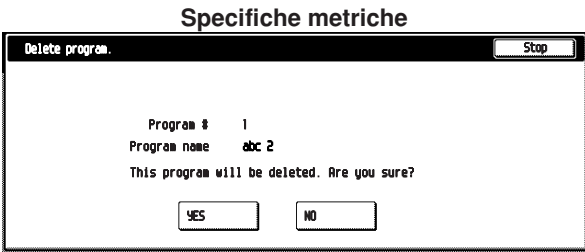
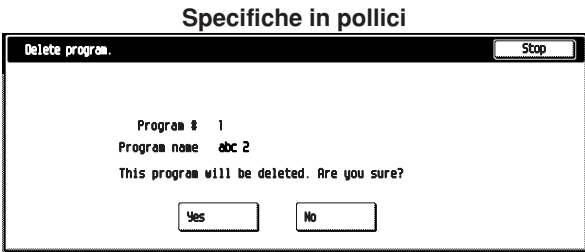


(4) Cancellazione del programma

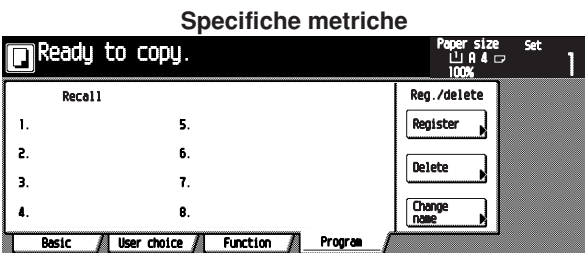
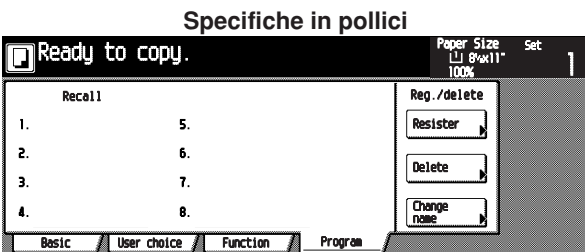
1 Sfiorate il tasto [Program] sullo schermo Basic. Appare lo schermo “Program”.



3 Selezionate il tasto del programma (da 1 ad 8) da cancellare.



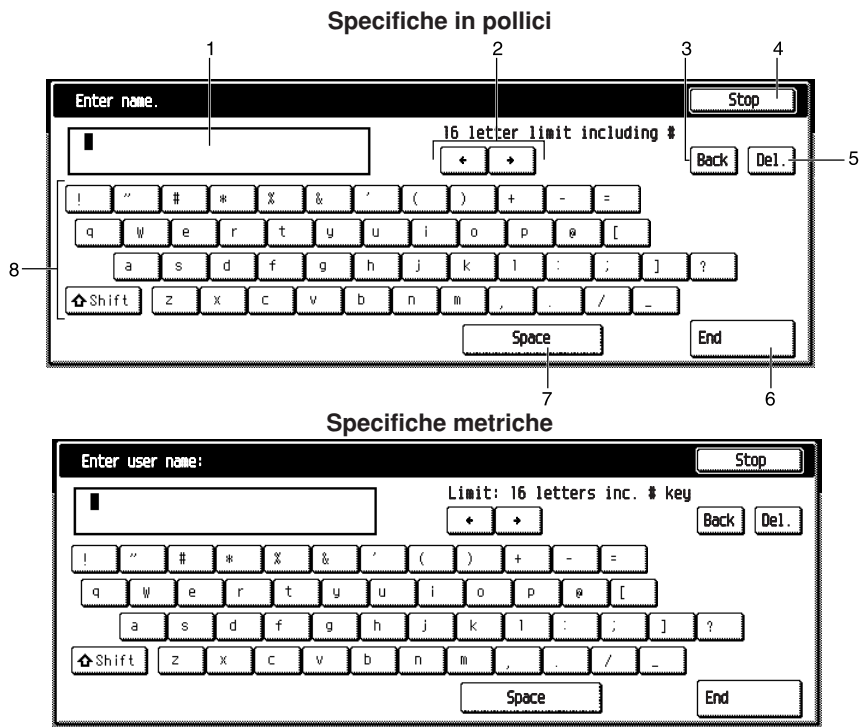
4 Quando appare il messaggio “This program will be deleted. Are you sure?”, sfiorate il tasto [Yes]. Appare lo schermo “Program”.



(5) Inserimento del nome del programma

Inserite il nome del programma seguendo i seguenti passi.

Schermo di inserimento dei caratteri

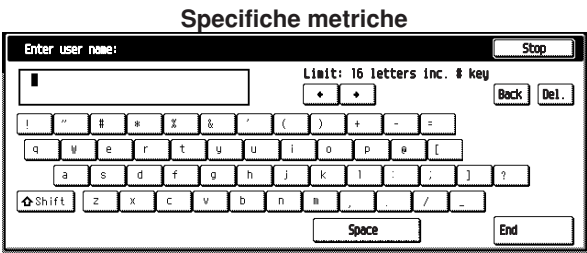


No.	Parte	Funzioni
1	Scatola del display	Il carattere inserito viene visualizzato in questa scatola.
2	[←], [→] tasti	Sfiorate il tasto per spostare il cursore sul display verso destra o sinistra.
3	Tasto [Back]	Sfiorate questo tasto per cancellare i caratteri inseriti, uno per volta, verso il lato sinistro.
4	Tasto [Cancel]	Sfiorate questo tasto per cancellare il carattere inserito e ritornare a quello precedente.
5	Tasto [Del.]	Sfiorate questo tasto per cancellare i caratteri inseriti, uno per volta dalla posizione del cursore verso il lato destro.
6	Tasto [End]	Al termine dell'inserimento dei caratteri, sfiorate questo tasto. L'inserimento viene abilitato e il display ritorna allo schermo Previous.
7	Tasto [Space]	Sfiorate questo tasto per inserire uno spazio.
8	Inserimento caratteri tasti	Sfiorate i tasti per inserire il carattere. Prima di inserire il carattere, potete selezionare il layout delle lettere in maiuscola della tastiera, sfiorando il tasto [Shift]. Per ritornare alla layout delle lettere in minuscola, sfiorate nuovamente il tasto [Shift].

* Per inserire i numeri, usate i tasti numerici.

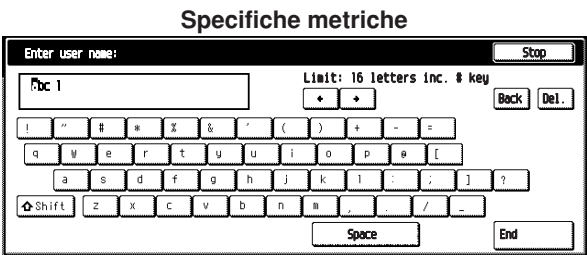
Esempio di inserimento dei caratteri

- 1 Sfiorate il tasto [a], [b], [c] [Space] e [1].
“abc 1” appare sul display.

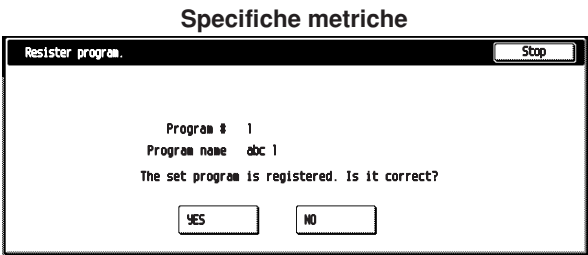
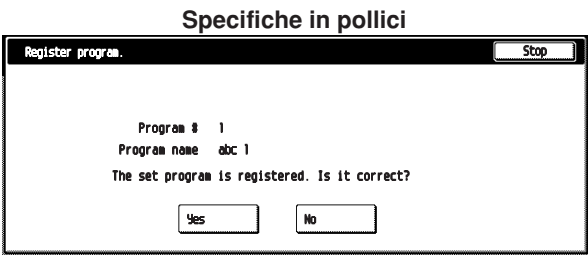


NOTA

- Per inserire caratteri in maiuscola, sfiorate il tasto [Shift] per visualizzare la tastiera dei caratteri in maiuscola.



- 2 Sfiorate il tasto [End].
Appare il messaggio “The set program is registered. Is it correct?”.

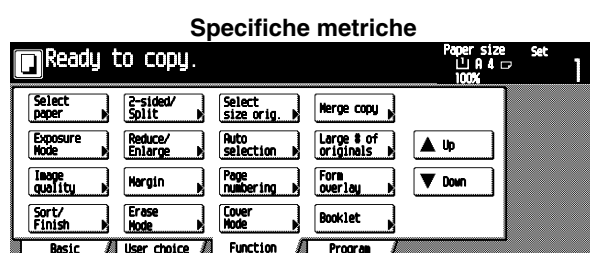


- 3 Controllate il nome, poi sfiorate il tasto [Yes].
L’inserimento viene abilitato e il display ritorna allo schermo precedente.

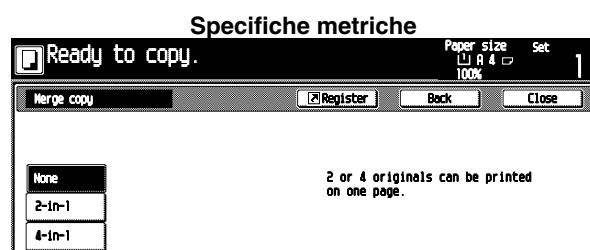
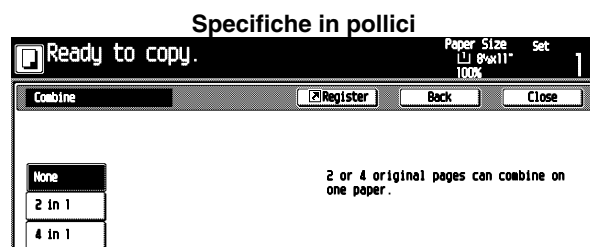
22. Utilizzo del tasto [Register]

Potete memorizzare fino a tre funzioni frequentemente usate visualizzate sullo schermo delle funzioni in [Register]. Alcune funzioni degli schermi Basic e User choice, possono essere registrati nei tasti. Usate i seguenti passi per la memorizzazione.

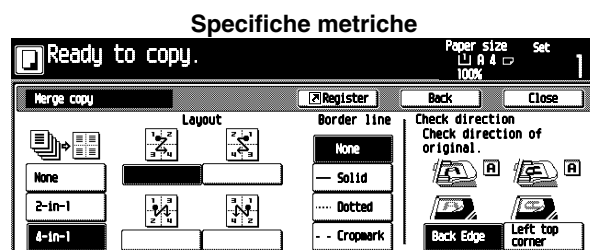
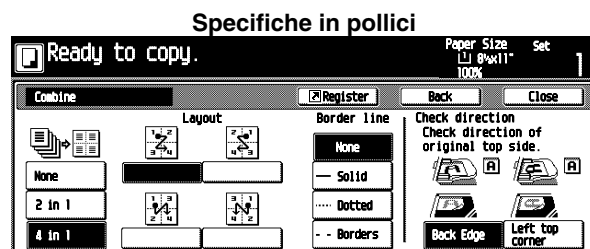
- 1 Sfiorate il tasto [Function].
Appare lo schermo della funzione.



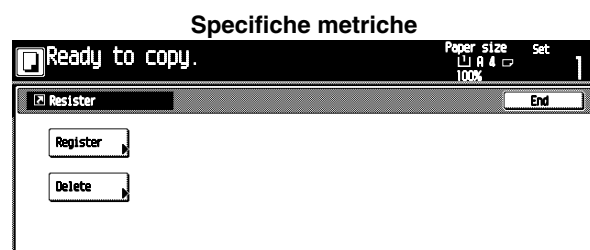
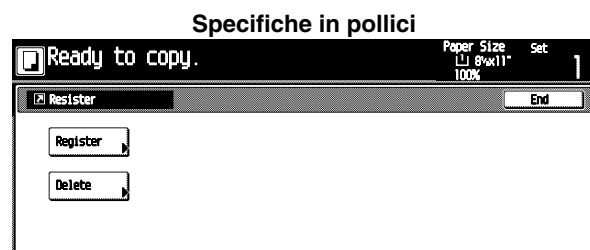
- 2 Sfiorate il tasto [Combine].
Appare lo schermo "Combine".



- 3 Sfiorate il tasto [4 in 1] e poi sfiorate il tasto [Register].

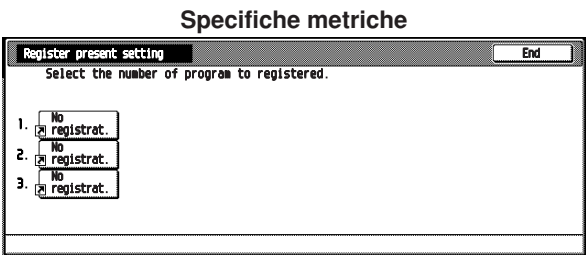
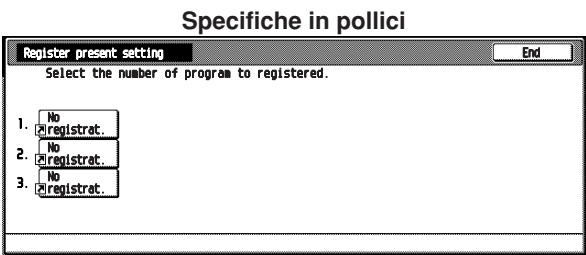


Appare lo schermo "Register".



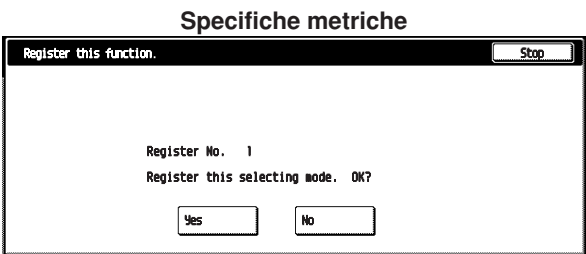
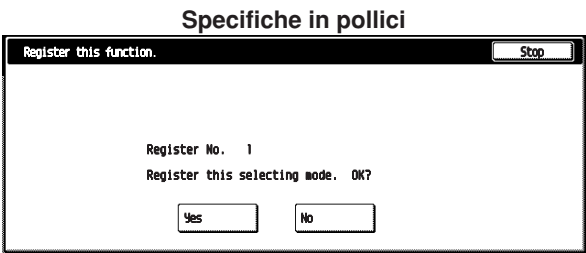
- 4

Sfiorate il tasto [Register] e poi sfiorate il tasto [End].
Appare sul display lo schermo “Register present setting”.



- 5

Sfiorate il tasto [End].
Appare lo schermo “Register this function.” insieme al messaggio di conferma.

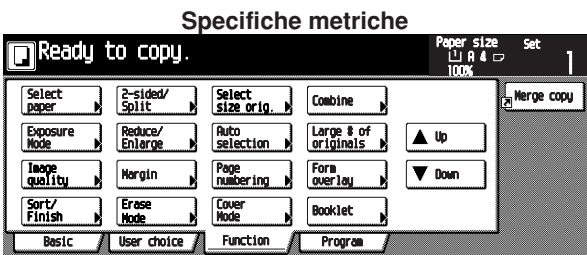


- NOTA**

• Quando selezionate il tasto a cui la funzione è già stata assegnata, appare in alto del display l'indicazione “This number is already registered.”.

- 6

Confermate il numero di registrazione e poi sfiorate il tasto [Yes].
Il tasto [Combine] appare sul lato destro della funzione.



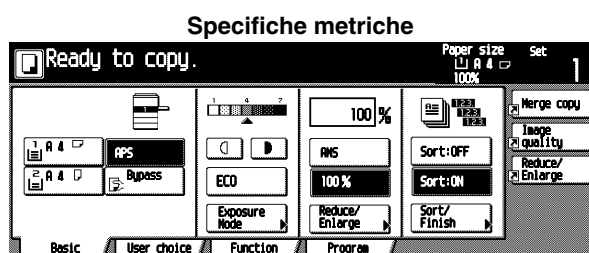
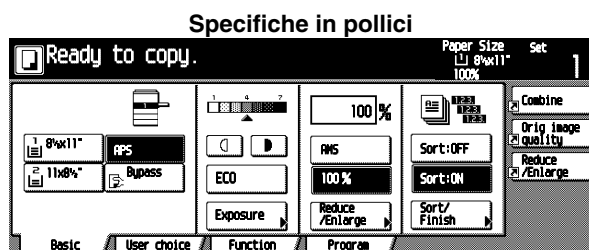
- NOTA**

• Alcune funzioni degli schermi Basic e User choice, possono essere registrati nei tasti. Il tasto [Register] diventa attivo con queste funzioni.
• La visualizzazione o meno del tasto [Register] sullo schermo operativo può essere impostata in anticipo sullo schermo “Display register key” nel menù “Copy default”. (Fate riferimento alla sezione “Visualizzazione del tasto di registrazione” alla pagina 6-33.)

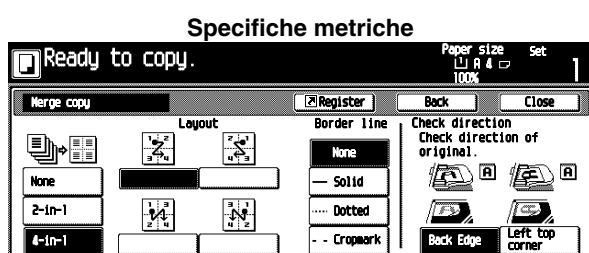
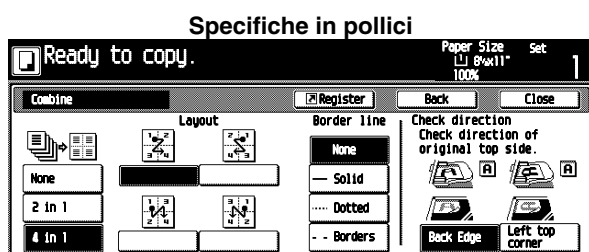
23. Cancellazione del tasto [Register]

Cancellate il tasto [Register] seguendo i seguenti passi.

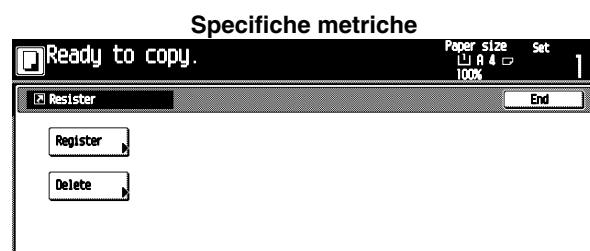
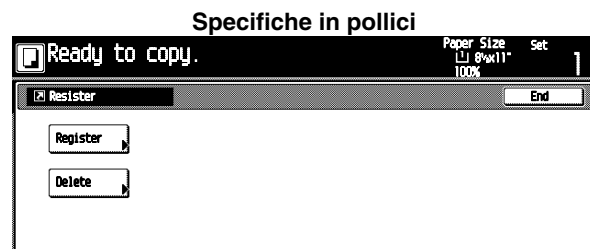
- 1 Sfiorate il tasto [Combine] (per esempio) sul lato destro della funzione.



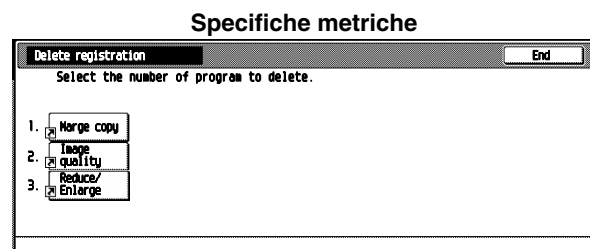
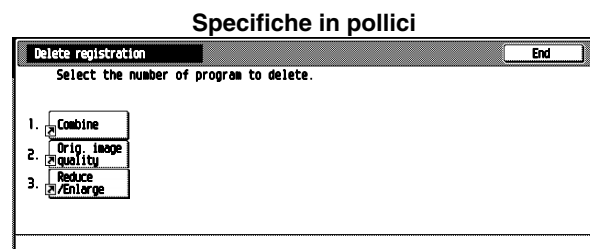
Appare lo schermo della "Combine".



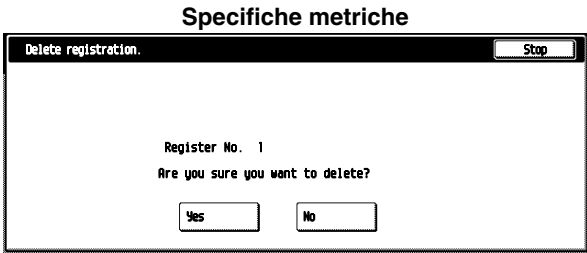
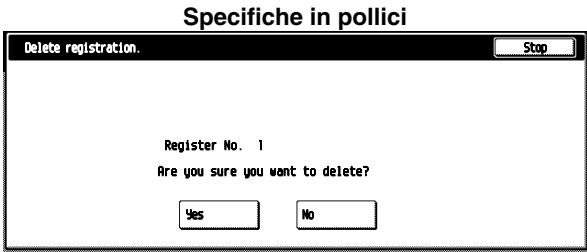
- 2 Sfiorate il tasto [Register].
Appare lo schermo "Register".



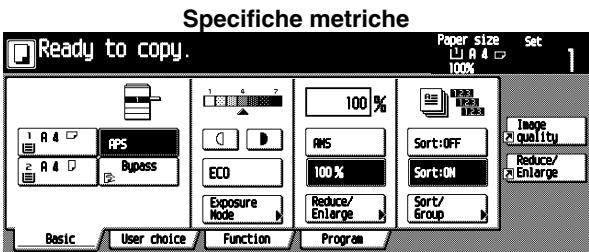
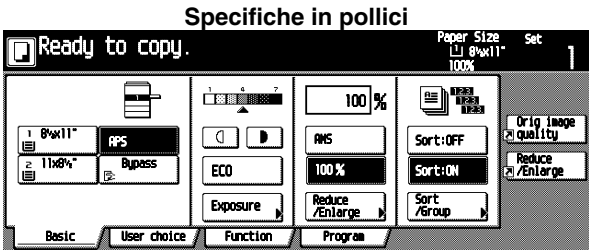
- 3 Sfiorate il tasto [Delete].
Appare lo schermo "Delete registration".



- 4
- Sfiorate il tasto [Combine].
Appare il messaggio di conferma.



- 5
- Confermate il nome del tasto e poi sfiorate il tasto [Yes].
Il controllo ritorna allo schermo “Combine”.



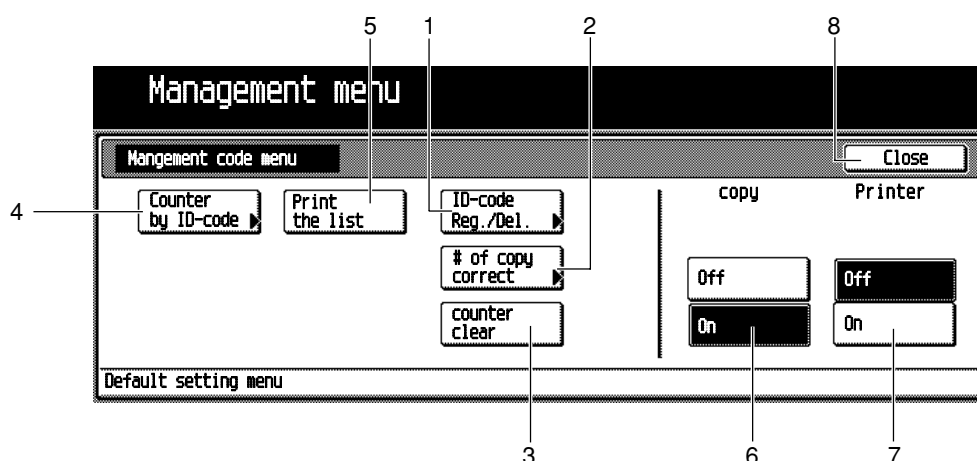
CAPITOLO 6 GESTIONE DELLA FOTOCOPIATRICE

1. Modo di gestione della fotocopiatrice

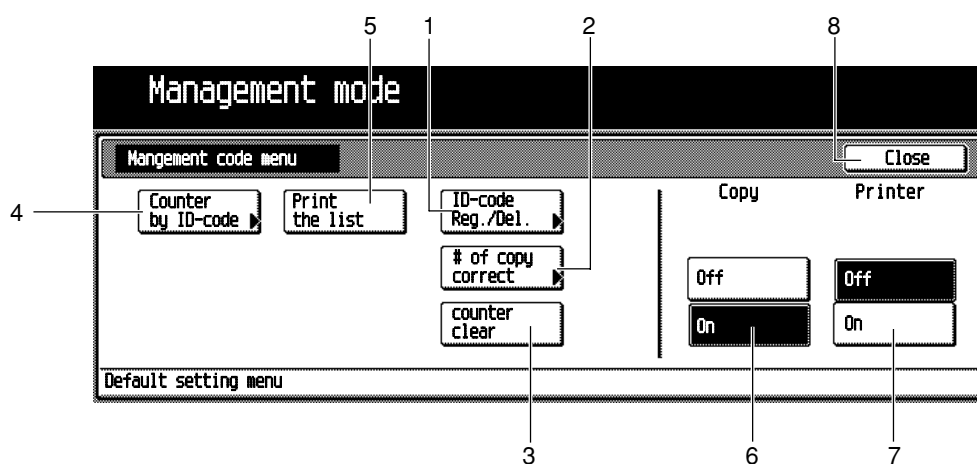
Il numero totale delle copie fatte da ciascuna sezione può essere gestito usando dei codici di fino a 8 cifre per un massimo di 500 reparti. I limiti del numero delle copie può essere impostato per ogni sezione separatamente.

(1) Modo di gestione della fotocopiatrice

Specifiche in pollici



Specifiche metriche



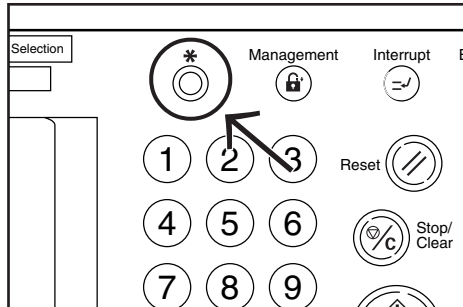
CAPITOLO 6 GESTIONE DELLA FOTOCOPIATRICE

No.	Modo di gestione della fotocopiatura	Contenuto del modo di gestione della fotocopiatura	Pagina
1	Memorizzazione/cancellazione dei nuovi codici ID	<p>“Registrazione di nuovi codici ID”</p> <p>Assegna codici ID di fino ad 8 cifre e il numero massimo delle copie ai reparti della vostra organizzazione. Potete assegnare un massimo di 500 reparti. I limiti vengono impostati in unità di 1000 fogli fino ad un massimo di 999.000 fogli.</p> <p>Se inserite “0”, potete effettuare una copiatura illimitata.</p> <p>Quando il reparto raggiunge il proprio limite, la fotocopiatrice non farà ulteriori copie.</p> <p>“Deleting new ID codes”</p> <p>Cancellazione dei codici ID registrati.</p>	<p>6-3</p> <p>6-5</p>
2	Per cambiare i limiti	Cambia i limiti delle copie dei vari reparti senza cancellare o registrare nuovamente i codici -ID.	6-6
3	Cancellazione del contacopie	Azzerà il contacopie per tutti i reparti dopo un certo periodo di tempo. Non è possibile azzerare un contacopie individualmente.	6-7
4	Visualizzazione del contacopie per reparto	Seguite questa procedura per visualizzare dettagli sulla copiatura. E' possibile visualizzare il numero delle copie fatte nella fotocopiatrice da ciascun reparto.	6-8
5	Stampa della lista di gestione copie	Seguite questa procedura per stampare il numero delle copie fatte in ciascun reparto su un rapporto scritto.	6-8
6	Attivazione/disattivazione della gestione copie	Attivate su ON la gestione delle copie per applicare le impostazioni di gestione memorizzate. Quando non usate le impostazioni di gestione, disattivate la funzione su OFF per disabilitare le impostazioni di gestione.	6-9
7	Attivazione/disattivazione della gestione stampante (opzione)	<p>Attivate su ON la gestione della stampante per applicare le impostazioni di gestione memorizzate. Quando non usate le impostazioni di gestione, disattivate la funzione su OFF per disabilitare le impostazioni di gestione.</p> <p>* Questo modo non viene visualizzato se la fotocopiatrice non stata dotata della scheda stampante o del kit di stampante/scanner opzionale.</p>	(Fate riferimento al manuale delle istruzioni della stampante opzionale.)
8	Tasto [Close]	Chiude lo schermo “Management”. Il controllo ritorna allo schermo “Default setting menu”.	—

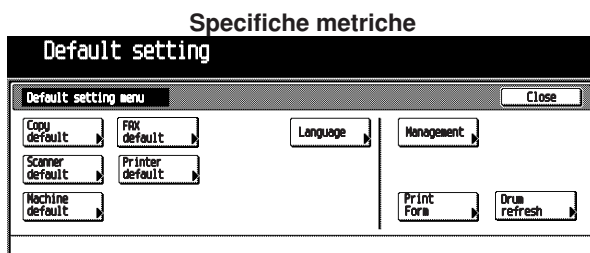
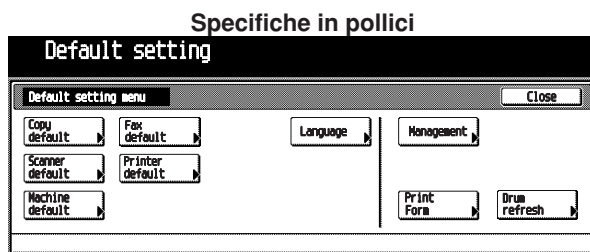
(2) Visualizzazione dello schermo "Management code menu"

Visualizzate lo schermo "Management code menu".

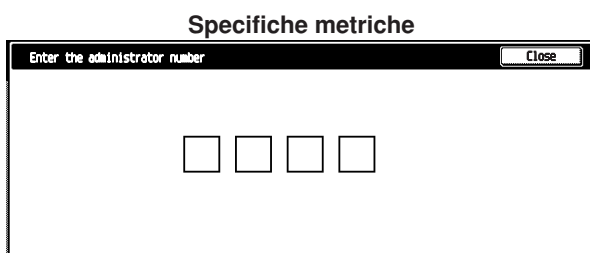
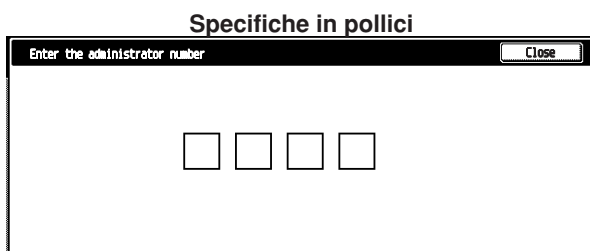
- 1 Premete il tasto [*] (Default setting) sul pannello di controllo.



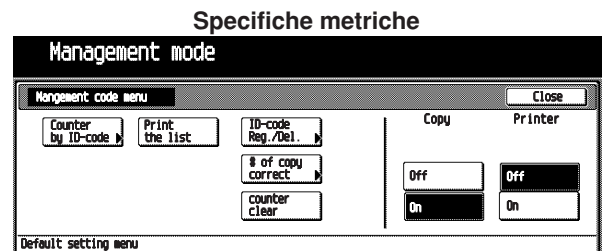
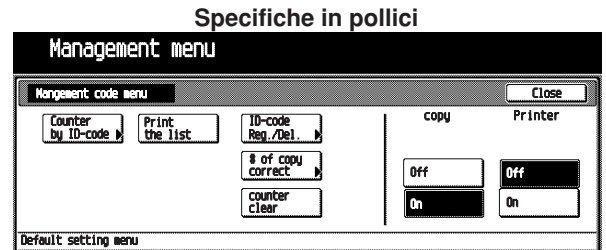
- 2 Appare lo schermo "Default setting menu".



- 3 Sfiorate il tasto [Management]. Appare lo schermo "Enter the administrator number".



- 4 Inserite il codice pin a 4 cifre "0000" usando i tasti numerici. In fabbrica viene impostato "2500" per le fotocopiatrici con una velocità di copiatura di 25 copie al minuto, "3500" per le fotocopiatrici con una velocità di copiatura di 35 copie al minuto o "4000" per le fotocopiatrici con una velocità di 40 copie al minuto. Appare lo schermo di selezione del modo di "Management code menu".



- 5 Selezionate una delle voci di impostazione gestione. Appare lo schermo di impostazione selezionato.

NOTA

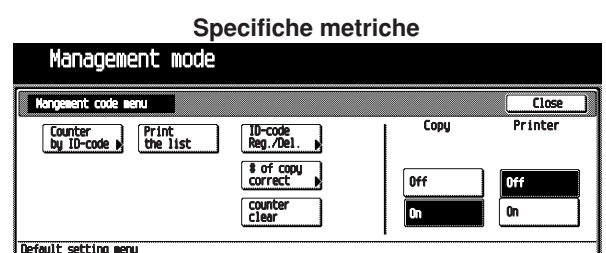
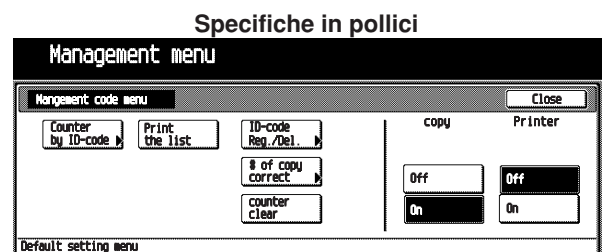
- Potete cambiare il codice pin a 4 cifre. (Fate riferimento alla sezione "Modifica del codice di gestione" alla pagina 6-21.)
- Fate riferimento alla sezione "(3) Per fare le varie impostazioni" qui sotto ed effettuate le impostazioni in questione.

(3) Per fare le varie impostazioni

• Registrazione di nuovi codici ID

Registrate un nuovo codice ID da 8 cifre (max.) e poi impostate il numero massimo delle copie.

- 1 Visualizzate lo schermo "Management code menu". (Fate riferimento alla sezione (2) Visualizzazione dello schermo "Management code menu".)



- 2
- Sfiorate il tasto [ID-code Reg./Del.].
Appare lo schermo “Register/Delete”.

Specifiche in pollici

Management menu

Register/Delete

Close

ID-code	Number of copy
00011223	003.500
00011224	003.000
00011225	003.000
00011226	003.000
11122334	003.000

▲ Up

▼ Down

Delete

Register

Default setting menu - Management code menu

Specifiche metriche

Management mode

Register/Delete

Close

ID-code	Number of copy
00011223	003.500
00011224	003.000
00011225	003.000
00011226	003.000
11122334	003.000

▲ Up

▼ Down

Delete

Register

Default setting menu - Management code menu

- 3
- Sfiorate il tasto [Register].
Appare lo schermo “New Register”.

Specifiche in pollici

Management menu

New register

Back

Close

(0-99999999)

ID-code

12345678

keys

(0-999000)

Number of copy

0.000

keys

Next Register

Default setting menu - Management code menu - Register/Delete

Specifiche metriche

Management mode

New register

Back

Close

(0-99999999)

ID-code

12345678

#-Keys

(0-999000)

Number of copy

0.000

#-Keys

Next Register

Default setting menu - Management code menu - Register/Delete

- 4
- Sfiorate il tasto del lato superiore [# keys] e poi inserite il codice ID (8 cifre: da 0 a 99999999) usando i tasti numerici.

Specifiche in pollici

Management menu

New register

Back

Close

(0-99999999)

ID-code

12345678

keys

(0-999000)

Number of copy

0.000

keys

Next Register

Default setting menu - Management code menu - Register/Delete

Specifiche metriche

Management mode

New register

Back

Close

(0-99999999)

ID-code

12345678

#-Keys

(0-999000)

Number of copy

0.000

#-Keys

Next Register

Default setting menu - Management code menu - Register/Delete

- 5
- Sfiorate il tasto del lato inferiore [# keys] e poi inserite il numero massimo delle copie (da 1.000 a 999.000) usando i tasti numerici.

Specifiche in pollici

Management menu

New register

Back

Close

(0-99999999)

ID-code

12345678

keys

(0-999000)

Number of copy

0.000

keys

Next Register

Default setting menu - Management code menu - Register/Delete

Specifiche metriche

Management mode

New register

Back

Close

(0-99999999)

ID-code

12345678

#-Keys

(0-999000)

Number of copy

0.000

#-Keys

Next Register

Default setting menu - Management code menu - Register/Delete

- NOTA
- Inserite “0” per abilitare la copiatura illimitata.
 - Sfiorate il tasto [Back] per visualizzare lo schermo “Register/Delete”. Reinserite il codice ID e il numero massimo delle copie.

- 6
- Sfiorate il tasto [Close].
Appare lo schermo “Register/Delete”.

Specifiche in pollici

Management menu

Register/Delete

Close

ID-code	Number of copy
00011223	003.500
00011224	003.000
00011225	003.000
00011226	003.000
11122334	003.000

▲ Up

▼ Down

Delete

Register

Default setting menu - Management code menu

Specifiche metriche

Management mode

Register/Delete

Close

ID-code	Number of copy
00011223	003.500
00011224	003.000
00011225	003.000
00011226	003.000
11122334	003.000

▲ Up

▼ Down

Delete

Register

Default setting menu - Management code menu

- NOTA
- Per registrare un nuovo codice ID, sfiorate il tasto [Next Register] e poi ripetete i passi da 4 a 6.

- 7** Sfiorate il tasto [Close].
Appare lo schermo di selezione del modo di "Management code menu".

Specifiche in pollici

Management menu

Management code menu

Counter by ID-code Print the list ID-code Reg./Del. # of copy correct counter clear

copy Printer

Off Off

On On

Default setting menu

Specifiche metriche

Management mode

Management code menu

Counter by ID-code Print the list ID-code Reg./Del. # of copy correct counter clear

Copy Printer

Off Off

On On

Default setting menu

- 8** Sfiorate il tasto [On] sotto "Copy", e poi sfiorate il tasto [Close].

Il codice di gestione selezionato diventerà valido. Lo schermo "Enter ID-code" appare ogni volta che accendete la fotocopiatrice.

Specifiche in pollici

Enter ID-code

Clear

Enter

Specifiche metriche

Enter ID-code

Clear

Enter

• Cancellazione dei codici ID

Cancellate i codici ID già registrati.

- 1** Visualizzate lo schermo "Management code menu". (Fate riferimento alla sezione (2) Visualizzazione dello schermo "Management code menu".)

Specifiche in pollici

Management menu

Management code menu

Counter by ID-code Print the list ID-code Reg./Del. # of copy correct counter clear

copy Printer

Off Off

On On

Default setting menu

Specifiche metriche

Management mode

Management code menu

Counter by ID-code Print the list ID-code Reg./Del. # of copy correct counter clear

Copy Printer

Off Off

On On

Default setting menu

- 2** Sfiorate il tasto [ID-code Reg./Del.].
Appare lo schermo "Register/Delete".

Specifiche in pollici

Register/Delete

ID-code	Number of copy
00011223	003.500
00011224	003.000
00011225	003.000
00011226	003.000
11122334	003.000

Up Down Delete Register

Default setting menu - Management code menu

Specifiche metriche

Register/Delete

ID-code	Number of copy
00011223	003.500
00011224	003.000
00011225	003.000
00011226	003.000
11122334	003.000

Up Down Delete Register

Default setting menu - Management code menu

- 3** Selezionate il codice ID da cancellare, poi sfiorate il tasto [Delete].

Appare il messaggio "Are you sure you want to delete this ID-code?".

Specifiche in pollici

Are you sure you want to delete this ID-code?

ID-code 00011223

Yes No

Specifiche metriche

Are you sure you want to delete this ID-code?

ID-code 00011223

Yes No

- 4** Assicuratevi di controllare il codice da cancellare, poi sfiorate il tasto [Yes].

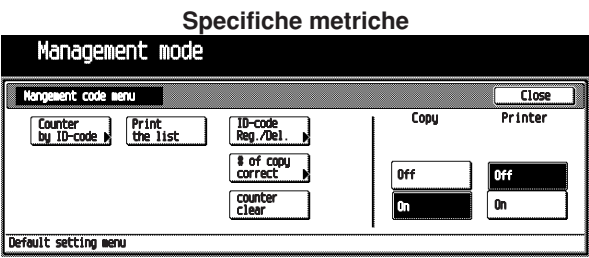
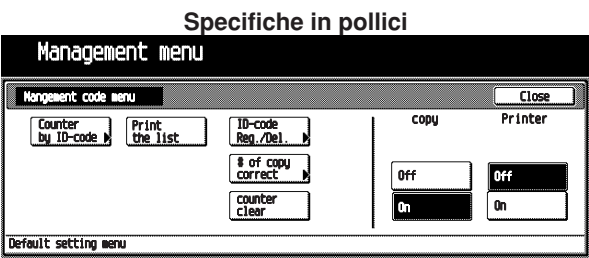
Appare lo schermo "Register/Delete".

NOTA

- Per cancellare l'altro codice ID, ripetete i passi da 2 a 4.

- 5

Sfiorate il tasto [Close].
Appare lo schermo di selezione del modo di “Management code menu”.



- 6

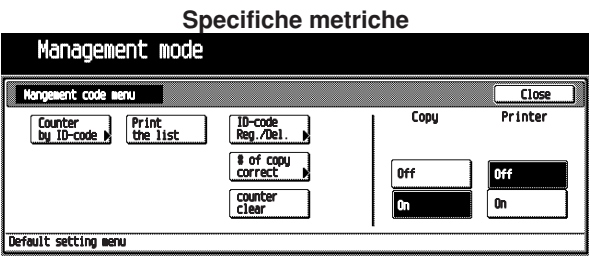
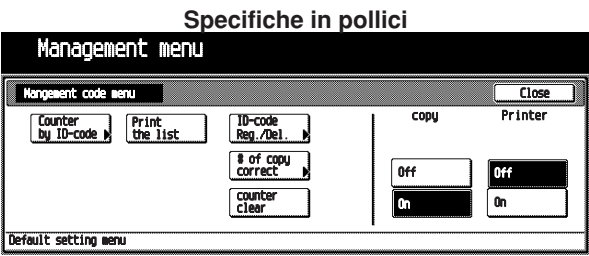
Sfiorate il tasto [On] sotto “Copy”, e poi sfiorate il tasto [Close].
Il codice di gestione selezionato si accende e il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

• Per cambiare i limiti

Cambia i limiti delle copie dei vari reparti senza cancellare o registrare nuovamente i codici ID.

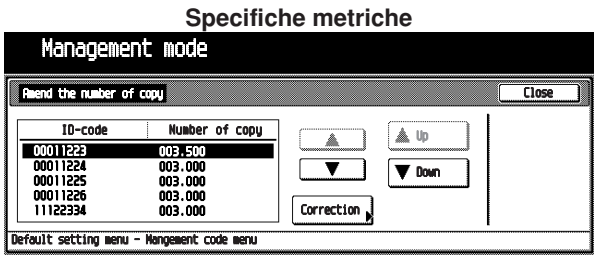
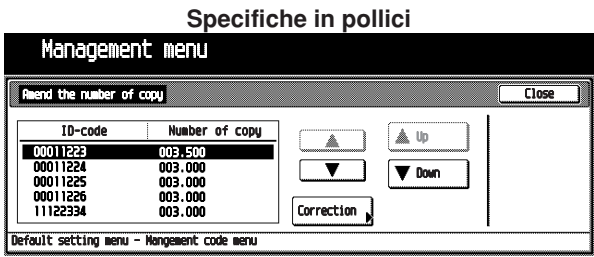
- 1

Visualizzate lo schermo “Management code menu”. (Fate riferimento alla sezione (2) Visualizzazione dello schermo “Management code menu”).



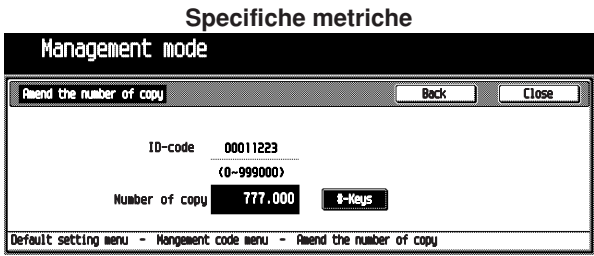
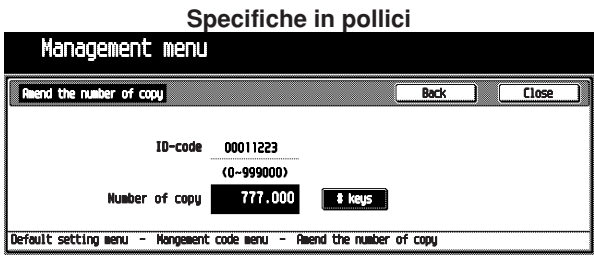
- 2

Sfiorate il tasto [# of copy correct].
Appare lo schermo “Amend the number of copy”.



- 3

Selezionate il codice ID da cambiare, poi sfiorate il tasto [Correction].
Appare lo schermo di correzione.



- 4

Inserite un nuovo limite con i tasti numerici.
I limiti sono impostati in unità da 100 fino ad un massimo di 999.000.

NOTA

- Inserite “0” per abilitare la copiatura illimitata.
- Sfiorate il tasto [Back] per visualizzare lo schermo “Amend the number of copy”. Sfiorate il tasto [Correction] e poi reinserite il numero massimo delle copie.
- Per cambiare il limite delle copie di un altro reparto, ripetete i passi da 2 a 4.

- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Appare lo schermo “Amend the number of copy”.

Specifiche in pollici

Management menu

Amend the number of copy Close

ID-code	Number of copy
00011233	003.500
00011234	003.000
00011235	003.000
00011236	003.000
11122334	003.000

Default setting menu - Management code menu

Specifiche metriche

Management mode

Amend the number of copy Close

ID-code	Number of copy
00011233	003.500
00011234	003.000
00011235	003.000
00011236	003.000
11122334	003.000

Default setting menu - Management code menu

- 6 Sfiorate il tasto [Close].
Appare lo schermo di selezione del modo di “Management code menu”.

Specifiche in pollici

Management menu

Management code menu Close

Counter by ID-code Print the list ID-code Reg./Del.

of copy correct

counter clear

Copy Printer

Off Off

On On

Default setting menu

Specifiche metriche

Management mode

Management code menu Close

Counter by ID-code Print the list ID-code Reg./Del.

of copy correct

counter clear

Copy Printer

Off Off

On On

Default setting menu

- 7 Sfiorate il tasto [On] sotto “Copy”, e poi sfiorate il tasto [Close].
Il codice di gestione selezionato si accende e il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

• Cancellazione del contacopie

Azzera il contacopie per tutti i reparti dopo un certo periodo di tempo. Non è possibile azzeraare un contacopie individualmente.

- 1 Visualizzate lo schermo “Management code menu”. (Fate riferimento alla sezione (2) Visualizzazione dello schermo “Management code menu”).

Specifiche in pollici

Management menu

Management code menu Close

Counter by ID-code Print the list ID-code Reg./Del.

of copy correct

counter clear

Copy Printer

Off Off

On On

Default setting menu

Specifiche metriche

Management mode

Management code menu Close

Counter by ID-code Print the list ID-code Reg./Del.

of copy correct

counter clear

Copy Printer

Off Off

On On

Default setting menu

- 2 Sfiorate il tasto [Counter clear].
Appare un messaggio che vi chiede di confermare la cancellazione del contacopie.

Specifiche in pollici

Cancel

Delete the counted number for this ID-code. Are you sure?

All dept. total
0.002.500

Yes No

Specifiche metriche

Cancel

Delete the counted number for this ID-code. Are you sure?

Total ID-codes
0.002.500

Yes No

- 3 Per cancellare i codici, sfiorate il tasto [Yes]. Per cancellare, sfiorate il tasto [No].

- 4 Viene azzerato il contacopie e il controllo ritorna allo schermo “Management code menu”.

Specifiche in pollici

Management menu

Management code menu Close

Counter by ID-code Print the list ID-code Reg./Del.

of copy correct

counter clear

Copy Printer

Off Off

On On

Default setting menu

Specifiche metriche

Management mode

Management code menu Close

Counter by ID-code Print the list ID-code Reg./Del.

of copy correct

counter clear

Copy Printer

Off Off

On On

Default setting menu

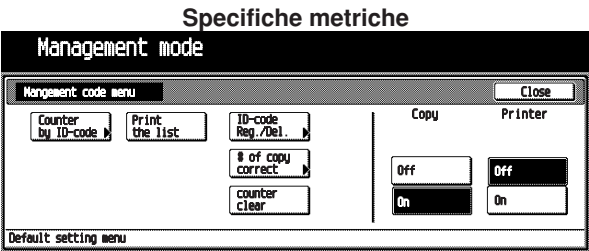
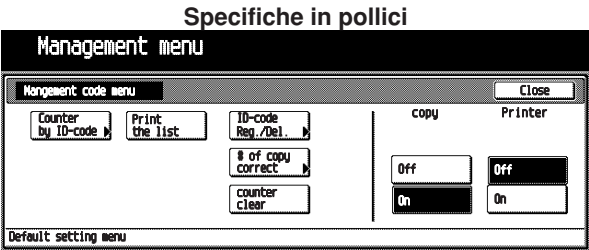
- 5

Sfiorate il tasto [Close].
Il controllo ritorna allo schermo “Default setting menu”.

• **Visualizzazione del contacopie per reparto**
Visualizzazione del contacopie totale della macchina per reparti.

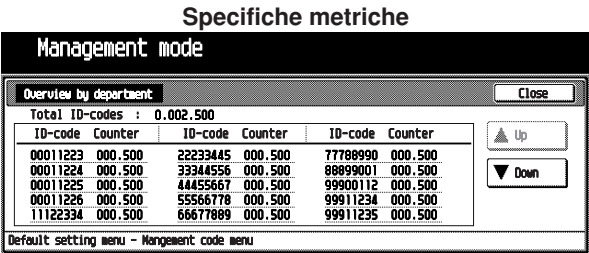
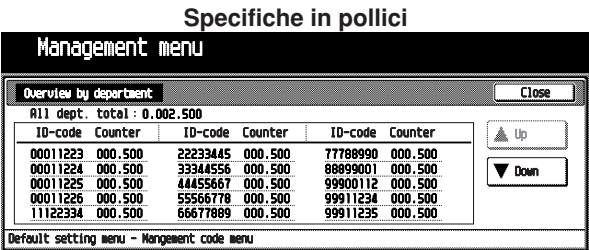
- 1

Visualizzate lo schermo “Management code menu”. (Fate riferimento alla sezione (2) Visualizzazione dello schermo “Management code menu”).



- 2

Sfiorate il tasto [Counter by ID-code].
Appare lo schermo “Overview by department”.

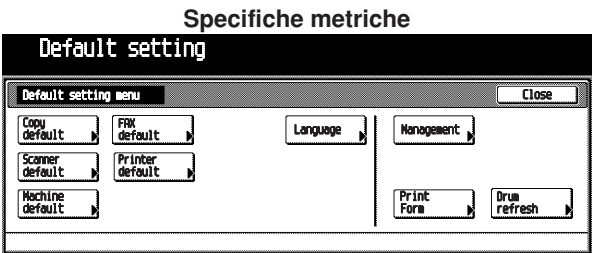
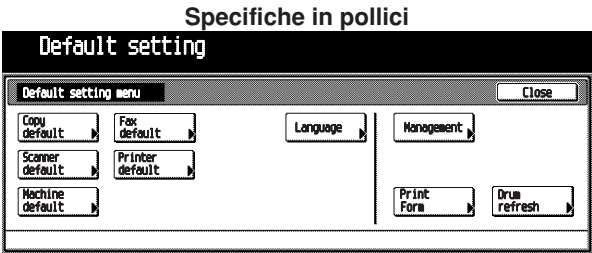


NOTA

• Se ci sono più di 15 voci, sfiorate il tasto [▼ Down] per scorrere la lista verso il basso. Per scorrere la lista verso l'alto, sfiorate il tasto [Up].

- 3

Sfiorate il tasto [Close].
Appare lo schermo di selezione del modo di “Management code menu”.



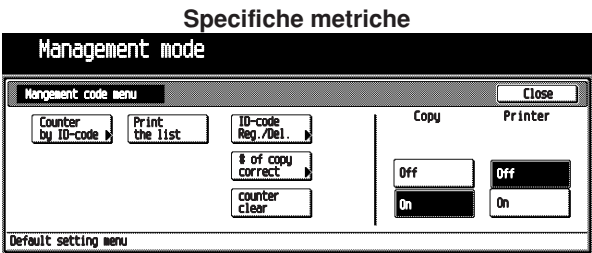
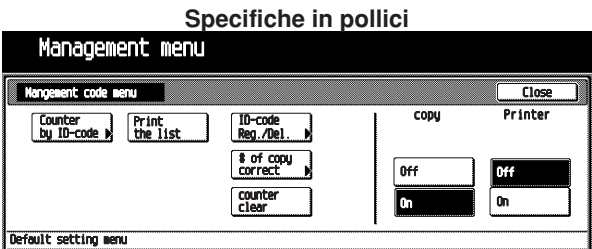
- 4

Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

• **Stampa della lista di gestione copie**
Stampa il numero di copie fatte in ciascun reparto sotto forma di un rapporto.

- 1

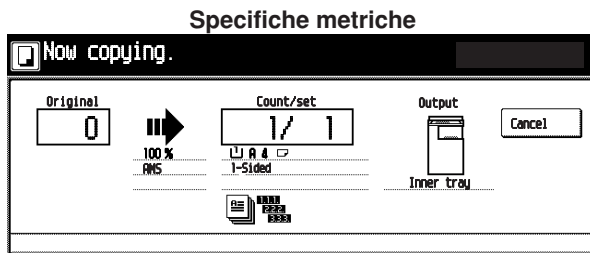
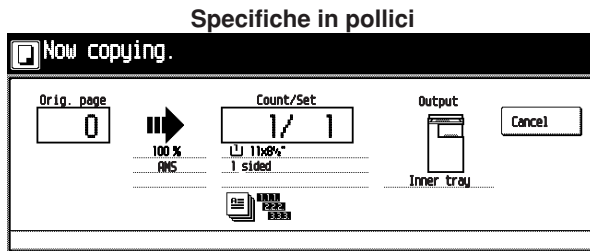
Visualizzate lo schermo “Management code menu”. (Fate riferimento alla sezione (2) Visualizzazione dello schermo “Management code menu”).



NOTA

• Assicuratevi che sia stata inserita carta del formato 11" X 8 1/2" o A4 nel cassetto. Nel caso contrario, inseritela. Se è stata inserita carta del formato errato, appare lo schermo di selezione carta prima dell'inizio della copiatura.

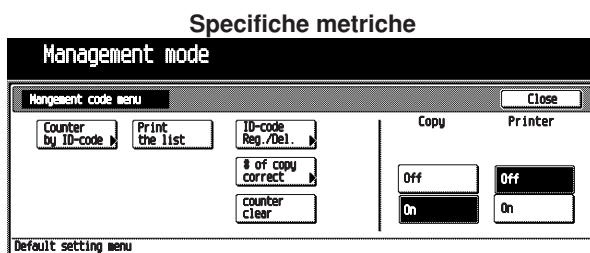
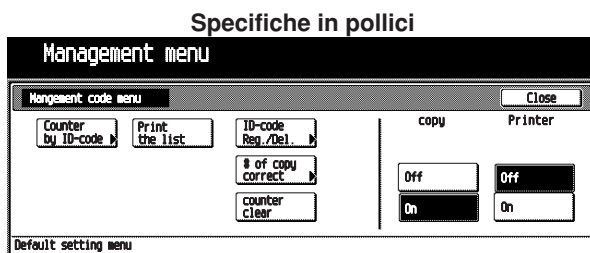
- 2** Sforate il tasto [Print the list].
Appare lo schermo “Now copying” e ha inizio la stampa.



NOTA

- Per cancellare la stampa, sfiorate il tasto [Cancel].

- 3** Al termine della stampa della lista, appare lo schermo “Management code menu”.



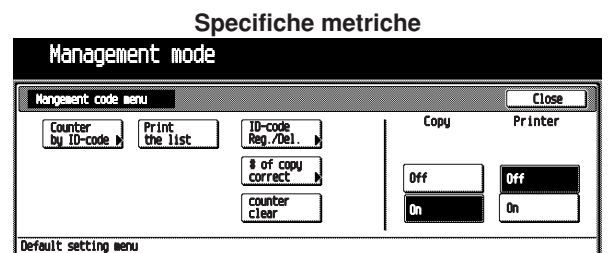
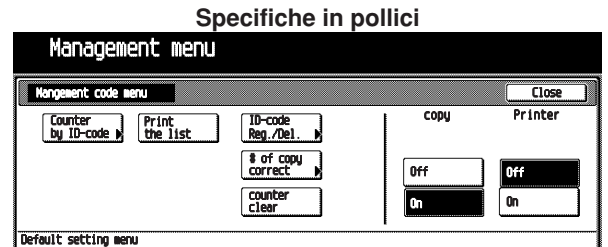
- 4** Sforate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

• Attivazione/disattivazione della gestione copie

Attivate su ON la gestione delle copie per applicare le impostazioni di gestione memorizzate.

- 1** Impostazione di ciascun modo.

- 2** Quando il display ritorna allo schermo “Management code menu”, sfiorate il tasto [On] qui sotto, “COPY” per abilitare le impostazioni oppure sfiorate il tasto [Off].



- 3** Le impostazioni selezionati si attivano e il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

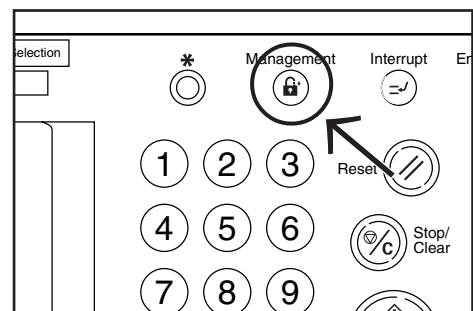
• Attivazione/disattivazione della gestione della stampante (opzione)

Attivate su ON la gestione della stampante per applicare le impostazioni di gestione memorizzate.

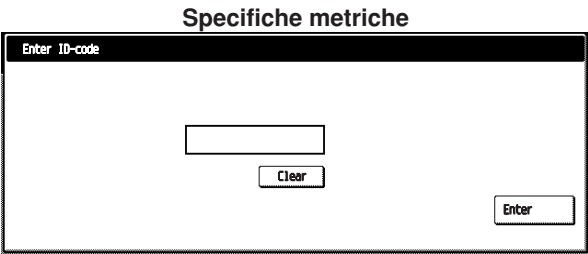
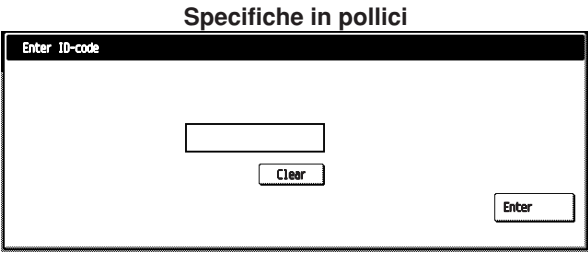
(Fate riferimento al manuale delle istruzioni della stampante opzionale.)

(4) Per fare delle copie quando la fotocopiatrice si trova nel modo di gestione copie

Quando la fotocopiatrice si trova nel modo di gestione copie, lo schermo a 4 cifre “Enter ID code” appare alla pressione del tasto [Management] sul pannello operativo dopo la copiatura. Per fare delle copie, usate i tasti numerici per inserire il codice pin del vostro reparto.



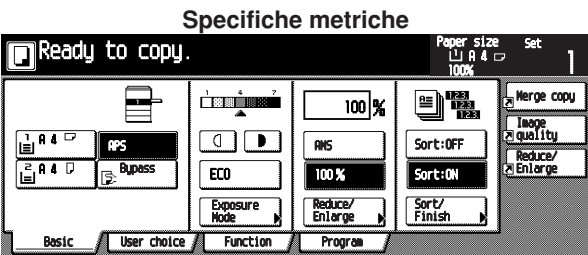
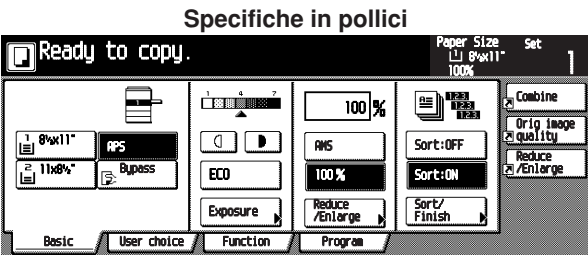
1 Sullo schermo “Enter ID-code”, inserite il codice pin del vostro reparto usando i tasti numerici.



NOTA

- Se inserite un codice errato, sfiorate il tasto [Clear], poi reinserte il codice usando i tasti numerici.
- Quando avete inserito un codice errato, viene emesso un suono di errore. Reinserte il codice giusto.

2 Appare lo schermo Basic e sarà possibile fare delle copie.



3 Dopo la copiatura, premete [Management].

2. Impostazioni default

Lo stato in cui si trova la fotocopiatrice alla fine del riscaldamento o dopo aver premuto il tasto [Reset], viene chiamato il “modo iniziale”. La funzione ed i valori automaticamente preselezionati per il modo iniziale sono chiamate “impostazioni default”. “COPY DEFAULT” e “MACHINE DEFAULT” sono impostati come valori default. Possono venire cambiate secondo il vostro gusto personale a seconda delle esigenze di copiatura.

(1) Impostazione “Machine default”

Potete modificare i seguenti 15 tipi di impostazione nel modo di impostazione default della fotocopiatrice. Impostate i valori desiderati sfruttare al massimo la vostra fotocopiatrice.

Impostazioni “Machine default”	Contenuto di impostazioni default della macchina	Campo di impostazione	Impostazioni default	Pagina
Commutazione ON/OFF automatica della cassetta	Seleziona se usare o meno la funzione di commutazione automatica della cassetta.	ON/OFF	ON	6-13
Carta speciale	Seleziona la cassetta per carta speciale, ad esempio carta colorata o riciclata. E' disponibile la selezione multipla.	Dalla 1a alla 4a cassetta	None	6-14
APS per carta speciale	Seleziona se verrà usata o meno la carta inserita nella cassetta per “Carta speciale” nel modo di selezione carta automatica o nel modo di commutazione automatica della cassetta.	ON/OFF	OFF	6-14
Formato carta (1a cassetta)	Selezionate il formato carta da visualizzare sul pannello a sfioramento della 1a cassetta.	AUTO/A4 (direzione Y) / A4 (direzione X) / 11" × 8 1/2" / 8 1/2" × 11"	AUTO	6-15
Formato carta (2a cassetta)	Selezionate il formato carta da visualizzare sul pannello a sfioramento della 2a cassetta.	AUTO/A4 (direzione Y) / A4 (direzione X) / 11" × 8 1/2" / 8 1/2" × 11"	AUTO	6-15
Tipo di carta (1a cassetta)	Selezionate il tipo di carta (standard o speciale) da inserire nella 1a cassetta. * “Cliente 1 – Cliente 8” non viene visualizzato quando la fotocopiatrice non è stata dotata di scheda stampante o del kit di stampante/ scanner opzionale.	ON/OFF	OFF	6-16
		----- Normale, Prestampato, Riciclato, Intestata, Colorata, Preperforata, Ruvida, rilegata, Cliente 1 – Cliente 8	----- Normale	
Tipo di carta (2a cassetta)	Selezionate il tipo di carta (standard o speciale) da inserire nella 2a cassetta. * “Cliente 1 – Cliente 8” non viene visualizzato quando la fotocopiatrice non è stata dotata di scheda stampante o del kit di stampante/ scanner opzionale.	ON/OFF	OFF	6-16
		----- Normale, Prestampato, Riciclato, Intestata, Colorata, Preperforata, Ruvida, rilegata, Cliente 1 – Cliente 8	----- Normale	
Controllate il formato bypass	Quando effettuate la copiatura con il bypass multiplo, selezionare se confermare il tasto del formato carta dello schermo base riguardate le cassette che non contengono carta speciale o riciclata.	ON/OFF	ON	6-16

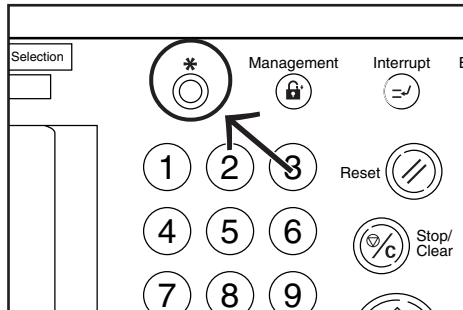
CAPITOLO 6 GESTIONE DELLA FOTOCOPIATRICE

Impostazioni “Machine default”	Contenuto di impostazioni default della macchina	Campo di impostazione	Impostazioni default	Pagina
Tempo di spegnimento automatico	Seleziona il tempo da far trascorrere quando non è usata la fotocopiatrice. La funzione di spegnimento automatico spegne automaticamente la fotocopiatrice. E' possibile impostare questo intervallo ad un qualsiasi incremento di 15 minuti tra 15 e 240 minuti. E' anche possibile disattivare la funzione di spegnimento automatico. L'impostazione di fabbrica è di 60 minuti. * Vi raccomandiamo di aumentare il tempo prima dell'attivazione della funzione di spegnimento automatico se la fotocopiatrice viene usata relativamente spesso e di abbreviare l'intervallo se viene usata raramente.	15 – 240 (minuti)	60 (minuti)	6-17
Tempo del preriscaldamento automatico	Impostate l'intervallo da far trascorrere – al termine della fotocopiatura – prima dell'attivazione della funzione di preriscaldamento automatico di risparmio energia. Potete impostare quest'inter-vallo in incrementi tra 1 e 45 minuti.	1 – 45 (minuti)	15 (minuti)	6-17
Selezionate il modo di uscita copie (opzione)	Seleziona se espellere la carta copiata sulla fotocopiatrice o nel finitore del documento o nel separatore del lavoro. * Quest'impostazione non appare sul display se la fotocopiatrice non è stata dotata del finitore opzionale del documento o del separatore del lavoro.	Vassoio interno, separatore lavoro, vassoio principale del finitore del documento, vassoio secondario del finitore del documento	Vassoio interno	6-18
Selezionate il modo di uscita FAX (opzione)	Seleziona dove espellere la carta fax: sul vassoio interno, sul separatore del lavoro, nel finitore del documento o nella casella postale. * Quest'impostazione non appare sul display se la fotocopiatrice non è stata dotata del finitore opzionale del documento o del separatore del lavoro.	Vassoio interno, separatore lavoro, vassoio secondario del finitore del documento, casella postale 1	Vassoio interno	6-18
Selezionate il modo principale (opzione)	Seleziona lo schermo iniziale che appare quando accendete la corrente su ON.	Modo di copiatura, modo FAX	Modo di copiatura	6-19
Suono dei tasti ON/OFF	Seleziona se far suonare il “cicalino” quando sfiorate il pannello dei tasti a sfioramento da attivare su ON o disattivare su OFF.	ON/OFF	ON	6-19
Modo silenzioso	La fotocopiatrice può essere commutata al modo silenzioso e fermare il motore all'interno della fotocopiatrice immediatamente dopo la fotocopiatura. Quando selezionate “ON”, il motore si ferma immediatamente dopo la copiatura.	ON/OFF	OFF	6-20
Data/ora (opzione)	Impostate l'ora esatta per usare la funzione di scanner opzionale.	Anno: 2000 – 2099 Mese: 1 – 12 Giorno: 1 – 31 Ora: 00:00 – 23:59	Anno: '00 Mese: 01 Giorno: 01 Ora: 00:00	6-20
Differenza di ora (opzione)	Impostate la differenza di ora per usare la funzione di scanner opzionale.	+12:00 – -12:00	00:00	6-21
Modifica del codice di gestione	Cambia il codice pin che vi dà l'accesso alle varie impostazioni default e alla gestione dei dati. * Se cambiate il codice pin di gestione, assicuratevi di segnare il nuovo codice. Se dimenticate il codice pin, rivolgetevi al centro di assistenza tecnica.	0000 – 9999	2500 (Per fotocopiatrici con una velocità di copiatura di 25 copie al minuto) 3500 (Per fotocopiatrici con una velocità di copiatura di 35 copie al minuto) 4000 (Per fotocopiatrici con una velocità di copiatura di 40 copie al minuto)	6-21
Spegnimento automatico ON/OFF	Seleziona se far attivare (ON) o disattivare (OFF) la funzione dell'intervallo prima dello spegnimento automatico.	ON/OFF	ON	6-22

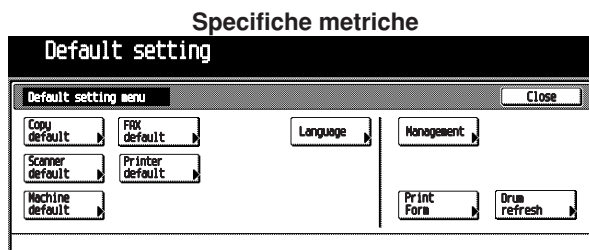
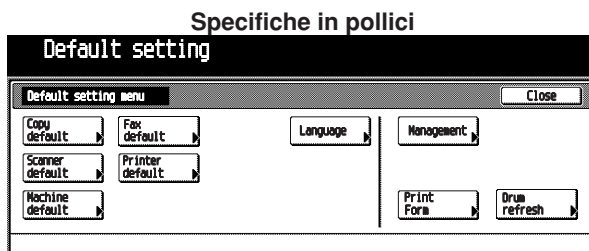
(2) Accesso al modo di impostazione dei valori default della macchina

Visualizza "Machine default".

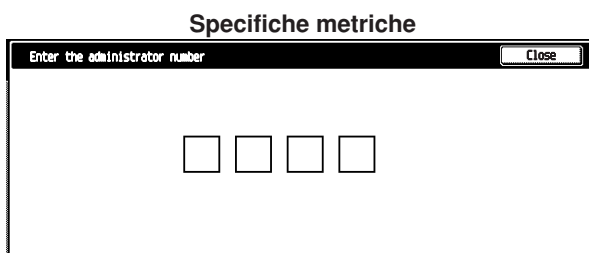
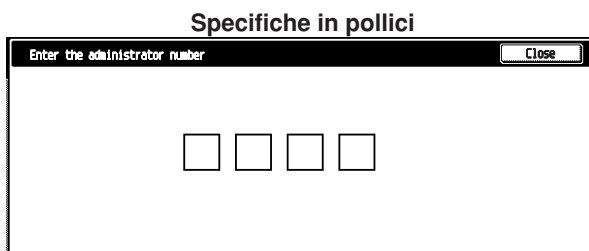
- 1 Premete il tasto [*] (Default setting) sul pannello di controllo.



- 2 Appare lo schermo "Default setting menu".

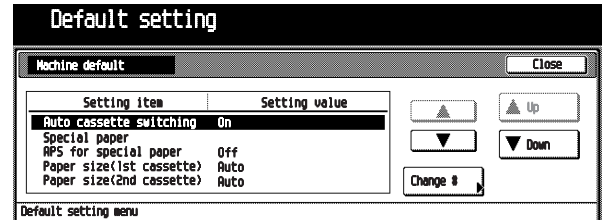


- 3 Sforate il tasto [Machine default] nel menù "Default setting menu".

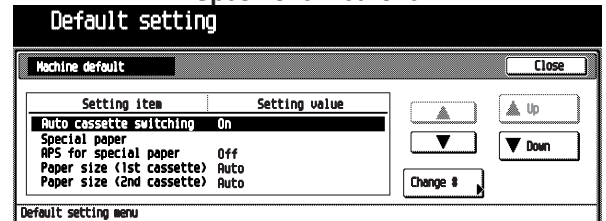


- 4 Inserite il codice pin a 4 cifre "0000" usando i tasti numerici. In fabbrica viene impostato "2500" per le fotocopiatrici con una velocità di copiatura di 25 copie al minuto, "3500" per le fotocopiatrici con una velocità di copiatura di 35 copie al minuto o "4000" per le fotocopiatrici con una velocità di 40 copie al minuto. Appare lo schermo "Machine default".

Specifiche in pollici



Specifiche metriche



NOTA

- Potete cambiare il codice pin a 4 cifre. (Fate riferimento alla sezione "Modifica del codice di gestione" alla pagina 6-21.)

- 5 Selezionate la voce e poi effettuate le impostazioni seguendo la sezione "(3) Per cambiare le impostazioni default".

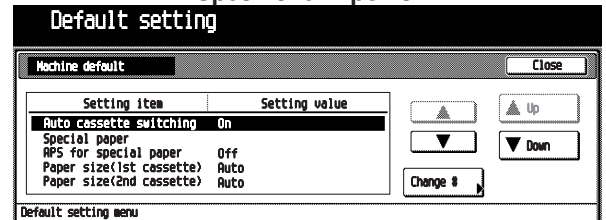
(3) Per cambiare le impostazioni default

• Attivazione/disattivazione della commutazione automatica della cassetta

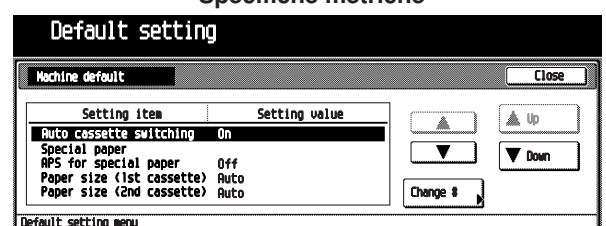
Seleziona se usare o meno la funzione di commutazione automatica della cassetta.

- 1 Visualizza "Machine default". (Vedi (2) Accesso al modo di impostazione default della macchina.)

Specifiche in pollici

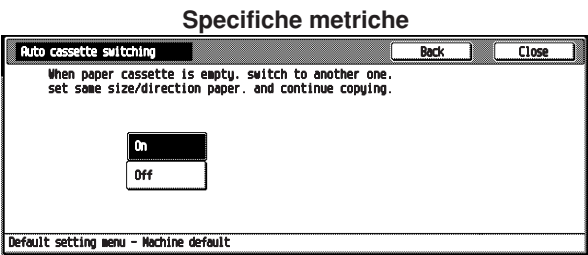
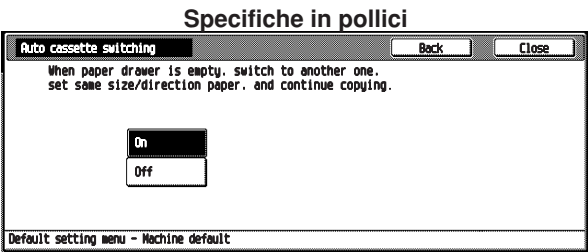


Specifiche metriche



- 2

Selezionate “Auto cassette switching” nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo e poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo “Auto cassette switching”.



- 3

Per usare la funzione di commutazione automatica della cassetta, sfiorate il tasto [On].

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo “Machine default”.

- 4

Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Machine default”.
- 5

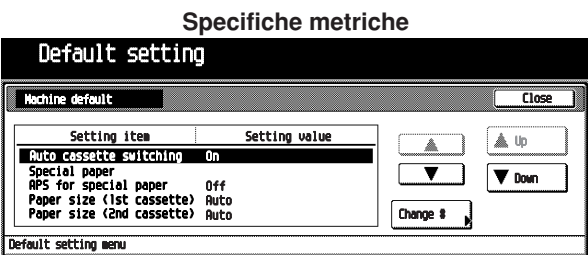
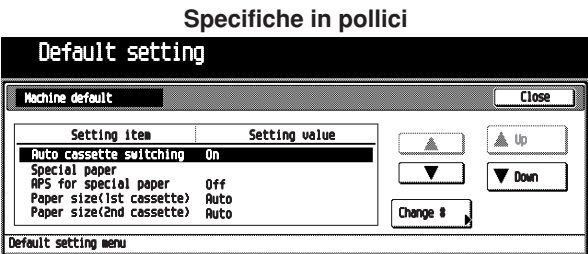
Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

• Carta speciale

Seleziona la cassetta per carta speciale, ad esempio carta colorata o riciclata. E' disponibile la selezione multipla.

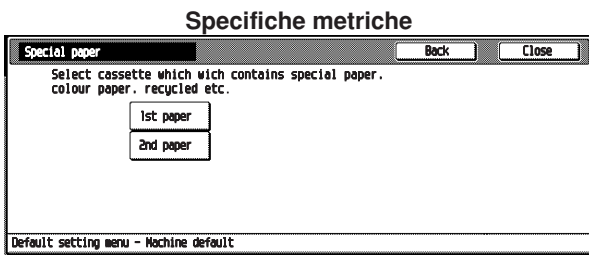
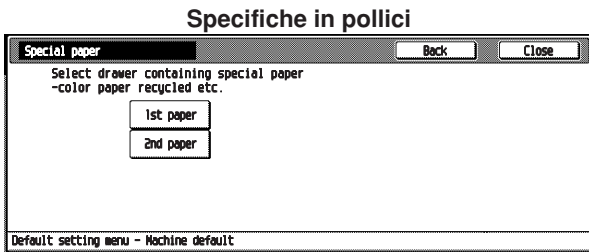
- 1

Visualizza “Machine default”. (Vedi (2) Accesso al modo di impostazione default della macchina.)



- 2

Selezionate “Special paper” nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo e poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo “Special paper”.



- 3

Selezionate la cassetta per carta speciale, ad esempio carta colorata o riciclata.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo “Machine default”.

- 4

Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Machine default”.
- 5

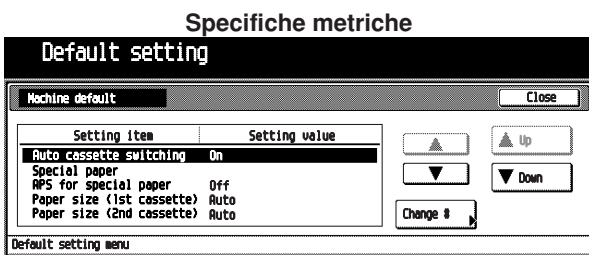
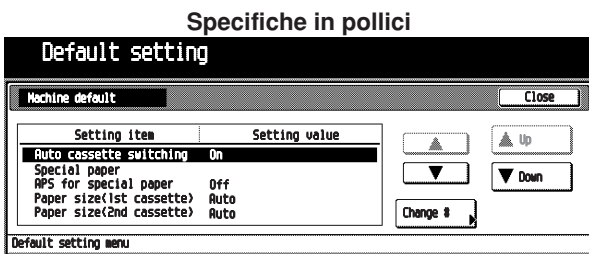
Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

• APS per carta speciale

Seleziona se verrà usata o meno la carta inserita nella cassetta per “Carta speciale” nel modo di selezione carta automatica o nel modo di commutazione automatica della cassetta.

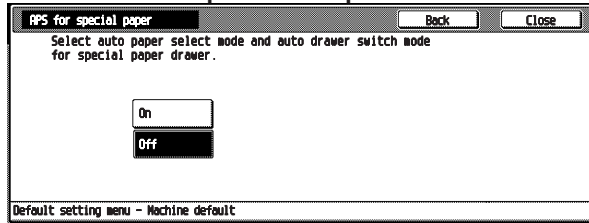
- 1

Visualizza “Machine default”. (Vedi (2) Accesso al modo di impostazione default della macchina.)

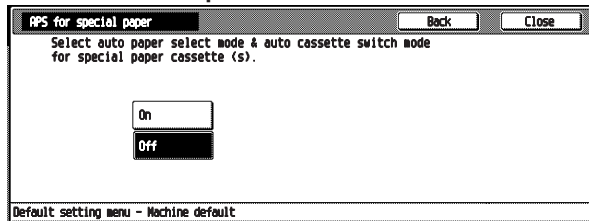


- 2** Selezionate “APS for special paper” nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo e poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo “APS for special paper”.

Specifiche in pollici



Specifiche metriche



- 3** Per usare la carta nella cassetta impostata in “Special paper”, sfiorate il tasto [On].

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo “Machine default”.

- 4** Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Machine default”.

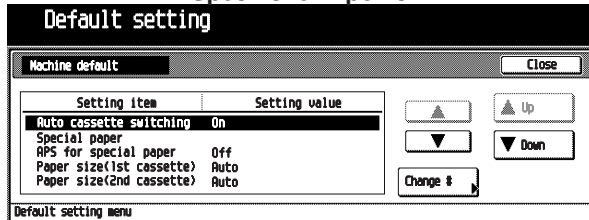
- 5** Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

• Formato carta (1a cassetta)

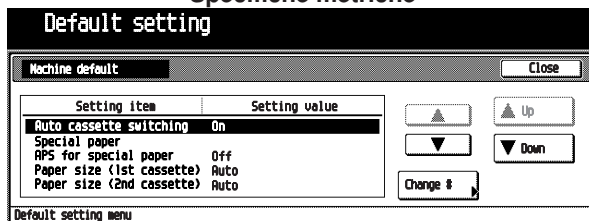
Selezionate il formato carta da visualizzare sul pannello a sfioramento della 1a cassetta.

- 1** Visualizza “Machine default”. (Vedi (2) Accesso al modo di impostazione default della macchina.)

Specifiche in pollici

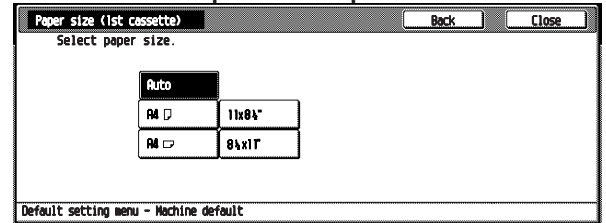


Specifiche metriche

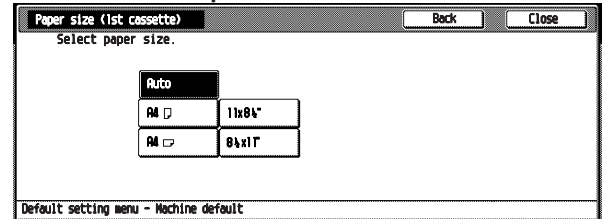


- 2** Seleziona “Paper size (1st cassette)” nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo e poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo “Paper size (1st cassette)”.

Specifiche in pollici



Specifiche metriche



- 3** Selezionate il formato carta come 1a cassetta da visualizzare sul pannello a sfioramento. Per usare il modo di selezione automatica, sfiorate il tasto [Auto].

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo “Machine default”.

- 4** Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Machine default”.

- 5** Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

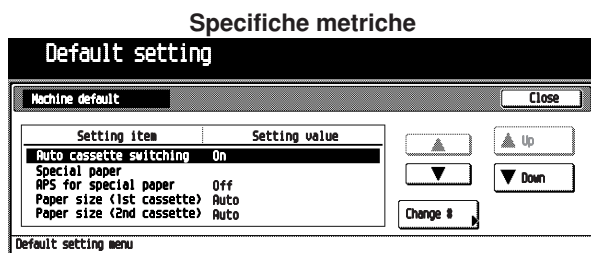
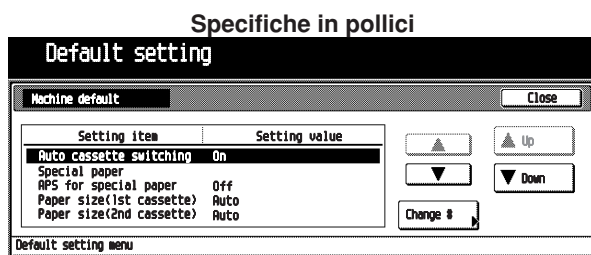
• Formato carta (2a cassetta)

Selezionate il formato carta da visualizzare sul pannello a sfioramento della 2a cassetta. (Vedi “Paper size (1st cassette)”.)

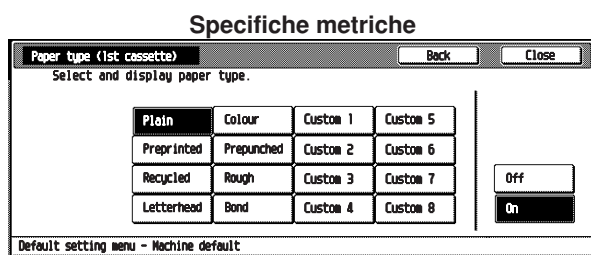
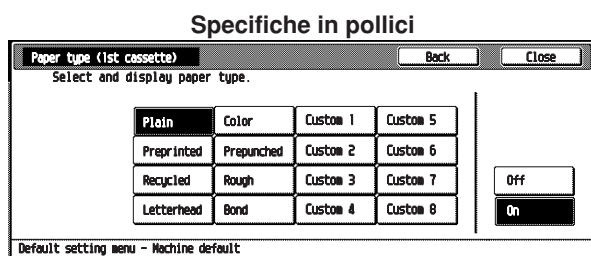
• Tipo di carta (1a cassetta)

Selezionate il tipo di carta (standard o speciale) da inserire nella 1a cassetta.

- 1 Visualizza "Machine default". (Vedi (2) Accesso al modo di impostazione default della macchina.)



- 2 Seleziona "Paper type (1st cassette)" nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo e poi sfiorate il tasto [Change #]. Appare lo schermo "Paper type (1st cassette)".



- 3 Selezionate il tipo di carta come 1a cassetta da visualizzare sul pannello a sfioramento e poi sfiorate il tasto [On].

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Machine default".

- 4 Sfiorate il tasto [Close]. Il display ritorna allo schermo "Machine default".

- 5 Sfiorate il tasto [Close]. Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

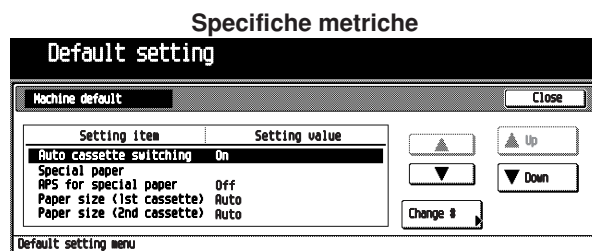
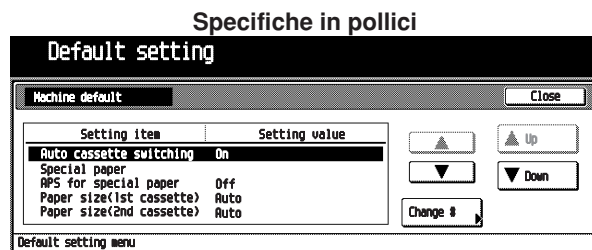
• Tipo di carta (2a cassetta)

Selezionate il tipo di carta (standard o speciale) da inserire nella 2a cassetta. (Vedi "Paper type (1st cassette)".)

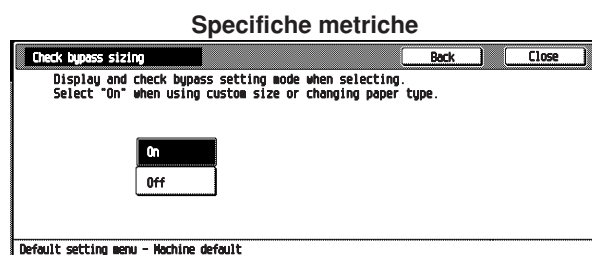
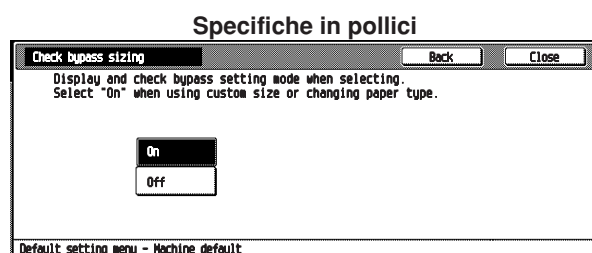
• Controllate il formato bypass

Quando effettuate la copiatura con il bypass multiplo, selezionare se confermare il tasto del formato carta dello schermo base riguardate le cassette che non contengono carta speciale o riciclata.

- 1 Visualizza "Machine default". (Vedi (2) Accesso al modo di impostazione default della macchina.)



- 2 Selezionate "Check bypass size express" nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo e poi sfiorate il tasto [Change #]. Appare lo schermo "Check bypass size express".



- 3 Sfiorate il tasto [On] quando usate il formato standard o cambiate il tipo di carta.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Machine default".

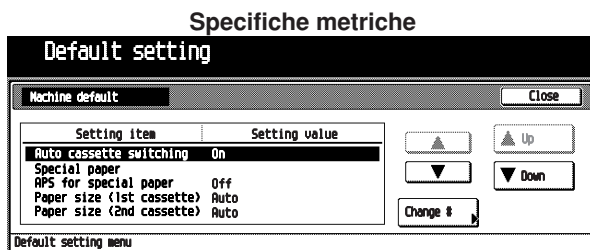
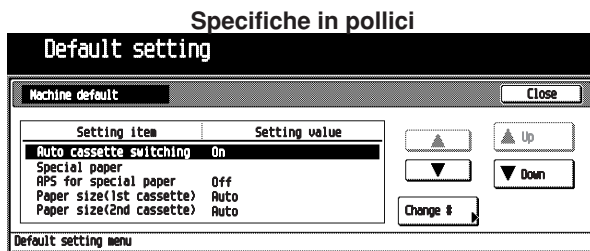
- 4 Sfiorate il tasto [Close]. Il display ritorna allo schermo "Machine default".

- 5 Sfiorate il tasto [Close]. Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

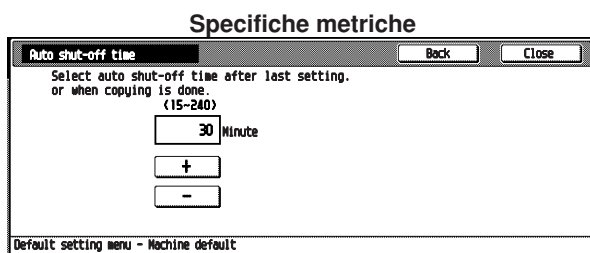
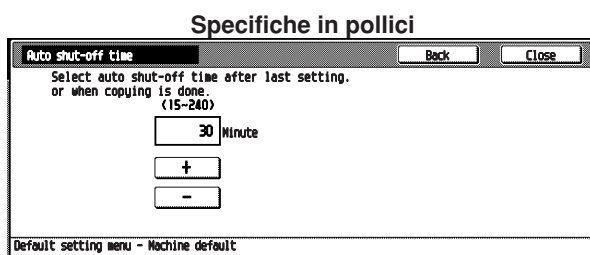
• Tempo di spegnimento automatico

Selezionate il tempo che desiderate far trascorrere quando non è in uso la fotocopiatrice, prima che la funzione di spegnimento automatico automaticamente spegne la fotocopiatrice.

- 1 Visualizza “Machine default”. (Vedi (2) Accesso al modo di impostazione default della macchina.)



- 2 Selezionate “Auto shut-off time” nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo “Auto shut-off time”.



- 3 Sfiorate il tasto [+] o quello [-] per selezionare il tempo di spegnimento automatico dopo la copiatura o le ultime impostazioni.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo “Machine default”.

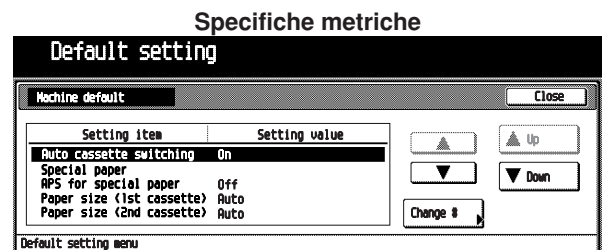
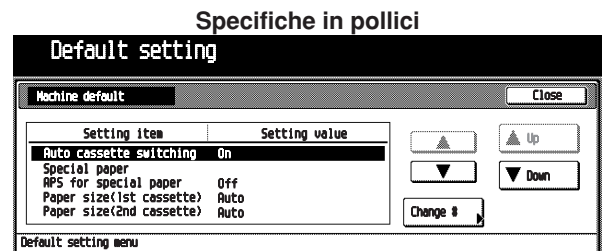
- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Machine default”.

- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

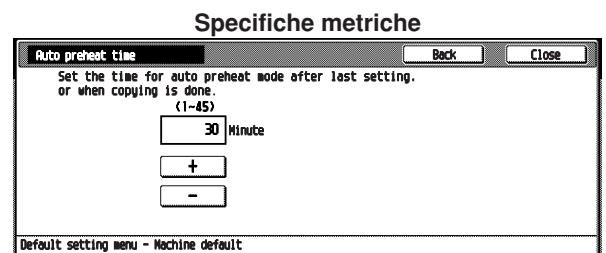
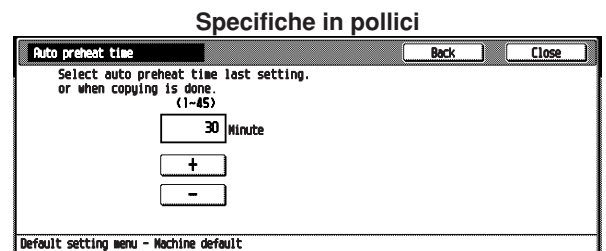
• Tempo del preriscaldamento automatico

Selezionate il tempo che deve trascorrere – dopo la fine della copiatura – prima dell'attivazione della funzione di preriscaldamento automatico di risparmio energia.

- 1 Visualizza “Machine default”. (Vedi (2) Accesso al modo di impostazione default della macchina.)



- 2 Selezionate “Auto preheat time” nella lista delle voci sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo “Auto preheat time”.



- 3 Sfiorate il tasto [+] o quello [-] per selezionare il tempo di preriscaldamento automatico dopo la copiatura o le ultime impostazioni.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo “Machine default”.

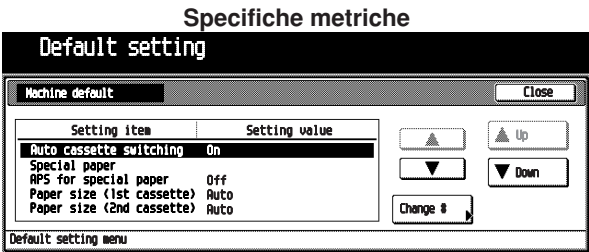
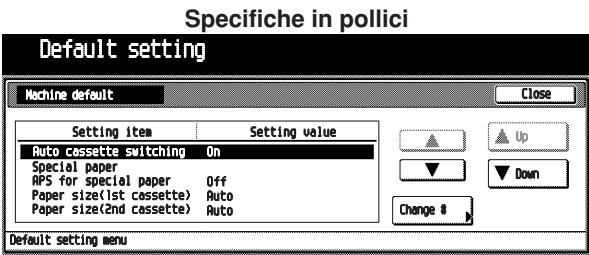
- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Machine default”.

- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

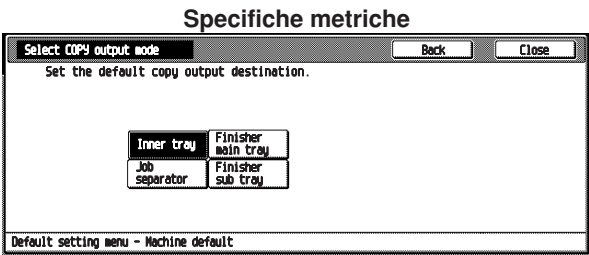
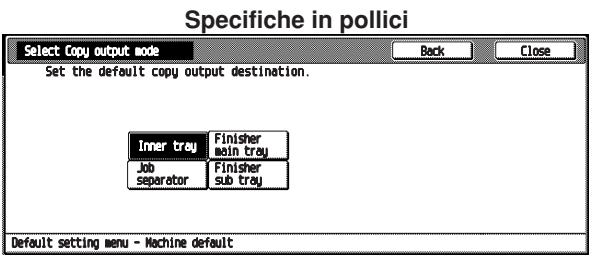
• **Selezionate il modo di uscita copie (opzione)**

Seleziona se espellere la carta copiata sulla fotocopiatrice o nel finitore del documento o nel separatore del lavoro.

- 1
- Visualizza "Machine default". (Vedi (2) Accesso al modo di impostazione default della macchina.)



- 2
- Selezionate "Select Copy output mode" nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo e poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo "Select copy output mode".



- 3
- Selezionate dove espellere la carta copiata: vassoio interno, separatore del lavoro, vassoio principale del finitore dei documenti o vassoio secondario del finitore dei documenti.

NOTA

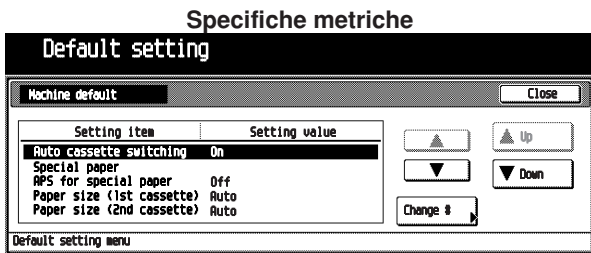
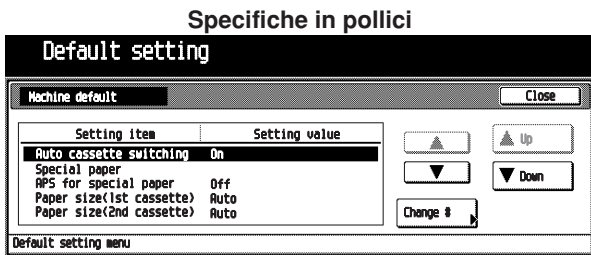
- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Machine default".

- 4
- Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Machine default".
- 5
- Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

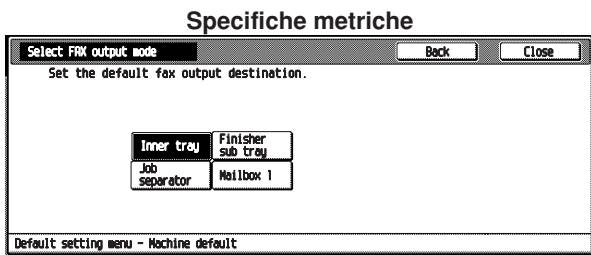
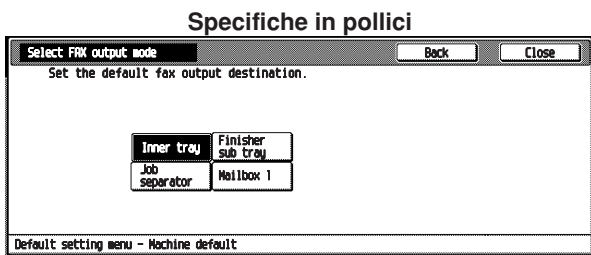
• **Seleziona il modo di uscita FAX (opzione)**

Seleziona dove espellere la carta fax: sul vassoio interno, sul separatore del lavoro, nel finitore del documento o nella casella postale.

- 1
- Visualizza "Machine default". (Vedi (2) Accesso al modo di impostazione default della macchina.)



- 2
- Selezionate "Select FAX output mode" nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo e poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo "Select FAX output mode".



- 3
- Selezionate dove espellere la carta fax: sul vassoio interno, sul separatore del lavoro, nel finitore del documento o nella casella postale.

NOTA

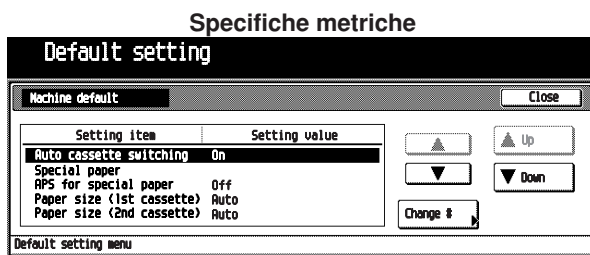
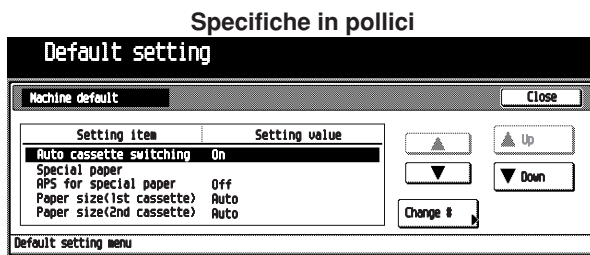
- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Machine default".

- 4
- Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Machine default".
- 5
- Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

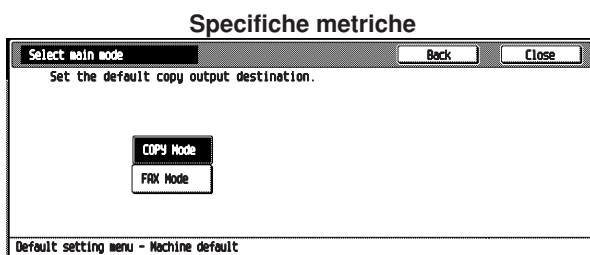
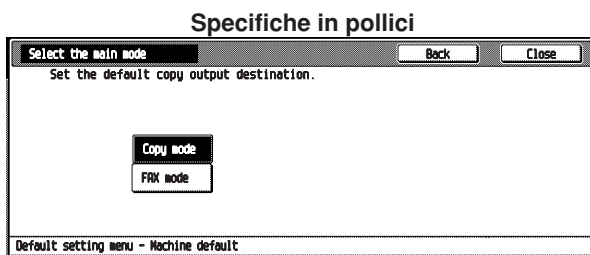
• Selezionate il modo principale (opzione)

Seleziona lo schermo iniziale che appare quando accendete la corrente su ON.

- 1 Visualizza "Machine default". (Vedi (2) Accesso al modo di impostazione default della macchina.)



- 2 Selezionate "Select the main mode" nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo e poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo "Select the main mode".



- 3 Selezionate lo schermo da visualizzare all'accensione dell corrente.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Machine default".

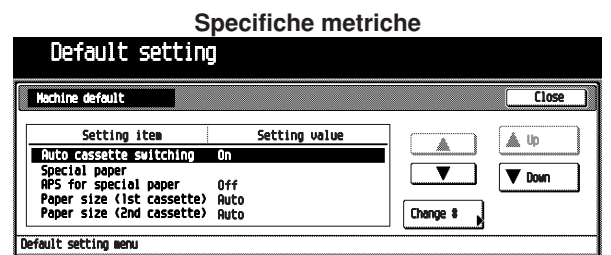
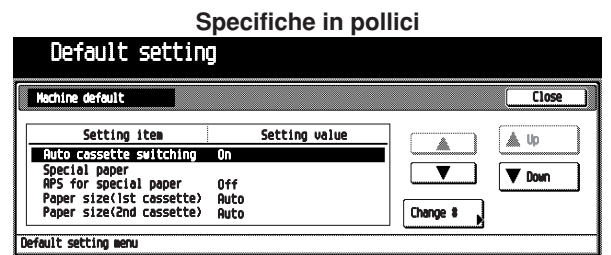
- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Machine default".

- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

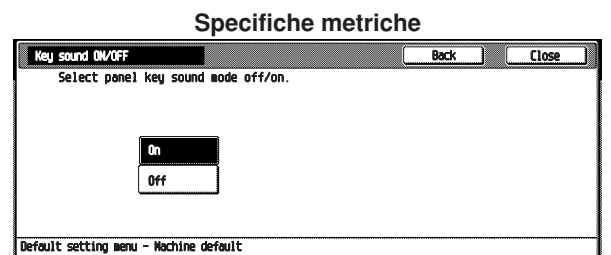
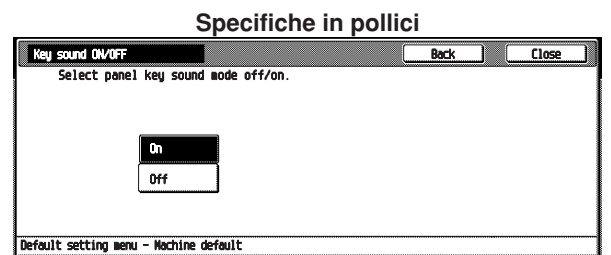
• Attivazione/disattivazione dei suoni dei tasti

Seleziona se far suonare il "cicalino" quando sfiorate il pannello dei tasti a sfioramento da attivare su ON o disattivare su OFF

- 1 Visualizza "Machine default". (Vedi (2) Accesso al modo di impostazione default della macchina.)



- 2 Selezionate "Key sound" nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo e poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo "Key sound ON/OFF".



- 3 Selezionate ON o OFF per il modo dei suoni dei tasti.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Machine default".

- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Machine default".

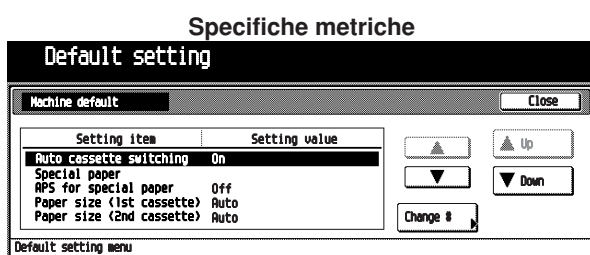
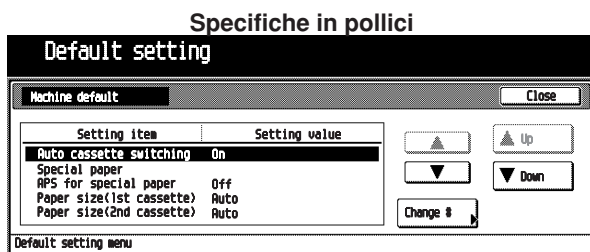
- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

• Modo silenzioso

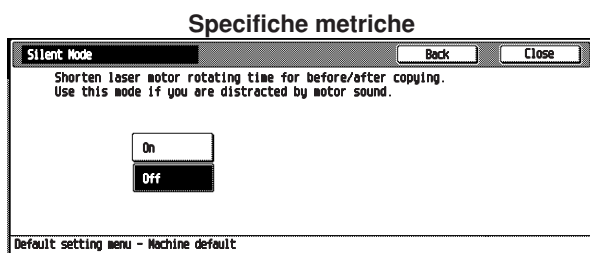
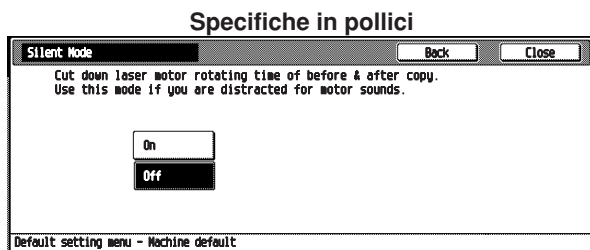
La fotocopiatrice può essere commutata al modo silenzioso e fermare il motore all'interno della fotocopiatrice immediatamente dopo la fotocopiatura.

Quando selezionate "On", il motore si ferma immediatamente dopo la copiatura.

- 1 Visualizza "Machine default". (Vedi (2) Accesso al modo di impostazione default della macchina.)



- 2 Selezionate "Silent mode" nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #]. Appare lo schermo "Silent Mode".



- 3 Per usare il modo silenzioso, sfiorate il tasto [On].

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Machine default".

- 4 Sfiorate il tasto [Close]. Il display ritorna allo schermo "Machine default".

- 5 Sfiorate il tasto [Close]. Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

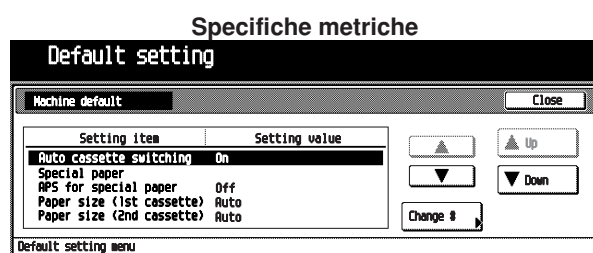
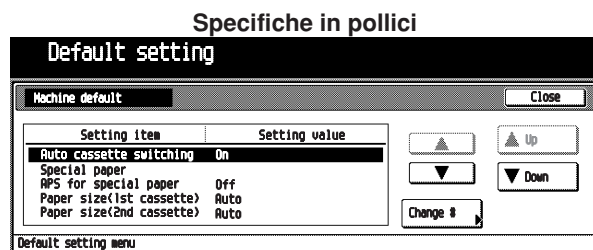
• Data/ora (opzione)

Impostate la data e l'ora.

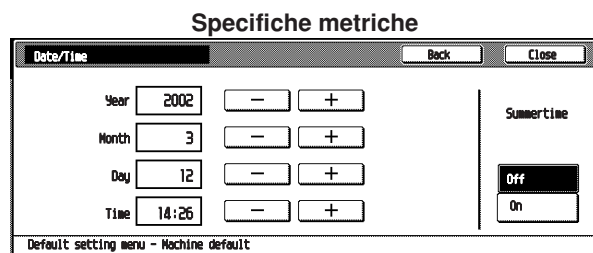
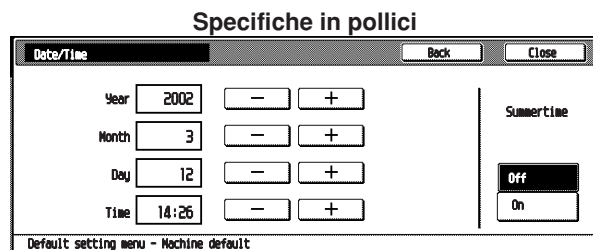
NOTA

- Assicuratevi di eseguire l'impostazione di "Differenza di ora" prima di impostare il giorno e l'ora.

- 1 Visualizza "Machine default". (Vedi (2) Accesso al modo di impostazione default della macchina.)



- 2 Selezionate "Date/Time" nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change#]. Appare lo schermo di "Date/time".



- 3 Sfiorate il tasto [+] o [-] per impostare "Year", "Month", "Day" e "Time". Per impostare l'ora legale, sfiorate il tasto [ON] di "Summertime".

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Machine default".

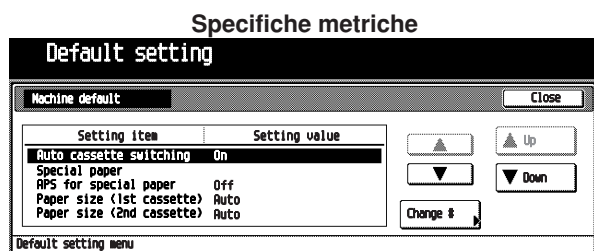
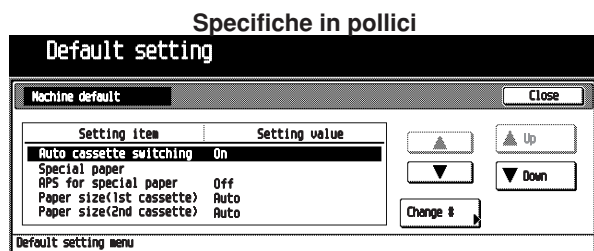
- 4 Sfiorate il tasto [Close]. Il display ritorna allo schermo "Machine default".

- 5 Sfiorate il tasto [Close]. Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

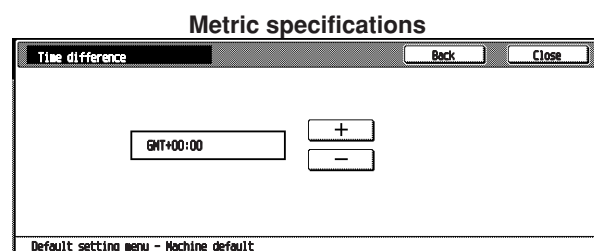
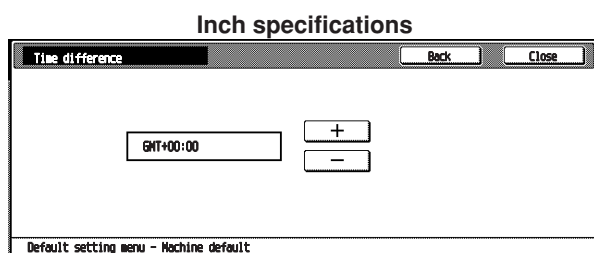
• Differenza di ora (opzione)

Impostate la differenza di ora.

- 1 Visualizza "Machine default". (Vedi (2) Accesso al modo di impostazione default della macchina.)



- 2 Selezionate "Time difference" nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change#]. Appare lo schermo di "Time difference".



- 3 Sfiorate il tasto [+] o [-] per impostare la differenza di ora.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Machine default".

- 4 Sfiorate il tasto [Close]. Il display ritorna allo schermo "Machine default".

- 5 Sfiorate il tasto [Close]. Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

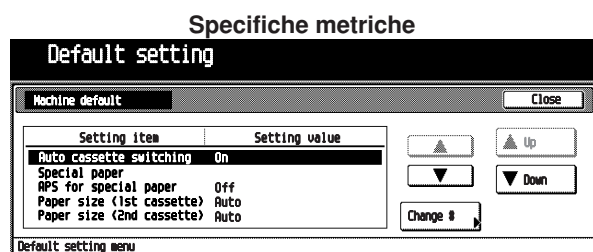
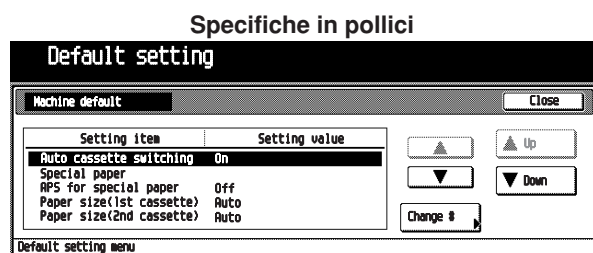
• Modifica del codice di gestione

Cambiate il codice pin che vi dà accesso alle varie impostazioni default e alla gestione dei dati.

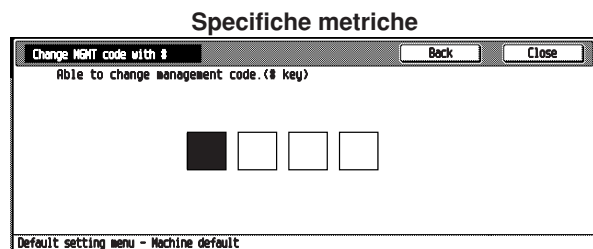
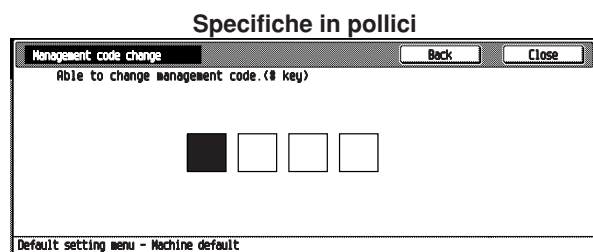
IMPORTANTE

- Se cambiate il codice pin, assicuratevi di segnare il nuovo codice. Se dimenticate il codice pin, rivolgetevi al centro di assistenza tecnica.

- 1 Visualizza "Machine default". (Vedi (2) Accesso al modo di impostazione default della macchina.)



- 2 Selezionate "Management code change" nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #]. Appare lo schermo di selezione del modo di "Management code change".



- 3 Inserite il nuovo codice usando i tasti numerici.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Machine default".

- 4

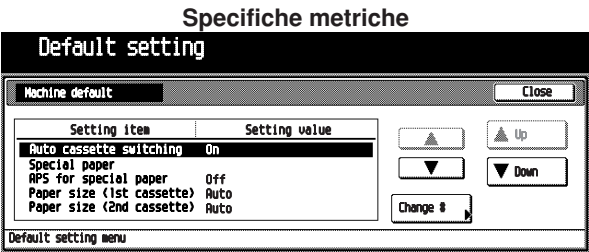
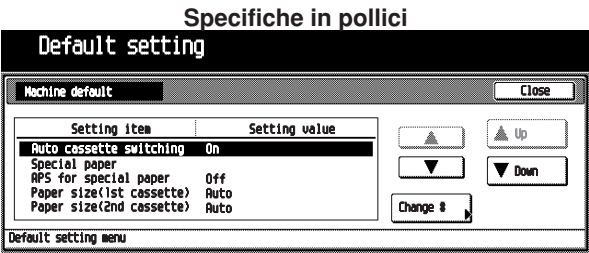
Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Machine default”.
- 5

Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

• **Attivazione/disattivazione dello spegnimento automatico**
Selezionate se far attivare (ON) o disattivare (OFF) la funzione dell'intervallo prima dello spegnimento automatico.

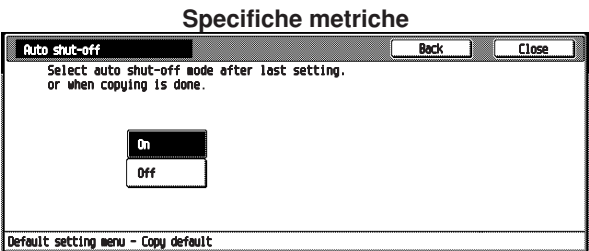
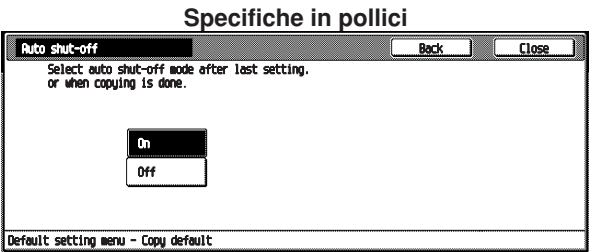
- 1

Visualizza “Machine default”. (Vedi (2) Accesso al modo di impostazione default della macchina.)



- 2

Selezionate “Auto shut-off” nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo e poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo “Auto shut-off”.



- 3

Per usare la funzione di spegnimento automatico, sfiorate il tasto [ON].

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo “Machine default”.

- 4

Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Machine default”.
- 5

Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

(4) Impostazioni default della copiatura

Potete modificare le seguenti di impostazioni nel modo di impostazione default della copia. Impostate i valori desiderati per sfruttare al massimo la vostra fotocopiatrice.

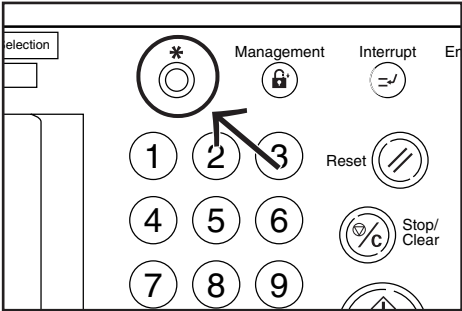
Impostazioni default della copiatura	Contenuti delle impostazioni default per la copiatura	Campo di impostazione	Impostazioni default	Pagina
Modo di esposizione	Specifica il modo di esposizione della copia da selezionare automaticamente ogni qualvolta accendete la fotocopiatrice, il modo dell'esposizione automatica o il modo dell'esposizione manuale.	Manuale/Automatico	Manuale	6-25
Passi dell'esposizione	Seleziona il numero di livelli di esposizione da attivare nel modo dell'esposizione manuale.	1 passo/0,5 passo	1 passo	6-26
Tipo di originale	Specifica il modo della quantità delle copie da selezionare automaticamente ogni volta che accendete la fotocopiatrice.	Testo + Foto/ Testo / Foto	Testo + Foto	6-26
Stampa ECO	Specifica se selezionare automaticamente il modo di risparmio toner o meno ogni volta che accendete la fotocopiatrice. E' anche possibile disabilitare la selezione del modo di risparmio toner. Quando attivate la stampa ECO su ON, il livello della densità della copia scende, ma il consumo del toner viene ridotto.	OFF/ON	OFF	6-27
Regolazione dell'esposizione dello sfondo	Regola il colore base della carta per copiare.	-2 a +2	0	6-27
Selezione della carta	Specifica se far selezionare automaticamente carta dello stesso formato dell'originale ogni volta che inserite gli originali oppure selezionare manualmente il formato carta.	APS/cassetta default	APS	6-28
Cassetta default	Imposta la cassetta usata più frequentemente per una selezione automatica di priorità rispetto alle altre cassette. *Non è possibile selezionare il vassoio bypass multiplo come cassetta default.	Dalla 1a cassetta alla 4a cassetta	1a carta	6-28
Ingrandimento default	Specifica il modo da selezionare automaticamente per la copiatura ad ingrandimento/riduzione (zoom): il modo del zoom a formato fisso o il modo zoom standard.	Manuale/AMS	Manuale	6-29
Regolazione automatica dell'esposizione	Regola il livello dell'esposizione generale del modo dell'esposizione automatica.	-3 a +3	0	6-29
Regolazione automatica dell'esposizione (OCR) (opzione)	Regolate il livello di esposizione generale per la scansione con OCR nel modo di scanner opzionale.	-3 a +3	0	6-30
Regolazione manuale dell'esposizione (Misto)	Regola il livello di esposizione generale del modo dell'esposizione manuale. Il livello può essere impostato separatamente per ciascun modo della qualità della copia: "Text + Photo".	-3 a +3	0	6-30
Regolazione manuale dell'esposizione (Testo)	Regola il livello dell'esposizione generale del modo dell'esposizione manuale. Il livello dell'esposizione può essere impostato per il modo della qualità della copia: "Text".	-3 a +3	0	6-31
Regolazione manuale dell'esposizione (Foto)	Regola il livello dell'esposizione generale del modo dell'esposizione manuale. Il livello dell'esposizione può essere impostato per il modo della qualità della copia: "Photo".	-3 a +3	0	6-31

Impostazioni default della copiatura	Contenuti delle impostazioni default per la copiatura	Campo di impostazione	Default Utente	Pagina
Larghezza del margine default	Imposta il valore iniziale della larghezza del margine per il margine sinistro nel modo di copiatura del margine.	0" a 3/4" 0 mm a 18 mm	1/4" lato sinistro 0" lato superiore 6 mm lato sinistro 0 mm ,lato superiore	6-32
Larghezza di cancellazione default	Imposta il valore iniziale della larghezza del bordo di cancellazione o il bordo di cancelazione esterno del modo cancella libro.	0" a 3/4" 0 mm a 18 mm	1/4" 6 mm	6-32
Limite di preselezione	Limita il numero delle copie che si possono fare ogni volta.	1 a 999	999	6-33
Tasto di registrazione del display	Imposta se visualizzare o meno il tasto Register durante la copiatura. Le impostazioni possono essere effettuate sfiorando il tasto Register in ciascuno schermo.	ON/OFF	ON	6-33
Personalizza (Funzione principale)	Seleziona il layout delle funzioni principali nel modo "Basic".	<ul style="list-style-type: none">• Riduci/Ingrandisci• Modo di esposizione• 1/2 lati• Finitura• Qualità dell'originale• Sensore di rivelazione	<ol style="list-style-type: none">1. Modo di esposizione2. Riduci/Ingrandisci3. Finitura4. 1/2 lati5. Formato dell'originale6. Qualità dell'originale	6-34
Personalizza (Aggiungi funzione)	Seleziona il layout delle funzioni tranne quelle principali negli schermi operativi di copiatura.	Funzioni diverse da quelle principali	<ol style="list-style-type: none">7. Margine8. Cancella9. Combina10. Nessuno11. Nessuno12. Nessuno	6-34

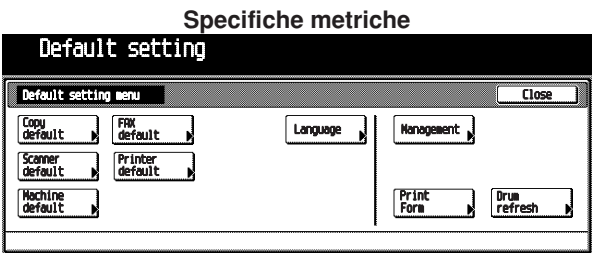
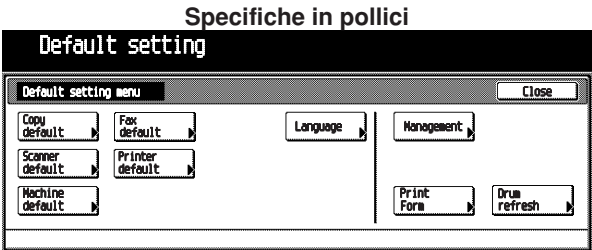
(5) Accesso al modo di impostazione default delle copie

Visualizzate lo schermo "Copy default".

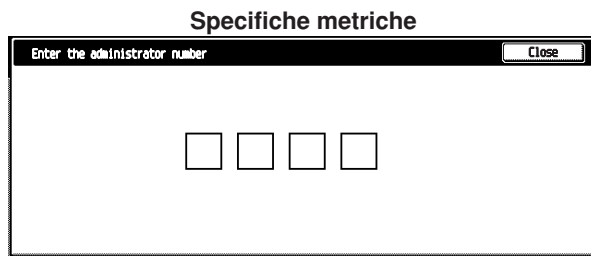
- 1
- Premete il tasto [*] (Default setting) sul pannello di controllo.



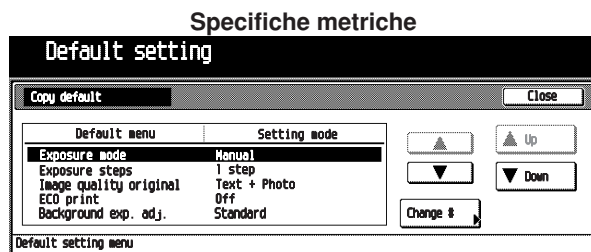
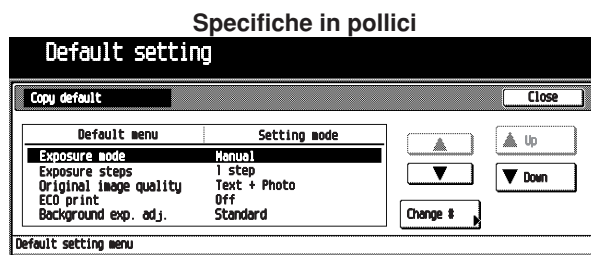
- 2
- Appare lo schermo "Default setting menu".



- 3** Sfiorate il tasto [Copy default] sullo schermo “Default setting menu”.
Appare lo schermo “Enter the administrator number”.



- 4** Inserite il codice pin a 4 cifre “0000” usando i tasti numerici. In fabbrica viene impostato “2500” per le fotocopiatrici con una velocità di copiatura di 25 copie al minuto, “3500” per le fotocopiatrici con una velocità di copiatura di 35 copie al minuto o “4000” per le fotocopiatrici con una velocità di 40 copie al minuto. Appare lo schermo “Copy default”.



NOTA

- Potete cambiare il codice pin a 4 cifre. (Fate riferimento alla sezione “Modifica del codice di gestione” alla pagina 6-21.)

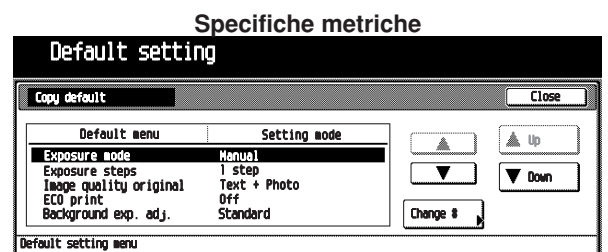
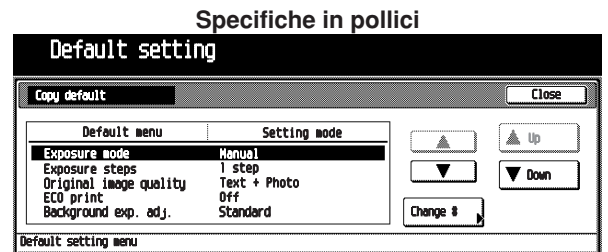
- 5** Selezionate la voce e poi effettuate le impostazioni seguendo la sezione “(3) Per cambiare le impostazioni default della copia”.

(6) Per cambiare le impostazioni default della copia

• Modo di esposizione

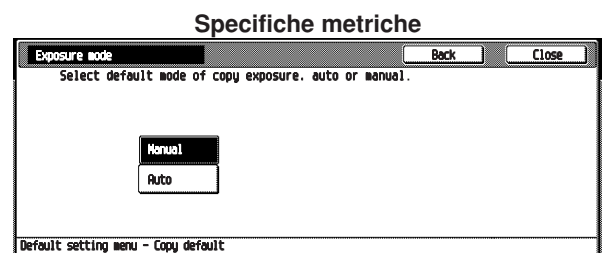
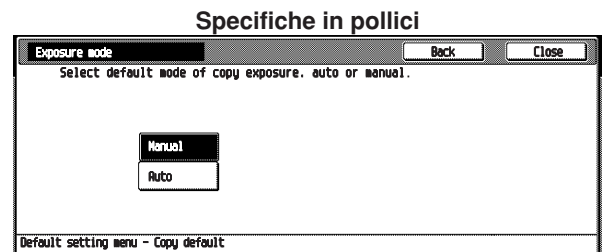
Specifica il modo di esposizione della copia da selezionare automaticamente ogni qualvolta accendete la fotocopiatrice, il modo dell’esposizione automatica o il modo dell’esposizione manuale.

- 1** Visualizza “Copy default”. (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2** Selezionate “Exposure mode” nella lista delle voci di impostazioni sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #].

Appare lo schermo “Exposure mode”.



- 3** Selezionate il modo default per l’esposizione della copia, automatico o manuale.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo “Copy default”.

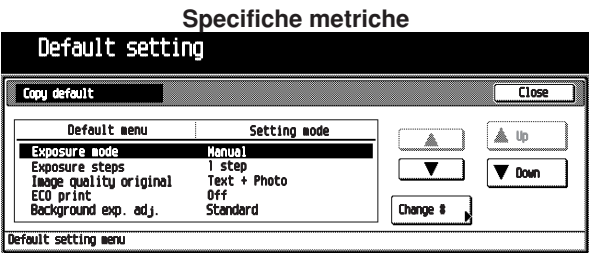
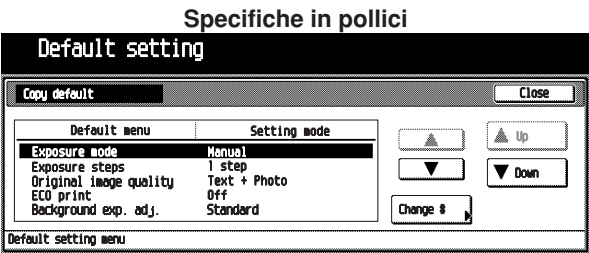
- 4** Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Copy default”.

- 5** Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

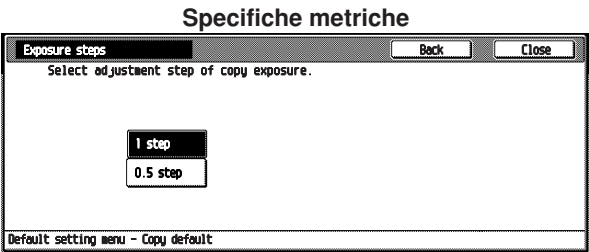
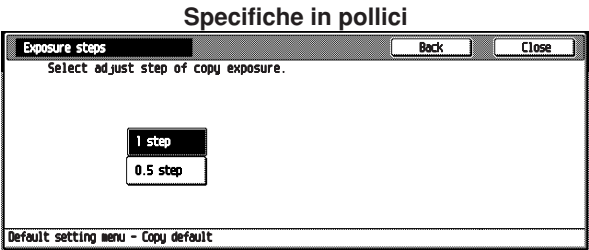
• Livelli esp.

Seleziona il numero di livelli di esposizione da attivare nel modo dell'esposizione manuale.

- 1 Visualizza “Copy default”. (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2 Selezionate “Exposure steps” nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo “Exposure steps”.



- 3 Selezionate il passo di regolazione per l'esposizione della copia, 1 passo o 0,5 passo.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo “Copy default”.

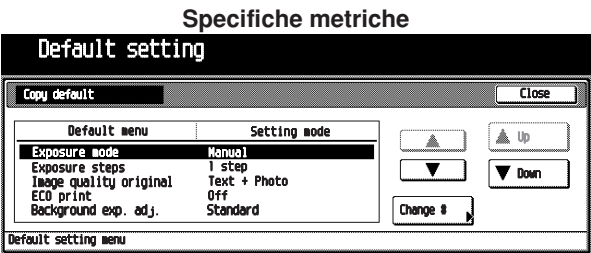
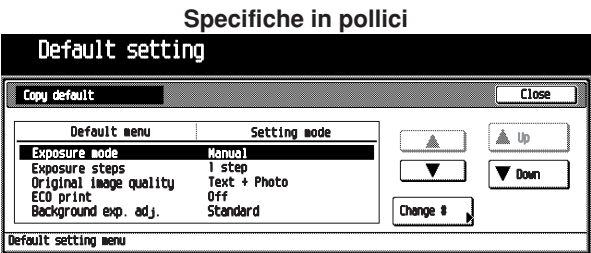
- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Copy default”.

- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

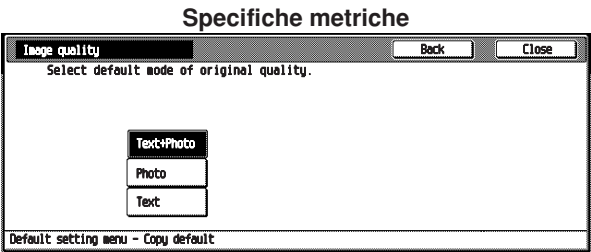
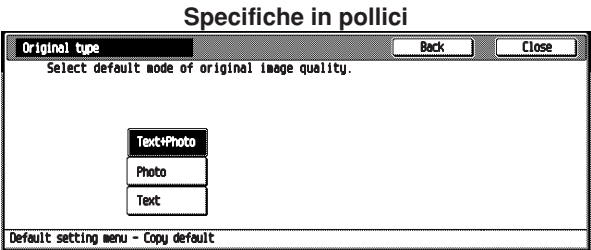
• Tipo di originale

Specifica il modo della quantità delle copie da selezionare automaticamente ogni volta che accendete la fotocopiatrice.

- 1 Visualizza “Copy default”. (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2 Selezionate “Original image quality” nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo e poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo “Original type”.



- 3 Selezionate il modo default della qualità dell'immagine originale, “Text”, “Photo” o “Text + Photo”.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo “Copy default”.

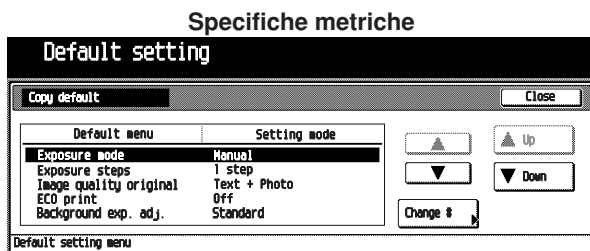
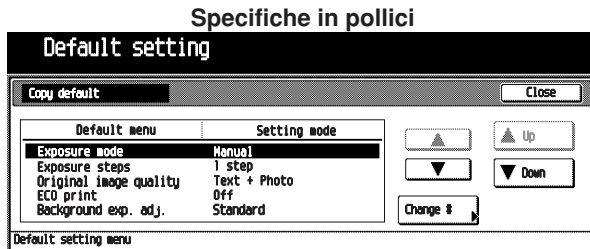
- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Copy default”.

- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

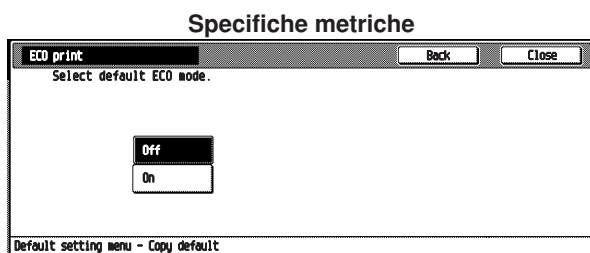
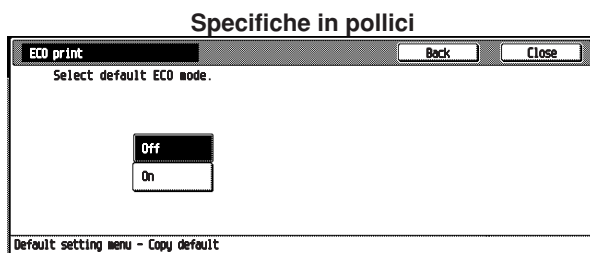
• Stampa ECO

Specifica se selezionare automaticamente il modo di risparmio toner o meno ogni volta che accendete la fotocopiatrice. E' anche possibile disabilitare la selezione del modo di risparmio toner.

- 1 Visualizza "Copy default". (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2 Selezionate "ECO print" nella lista delle voci di impostazioni sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo "ECO print".



- 3 Per usare la funzione di stampa ECO, sfiorate il tasto [ON].

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Copy default".

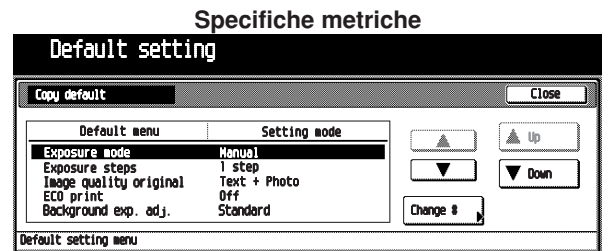
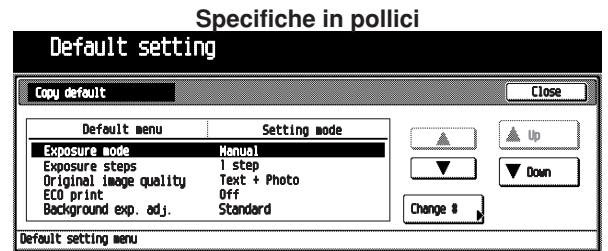
- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Copy default".

- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

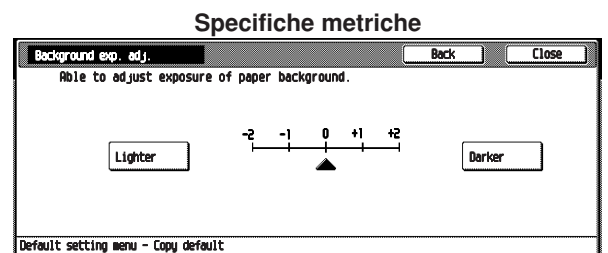
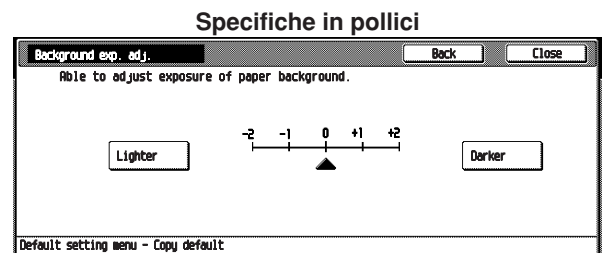
• Regolazione dell'esposizione dello sfondo

Regola il colore dello sfondo della carta copiata.

- 1 Visualizza "Copy default". (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2 Selezionate "Background exp. adj." nella lista delle voci di impostazioni sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo "Background exp. adj.".



- 3 Sfiorate il tasto [Lighter] o [Darker] per regolare la densità.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Copy default".

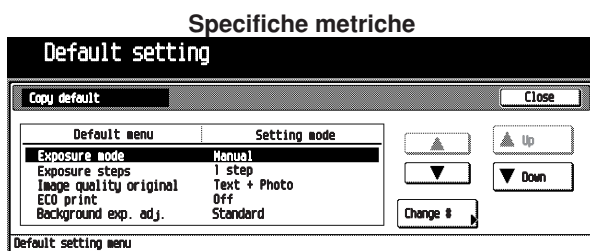
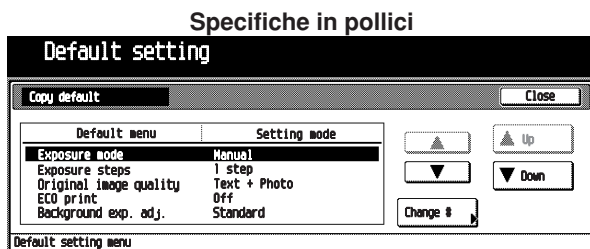
- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Copy default".

- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

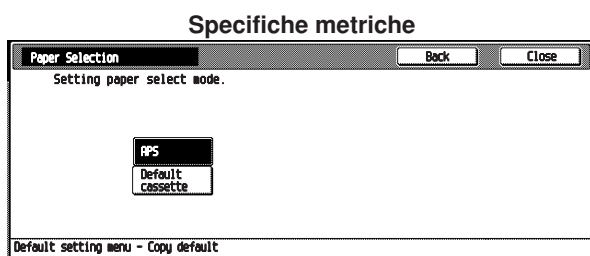
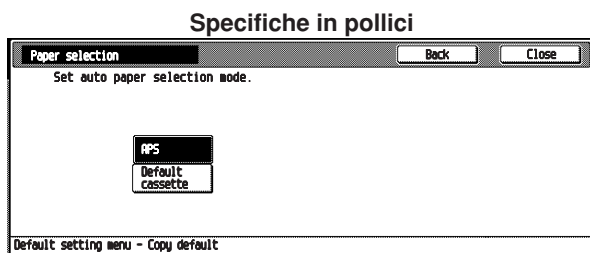
• Selezione della carta

Specifica se far selezionare automaticamente carta dello stesso formato dell'originale ogni volta che inserite gli originali oppure selezionare manualmente il formato carta.

- 1 Visualizza "Copy default". (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2 Selezionate "Paper selection" nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo e poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo "Paper selection".



- 3 Per usare il modo di selezione carta automatica, sfiorate il tasto [APS]. Per selezionare il formato carta manualmente, sfiorate il tasto [Default cassette].

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Copy default".

- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Copy default".

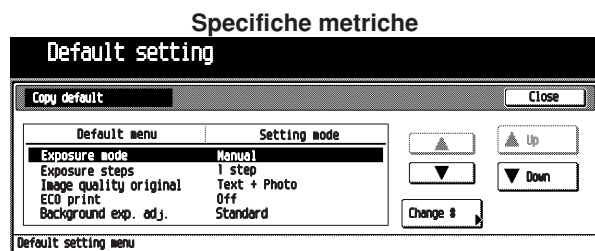
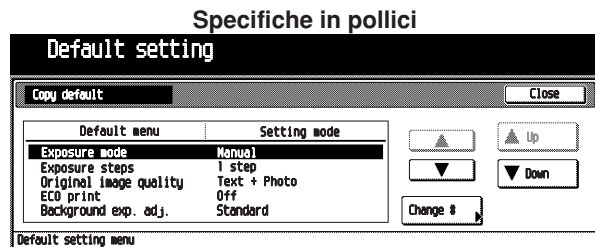
- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

• Cassetta default

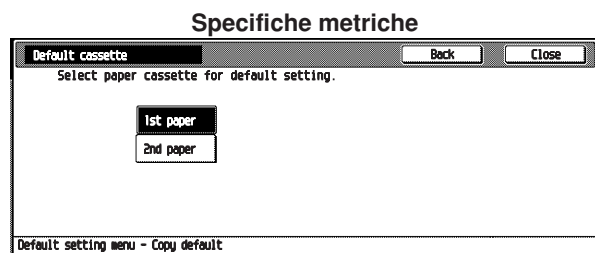
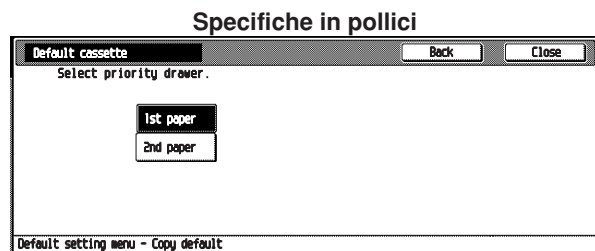
Imposta la cassetta usata più frequentemente per una selezione automatica di priorità rispetto alle altre cassette.

*Non è possibile selezionare il vassoio bypass di impilamento come cassetta default.

- 1 Visualizza "Copy default". (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2 Selezionate "Default cassette" nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo "Default cassette".



- 3 Selezionate la cassetta dalla 1a alla 4a da usare come cassetta prioritaria.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Copy default".

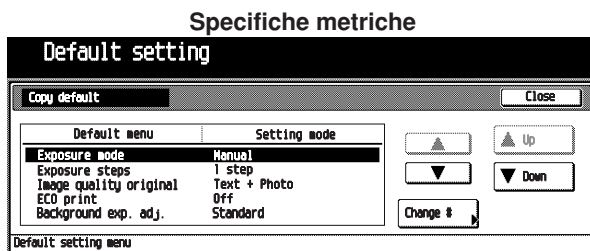
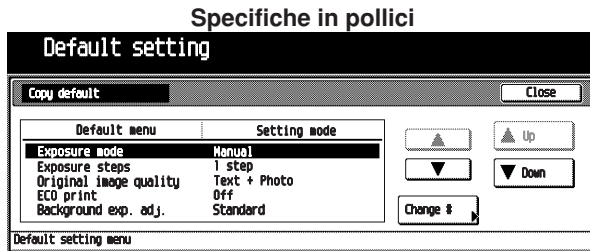
- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Copy default".

- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

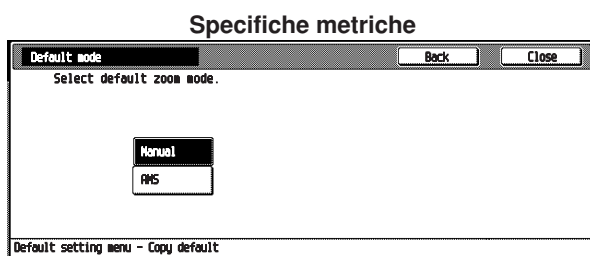
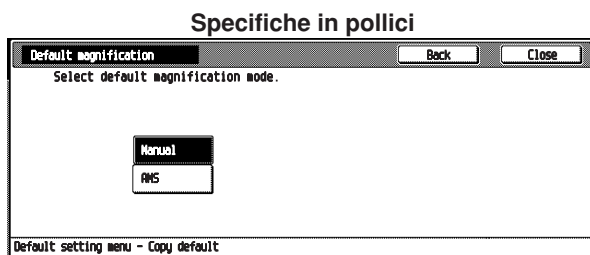
• Ingrandimento default

Specificate il modo da selezionare automaticamente per la copiatura ad ingrandimento/riduzione (zoom): il modo del zoom a formato fisso o il modo zoom standard.

- 1 Visualizza "Copy default". (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2 Selezionate "Default magnification" nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo "Default magnification".



- 3 Selezionate il modo di ingrandimento default, manuale o AMS.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Copy default".

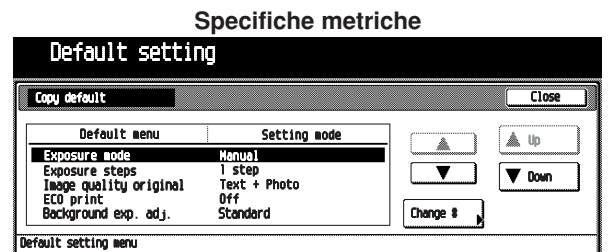
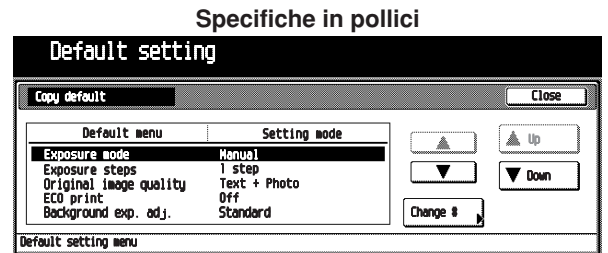
- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Copy default".

- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

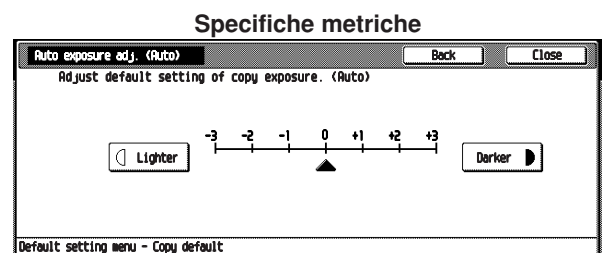
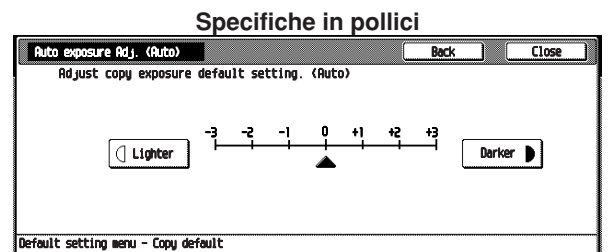
• Regolazione automatica dell'esposizione

Regola il livello dell'esposizione generale nel modo dell'esposizione automatica.

- 1 Visualizza "Copy default". (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2 Selezionate "Auto exposure adjustment" nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo e poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo "Auto exposure adjustment".



- 3 Sfiorate il tasto [Lighter] or [Darker] key to adjust default setting of copy exposure.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Copy default".

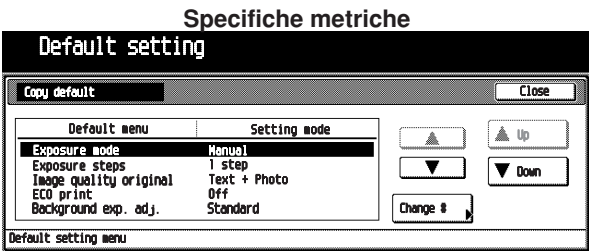
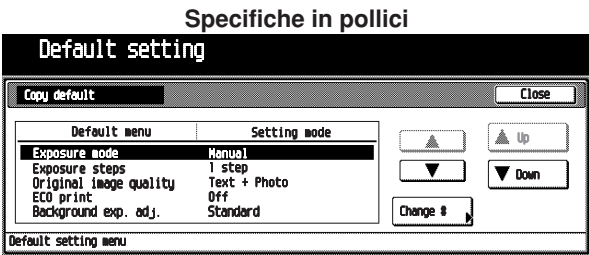
- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Copy default".

- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

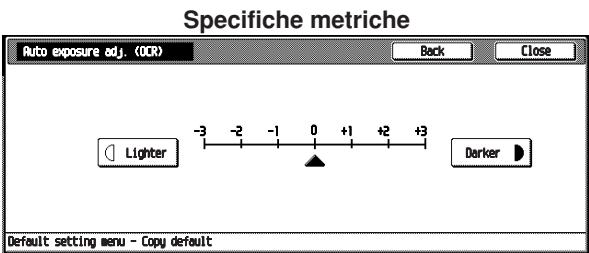
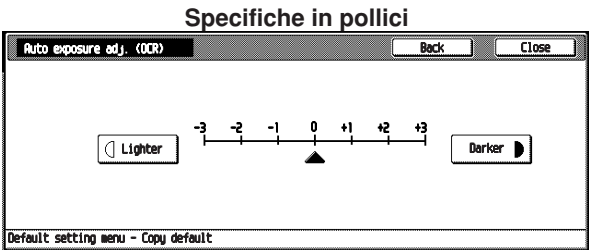
• **Regolazione automatica dell'esposizione (OCR) (opzione)**

Regolate IL livello di esposizione generale per la scansione con OCR nel modo di scanner opzionale.

- 1 Visualizza "Copy default". (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2 Selezionate "Auto exposure adj. (OCR)" nell'elenco di Setting Item sul lato sinistro dello schermo e poi sfiorate il tasto [Change#].
Appare lo schermo "Auto exposure adj. (OCR)".



- 3 Sfiorate il tasto [Lighter] o [Darker] per regolare il livello di esposizione.

NOTA

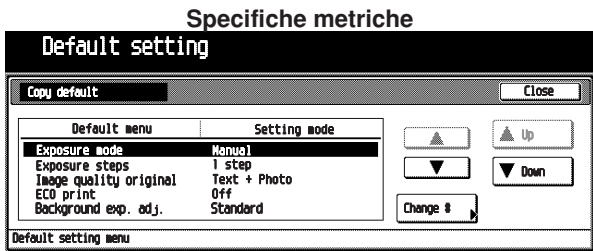
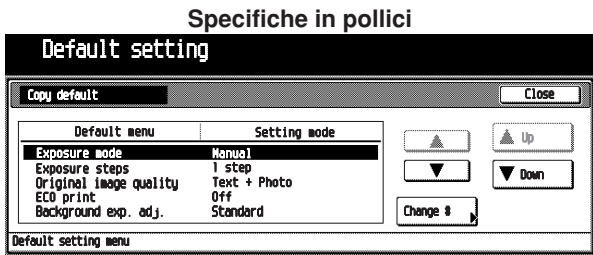
• Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Copy default".

- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Copy default".
- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

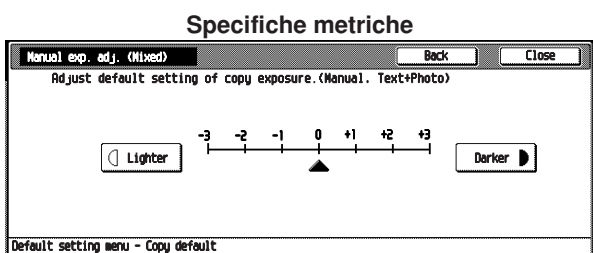
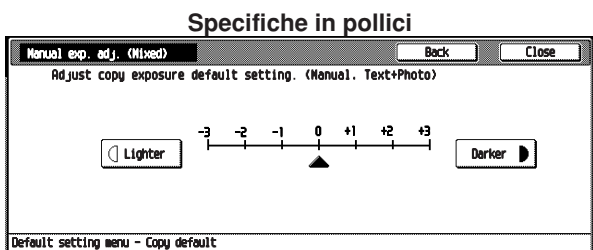
• **Regolazione dell'esposizione manuale (Mista)**

Regola il livello di esposizione generale nel modo di esposizione manuale "Text + Photo".

- 1 Visualizza "Copy default". (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2 Selezionate "Manual exp. adj. (Mixed)" nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo "Manual exp. adj. (Mixed)" sul display.



- 3 Sfiorate il tasto [Lighter] o quello [Darker] per regolare l'impostazione default dell'esposizione della copia.

NOTA

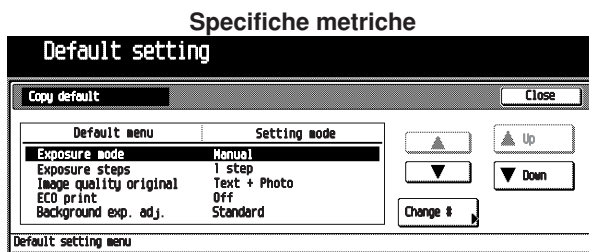
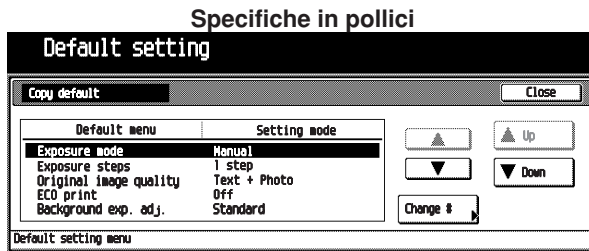
• Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Copy default".

- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Copy default".
- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

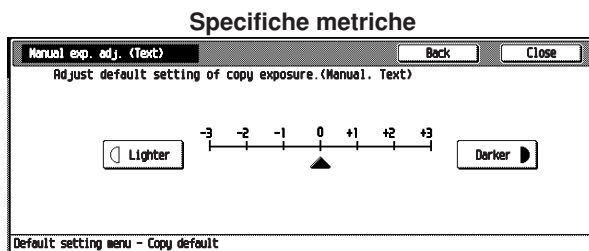
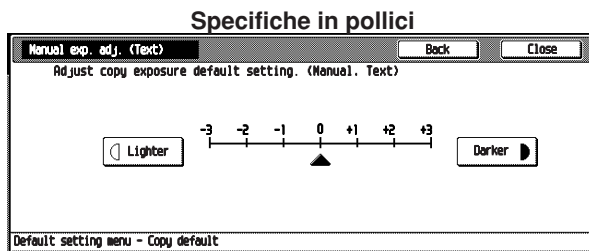
• Regolazione dell'esposizione manuale (Text)

Regola il livello di esposizione generale nel modo dell'esposizione manuale "Text".

- 1 Visualizza "Copy default". (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2 Seleziona "Manual exp. adj. (Text)" nella lista delle voci di impostazioni sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo "Manual exp. adj.(Text)" sul display.



- 3 Sfiorate il tasto [Lighter] o quello [Darker] per regolare l'impostazione default dell'esposizione della copia.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Copy default".

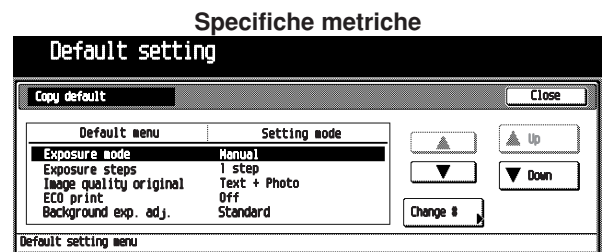
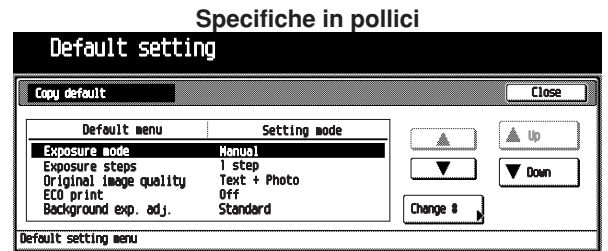
- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Copy default".

- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

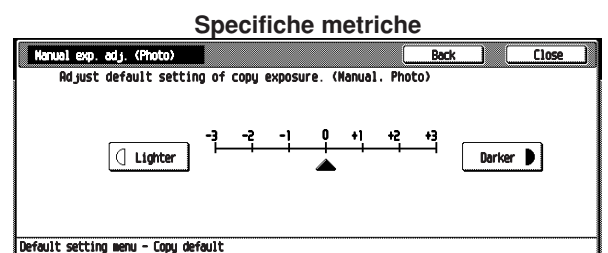
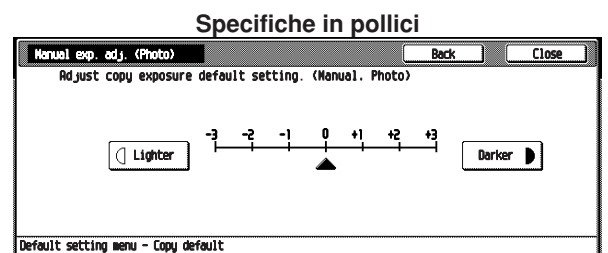
• Regolazione manuale dell'esposizione (Foto)

Regola il livello dell'esposizione generale del modo di esposizione manuale "Foto".

- 1 Visualizza "Copy default". (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2 Selezionate "Manual exposure adjustment (Photo)" nella lista delle voci di impostazione sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare l'indicazione "Manual exposure adjustment (Photo)".



- 3 Sfiorate il tasto [Lighter] o quello [Darker] per regolare l'impostazione default dell'esposizione della copia.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Copy default".

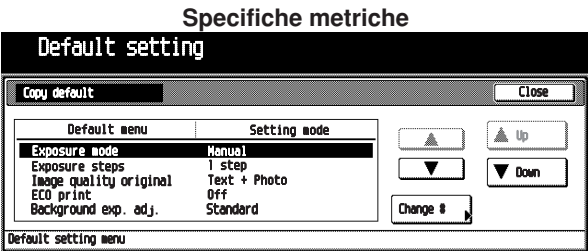
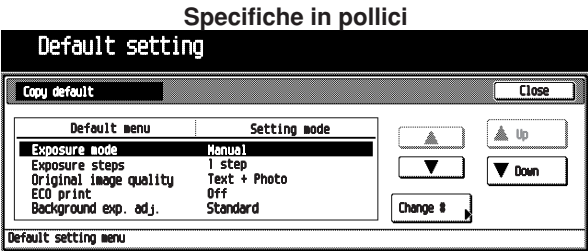
- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Copy default".

- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

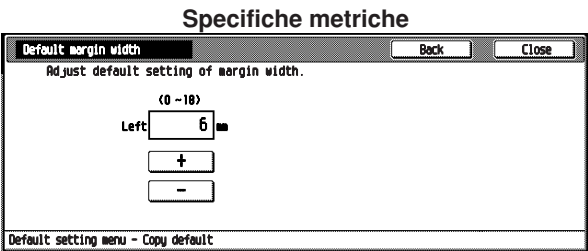
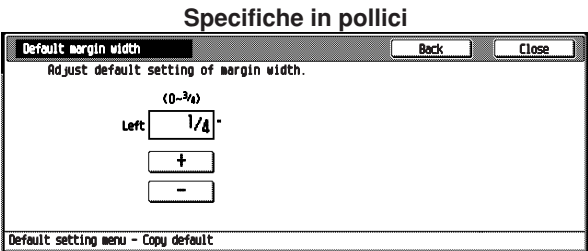
• Larghezza del margine default

Imposta il valore iniziale della larghezza del margine per il margine sinistro nel modo di copiatura del margine.

- 1
- Visualizza “Copy default”. (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2
- Selezionate “Default margin width” nella lista delle voci di impostazioni sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo “Default margin width”.



- 3
- Sfiorate il tasto [+] key o quello [-] per regolare la larghezza del margine sinistro.

NOTA

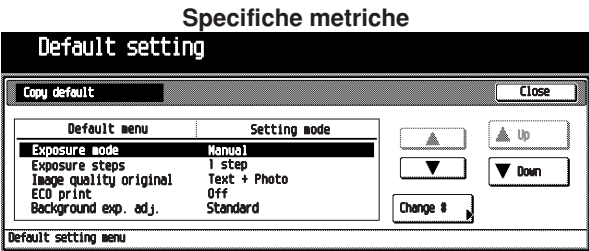
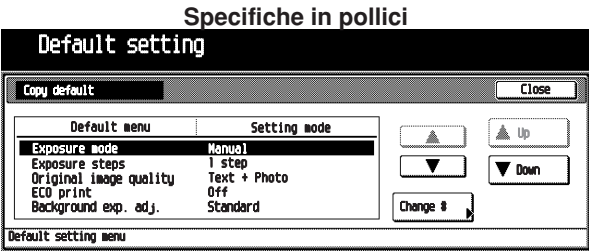
- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo “Copy default”.

- 4
- Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Copy default”.
- 5
- Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

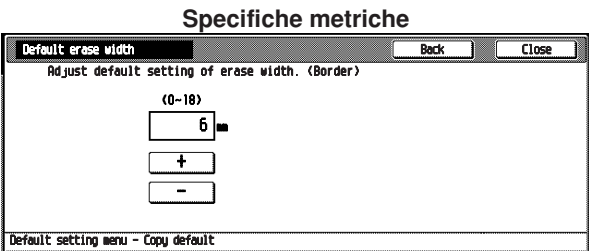
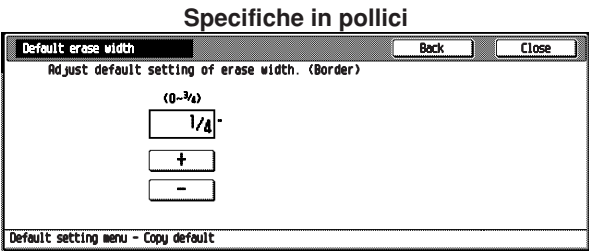
• Larghezza di cancellazione default

Imposta il valore iniziale della larghezza del bordo di cancellazione o il bordo di cancelazione esterno del modo cancella bordo.

- 1
- Visualizza “Copy default”. (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2
- Selezionate “Default erase width” nella lista delle voci di impostazioni sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo “Default erase width”.



- 3
- Sfiorate il tasto [+] o quello [-] per regolare la larghezza di cancellazione.

NOTA

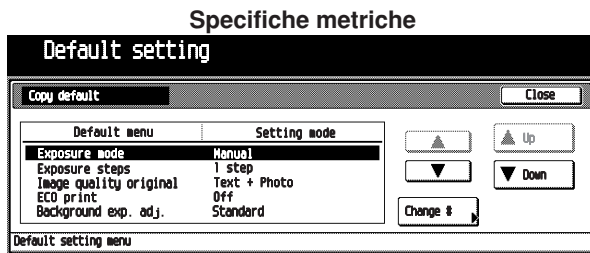
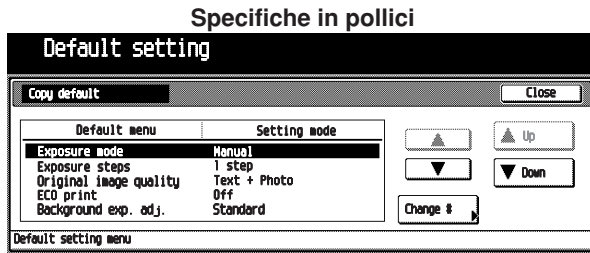
- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo “Copy default”.

- 4
- Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Copy default”.
- 5
- Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

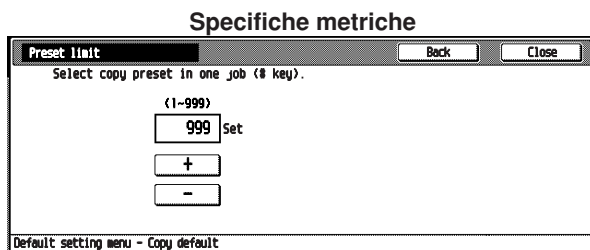
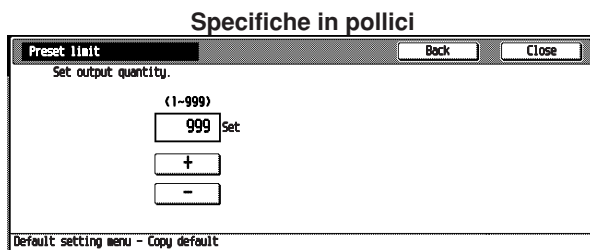
• Limite di preselezione

Limite del numero di copie da fare in una sola volta.

- 1 Visualizza "Copy default". (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2 Selezionate "Preset limit" nella lista delle voci di impostazioni sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo "Preset limit".



- 3 Sfiorate il tasto [+] o quello [-] per selezionare la preselezione delle copie in un lavoro.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Copy default".

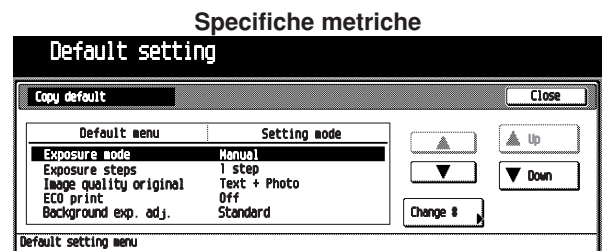
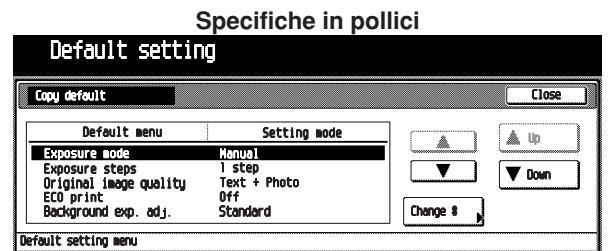
- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Copy default".

- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

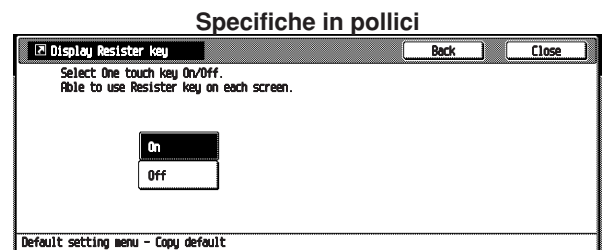
• Visualizzazione del tasto di registrazione

Imposta se visualizzare o meno il tasto Register durante la copiatura. Le impostazioni possono essere effettuate sfiorando il tasto Register in ciascuno schermo.

- 1 Visualizza "Copy default". (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2 Selezionate "Display register key" nella lista delle voci di impostazioni sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo "Display Register key".



- 3 Per visualizzare il tasto [Register], sfiorate il tasto [On].

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo "Copy default".

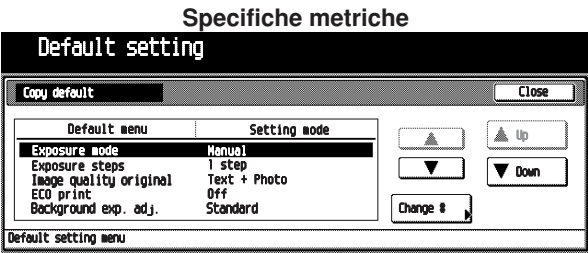
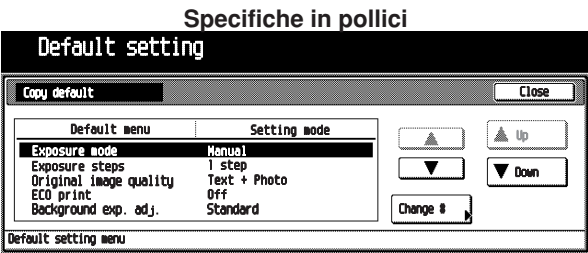
- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Copy default".

- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

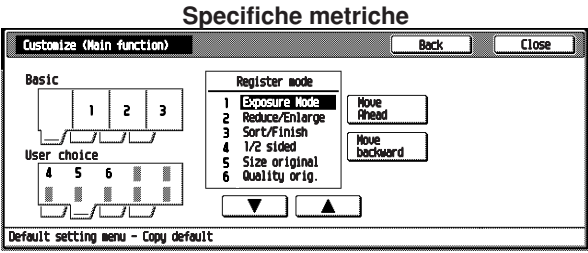
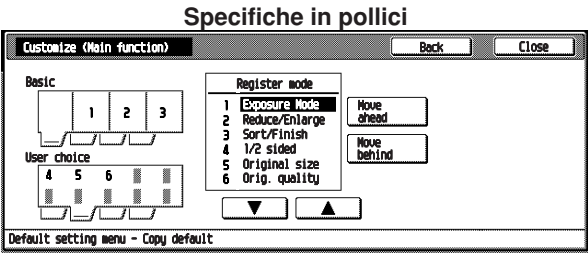
• Personalizza (Funzione principale)

Selezionate il layout delle funzioni principali sullo schermo base.

- 1 Visualizza “Copy default”. (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2 Selezionate “Customize (Main function)” nella lista delle voci di impostazioni sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo “Customize (Main function)”.



- 3 Usate i tasti delle frecce per selezionare una voce, poi sfiorate [Move ahead] o [Move to behind] per spostare la voce di inserimento alla scatola “Resisted mode”.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo “Copy default”.

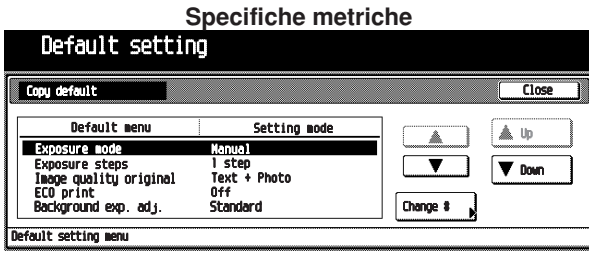
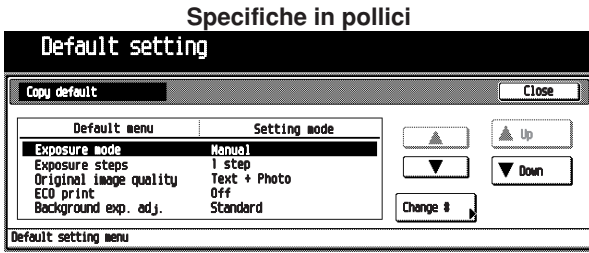
- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Copy default”.

- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

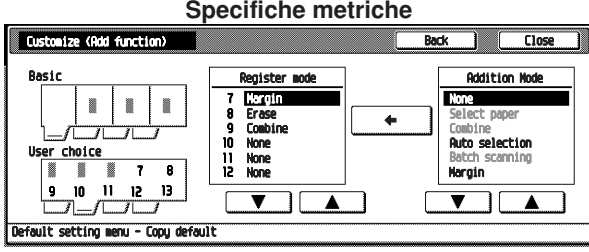
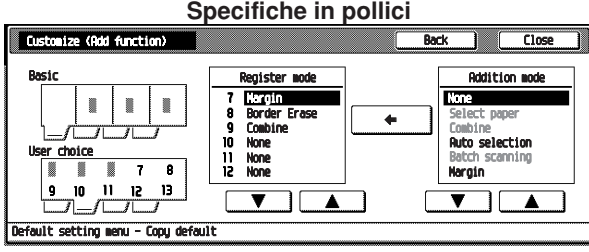
• Personalizza (Funzione Aggiungi)

Seleziona il layout delle funzioni tranne quelle principali negli schermi operativi di copiatura.

- 1 Visualizza “Copy default”. (Vedi (5) Accesso al modo di impostazione default della copia.)



- 2 Selezionate “Customize (Add function)” nella lista delle voci di impostazioni sul lato sinistro dello schermo, poi sfiorate il tasto [Change #].
Appare lo schermo “Customize (Add function)”.



- 3 Usate i tasti delle frecce nella scatola “Addition Mode” per selezionare una voce, poi sfiorate il tasto [←] per spostare la voce di inserimento dalla scatola “Addition mode” al numero appropriato nella scatola “Resisted mode”.

NOTA

- Per cancellare le impostazioni, sfiorate [Back]. Il display ritorna allo schermo “Copy default”.

- 4 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Copy default”.

- 5 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Default setting menu”.

3. Stampa modulo

Emette il rapporto del contatore seguendo i passi come segue.

Contenuti del rapporto

<Rapporto della copia>

Emette una lista dei valori default selezionati nelle impostazioni default delle copie.

<Rapporto della macchina>

Emette una lista dei valori default selezionati nelle impostazioni default della macchina.

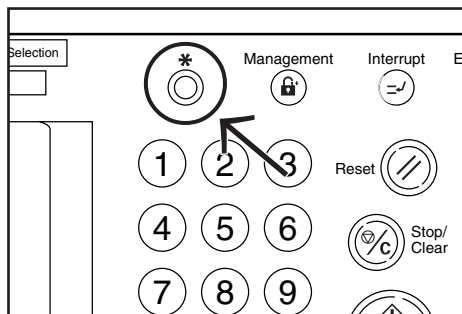
<Rapporto del contatore>

Emette la densità media della copia (rapporto nero (%)) per ciascun formato di stampa della copia, nella funzione stampante o FAX.

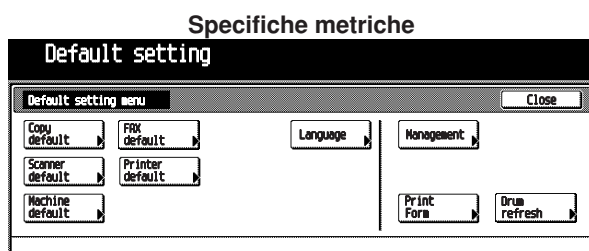
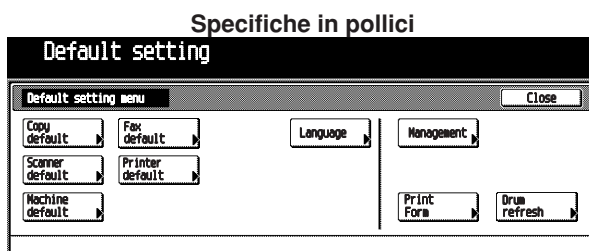
NOTA

- Assicuratevi che sia stata inserita carta del formato 11" × 8 1/2" o A4 è stata inserita nel cassetto. Nel caso contrario, inseritela. Se è stata inserita carta del formato errato, appare lo schermo di selezione carta prima dell'inizio della copiatura.

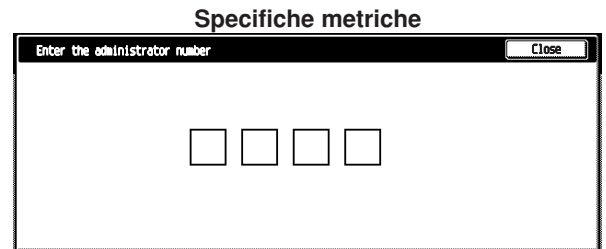
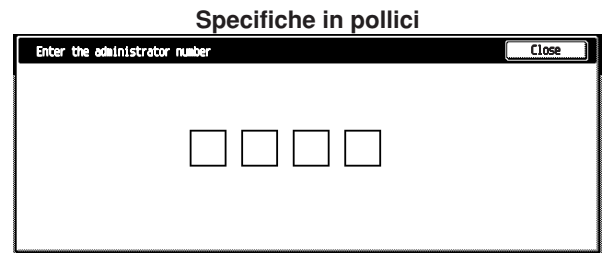
- 1 Premete il tasto [*] (impostazione default) sul pannello di controllo.



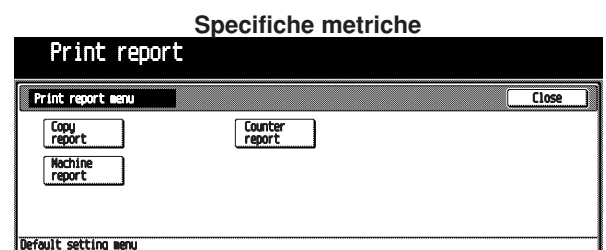
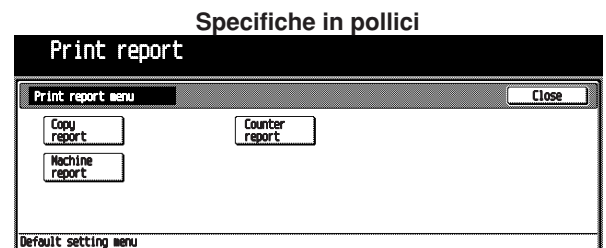
- 2 Appare lo schermo "Default setting menu".



- 3 Sfiorate il tasto [Print form].
Appare lo schermo "Enter the administrator number".



- 4 Inserite il codice pin a 4 cifre "0000" usando i tasti numerici. In fabbrica viene impostato "2500" per le fotocopiatrici con una velocità di copiatura di 25 copie al minuto, "3500" per le fotocopiatrici con una velocità di copiatura di 35 copie al minuto o "4000" per le fotocopiatrici con una velocità di 40 copie al minuto. Appare il menù "Print report menu".

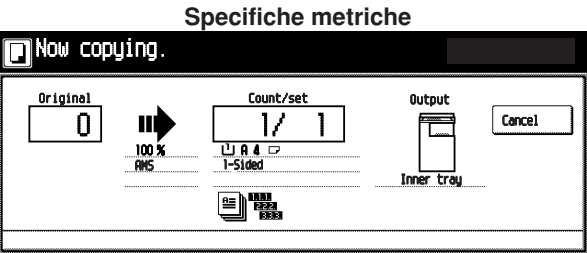
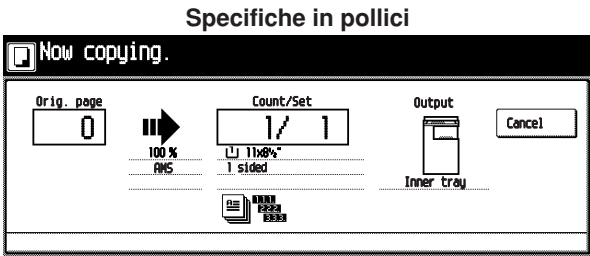


NOTA

- Potete cambiare il codice pin a 4 cifre. (Fate riferimento alla sezione "Modifica del codice di gestione" alla pagina 6-21.)

- 5

Sfiorate uno dei tasti del tipo di rapporto.
Appare il messaggio “Now Copying.” e viene emesso il rapporto.



- NOTA

- Per cancellare l'uscita rapporto, sfiorate il tasto [Cancel].

Quando è completo il rapporto, il display ritorna allo schermo “Print report menu”.

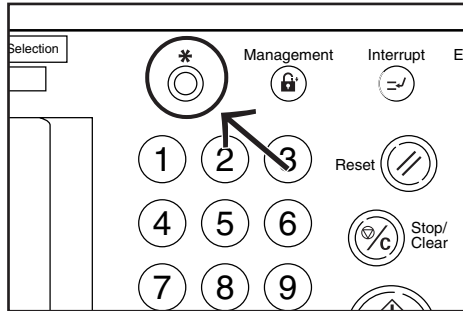
- 6

Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo “Default setting”.

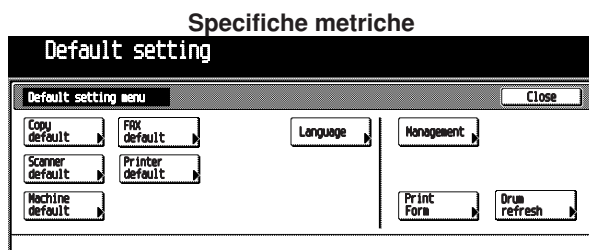
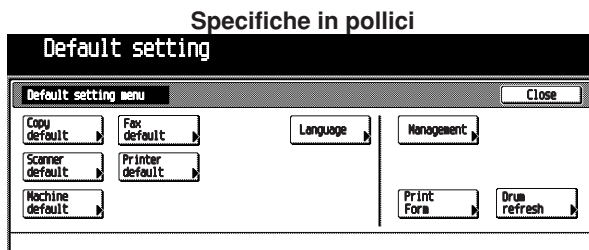
4. Selezione della lingua

Selezionate la lingua da usare sul display dei messaggi tra le lingue inglese, francese, spagnolo o giapponese. (Per le specifiche metriche, usate una delle lingue inglese, tedesco, francese, italiano o spagnolo)

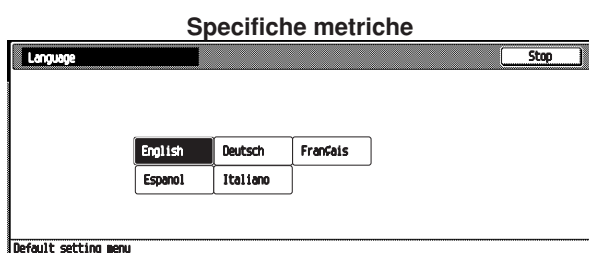
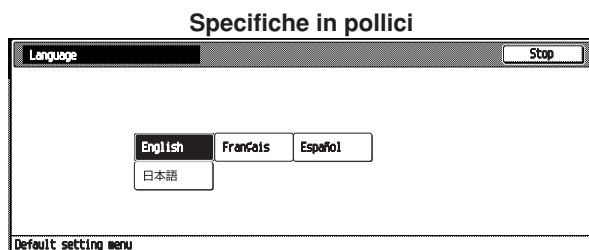
- 1 Premete il tasto [*] (Default setting) sul pannello di controllo.



- 2 Appare lo schermo "Default setting menu".

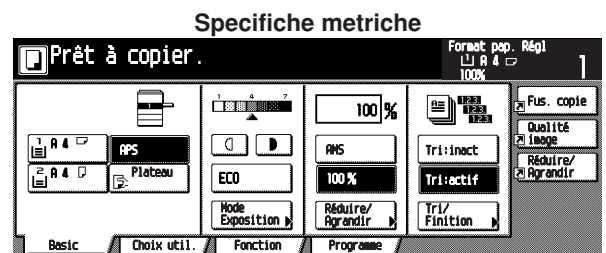
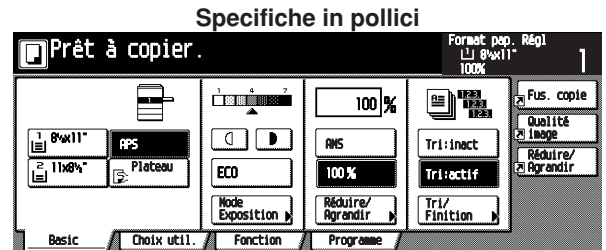


- 3 Sfiorate il tasto [Language]. Appare lo schermo "Language".



- 4 Sfiorate il tasto corrispondente alla lingua desiderata. Per esempio, lo schermo "Basic" appare quando sfiorate il tasto [Français].

- 5 Per visualizzare lo schermo con un'altra lingua, effettuate i passi da 1 a 3, poi selezionate un'altra lingua nel passo 4.



5. Ripristino del cilindro

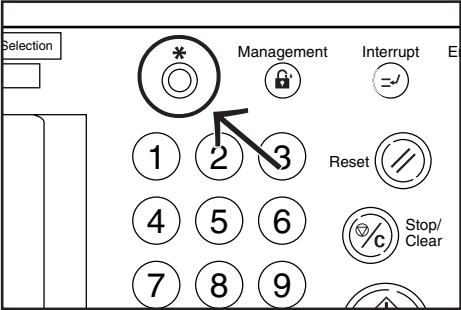
Effettuate il ripristino del cilindro se le immagini sono copiate in modo errato o se i punti dell'originale non vengono stampati sulla carta per copiare.

IMPORTANTE

(Specifiche in pollici)
Il formato carta disponibile è limitato a 11" × 8 1/2" o 11" × 17".

(Specifiche metriche)
Il formato carta disponibile è limitato ad A4 o A3.

- 1 Posizionate la carta sul vassoio bypass multiplo.
- 2 Premete il tasto [*] (Default setting) sul pannello di controllo.



- 3 Appare lo schermo "Default setting menu".

Specifiche in pollici

Default setting

Default setting menu

Copy default, Fax default, Language, Management, Scanner default, Printer default, Machine default, Print Form, Drum refresh

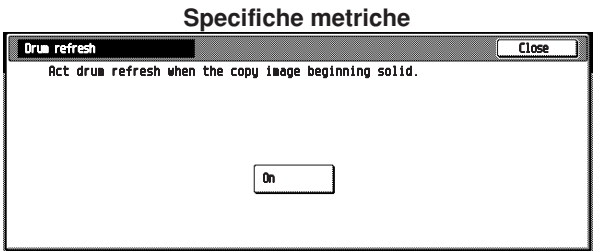
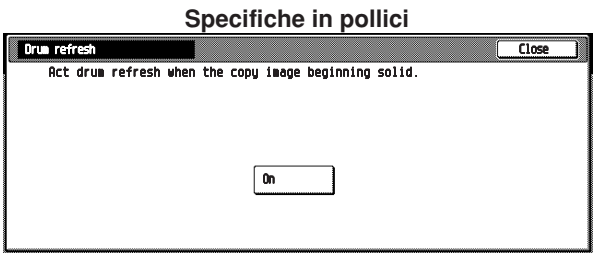
Specifiche metriche

Default setting

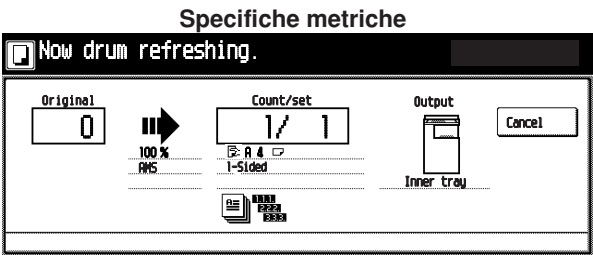
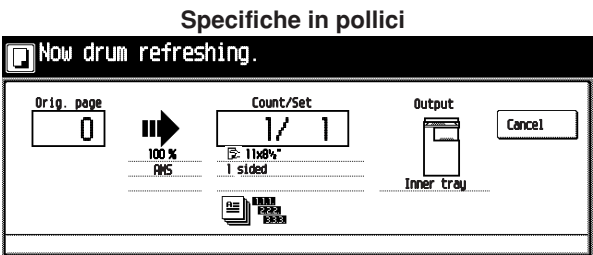
Default setting menu

Copy default, FAX default, Language, Management, Scanner default, Printer default, Machine default, Print Form, Drum refresh

- 4 Sfiorate il tasto [Drum refresh].
Appare l'indicazione "Drum refresh".



- 5 Sfiorate il tasto [On].
Appare il messaggio "Now drum refreshing." e la carta viene alimentata dal bypass multiplo per eseguire il ripristino del cilindro.



NOTA

• Per cancellare il ripristino del cilindro, sfiorate il tasto [cancel].

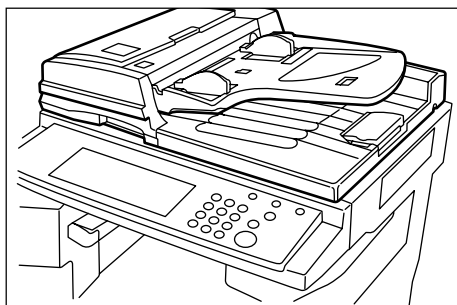
Quando termina il ripristino del cilindro dopo aver espulso la carta, appare lo schermo di ripristino del cilindro.

- 6 Sfiorate il tasto [Close].
Il display ritorna allo schermo "Default setting menu".

CAPITOLO 7 ATTREZZATURE OPZIONALI

(1) Processore dei documenti duplex

Il processore dei documenti duplex alimenta automaticamente originali ad un lato, uno per volta, per la scansione. Inoltre inverte automaticamente gli originali a due lati per la copiatura duplex e per la copiatura con la separazione delle pagine.



① Originali che si possono usare nel processore dei documenti

Solo originali in fogli

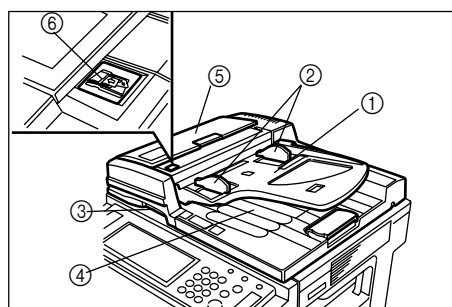
- Peso dell'originale: Originali ad un lato da 35 g/m² a 160 g/m²
originale a due lati da 50 g/m² a 120g g/m²
- Formato dell'originale: 11" × 17"/A3 (massimo) a 5 1/2" × 8 1/2" /A5R (minimo)
- Capacità: 100 fogli (8 1/2" × 11"/A4 e inferiore,
75 g/m² or 80 g/m²)
70 fogli (8 1/2" × 14"/Folio e superiore,
75 g/m² or 80 g/m²)
30 fogli nel modo della selezione automatica

② Precauzioni per l'uso del processore dei documenti

Non usate gli originali indicati qui sotto nel processore dei documenti. Inoltre, non inserite gli originali con dei fori di perforazione o delle strisce rimovibili sul bordo superiore.

- Lucidi
- Carta carbone e originali estremamente piegate o accartocciati, o originali in materiali tipo vinile
- Originali non quadrati, originali bagnati, originali con del nastro adesivo o della colla
- Originali spillati o graffiati (se inevitabile, rimuovete la spilla o la graffa e spianate la carta per rimuoverne ogni piega prima di inserire gli originali)
- Originali tagliati, originali con la superficie scivolosa
- Originali con del bianchetto ancora bagnato
- Originali con delle pieghe (se inevitabile, spianate la carta prima di inserirla)

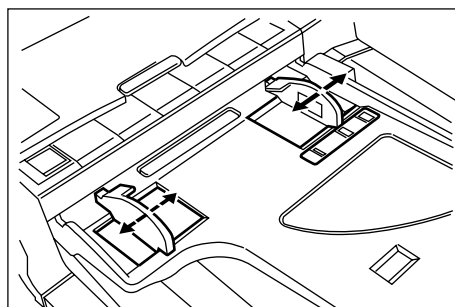
③ Nomenclatura del processore dei documenti



- ① Tavola dell'originale
(Posizionate gli originali qui.)
- ② Guide di inserimento dell'originale
(Regolate le guide secondo la larghezza degli originali.)
- ③ Maniglia di apertura/chiusura del processore dei documenti
(Tenete questa maniglia per aprire e chiudere il processore dei documenti.)
- ④ Coperchio di espulsione dell'originale
(Gli originali copiati vengono custoditi qui.)
- ⑤ Coprioriginali del processore dei documenti
(Apriete questo coperchio per rimuovere un originale inceppato nel processore dei documenti.)
- ⑥ Indicatore di inserimento originale
(Si illumina in verde quando sono stati inseriti degli originali.)

④ Inserimento originali nel processore dei documenti

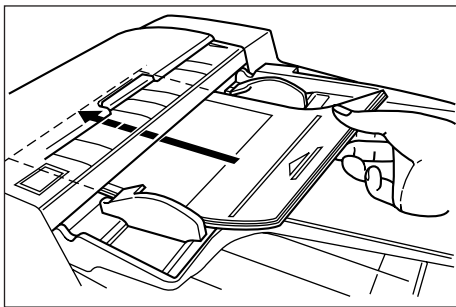
- 1** Regolate le guide di inserimento dell'originale secondo il formato dell'originale.



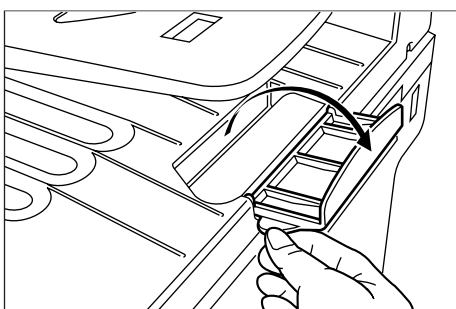
NOTA

- Prima di inserire gli originali nel processore dei documenti, controllate che nessun originale dell'operazione precedente sia rimasto sul coperchio di espulsione originale. Gli originali rimasti sul coperchio di espulsione degli originali possono causare degli inceppamenti degli originali.

- 2** Posizionate gli originali sulla tavola dell'originale nella sequenza giusta con il lato da copiare rivolto verso l'alto. Inserite il bordo superiore dell'originale nel processore dei documenti il più a fondo possibile.



* Quando inserite grossi formati di carta, ad esempio 8 1/2" X 11", A4R o superiore, estraete la prolunga di sostegno.



IMPORTANTE

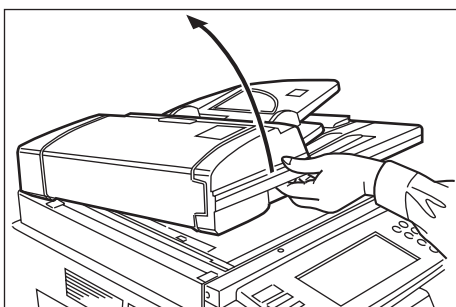
- Non eccedete il limite indicato sull'etichetta fissata sulla guida di inserimento dell'originale posteriore. L'inserimento di più originali di quanto è stato specificato può causare degli inceppamenti dell'originale.

⑤ Posizionamento degli originali sul vetro di esposizione

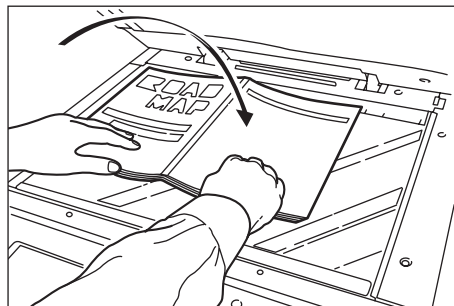
Quando usate originali che non possono essere inseriti nel processore dei documenti, ad esempio un libro o una rivista, aprite il processore dei documenti e posizionategli sulla platina.

- 1** Tenete la maniglia di apertura/chiusura del processore dei documenti ed aprite quest'ultimo.

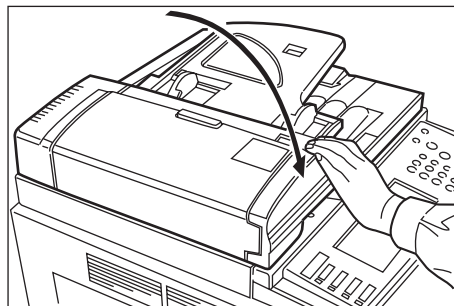
* Prima di aprire il processore dei documenti, controllate che nessun originale sia presente sulla tavola dell'originale o sul coperchio di espulsione dell'originale. Se presente, l'originale può cadere fuori quando aprite il processore dei documenti.



- 2** Inserite l'originale con il lato per copiare rivolto verso il basso. Assicuratevi di allineare l'originale con la scala del formato dell'originale.



- 3** Tenete la maniglia di apertura/chiusura del processore dei documenti e chiudete quest'ultimo.



IMPORTANTE

- Non premete il processore dei documenti contro la platina impiegando forza. Altrimenti si può danneggiare il materiale in vetro.



ATTENZIONE

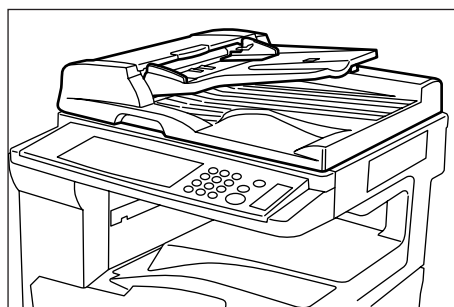
NON lasciate l'alimentatore degli originali aperto, altrimenti si possono verificare delle lesioni personali.

(2) Processore dei documenti

Questo alimentatore di documenti alimenta automaticamente e legge a scansione ciascun originale per la copiatura. Fate riferimento al processore dei documenti duplex per ulteriori informazioni su come usare il processore dei documenti.

IMPORTANTE

- Il processore dei documenti non ha l'indicatore di inserimento originale.
- Potete usare il processore dei documenti solo per le fotocopiatrici con una velocità di copiatura di 25 copie al minuto.

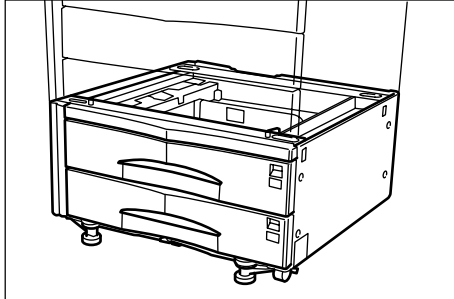


(3) Alimentatore della carta

Potete aggiungere due alimentatori dello stesso tipo come cassetto nel corpo principale.

La capacità e il metodo di inserimento della carta è uguale a quello del cassetto standard dell'unità principale.

* Potete rimuovere la carta inceppata nell'alimentatore opzionale aprendo il coperchio sinistro.

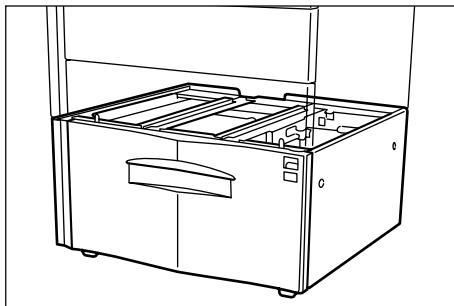


(4) Alimentatore della carta

L'alimentatore può contenere fino a 3.000 fogli del formato 11" X 8 1/2"/A4.

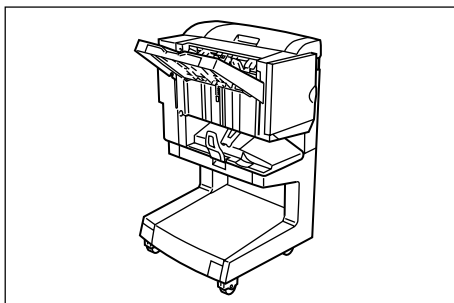
Estraete l'alimentatore verso di voi il più possibile e poi inserite fino a 1.500 fogli di carta in ciascuna fila.

* Il coperchio sul lato sinistro dell'alimentatore della carta è stato preparato per la rimozione di carta inceppata.



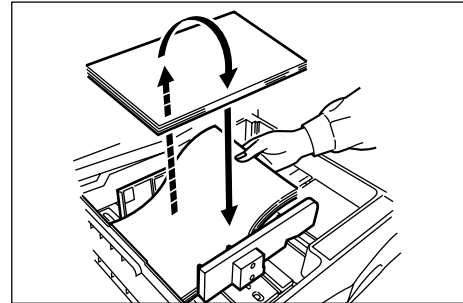
(5) Finitore dei documenti

Quest'unità vi permette di custodire grande quantità di copie e di spostare la posizione di ciascun fascicolo per una fascicolazione facile. Può graffiare le copie finite e rilegarle. E' anche possibile usare il Finitore dei documenti per perforare dei fori per motivi di riempimento (opzione). Per ulteriori informazioni, fate riferimento alla guida operativa del Finitore dei documenti.



IMPORTANTE

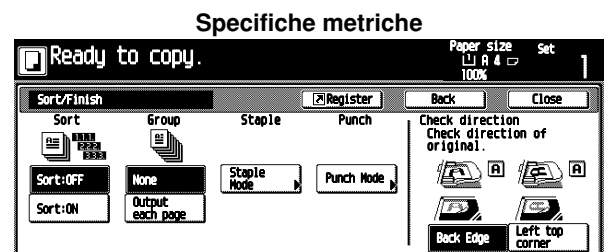
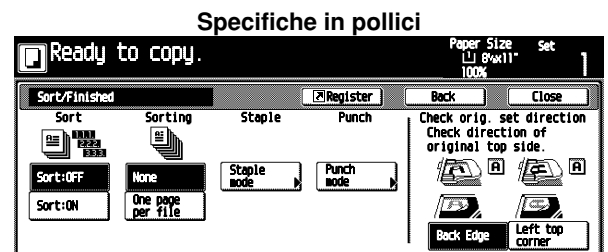
- Se le copie vengono consegnate arricciate o irregolare, girate la carta nel cassetto.
- Quando copiate su carta speciale, ad esempio pellicola OHP ed altri lucidi, usate il modo non fascicolazione.



① Copiatura nel modo di fascicolazione ON

Questo modo fascicola automaticamente le copie fatte da più originali in fascicoli identici all'originale.

- 1 Premete il tasto [Sort/Finish].
Appare l'indicazione "Sort/Finished".



- 2 Sforate il tasto [Sort:ON]. Il tasto [One page per file] cambia a [1set].
- 3 Premete il tasto [1set].
- 4 Premete il tasto [Close]. Il display dei messaggi ritorna allo schermo Function.
- 5 Inserite gli originali da copiare.
- 6 Premete il tasto [Start]. Ha inizio la scansione degli originali. Appare sul display il numero degli originali letti a scansione.

NOTA

- Ripetete quest'operazione per tutti gli originali quando usate la platina.

- 7** Dopo la scansione di tutti gli originali, premete il tasto [Scanning finished].
La copiatura ha inizio e le copie finite vengono espulse a faccia in giù sul vassoio con ciascun fascicolo spostato leggermente da quello precedente.

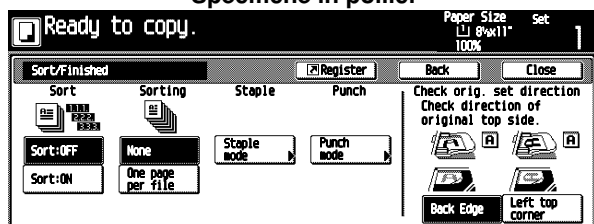
- 8** Rimovete tutte le copie finite dal vassoio.

② Copiatura nel modo Sort: OFF

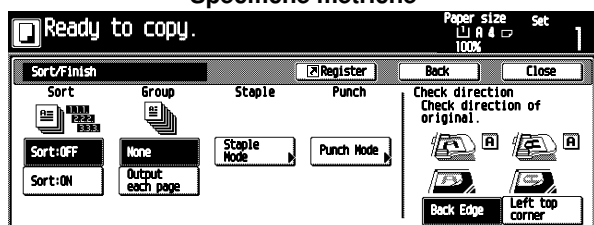
Questo modo raggruppa automaticamente le copie fatte da originali multipli con tutte le copie prodotte da originali individuali impilati in fascicoli.

- 1** Premete il tasto [Sort/Finish].
Appare l'indicazione "Sort/Finished".

Specifiche in pollici



Specifiche metriche



- 2** Premete il tasto [Sort:OFF].
- 3** Premete il tasto [One page per file].
- 4** Premete il tasto [Close]. Il display dei messaggi ritorna allo schermo Function.
- 5** Inserite gli originali da copiare.
- 6** Premete il tasto [Start]. Ha inizio la scansione degli originali. Appare il numero degli originali letti a scansione.

NOTA

- Ripetete quest'operazione per tutti gli originali quando usate la platina.

- 7** Dopo la scansione di tutti gli originali, premete il tasto [Scanning finished].
La copiatura ha inizio e le copie finite vengono espulse a faccia in giù sul vassoio con ciascun fascicolo spostato leggermente da quello precedente.

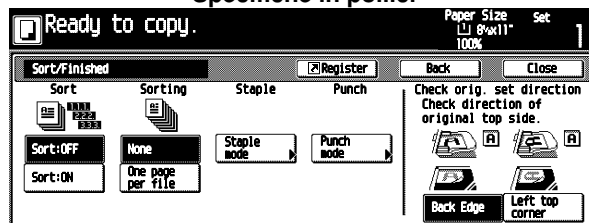
- 8** Rimovete tutte le copie finite dal vassoio.

③ Copiatura nel modo Graffa

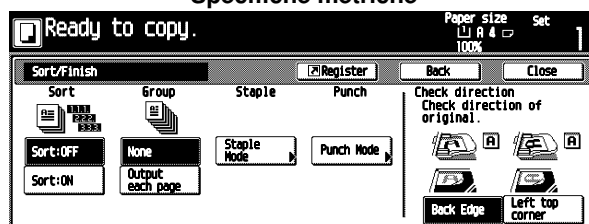
Questo modo graffa automaticamente ogni fascicolo.

- 1** Premete il tasto [Sort/Finish].
Appare sul display l'indicazione "Sort/Finished".

Specifiche in pollici

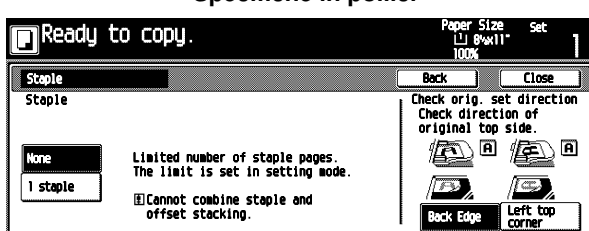


Specifiche metriche

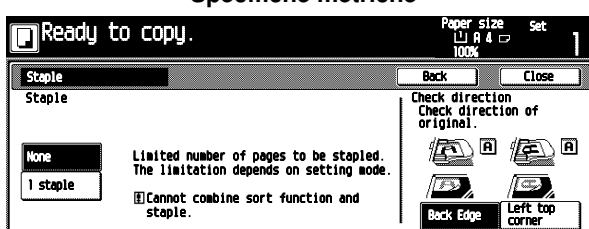


- 2** Premete il tasto [Staple mode].
Appare lo schermo di impostazione del modo Graffa.

Specifiche in pollici

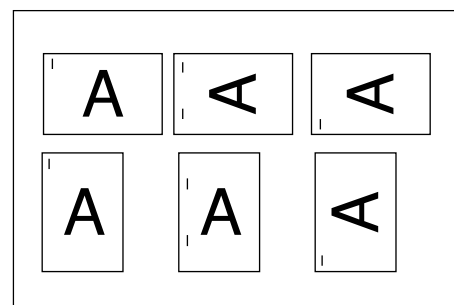


Specifiche metriche



- 3** Premete il tasto corrispondente al tipo di graffatura desiderato.

* La graffatura viene eseguita come nell'illustrazione (visto dalla parte anteriore delle copie).



- 4** Inserite gli originali da copiare. Controllate la direzione del lato superiore dell'originale.

- 5** Premete il tasto [Start]. Ha inizio la scansione degli originali. Appare sul display il numero degli originali letti a scansione.

NOTA

- Ripetete quest'operazione per tutti gli originali quando usate la platina.

- 6** Dopo la scansione di tutti gli originali, premete il tasto [Scanning finished]. La copiatura ha inizio e le copie vengono graffate automaticamente ed espulse a faccia ingiù sul vassoio.

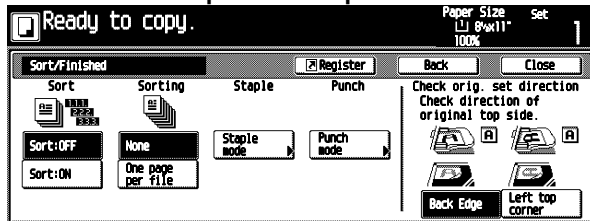
- 7** Rimovete tutte le copie finite dal vassoio.

④ Copiatura nel modo Perforazione (opzione)

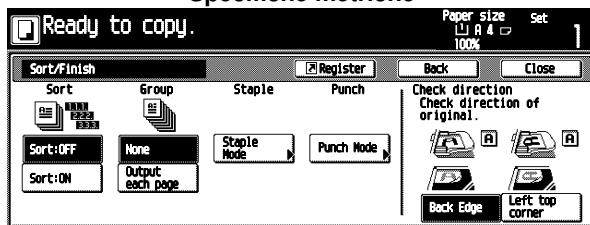
Le copie vengono forate automaticamente.

- 1** Premete il tasto [Sort/Finished]. Appare l'indicazione "Sort/Finished".

Specifiche in pollici

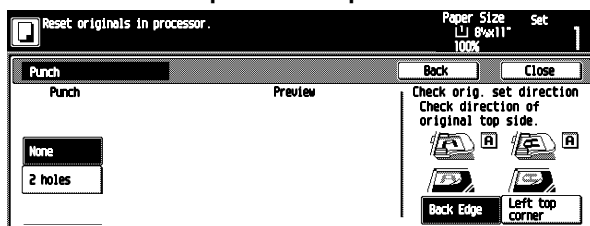


Specifiche metriche

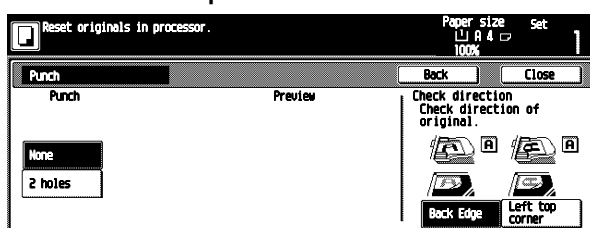


- 2** Premete il tasto [Punch mode]. Appare il foro "Punch".

Specifiche in pollici



Specifiche metriche

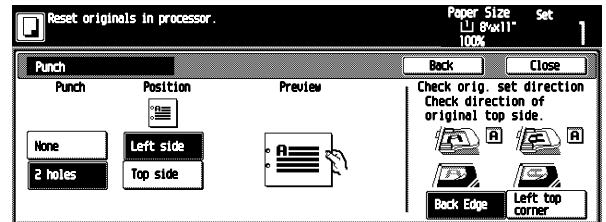


IMPORTANTE

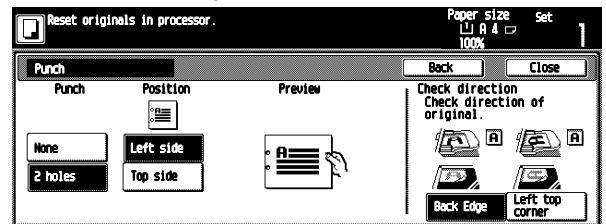
- Se non è stata installata l'unità di perforazione opzionale, il tasto [Punch mode] non appare.

- 3** Sforate il tasto [2 holes]. Appare lo schermo di inserimento della posizione di graffatura.

Specifiche in pollici

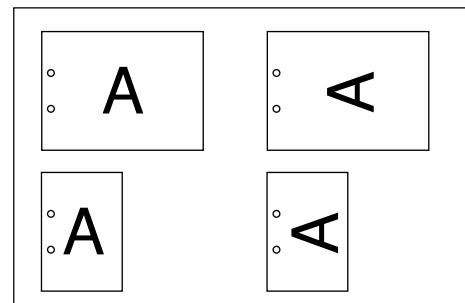


Specifiche metriche



- 4** Premete il tasto che corrisponde alla posizione desiderata dei fori.

- * La perforazione dei fori viene eseguita come è indicato nell'illustrazione (visto dalla parte anteriore delle copie).



IMPORTANTE

- La posizione dei fori su ciascuna pagina può variare leggermente per via del fatto che i fori sono perforati su un foglio per volta.

- 5** Inserite gli originali da copiare.

- 6** Premete il tasto [Start]. Ha inizio la scansione degli originali. Appare sul display il numero degli originali letti a scansione.

NOTA

- Ripetete quest'operazione per tutti gli originali quando usate la platina.

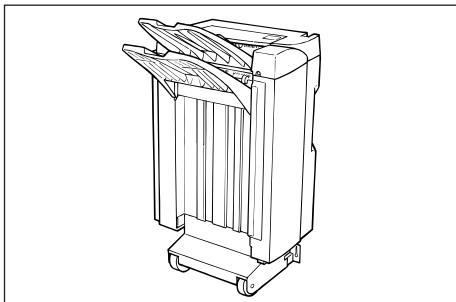
- 7** Dopo la scansione di tutti gli originali, premete il tasto [Scanning finished]. La copiatura ha inizio e le copie vengono perforate automaticamente ed espulse a faccia ingiù sul vassoio.

8 Rimovete tutte le copie finite dal vassoio.

(6) Finitore dei documenti

Il finitore dei documenti memorizza una grande quantità di copie e fascicola i gruppi di fogli spostando la posizione di espulsione di ciascun gruppo. E' anche possibile usare il Finitore dei documenti per graffiare le copie o perforarli per motivi di riempimento.

Per ulteriori informazioni, fate riferimento alla guida operativa del Finitore dei documenti. Per ulteriori informazioni su come usare il Finitore dei documenti, fate riferimento alla sezione "(5) Finitore dei documenti".

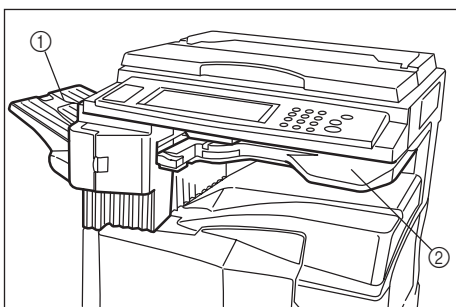


* Modo di impilamento

Se il numero delle copie da fare nel modo non fascicola viene impostato per un numero superiore rispetto al limite accettabile (250 fogli), le copie finite vengono espulse sul vassoio di fascicolazione.

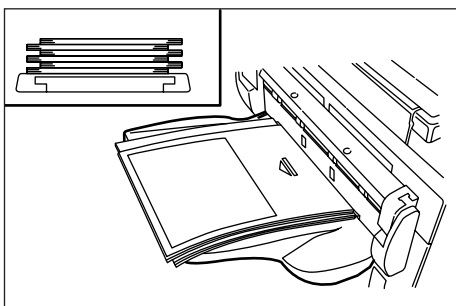
(7) Finitore incorporato

Il finitore può contenere una grande quantità di copie. Può anche fascicolare più copie in fascicoli spostando la posizione di espulsione. Le copie con impaginazione possono anche venire graffate.

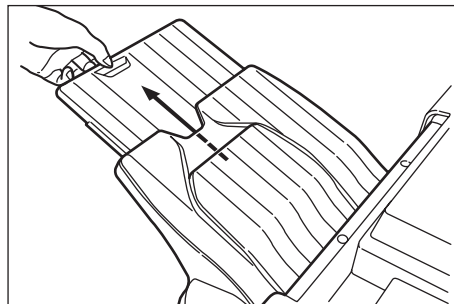


- ① Vassoio di fascicolazione
- ② Vassoio del finitore

* Le copie fascicolate vengono espulse sul vassoio di fascicolazione.

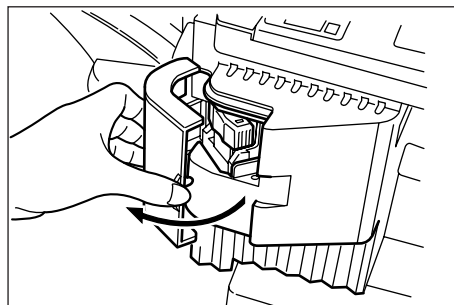


* Quando inserite grossi formati di carta, ad esempio 8 1/2"X11", A4R o superiore, estraete la prolunga di sostegno.

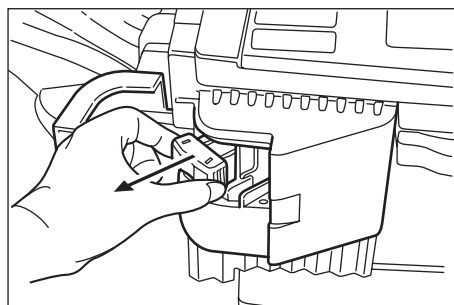


① Riempimento dell'unità di graffatura

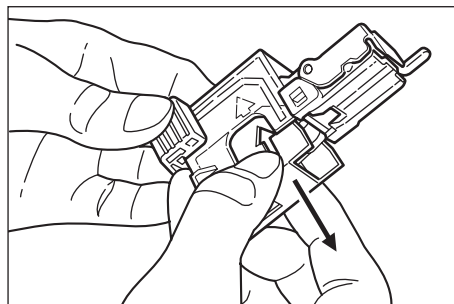
1 Aprite il coperchio anteriore della graffatrice verso di voi.



2 Estraete il sostegno della graffatrice.

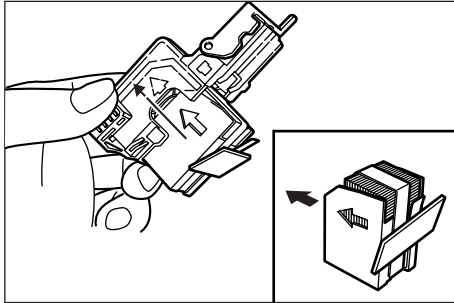


3 Rimuovete la cartuccia delle graffe vuote dal sostegno delle graffe.

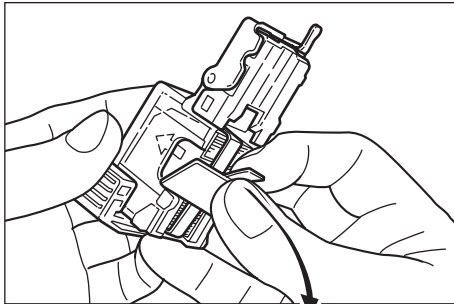


- 4** Tenete il sostegno delle graffe in una mano e la nuova cartuccia delle graffe nell'altra mano ed inserite la nuova cartuccia delle graffe assicurandovi che sia corretta la direzione di inserimento.

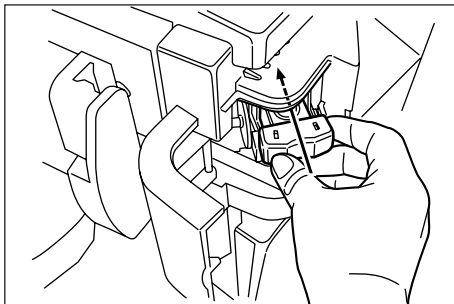
* La freccia sulla cartuccia delle graffe indica la direzione corretta di inserimento.



- 5** Assicuratevi che la nuova cartuccia delle graffe sia completamente inserita nel sostegno delle graffe e poi rimuovete il nastro che copre la cartuccia delle graffe.

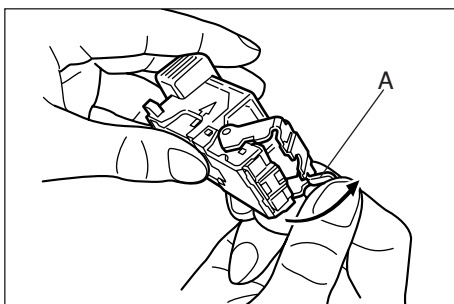


- 6** Sostituite il sostegno delle graffe nella posizione originale nell'unità di graffatura. Dopo l'inserimento completo, entra nella posizione giusta con uno scatto.

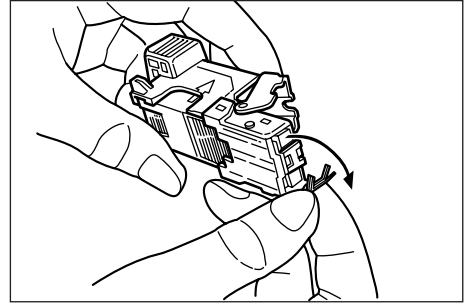


② Cancellazione di un inceppamento delle graffe

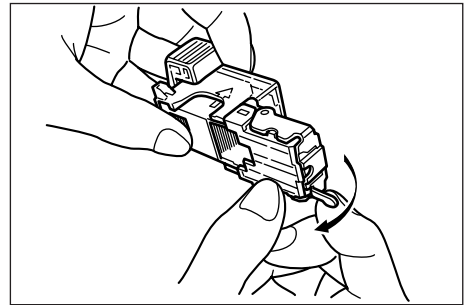
- 1** Rimuovete la cartuccia delle graffe facendo riferimento alla sezione "① Riempimento dell'unità di graffatura". Premete la linguetta "A" in alto sulla piastra anteriore di protezione per sollevare la stessa.



- 2** Rimuovete le graffe inceppate dalla punta della cartuccia delle graffe (l'estremità dove le graffe sono inserite).



- 3** Abbassate la piastra anteriore di protezione nella posizione originale.



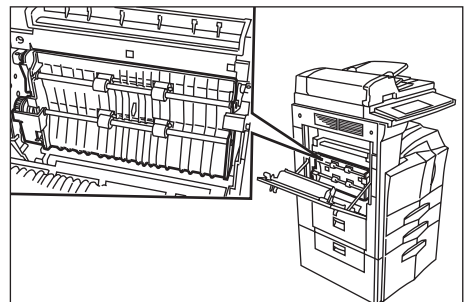
- 4** Sostituite il sostegno delle graffe nella posizione originale nell'unità di graffatura. Dopo l'inserimento completo, entra nella posizione giusta con uno scatto.

- 5** Alzate leggermente l'unità graffatrice e poi abbassate la stessa nella sua posizione originale.

- 6** Chiudete il coperchio anteriore della graffatrice in modo ben saldo.

(8) Unità duplex

Se è stata installata l'unità duplex, potete fare delle copie duplex. Le copie duplex possono venire fatte con carta da A3 a A5R [11" × 17" a 5 1/2" × 8 1/2"] (75 a 80 g/m²).

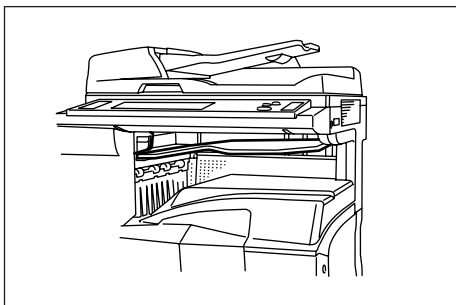


(9) Separatore lavori

Quando usate la funzione della stampante opzionale, potete cambiare il punto di espulsione della carta secondo la funzione usata, rendendo così più facile la fascicolazione della carta.

La carta copiata può essere espulsa sul separatore del lavoro (sezione superiore). Vedi “Selezionate il modo di uscita copie” nelle impostazioni default della macchina alla pagina 6-18.

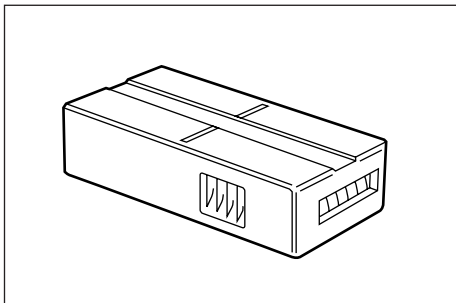
* Il separatore del lavoro è in grado di memorizzare fino a 100 copie. Quando fate 101 o più copie, la copiatura si ferma quando si raggiungono 100 copie. La copiatura riprende automaticamente quando rimuovete i fogli copiati.



(10) Contatore a chiave

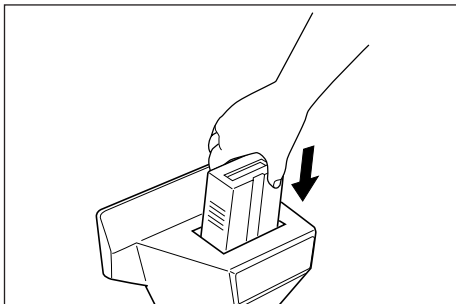
Il contatore a chiave determina il numero delle copie fatte. Questa funzione è molto utile per una gestione centralizzata della fotocopiatrice o per una gestione al livello della società globale.

* Il contatore a chiave può effettuare il conteggio verso l'alto quando i dati provenienti dal computer vengono stampati oppure vengono stampati le pagine fax.



• Impostazione del contatore a chiave

Inserite il contatore a chiave nell'apposita apertura in modo ben saldo.



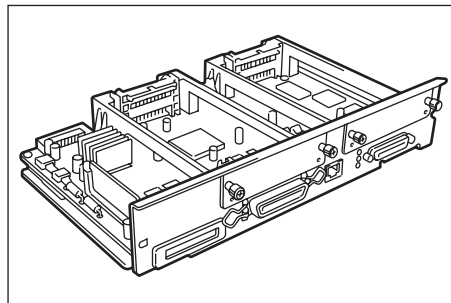
NOTA

- Quando usate la funzione del contatore a chiave, non è possibile fare delle copie a meno che non inserite il contatore a chiave nella fotocopiatrice. Se il contatore a chiave non viene inserito correttamente, appare sul display dei messaggi l'indicazione “Insert key counter.”.

(11) Scheda della stampante

Se installate una scheda della stampante, potete usare questa fotocopiatrice come una stampante.

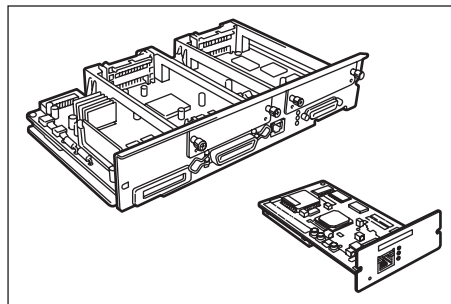
Per ulteriori informazioni, fate riferimento alla guida operativa della stampante. Poiché la scheda di rete è stata inclusa, questa fotocopiatrice può anche essere usata come una stampante di rete, permettendo così l'accesso da più computer. Sono anche disponibili il kit di rete della stampante e del disco fisso.



(12) Kit di stampante/scanner

Se il kit di stampante/scanner viene installato, questa fotocopiatrice può essere usata come una stampante o uno scanner di rete.

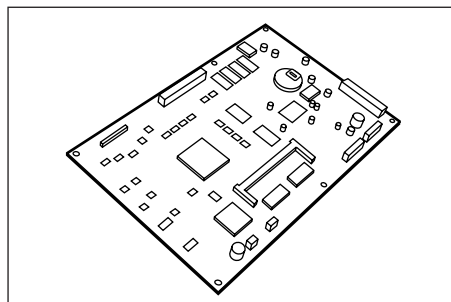
Per ulteriori informazioni, fate riferimento alla guida operativa della stampante. Poiché la scheda di rete è stata inclusa, questa fotocopiatrice può anche essere usata come una stampante di rete, permettendo così l'accesso da più computer. Sono anche disponibili il kit di rete della stampante e del disco fisso.



(13) Kit del fax

Se il kit del fax viene installato, questa fotocopiatrice può essere usata come un fax. Inoltre, se il kit del fax viene utilizzato con il kit di stampante/scanner opzionale, questa fotocopiatrice può essere usata come un fax di rete, permettendo la trasmissione e la ricezione da un computer. Per ulteriori informazioni, fate riferimento alla guida operativa del fax.

* In alcuni casi, potrebbe non essere possibile usare questa funzione.



CAPITOLO 8 LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI

1. Messaggi di errore

Quando appare uno dei messaggi elencati nella tabella qui sotto, prendete la misura di correzione indicata.

Messaggio	Azione	Pagina
“Chiudere xxx COPERCHIO.”	Il coperchio indicato è aperto. Chiudete il coperchio in modo ben saldo.	—
“Inserite carta nella cassetta.”	Non c'è carta nel cassetto indicato. Inserimento carta.	3-1
“Installate la cassetta.”	Uno dei cassettei non è stato chiuso correttamente. Estratelo e poi reinsertelo completamente.	—
“Cassetta guasta. Installate una nuova cassetta.”	Il cassetto attualmente usato è guasto e non può essere usato. Rivolgetevi immediatamente al centro assistenza. Continuate la copiatura usando un altro cassetto.	—
“Controlla formato carta.”	Non è stata inserita nessun tipo di carta che può essere usata nel modo selezionato. Controllate la carta.	—
“Reposizionate l'originale.”	L'orientamento dell'originale non corrisponde a quello della carta. Cambiate l'orientamento dell'originale. Se premete il tasto Avvio, la copiatura viene eseguita nello stesso formato.	—
“Eccesso del limite della quantità di stampe.”	Il numero delle copie ha raggiunto il limite impostato nel modo di gestione copie e non si possono fare altre copie. Cancellate il conteggio dal modo di gestione.	6-1
“Pronta a copiare. Aggiungere toner.”	Non c'è abbastanza toner nella fotocopiatrice. Sostituite immediatamente il contenitore del toner poiché solo una copia per volta può essere fatta.	3-4
“Aggiungete del toner per riprendere la copiatura.”	Non c'è abbastanza toner nella fotocopiatrice per fare le copie. Sostituite immediatamente il contenitore del toner.	3-4
“Errore sistema. Interruttore off/on.”	Si è verificato un errore del sistema. Spegnete su OFF, poi riaccendete l'interruttore principale su ON.	8-6
“Errore sistema. Scollegate la spina del cavo di alimentazione dalla presa.”	Si è verificato un errore del sistema. Scollegate la spina del cavo di alimentazione dalla presa murale, poi ricollegatela.	8-6
“Servizio di chiamata.”	Aprirete e chiudete il coperchio anteriore. Se lo stesso messaggio riappare, fate una nota della “C” e del numero che appare insieme ad esso, spegnete l'interruttore principale su OFF (○), scollegate il cavo di alimentazione dalla presa murale e poi rivolgetevi al centro di assistenza tecnica.	—

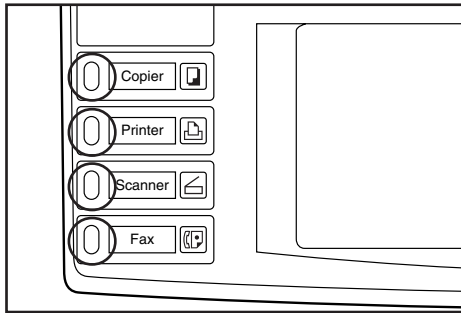
* Se il kit del fax opzionale è stato installato nella fotocopiatrice, quando il cavo di alimentazione è scollegato dalla presa murale, i dati originali o le informazioni confidenziali memorizzate potrebbero perdersi.

CAPITOLO 8 LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI

Messaggio	Azione	Pagina															
"Manutenzione"	La manutenzione periodica è necessaria per mantenere la vostra fotocopiatrice in buone condizioni. Rivolgetevi al vostro centro di assistenza tecnica appena possibile.	—															
"Memoria piena."	<p>La memoria della fotocopiatrice è piena. Stampate o cancellate tutti i dati letti a scansione. Non è possibile copiare o leggere a scansione un altro originale fino a quando una di queste due operazioni non è stata completata. Il formato della memoria della fotocopiatrice e la capacità di scansione degli originali sono indicati qui sotto.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Memoria</th><th>Totale</th><th>Capacità di scansione*</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>32 MB (standard)</td><td>32 MB</td><td>122 originali</td></tr> <tr> <td>32 MB (standard) + 32 MB (opzione)</td><td>64 MB</td><td>292 originali</td></tr> <tr> <td>32 MB (standard) + 64 MB (opzione)</td><td>96 MB</td><td>462 originali</td></tr> <tr> <td>32 MB (standard) + 128 MB (opzione)</td><td>160 MB</td><td>802 originali</td></tr> </tbody> </table> <p>*Quando usate l'originale standard specificato dalla nostra compagnia (fogli A4, caratteri su 6% dell'originale).</p>	Memoria	Totale	Capacità di scansione*	32 MB (standard)	32 MB	122 originali	32 MB (standard) + 32 MB (opzione)	64 MB	292 originali	32 MB (standard) + 64 MB (opzione)	96 MB	462 originali	32 MB (standard) + 128 MB (opzione)	160 MB	802 originali	—
Memoria	Totale	Capacità di scansione*															
32 MB (standard)	32 MB	122 originali															
32 MB (standard) + 32 MB (opzione)	64 MB	292 originali															
32 MB (standard) + 64 MB (opzione)	96 MB	462 originali															
32 MB (standard) + 128 MB (opzione)	160 MB	802 originali															
"Inceppamento in xxx."	Se la carta si inceppa, la copiatrice si ferma e l'ubicazione dell'inceppamento appare sul display dei messaggi. Rimovete la carta inceppata con l'interruttore principale acceso (ON) (I) seguendo la procedura appropriata.	8-3															
"Inceppamento carta nell'alim. Rimuovere gli originali."	Gli originali non sono stati alimentati correttamente dal processore dei documenti (opzione). Rimovete gli originali con l'interruttore principale acceso (ON) (I) seguendo la procedura appropriata.	8-4															
"Vassoio duplex inutilizzabile, richiedere servizio."	L'unità duplex (opzionale) è guasta e la copiatura duplex non è possibile. Rivolgetevi immediatamente al centro assistenza.	—															
"Finitore completo. Rimuovete la carta dal separatore del lavoro."	Ci sono 100 fogli di carta memorizzati nel separatore dei lavori opzionale. Rimuovete la carta e riprendete la copiatura.	—															
"Rimuovete la carta dal vassoio interno del Finitore dei documenti."	La carta si è inceppata all'interno del finitore dei documenti (opzione). Fate riferimento alla guida operativa del finitore dei documenti e rimuovete la carta.	—															
"Fine punti. Rimettere i punti."	Non ci sono dei punti nel finitore dei documenti (opzione). Fate riferimento alla guida operativa del finitore dei documenti e sostituite la cartuccia dei punti.	—															
"Non può pinzare questo formato."	La graffatura non è possibile con carta di formato piccolo. Per ulteriori informazioni, fate riferimento alla guida operativa del finitore dei documenti.	—															
"Sostituite la scatola del toner di scarto."	La scatola del toner di scarto è pieno di toner di scarto. Sostituite la scatola del toner di scarto con una nuova.	3-4															
"Chiudi coperchio alimentatore."	Il coprioriginale dell'elaboratore di documenti è aperto. Chiudete bene il coperchio.	—															

2. Quando un indicatore lampeggia o si illumina di arancione

Quando si illumina l'indicatore Copy, Printer, Scanner o Fax, dovete seguire le istruzioni fornite nel messaggio.



Indicatore	Azione	Pagina
Si illumina o lampeggia in arancione	Prendete le misure appropriate secondo il messaggio.	—

3. Quando si verifica un inceppamento della carta

La copiatura si ferma in caso di inceppamento. Appare un messaggio di inceppamento e viene indicato il luogo dell'inceppamento sul display dei messaggi.

Rimuovete la carta inceppata facendo riferimento a “(2) Procedure di rimozione” usando l'interruttore principale.

Specifiche in pollici

Paper misfeed.

1. Open left cover1.
2. Remove paper.
3. Close cover.

JAM 30

Specifiche metriche

Paper misfeed.

1. Open left cover 1.
2. Remove paper.
3. Close cover.

JAM 30

(1) Precauzioni



AVVERTENZA

C'è dell'alta tensione nella sezione della corona. Fate attenzione quando lavorate in quest'area, poiché c'è rischio di scosse elettriche.



ATTENZIONE


L'unità di fissaggio della fotocopiatrice è estremamente calda. Fate molta cura quando lavorate in quest'area, poiché c'è pericolo di scottature.

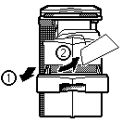
- Non riutilizzare della carta inceppata.
- Se la carta viene strappata durante la rimozione, assicuratevi di rimuovere i pezzi di carta dalla parte interna della fotocopiatrice, altrimenti questi pezzi causeranno altri inceppamenti.
- Dopo la rimozione della carta inceppata, ha inizio il riscaldamento. Si spegne l'indicatore Inceppamento e la fotocopiatrice ritorna alle impostazioni di prima.

(2) Procedure di rimozione

- ① Inceppamento nella sezione di alimentazione carta
- **Inceppamento nel cassetto (JAM da 10 a 13, da 15 a 17)**
- Se appare il messaggio qui sotto, si è verificato un inceppamento nel cassetto (o nell'alimentatore opzionale). Rimuovete la carta inceppata usando la procedura fornita qui sotto.

Specifiche in pollici


**Paper misfeed.**

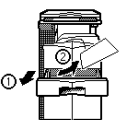


1. Open cassette1.
2. Remove paper.
3. Set the cassette.

JAM 10

Specifiche metriche

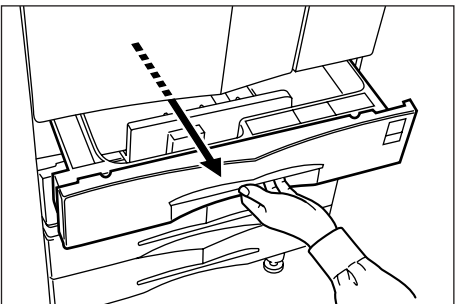
**Paper misfeed.**



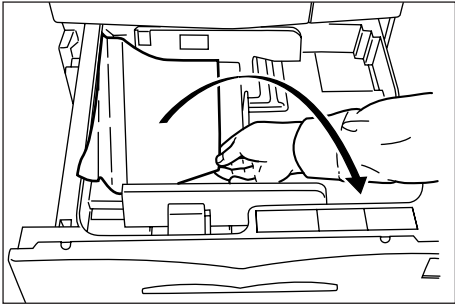
1. Open cassette1.
2. Remove paper.
3. Set cassette.

JAM 10

- 1** Aprite il cassetto.




- 2** Rimuovete la carta inceppata facendo attenzione a non strapparla.
* Se si strappa la carta, rimuovete tutti i pezzi di carta dalla parte interna della fotocopiatrice.




- 3** Chiudete il cassetto lentamente.
* Controllate che la carta rimanga sotto le unghiette del cassetto. Nel caso contrario, reinsertite la carta.

- **Inceppamento nel coperchio sinistro 1 (JAM da 30 a 34, da 36 a 52, 60, 61)**
- Se appare il messaggio qui sotto, si è verificato un inceppamento nel coperchio sinistro 1. Rimuovete la carta inceppata seguendo la procedura qui sotto.

Specifiche in pollici


**Paper misfeed.**




1. Open left cover1.
2. Remove paper.
3. Close cover.

JAM 30

Specifiche metriche

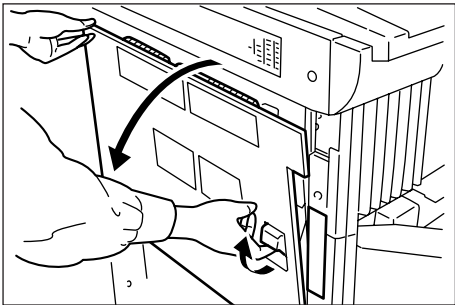
**Paper misfeed.**



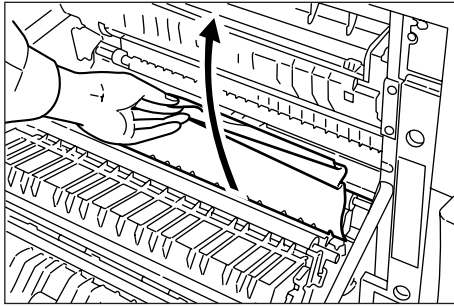
1. Open left cover1.
2. Remove paper.
3. Close cover.

JAM 30

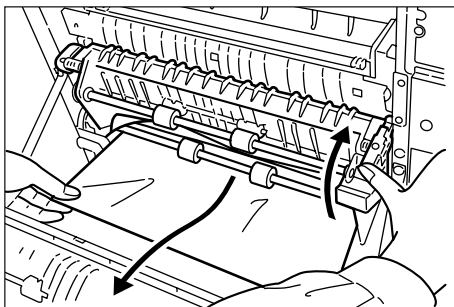
- 1** Alzate la leva di bloccaggio per aprire il coperchio sinistro 1.



2 Rimuovete la carta inceppata.



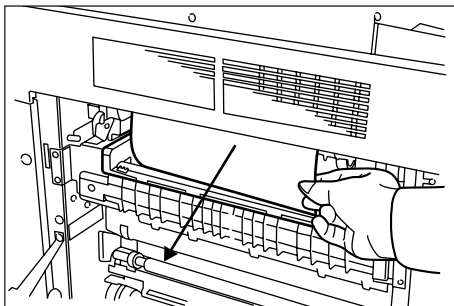
3 Quando è stata installata l'unità duplex, alzate la stessa per rimuovere la carta inceppata.



4 Rimuovete la carta inceppata dalla sezione di uscita.

! ATTENZIONE

L'unità di fissaggio della fotocopiatrice è estremamente calda. Fate molta cura quando lavorate in quest'area, poiché c'è pericolo di scottature.

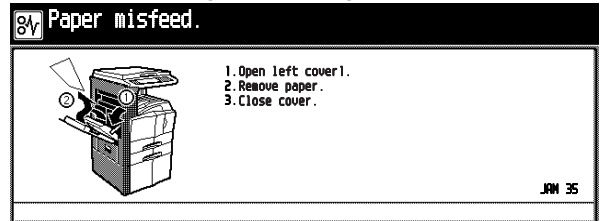


5 Chiudete il coperchio sinistro 1.

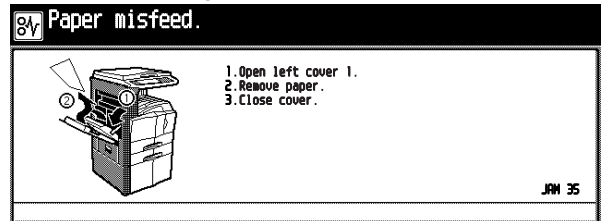
• **Inceppamento nel coperchio sinistro 1 (JAM 35)**

Se appare il messaggio qui sotto, si è verificato un inceppamento nel coperchio sinistro 1. Rimuovete la carta inceppata seguendo la procedura qui sotto.

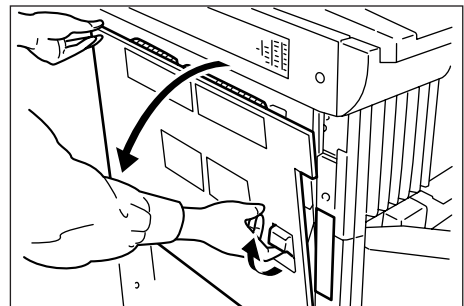
Specifiche in pollici



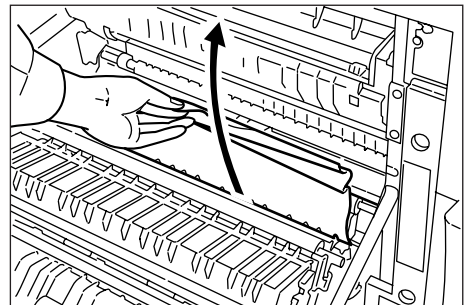
Specifiche metriche



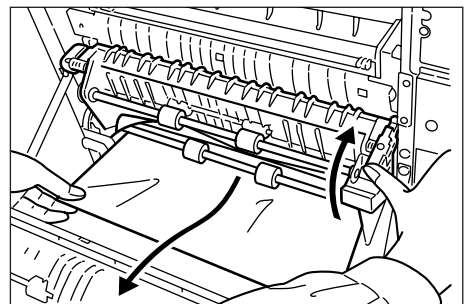
1 Alzate la leva di bloccaggio per aprire il coperchio sinistro 1.



2 Rimuovete la carta inceppata.



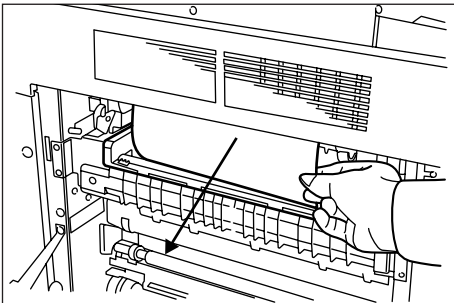
3 Quando è stata installata l'unità duplex, alzate la stessa per rimuovere la carta inceppata.



4 Rimuovete la carta inceppata dalla sezione di uscita.

ATTENZIONE

L'unità di fissaggio della fotocopiatrice è estremamente calda. Fate molta cura quando lavorate in quest'area, poiché c'è pericolo di scottature.



- 5 Chiudete il coperchio sinistro 1.
- 6 Premete il tasto [START] dopo la visualizzazione del messaggio "Press Start. Re-starting." . Appare il messaggio qui sotto.

Specifiche in pollici

Paper misfeed.

1. Open left cover 1.
2. Remove paper.
3. Close cover.

JAM 35

Specifiche metriche

Paper misfeed.

1. Open left cover 1.
2. Remove paper.
3. Close cover.

JAM 35

- 7 Ripetete i passi da 1 a 6.
- 8 Appare il messaggio qui sotto. Effettuate l'azione appropriata seguendo il messaggio.

Specifiche in pollici

System error.
Main switch off / on.

1	8 1/2 x 11"	APS
2	11 x 8 1/2"	Bypass

Count/Set
1 / 1

11 x 8 1/2"
1 sided
Sort

Specifiche metriche

System error.
Main switch off / on.

1	A 4	APS
2	A 4	Bypass

Count/Set
1 / 1

11 x 8 1/2"
1-Sided
Sort

- 9 Quando è stato installato il kit fax opzionale, appare il messaggio qui sotto. Effettuate l'azione appropriata seguendo il messaggio.

Specifiche in pollici

System error.
Disconnect power plug from the socket.

1	8 1/2 x 11"	APS
2	11 x 8 1/2"	Bypass

Count/Set
1 / 1

11 x 8 1/2"
1 sided
Sort

Specifiche metriche

System error.
Disconnect power plug from the socket.

1	A 4	APS
2	A 4	Bypass

Count/Set
1 / 1

11 x 8 1/2"
1-Sided
Sort

- **Inceppamento nel coperchio sinistro 2 (JAM 18, 22)**
Se appare il messaggio qui sotto, si è verificato un inceppamento nel coperchio sinistro 1. Rimuovete la carta inceppata seguendo la procedura qui sotto.

Specifiche in pollici

Paper misfeed.

1. Open left cover 2.
2. Remove paper.
3. Close cover.

JAM 18

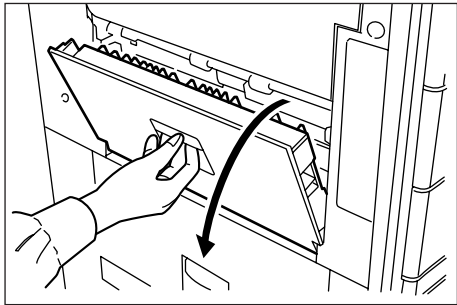
Specifiche metriche

Paper misfeed.

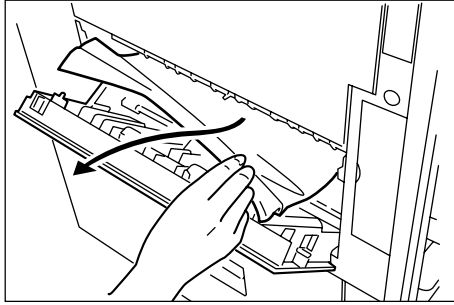
1. Open left cover 2.
2. Remove paper.
3. Close cover.

JAM 18

- 1 Aprite il coperchio sinistro 2.



2 Rimuovete la carta inceppata.



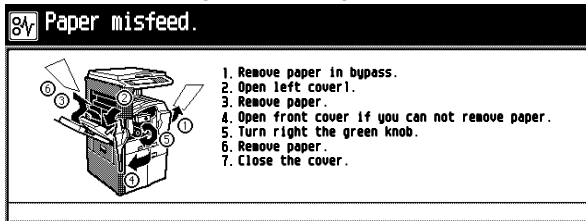
3 Chiudete il coperchio sinistro 2.

• **Inceppamento nel bypass multiplo (JAM14, 20, 21, 23)**

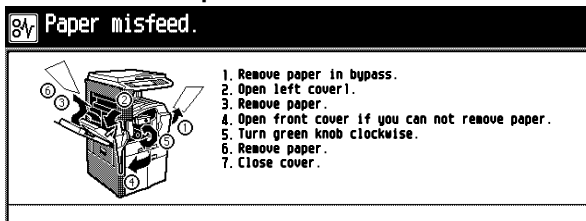
Se appare il messaggio qui sotto, ciò significa che si è verificato un inceppamento nel bypass multiplo.

Rimuovete la carta inceppata usando la procedura fornita qui sotto.

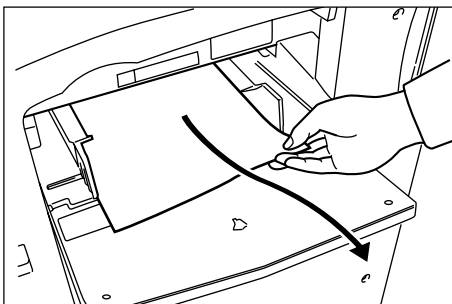
Specifiche in pollici



Specifiche metriche

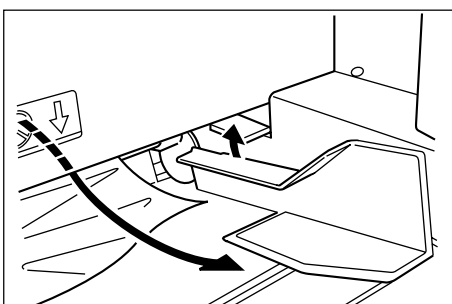


1 Rimuovete tutta la carta rimanente nel bypass multiplo.

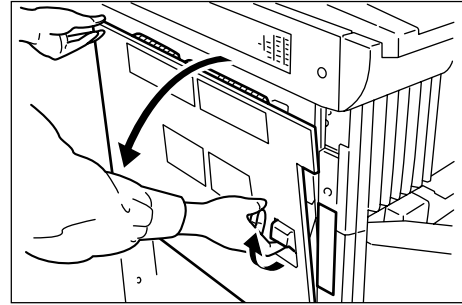


2 Alzate la leva per rimuovere la carta inceppata.

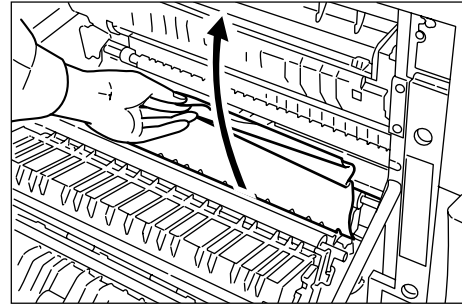
* Se non è possibile rimuovere la carta inceppata, procedete al passo successivo.



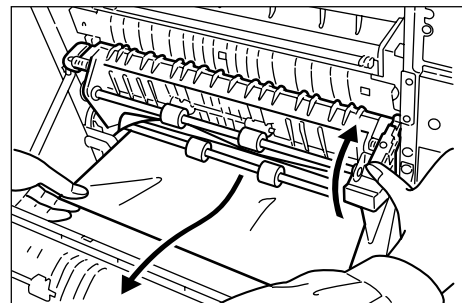
3 Alzate la leva di bloccaggio per aprire il coperchio sinistro 1.



4 Rimuovete la carta inceppata.



5 Quando è stata installata l'unità duplex, alzate la stessa per rimuovere la carta inceppata.

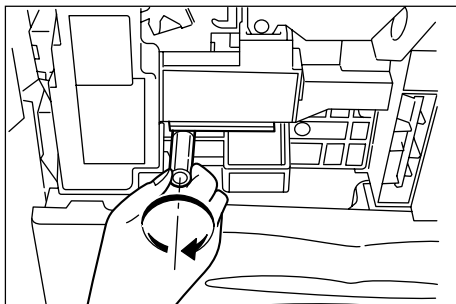


Se non è possibile rimuovere la carta inceppata, procedete al passo successivo.

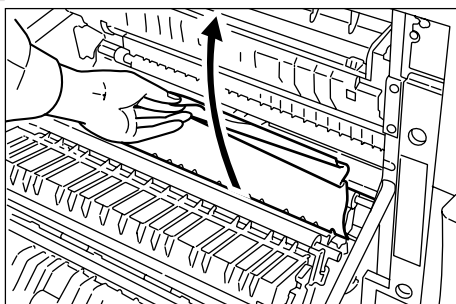
6 Aprite il coperchio anteriore.



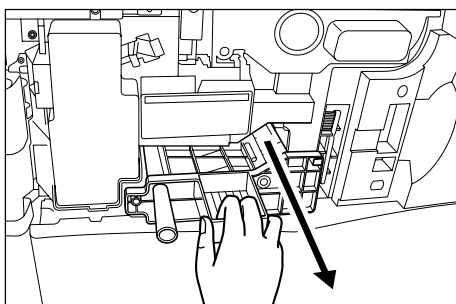
- 7** Girate la manopola in senso orario per rilasciare la carta inceppata dalla sezione del vassoio interno.



- 8** Rimuovete la carta inceppata.

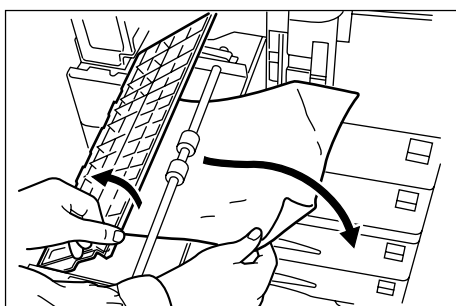


- 9** Estraete il vassoio interno.

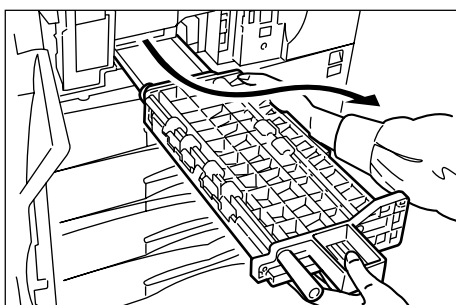


- 10** Aprite il coperchio del vassoio interno.

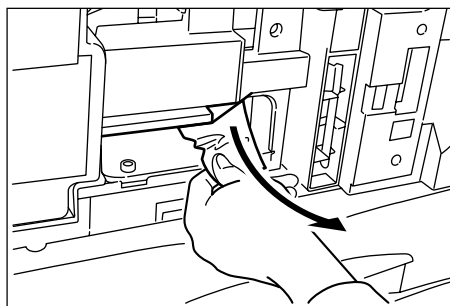
- 11** Rimuovete la carta inceppata.



- 12** Se la carta è stata strappata, rimuovete il vassoio interno.



- 13** Rimuovete la carta inceppata.



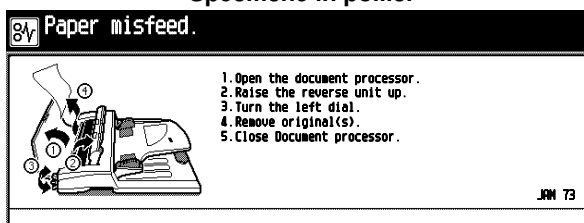
- 14** Riponete il vassoio interno nella sua posizione originale.

- 15** Chiudete il coperchio anteriore.

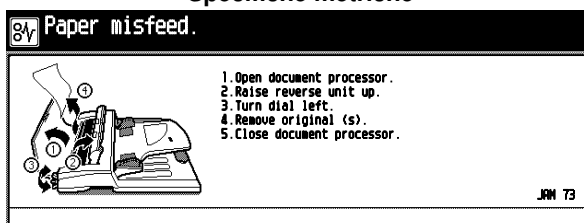
② Inceppamento nel processore duplex (opzione) (JAM da 70 a 76)

Se appare il messaggio qui sotto, ciò significa che si è verificato un inceppamento nel processore duplex. Rimuovete l'originale inceppato usando la procedura indicata qui sotto.

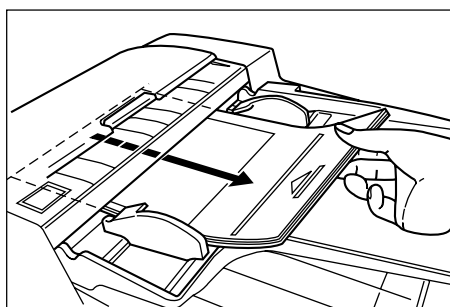
Specifiche in pollici



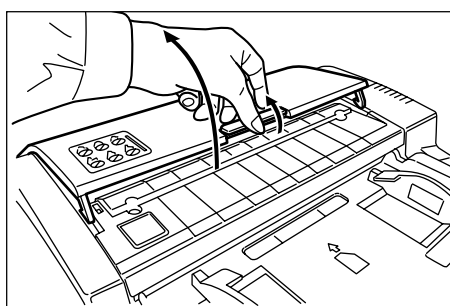
Specifiche metriche



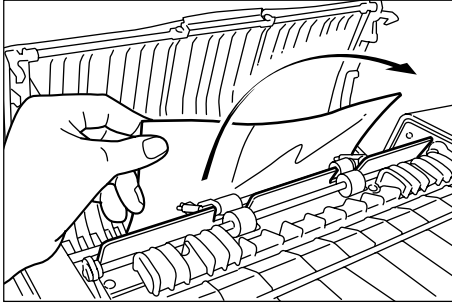
- 1** Se l'originale si trova sul tavolo dell'originale, rimuovetelo.



- 2** Aprite il coprioriginale del processore dei documenti.

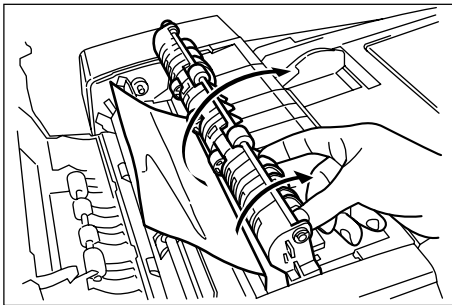


- 3** Se viene trovato l'originale inceppato, rimuovetelo.
 * Se la carta viene strappata durante la rimozione, assicuratevi di rimuovere i pezzi di carta dalla parte interna della fotocopiatrice, altrimenti questi pezzi causeranno altri inceppamenti.

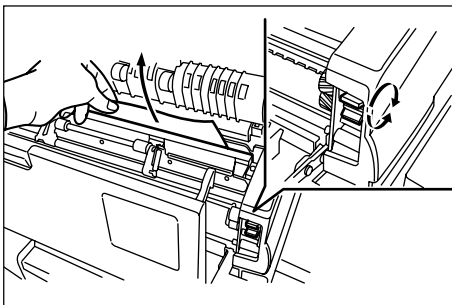


- 4** Sollevate l'unità di inversione.

- 5** Se viene trovato l'originale inceppato, rimuovetelo.
 * Se la carta viene strappata durante la rimozione, assicuratevi di rimuovere i pezzi di carta dalla parte interna della fotocopiatrice, altrimenti questi pezzi causeranno altri inceppamenti.



- 6** Girate la manopola sinistra per espellere e rimuovere l'originale inceppato.



- 7** Chiudete il coprioriginale del processore dei documenti.

③ Inceppamento nel processore dei documenti (opzione) (JAM da 70 a 73)

Se appare il messaggio qui sotto, ciò significa che si è verificato un inceppamento nel processore dei documenti. Rimuovete l'originale inceppato usando la procedura indicata qui sotto.

Specifiche in pollici

Paper misfeed.

1. Misfeed in Document processor.
2. Remove original(s).
3. Close Document processor.

JAM 73

Specifiche metriche

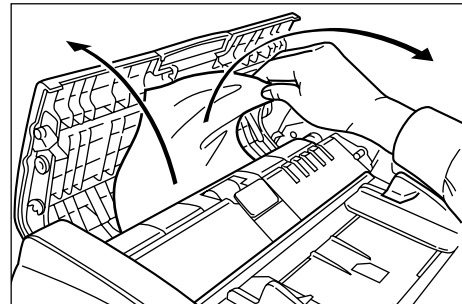
Paper misfeed.

1. Misfeed in Document processor.
2. Remove original(s).
3. Close Document processor.

JAM 73

- 1** Aprite il coprioriginale del processore dei documenti.

- 2** Rimuovete l'originale inceppato.
 * Se la carta viene strappata durante la rimozione, assicuratevi di rimuovere i pezzi di carta dalla parte interna della fotocopiatrice, altrimenti questi pezzi causeranno altri inceppamenti.



- 3** Chiudete il coprioriginale del processore dei documenti.

④ Inceppamento nel finitore incorporato (opzione) (JAM da 80 a 84)

Se appare il messaggio qui sotto, ciò significa che si è verificato un inceppamento nel finitore incorporato. Rimuovete la carta inceppata usando la procedura qui sotto.

Specifiche in pollici

Paper misfeed.

1. Remove any paper in output part of finisher.
2. Pull tray of finisher down.
3. Remove the paper if there is a paper.
4. Set the tray.

JAM 84

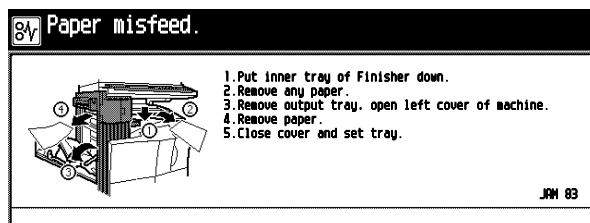
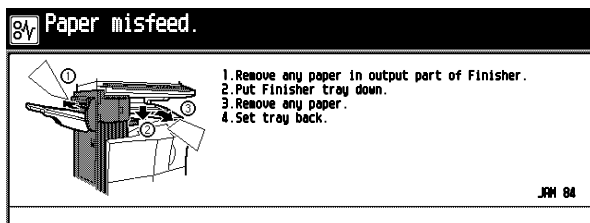
Specifiche metriche

Paper misfeed.

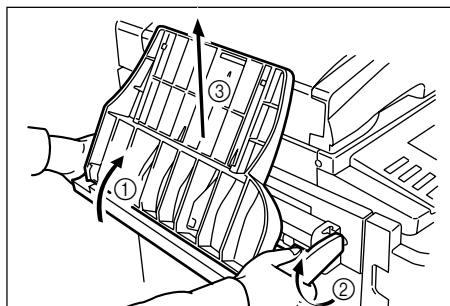
1. Lower inner tray of finisher.
2. Remove the paper.
3. Remove the eject tray, open left cover of machine.
4. Remove the paper.
5. Close cover and set the tray.

JAM 83

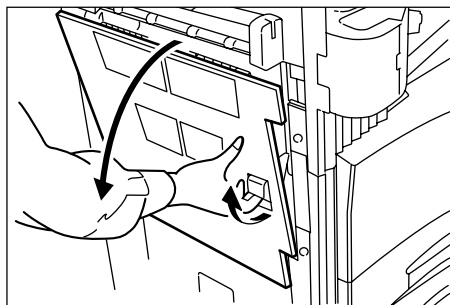
Specifiche metriche



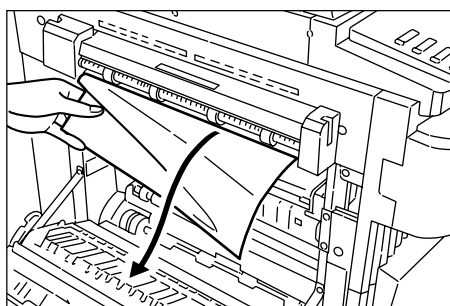
5 Rimuovete il vassoio.



6 Alzate la leva di bloccaggio per aprire il coperchio sinistro 1.



7 Rimuovete la carta inceppata.



8 Installate il vassoio.



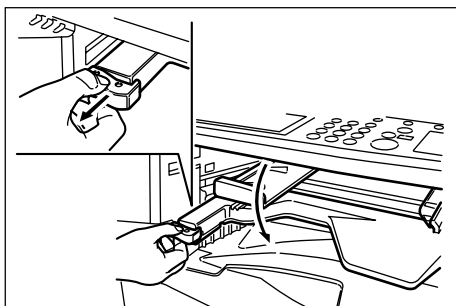
9 Chiudete il coperchio sinistro 1.

⑤ Inceppamento nel finitore dei documenti (opzione) (JAM da 80 a 89)

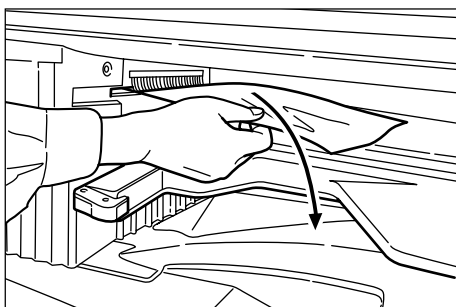
Se si è verificato un inceppamento nel finitore dei documenti, rimuovete la carta inceppata facendo riferimento alla guida operativa del finitore dei documenti.

1 Rimuovete la carta inceppata nella sezione di uscita del finitore incorporato.

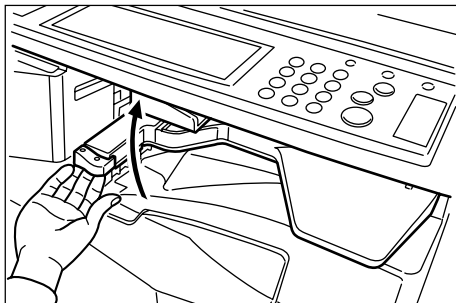
2 Abbassate il vassoio del finitore incorporato.



3 Rimuovete la carta inceppata.



4 Riponete il vassoio del finitore incorporato nella sua posizione originale.



Localizzazione dei guasti

Se si verifica un problema, eseguite i controlli e le azioni indicate qui sotto. Se il problema persiste, rivolgetevi al vostro rivenditore.

Problema	Controlli	Azione	Pagina
Non si illumina nulla sul pannello operativo quando si accende l'interruttore principale su ON.	La spina del cavo di alimentazione è collegata nella presa murale C.A.?	Collegate la spina ad una presa murale C.A.	—
Le copie non vengono consegnate alla pressione del tasto Avvio.	C'è un messaggio visualizzato sul display?	Seguite le istruzioni corrispondenti al messaggio.	8-1
Le copie sono bianche.	Sono inseriti in modo corretto gli originali?	Posizionate gli originali a faccia ingiù sul vetro di esposizione.	4-1
		Quando inserite gli originali nel processore dei documenti opzionale, inseriteli a faccia insù.	7-2
Le copie sono troppo chiare.	La copiatrice si trova nel esposizione automatica?	Per cambiare l'esposizione generale, effettuate la regolazione dell'esposizione automatica.	6-29
	La fotocopiatrice si trova nel modo dell'esposizione manuale?	Regolate l'esposizione al grado giusto usando i tasti di regolazione dell'esposizione della copia.	4-2
		Per cambiare l'esposizione generale, effettuate la regolazione dell'esposizione per ciascun modo della qualità della copia.	6-30 6-31
	E' visualizzato il messaggio Aggiungere toner?	Sostituite il contenitore del toner.	3-4
	E' bagnata la carta?	Sostituite la carta con carta nuova.	3-1

CAPITOLO 8 LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI

Azione	Controlli	Problema	Pagina
Le copie sono troppo scure.	Le copie sono piegate.	E' sporca la separazione nella sezione di alimentazione carta?	6-29
	La copiatrice si trova nel modo dell'esposizione automatica?	Per cambiare l'esposizione generale, effettuate la regolazione dell'esposizione automatica.	4-2
		Regolate l'esposizione al grado giusto usando i tasti di regolazione dell'esposizione della copia.	6-30 6-31
Le copie sono troppo scure.	La fotocopiatrice si trova nel modo dell'esposizione manuale?	Per cambiare l'esposizione generale, effettuate la regolazione dell'esposizione per ciascun modo della qualità della copia.	9-1
		Pulite il vetro di esposizione e/o il coprioriginale.	3-5
	E' sporco il vetro di esposizione o il coprioriginale?	Aprite il coperchio anteriore e movete l'albero di pulizia avanti e indietro.	9-2
Sono sporche le copie.	E' sporco il rullo di trasferimento?	Pulite il rullo di trasferimento con la spazzola di pulizia.	4-1
		Quando posizionate gli originali sul vetro di esposizione, allineate i bordi con la scala del formato dell'originale secondo il formato degli originali.	7-1
L'immagine della copia è storta.	Sono inseriti in modo corretto gli originali?	Quando inserite gli originali nel processore dei documenti opzionali, regolate le guide di inserimento originali secondo il formato degli originali in modo corretto.	3-1
	La carta è stata inserita correttamente nel cassetto?	Inserite la carta correttamente.	3-1
	La carta è arricciata, piegata o raggrinzata?	Sostituita la carta con nuova carta.	8-3
Gli inceppamenti si verificano spesso.	Ci sono dei fogli inceppati o pezzi di carta strappata all'interno della fotocopiatrice?	Effettuate la procedura appropriata per rimuovere la carta.	9-1
Delle linee nere o bianche appaiono verticalmente sulla copia.	Sporcizia nella sezione elettrostatica?	Pulite la sezione elettrostatica pulendone l'asta.	3-5 3-6

CAPITOLO 9 PULIZIA E SPECIFICHE

1. Pulizia della fotocopiatrice



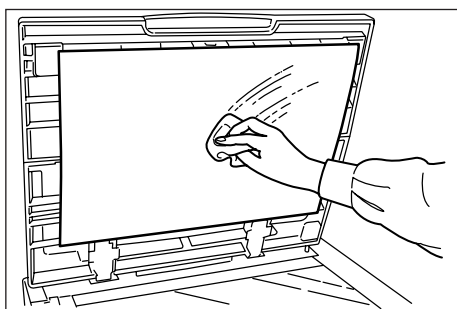
ATTENZIONE

Per motivi di sicurezza, rimuovete **SEMPRE** la spina del cavo di alimentazione dalla presa murale per pulire la corona principale.

• Pulizia del coprioriginale

Aprire il coprioriginale. Strofinare il retro del coprioriginale con un panno soffice inumidito con alcool o con un detergente neutro.

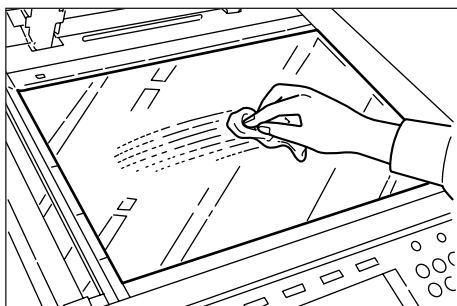
* Non usare mai dell'acquaragia o altri solventi organici per la pulizia.



• Pulizia della platina

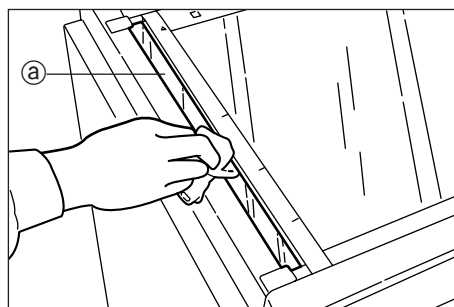
Aprire il coprioriginale. Strofinare il vetro di esposizione con un panno soffice inumidito con alcool o con un detergente neutro.

* Non usare mai dell'acquaragia o altri solventi organici per la pulizia.



* Se sporizia, ad esempio linee nere appaiono sulla copia mentre usate il processore dei documenti opzionale, è sporco il vetro a fessura a.

Strofinare il vetro con un panno soffice inumidito con alcool o un detergente neutro.



• Pulizia del separatore

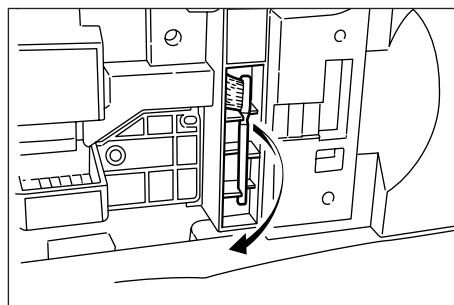
NOTA

• Per ottenere sempre copie di alta qualità, eseguite periodicamente la pulizia (una volta al mese circa) con la seguente procedura.

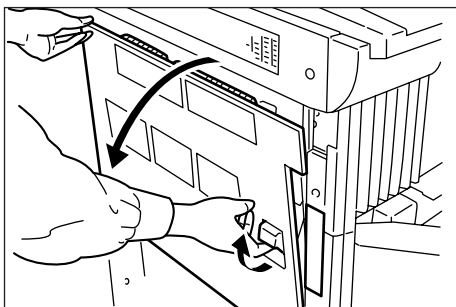
1 Aprire il coperchio anteriore.



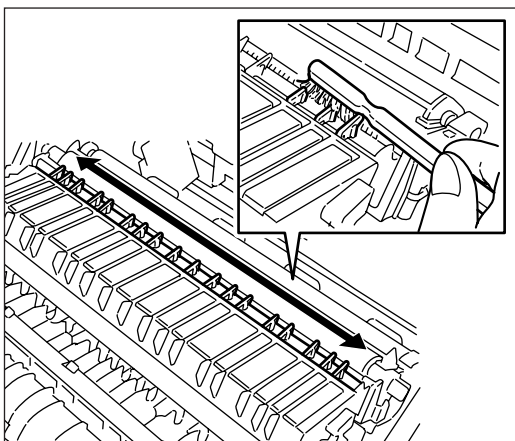
2 Rimuovete la spazzola di pulizia.



- 3** Alzate la leva di bloccaggio per aprire il coperchio sinistro 1.



- 4** Pulite il separatore muovendo diverse volte lo spazzolino per la pulizia da sinistra a destra lungo il separatore.



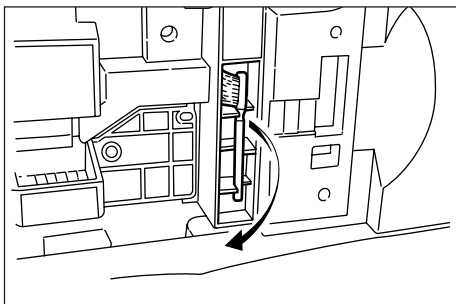
- 5** Chiudete il coperchio sinistro 1.

• Pulizia del rullo di trasferimento

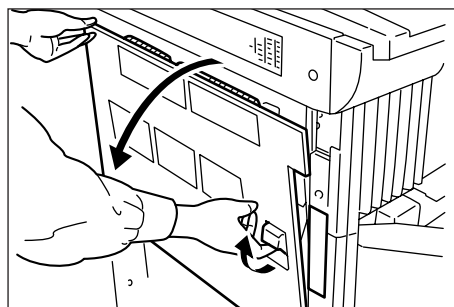
- 1** Aprite il coperchio anteriore.



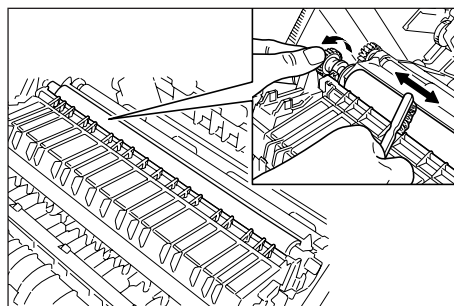
- 2** Rimuovete la spazzola di pulizia.



- 3** Alzate la leva di bloccaggio per aprire il coperchio sinistro 1.



- 4** Mentre girate l'ingranaggio come segue, dovete pulire il rullo di trasferimento spostando la spazzola di pulizia da sinistra a destra lungo il rullo di trasferimento.



- 5** Chiudete il coperchio sinistro 1.

2. Specifiche

Tipo	Da scrivania
Tavola dell'originale	Fissa
Sistema di copiatura	Sistema di copiatura elettrostatica indiretta
Originali	Fogli, libri ed oggetti tridimensionali (Formato massimo dell'originale: 11" × 17"/A3)
Formati delle copie	11" × 17"/A3, 8 1/2" × 14"/B4, 11 × 8 1/2"/A4, 5 1/2" × 8 1/2"/A5R, A6R, Folio (per le specifiche metriche), buste (se usato come stampante) Copiatura duplex: 11" × 17"/A3 to 5 1/2" × 8 1/2"/A5R
Velocità di copiatura	Fotocopiatrici con una velocità di copiatura di 25 copie al minuto: Copiatura dello stesso formato/copiatura dalla memoria; 11" × 17"/A3: 15 copie/min., 8 1/2" × 14"/B4: 18 copie/min., 11" × 8 1/2"/A4: 25 copie/min., 8 1/2" × 11"/A4R: A4: 20 copie/min. Fotocopiatrici con una velocità di copiatura di 35 copie al minuto: Copiatura dello stesso formato/copiatura dalla memoria; 11" × 17"/A3: 19 copie/min., 8 1/2" × 14"/B4: 23 copie/min., 11" × 8 1/2"/A4: 35 copie/min., 8 1/2" × 11"/A4R: A4: 25 copie/min. Fotocopiatrici con una velocità di copiatura di 40 copie al minuto: Copiatura dello stesso formato/copiatura dalla memoria; 11" × 17"/A3: 19 copie/min., 8 1/2" × 14"/B4: 23 copie/min., 11" × 8 1/2"/A4: 40 copie/min., 8 1/2" × 11"/A4R: A4: 25 copie/min.
Tempo di riscaldamento	Entro 60 secondi (con una temperatura ambientale di 68°C, umidità 65%RH) Dal modo di risparmio energia: Entro 30 secondi [prima del risparmio energia].
Tempo della prima copia	Da 3,9 secondi (11" × 8 1/2"/A4)
Rapporto dello zoom	Un qualsiasi rapporto tra il 25 e il 400% (in incrementi di 1%) Alternativamente, dei rapporti standard.
Quantità standard della memoria	32 MB
Risoluzione	Lettura: 600 × 600 dpi Scrittura: 600 × 600 dpi
Sistema di alimentazione carta	Alimentazione automatica dai cassette (2 cassette, capacità 500 fogli ciascuno [80 g/m ² /carta standard specificata dalla nostra compagnia]), alimentazione automatica dal bypass multiplo (capacità 200 fogli [80g/m ²])
Carta per copiare	Cassetto: Carta standard (60 – 105 g/m ²) Unità duplex* Carta standard (64 – 80g/m ²) Bypass multiplo: Carta standard (45 – 200 g/m ²), carta speciale (carta intestata, carta colorata o lucidi) bustine (DL, C5, COM-#10, Monarch) [quando usate solo la funzione della stampante]
Copiatura continua	1 – 250 fogli
Fonte luminosa	Lampada a gas
Sistema di sviluppo	Processo a secco
Sistema di fissaggio	Rullo termico
Sistema di pulizia	Lama
Fotoconduttore	a-Si
Funzioni e modi	Funzione di autodiagnosi, modo di risparmio energia, funzione di regolazione automatica dell'esposizione, funzione di rivelazione del formato dell'originale, funzione di selezione automatica del formato della carta, modo di selezione automatica dell'ingrandimento, modo di copiatura zoom, modo zoom standard, modo zoom del formato, modo foto, modo margine, modo di cancellazione del bordo, copiatura layout, modo di fascicolazione, modo di gestione della fotocopiatrice, funzione di selezione della lingua
Fonte di alimentazione	Specifiche in pollici: 120 V CA, 60 Hz, 11 A Max. Specifiche metriche 220 – 240 V CA, 50/60 Hz, 4,5 A (Medio)
Consumo corrente	Consumo corrente nominale: 1320 W Max. per le specifiche in pollici 1368 W Max. per le specifiche metriche
Dimensioni	23"(L) × 25 2/5"(P) × 29 1/3"(H) 585 mm (L) × 646 mm (P) × 745 mm (H)
Peso	Circa 165 lbs. Approssimativamente 79 kg
Emissione del rumore	≤ 70 dB (A)
Spazio richiesto	23"(L) × 25 2/5"(P) 585 mm (L) × 646 mm (P)
Componenti opzionali	Elaboratore dei documenti (solo per le fotocopiatrici con una velocità di copiatura di 25 copie/minuto), elaboratore di documenti duplex, alimentatore della carta, finitore dei documenti, finitore incorporato, unità duplex, separatore del lavoro, contatore a chiave, scheda stampante, kit di stampante/scanner, kit fax, sostegno dell'originale

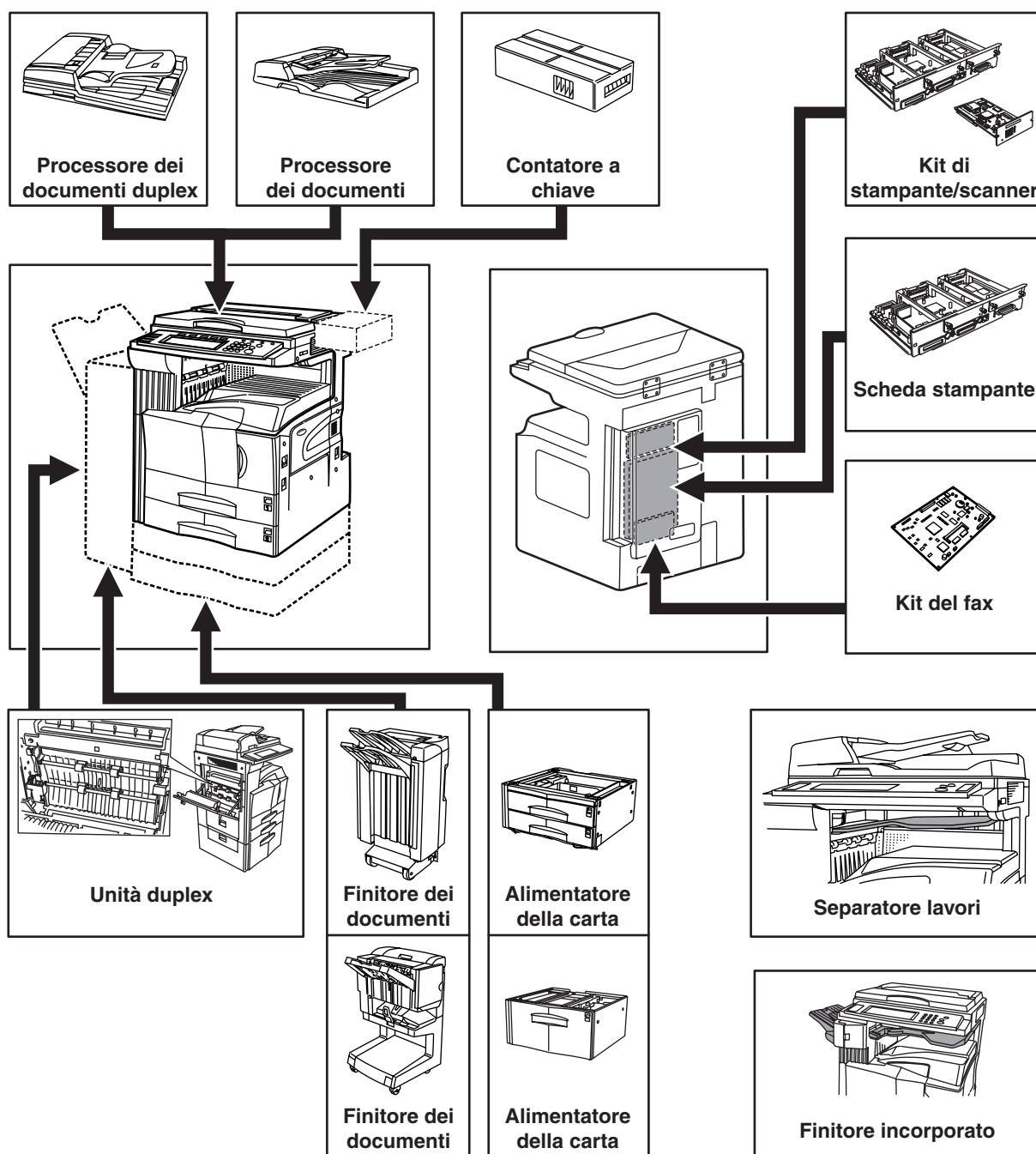
(Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.)

3. Unità opzionali

L'installazione e la posizione di ciascuna opzione è descritta. Fare riferimento anche alla guida operativa di ciascuna opzione.

• **Opzioni disponibili**

Le seguenti opzioni sono disponibili con la fotocopiatrice.



Processore dei documenti duplex

Il processore dei documenti duplex alimenta automaticamente originali ad un lato, uno per volta, per la scansione. Inoltre inverte automaticamente gli originali a due lati per la copiatura duplex e per la copiatura con la separazione delle pagine.

Processore dei documenti

Questo alimentatore di documenti alimenta automaticamente e legge a scansione ciascun originale per la copiatura.

Alimentatore della carta

Potete aggiungere due alimentatori dello stesso tipo come cassetto nel corpo principale.

La capacità e il metodo di inserimento della carta è uguale a quello del cassetto standard dell'unità principale.

Alimentatore della carta

L'alimentatore può contenere fino a 3.000 fogli del formato 11" × 8 1/2"/A4.

Estraete l'alimentatore verso di voi il più possibile e poi inserite fino a 1.500 fogli di carta in ciascuna fila.

Finitore dei documenti

Quest'unità vi permette di custodire grande quantità di copie e di spostare la posizione di ciascun fascicolo per una fascicolazione facile. Può graffiare le copie finite e rilegarle. E' anche possibile usare il Finitore dei documenti per perforare dei fori per motivi di riempimento (opzione).

Finitore dei documenti

Il finitore dei documenti memorizza una grande quantità di copie e fascicola i gruppi di fogli spostando la posizione di espulsione di ciascun gruppo. E' anche possibile usare il Finitore dei documenti per graffiare le copie o perforarli per motivi di riempimento.

Finitore incorporato

Il finitore può contenere una grande quantità di copie. Può anche fascicolare più copie in fascicoli spostando la posizione di espulsione. Le copie con impaginazione possono anche venire graffate.

Unità duplex

Se è stata installata l'unità duplex, potete fare delle copie duplex. Le copie duplex possono venire fatte con carta da A3 a A5R [17" × 11" a 5 1/2" × 8 1/2"] (75 a 80 g/m²).

Separatore lavori

Quando usate la funzione della stampante opzionale, potete cambiare il punto di espulsione della carta secondo la funzione usata, rendendo così più facile la fascicolazione della carta.

La carta copiata può essere espulsa sul separatore del lavoro (sezione superiore). Vedi "Selezionate il modo di uscita copie" nelle impostazioni default della macchina alla pagina 6-18.

Contatore a chiave

Il contatore a chiave determina il numero delle copie fatte. Questa funzione è molto utile per una gestione centralizzata della fotocopiatrice o per una gestione al livello della società globale.

Scheda stampante

Se installate una scheda della stampante, potete usare questa fotocopiatrice come una stampante.

Poiché la scheda di rete è stata inclusa, questa fotocopiatrice può anche essere usata come una stampante di rete, permettendo così l'accesso da più computer.

Kit di stampante/scanner

Se il kit di stampante/scanner viene installato, questa fotocopiatrice può essere usata come una stampante o uno scanner di rete.

Poiché la scheda di rete è stata inclusa, questa fotocopiatrice può anche essere usata come una stampante di rete, permettendo così l'accesso da più computer.

Kit del fax

Se il kit del fax viene installato, questa fotocopiatrice può essere usata come un fax. Inoltre, se il kit del fax viene utilizzato con il kit di stampante/scanner opzionale, questa fotocopiatrice può essere usata come un fax di rete, permettendo la trasmissione e la ricezione da un computer.

Sicurezza laser

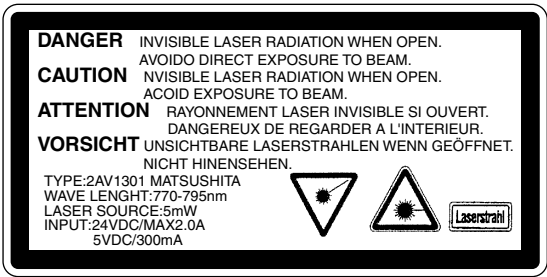
Le irradiazioni laser possono essere pericolose per l'uomo. Per questo motivo, le irradiazioni laser emesse in questa fotocopiatrice sono sigillate ermeticamente nell'alloggiamento di protezione e nel coperchio esterno. Nell'operazione normale, le irradiazioni non possono fuoriuscire dalla fotocopiatrice.

Questa fotocopiatrice è un prodotto laser della Classe 1 secondo la norma IEC 825.

ATTENZIONE

L'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate in questo manuale possono causare delle pericolose esposizioni alle irradiazioni.

Quest'etichetta è stata fissata sull'unità dello scanner laser all'interno della fotocopiatrice e non in un'area di accesso dell'utente.



Le etichette indicate qui sotto sono state fissate sul lato posteriore della fotocopiatrice.



ATTENZIONE!

La spina del cavo di alimentazione è il dispositivo di isolamento principale! Gli altri interruttori della fotocopiatrice sono solo degli interruttori funzionali e non sono adatti per l'isolamento della fotocopiatrice dalla fonte di alimentazione.

VORSICHT!

Der Netzstecker ist die Hauptisoliervorrichtung! Die anderen Schalter auf dem Gerät sind nur Funktionsschalter und können nicht verwendet werden, um den Stromfluß im Gerät zu unterbrechen.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

TO

89/336/EEC, 73/23/EEC e 93/68/EEC

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che
questa fotocopiatrice è conforme con le seguenti specifiche.

Limiti e metodi di misurazione per le caratteristiche
d'immunità per il componente della tecnologia di informazione

EN55024

Limiti e metodi di misurazione per le caratteristiche di interferenze
d'immunità per il componente della tecnologia di informazione

EN55022 Class B

Limite per le emissioni della tensione armonica per la tensione
di ingresso della fotocopiatrice - $\leq 16A$ per ogni fase

EN61000-3-2

Limite delle fluttuazioni del voltaggio e di interruzioni dei sistemi
di alimentazione a bassa tensione per componenti con una tensione
nominale di $\leq 16A$

EN61000-3-3

Sicurezza del componente della tecnologia di informazione,
compreso il componente elettrico

EN60950

Sicurezza contro le irradiazioni dei prodotti laser,
requisiti e guida per l'utente

EN60825-1

